GE-CT 36/35 Li BL

DE **Originalbetriebsanleitung**
Akku-Rasentrimmer

EN **Original operating instructions**
Cordless grass trimmer

FR **Instructions d'origine**
Coupe-bordure a accumulateur

IT **Istruzioni per l'uso originali**
Trimmer a batteria

DA/NO **Original betjeningsvejledning**
Batteridreven græstrimmer

SV **Original-bruksanvisning**
Batteridriven grästrimmer

CS **Originální návod k obsluze**
Akumulátorová strunová sekačka

SK **Originálny návod na obsluhu**
Akumulátorová strunová kosačka

NL **Originele handleiding**
Accugazontrimmer

ES **Manual de instrucciones original**
Recortadora de césped de batería

FI **Alkuperäiskäyttöohje**
Akkukäyttöinen ruohotrimmari

SL **Originalna navodila za uporabo**
Baterijska kosilnica za travo

HU **Eredeti használati utasítás**
Akku- pázsittrimmer

RO **Instrucțiuni de utilizare originale**
Trimmer pentru gazon cu acumulator

EL **Πρωτότυπες Οδηγίες χρήσης**
Μηχανη μπορντουρασ χορτου μπαταριασ

PT **Manual de instruções original**
Roçador de relva sem fio

HR/BS **Originalne upute za uporabu**
Akumulatorski trimer za travnjak

SR **Originalna uputstva za upotrebu**
Akumulatorski trimer za travnjak

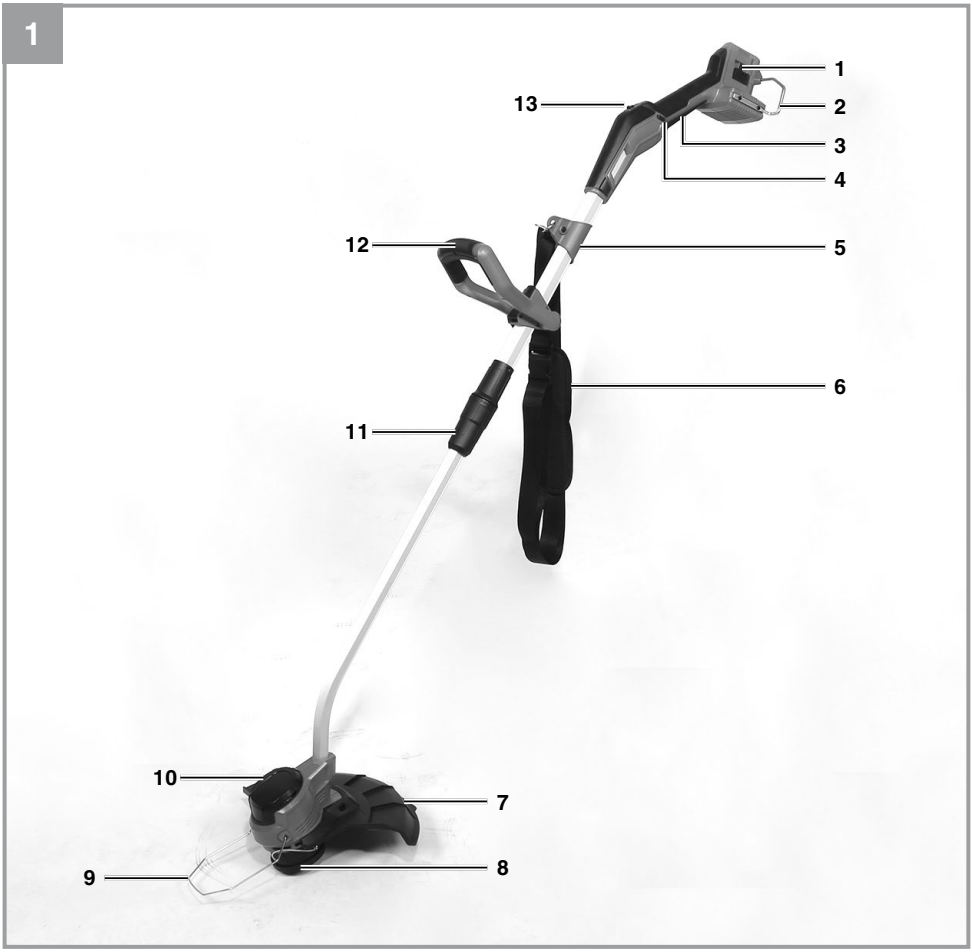
PL **Instrukcją oryginalną**
Akumulatorowa podkaszarka do trawy

TR **Orijinal Kullanma Talimatı**
Şarjlı misinalı çim biçme makinası

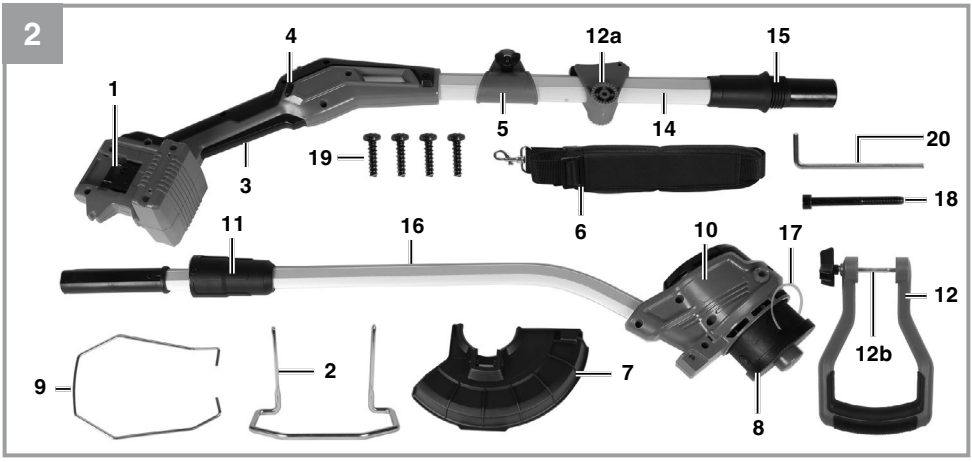
ET **Originaalkasutusjuhend**
Akumurutrimmer

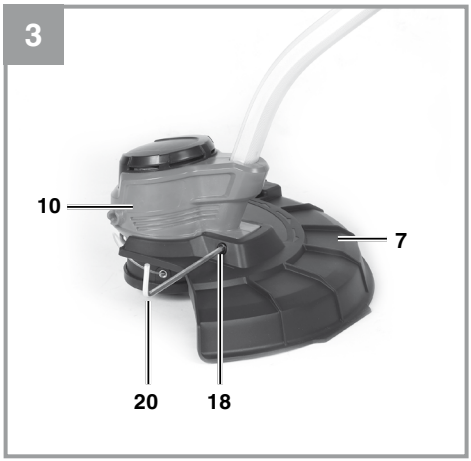
Art.-Nr.: 34.113.30 (Solo) **I.-Nr.: 21026**

1

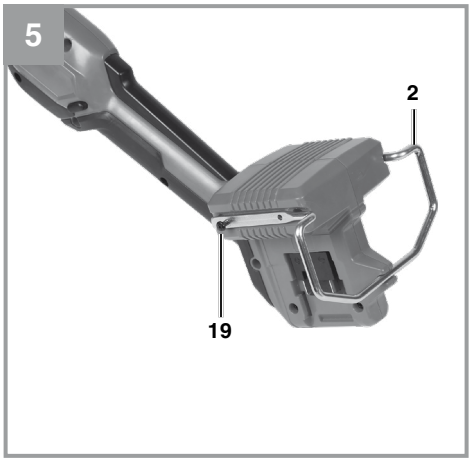

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13

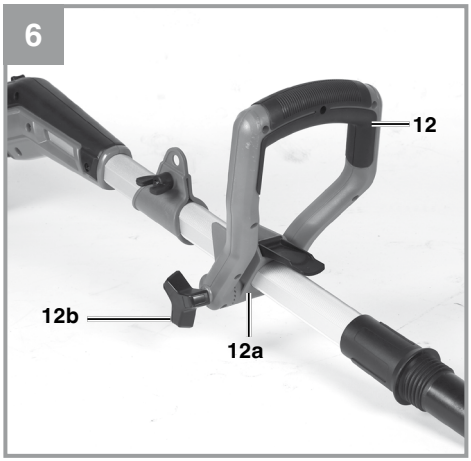
2

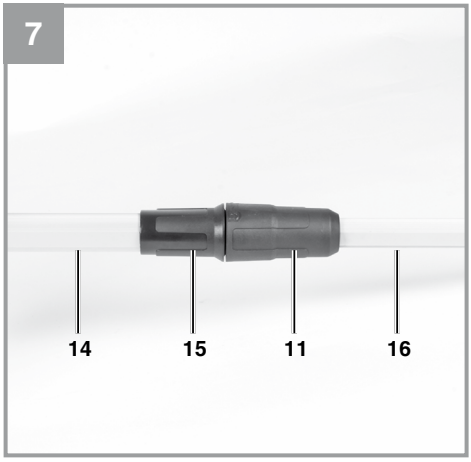

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
12a
12b
14
15
16
17
18
19
20

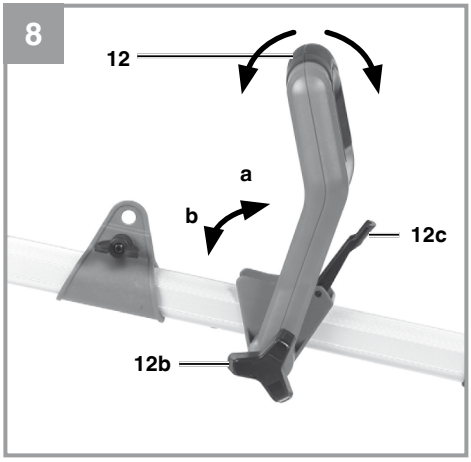

3
10
7
20
18

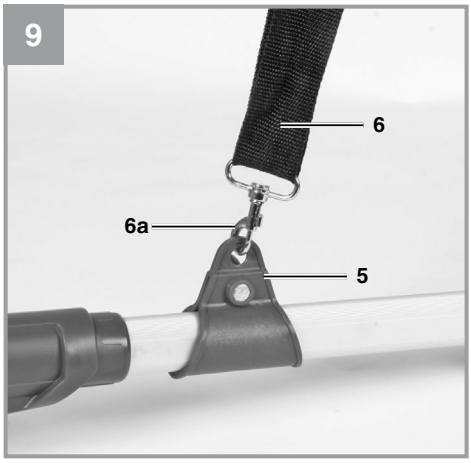

4
7a
9


5
2
19


6
12
12b
12a

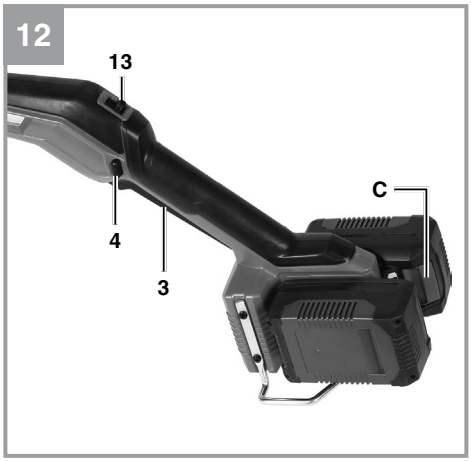

7
14
15
11
16


8
12
a
b
12c
12b

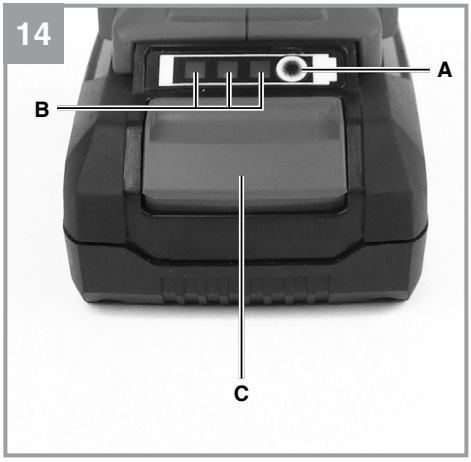

9
6
6a
5


10
6

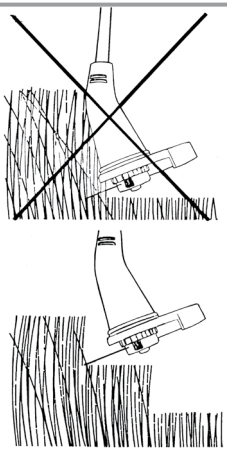

11


12
13
C
4
3

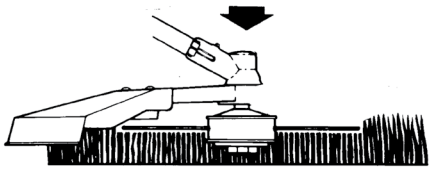

13
CHANGE
POWER
LI-ION
18V


14
A
B
C

15



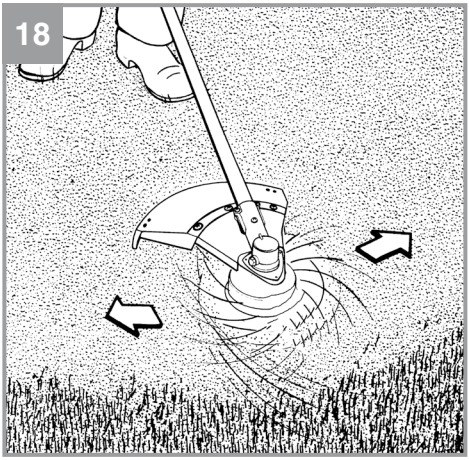
16



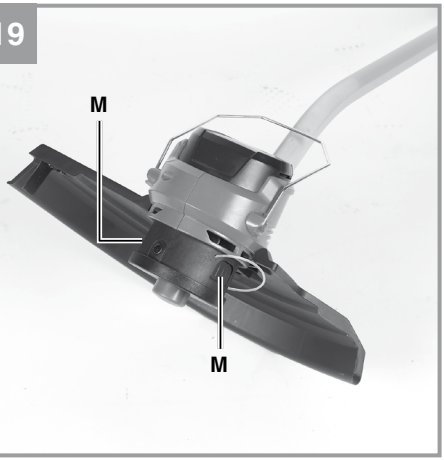
17



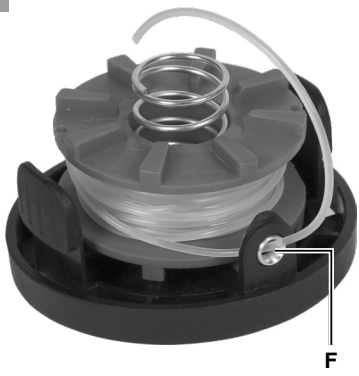
18



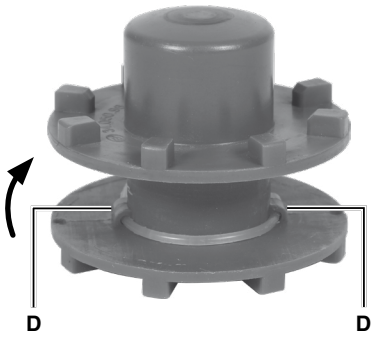
19



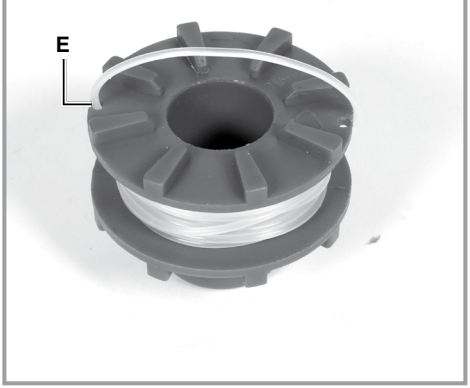
20



21



22



23



Gefahr!
Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie diese gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

Erklärung des Hinweisschildes auf dem Gerät (siehe Bild 23)
1. Vor Inbetriebnahme lesen Sie die Gebrauchsanweisung!
2. Augen- und Gehörschutz tragen!
3. Betreiben Sie das Gerät nicht bei Regen oder Nässe. In das Gerät eindringendes Wasser erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages oder einer Fehlfunktion, die zu Verletzungen führen kann.
4. Dritte aus dem Gefahrenbereich fernhalten!
5. **Warnung!** Akku vor Arbeiten am Gerät entfernen!

1. Sicherheitshinweise

Die entsprechenden Sicherheitshinweise finden Sie im beiliegenden Heftchen!
Warnung!
Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.
Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden. Das Gerät darf nicht von Personen mit verminderten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen mit unzureichendem Wissen oder Erfahrung benutzt werden, außer sie werden von einer für sie verantwortlichen Person beaufsichtigt oder angeleitet.

2. Gerätebeschreibung und Lieferumfang

2.1 Gerätebeschreibung (Bild 1/2)
1 Akkuaufnahme
2 Stützbügel
3 Ein-/Ausschalter
4 Einschaltsperre
5 Gurthalterung
6 Tragegurt
7 Schutzhaube
8 Spulengehäuse
9 Kantenführung
10 Motorgehäuse
11 Überwurfmutter
12 Zusatzhandgriff
12a Halterung Zusatzhandgriff
12b Griffschraube
13 Drehzahl-Wahlschalter
14 Führungsholm oben
15 Holmverbindungsstück
16 Führungsholm unten
17 Faden
18 Innensechskantschraube
19 Montageschraube (4 St.)
20 Innensechskantschlüssel

2.2 Lieferumfang
Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit des Artikels anhand des beschriebenen Lieferumfangs. Bei Fehlteilen wenden Sie sich bitte spätestens innerhalb von 5 Arbeitstagen nach Kauf des Artikels unter Vorlage eines gültigen Kaufbeleges an unser Service Center oder an die Verkaufstelle, bei der Sie das Gerät erworben haben. Bitte beachten Sie hierzu die Gewährleistungstabelle in den Service-Informationen am Ende der Anleitung.
- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs-/ und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

Gefahr!
Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

- Trimmeroberteil
- Trimmerunterteil mit Fadenspule
- Schutzhaube
- Führungshandgriff mit Griffschraube
- Innensechskantschlüssel
- Tragegurt
- Kantenführung
- Stützbügel
- Innensechskantschraube M6 x 60mm
- Montageschraube (4 St.)
- Originalbetriebsanleitung
- Sicherheitshinweise

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist zum Schneiden von Rasen und Grasflächen geeignet. Für öffentliche Anlagen, Parks, Sportstätten, an Straßen und in der Land – und Forstwirtschaft ist das Gerät nicht vorgesehen.
Die Einhaltung der vom Hersteller beigefügten Gebrauchsanweisung ist Voraussetzung für den ordnungsgemäßen Gebrauch des Gerätes.
Achtung! Wegen Gefahr von Personen und Sachschaden darf das Gerät nicht zum Zerkleinern im Sinn von Kompostieren verwendet werden.

Das Gerät darf nur nach dessen Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

Vorsicht!
Restrisiken
Auch wenn Sie dieses Elektrowerkzeug vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Elektrowerkzeuges auftreten:

- Lungenschäden, falls keine geeignete Staubschutzmaske getragen wird.
- Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
- Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.
- Verletzungen und Sachschäden, die durch herumfliegende Teile verursacht werden.
- Schnittverletzungen, falls kein geeignete Schutzkleidung getragen wird.

4. Technische Daten

Spannung .....36 V d.c.
Drehzahl n_0 .....7000 min^{-1}
Schnittkreis .....Ø 35 cm
Schutzklasse III
Gewicht .....3,05 kg

Achtung!
Das Gerät wird ohne Akkus und ohne Ladegerät geliefert und darf nur mit den Li-Ion Akkus (2 Stück) der Power X-Change Serie verwendet werden!

Die Li-Ion Akkus der Power X-Change Serie dürfen nur mit dem Power X-Charger geladen werden.

Gefahr!
Geräusch und Vibration
Die Geräusch- und Vibrationswerte wurden entsprechend EN 62841 ermittelt.

Schalldruckpegel L_{pA}..... 84,7 dB(A)
Unsicherheit K_{pA}..... 3 dB
Schallleistungspegel L_{WA} ..... 93,5 dB(A)
Unsicherheit K_{WA} ..... 3 dB
Schallleistungspegel garantiert..... 96 dB(A)

Tragen Sie einen Gehörschutz.
Die Einwirkung von Lärm kann Gehörverlust bewirken.

Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 62841.

Handgriff
Schwingungsemissionswert a_h = 1,904 m/s²
Unsicherheit K = 1,5 m/s²

Zusatzhandgriff
Schwingungsemissionswert a_h = 3,904 m/s²
Unsicherheit K = 1,5 m/s²

Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.

Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

Warnung:
Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.

Begrenzen Sie die Arbeitszeit!
Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Beschränken Sie die Geräuschentwicklung und Vibration auf ein Minimum!
- Verwenden Sie nur einwandfreie Geräte.
- Warten und reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Passen Sie Ihre Arbeitsweise dem Gerät an.
- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Lassen Sie das Gerät gegebenenfalls überprüfen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Tragen Sie Handschuhe.

5. Vor Inbetriebnahme

Das Gerät wird ohne Akkus und ohne Ladegerät geliefert!

5.1 Montage der Schutzhaube (Abb. 3)
Schieben Sie die Schutzhaube (Pos. 7) bis zum Anschlag auf die Aufnahme am Motorgehäuse und schrauben Sie sie mit der Innensechskantschraube (Pos. 18) fest.

5.2 Montage der Kantenführung (Abb. 4)
Ziehen Sie die Enden der Kantenführung (Pos. 9) leicht auseinander und stecken Sie die Enden in die dafür vorgesehenen Löcher links und rechts am Motorgehäuse.

Entfernen Sie den Schutzaufkleber vom Schneidfadenmesser (Pos. 7a).
Warnung! Achten Sie darauf, sich nicht am Schneidfadenmesser zu verletzen.

5.3 Montage Stützbügel (Abb. 5)
Schieben Sie den Stützbügel (Pos. 2) in die Führungen bis zum Anschlag am Gehäuse. Schrauben Sie den Stützbügel an beiden Seiten mit den Montageschrauben (Pos. 19) fest.

5.4 Montage Zusatzhandgriff (Abb. 6)
Stecken Sie den Zusatzhandgriff (Pos. 12) auf die Halterung (Pos. 12a) und verschrauben Sie beide Teile mit der Griffschraube (Pos. 12b).

5.5 Montage Führungsholm (Abb. 7)
Stecken Sie den oberen Führungsholm (Pos. 16) in den unteren Führungsholm (Pos. 14). Verschrauben Sie das Holmverbindungsstück (Pos. 15) am oberen Führungsholm mit der Überwurfmutter (Pos. 11) am unteren Führungsholm.

5.6 Zusatzhandgriff einstellen (Abb. 8)
a) **Neigung einstellen**
Öffnen Sie die Griffschraube (Pos. 12b). Stellen Sie die gewünschte Neigung des Zusatzhandgriffs (Pos. 12) ein. Schrauben Sie die Griffschraube (Pos. 12b) wieder fest.
b) **Zusatzhandgriff verschieben**
Öffnen (a) Sie die Verriegelung (Pos. 12c) und verschieben Sie den Zusatzhandgriff an die gewünschte Stelle. Schließen (b) Sie die Verriegelung (Pos. 12c).

Der Einstellbereich wird durch eine Niete und dem Holmverbindungsstück begrenzt.

5.7 Tragegurt anlegen
Der Tragegurt ermöglicht ein ergonomisches und sicheres Arbeiten. Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie den Tragegurt lösen – Verletzungsgefahr.
Warnung! Tragen Sie nur den mitgelieferten Tragegurt. Verwenden Sie nie mehrere Tragegurte gleichzeitig. Tragen Sie nie mehrere Geräte gleichzeitig, um den Tragegurt jederzeit öffnen und entfernen zu können.
1. Haken Sie den Karabiner (Abb. 9/Pos. 6a) in die Gurthalterung ein.
2. Legen Sie den Tragegurt über die Schulter (Abb. 10).
3. Stellen Sie die Gurtlänge so ein, dass der Fadenschneidkopf parallel zum Boden verläuft. Um die optimale Gurtlänge festzustellen machen Sie anschließend einige Schwingbewegungen ohne das Gerät in Betrieb zu nehmen.
4. Der Tragegurt ist mit einer Schnalle ausgestattet. Drücken Sie, falls es notwendig ist das Gerät schnell abzulegen, die Haken zusammen (Abb. 11)

Prüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf:
- Einwandfreien Zustand und Vollständigkeit der Schutzeinrichtungen und der Schnittvorrichtung.
- Festen Sitz sämtlicher Verschraubungen.
- Leichtgängigkeit aller beweglichen Teile.

5.8 Montage der Akkus
Schieben Sie die Akkus links und rechts in die dafür vorgesehene Akkuaufnahmen (Abb. 1/Pos. 1). Sobald der Akku komplett eingeschoben ist (Abb. 12) rastet er hörbar ein. Zum Entnehmen des Akkus drücken Sie die Rasttaste (Abb. 12/Pos. C) und ziehen den Akku heraus.

5.9 Laden des Akkus (Abb. 13)
1. Akku-Pack aus dem Gerät nehmen. Dazu die Rasttaste drücken.
2. Vergleichen, ob die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der vorhandenen Netzspannung übereinstimmt. Stecken Sie den Netzstecker des Ladegeräts in die Steckdose. Die grüne LED beginnt zu blinken.
3. Stecken Sie den Akku auf das Ladegerät.
4. Unter Punkt „Anzeige Ladegerät“ finden Sie eine Tabelle mit den Bedeutungen der LED Anzeige am Ladegerät.

Während des Ladens kann sich der Akku etwas erwärmen. Dies ist jedoch normal.

Sollte das Laden des Akku-Packs nicht möglich sein, überprüfen Sie bitte,
- ob an der Steckdose die Netzspannung vorhanden ist
- ob ein einwandfreier Kontakt an den Ladekontakten vorhanden ist.

Sollte das Laden des Akku-Packs immer noch nicht möglich sein, bitten wir Sie,
- das Ladegerät
- und den Akku-Pack

an unseren Kundendienst zu senden.

Für einen fachgerechten Versand kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst oder die Verkaufsstelle, bei der das Gerät erworben wurde.

Beachten Sie beim Versand oder Entsorgung von Akkus bzw. Akkugerät, dass diese einzeln in Kunststoffbeutel verpackt werden, um Kurzschlüsse und Brand zu vermeiden!

Im Interesse einer langen Lebensdauer des Akku-Packs sollten Sie für eine rechtzeitige Wiederaufladung des Akku-Packs sorgen. Dies ist auf jeden Fall notwendig, wenn Sie feststellen, dass die Leistung des Geräts nachlässt. Entladen Sie den Akku-Pack nie vollständig. Dies führt zu einem Defekt des Akku-Packs!

5.10 Akku-Kapazitätsanzeige (Bild 14)
Drücken Sie auf den Schalter für Akku-Kapazitätsanzeige (Pos. A). Die Akku-Kapazitätsanzeige (Pos. B) signalisiert ihnen den Ladezustand des Akkus anhand von 3 LEDs.

Alle 3 LEDs leuchten:
Der Akku ist voll aufgeladen.

2 oder 1 LED(’s) leuchten
Der Akku verfügt über ausreichende Restladung.

1 LED blinkt:
Der Akku ist leer, laden Sie den Akku auf.

Alle LED’s blinken:
Die Temperatur des Akkus ist unterschritten. Entfernen Sie den Akku vom Gerät und lassen Sie den Akku einen Tag bei Raumtemperatur liegen. Tritt der Fehler wieder auf, so wurde der Akku tiefentladen und ist defekt. Entfernen Sie den Akku vom Gerät. Ein defekter Akku darf nicht mehr verwendet bzw. geladen werden.

6. Bedienung

Beachten Sie bitte die gesetzlichen Bestimmungen zur Lärmschutzverordnung, die örtlich unterschiedlich sein können.
Gefahr! Beim Arbeiten muss die Schutzhaube montiert sein.

6.1 Gerät ein- und ausschalten, Drehzahl einstellen

6.1.1 Drehzahl einstellen (Abb. 12)
Warnung! Stellen Sie die Drehzahl nur bei Motorstillstand ein.
Schieben Sie den Schalter (Pos. 13) in Stellung „1“ => niedrige Drehzahl, längere Akku-Laufzeit.
Schieben Sie den Schalter (Pos. 13) in Stellung „2“ => hohe Drehzahl, kürzere Akku-Laufzeit.

6.1.2 Einschalten
Drücken Sie die linke oder rechte Einschaltsperre (Pos. 4) und den Ein-/Ausschalter (Pos. 3). Nachdem das Gerät läuft kann die Einschaltsperre losgelassen werden.
Hinweis: Beim Einschalten in Schalterstellung „2“ kann der Motor mit etwas verminderter Drehzahl anlaufen und erst bei Belastung die maximale Drehzahl erreichen. Dies ist kein Fehler.

6.1.3 Ausschalten
Lassen Sie den Ein-/Ausschalter los.

6.2 Arbeitshinweise
Trainieren Sie vor Einsatz des Gerätes sämtliche Arbeitstechniken bei abgestelltem Motor und ohne Akku. Mähen Sie nur trockenes Gras. Bei langem Gras muss dieses stufenweise kürzer geschnitten werden (Abb. 15).

Verlängerung des Schnittfadens (Abb. 16)
Gefahr! Benutzen Sie keinen Metalldraht oder kunststoffumhüllten Metalldraht irgendeiner Art in der Fadenspule. Dies kann zu schweren Verletzungen beim Benutzer führen.

Der Rasentrimmer besitzt ein teilautomatisches Fadenverlängerungssystem (Tippautomatik). Bei jeder Betätigung des teilautomatischen Fadenverlängerungssystems wird der Faden automatisch verlängert, damit Sie immer mit der optimalen Schnittbreite Ihren Rasen kürzen. Zur Verlängerung des Schnittfadens, lassen Sie den Motor laufen und tippen Sie die Fadenspule auf den Boden. Der Faden wird automatisch verlängert. Das Messer an der Schutzhaube kürzt den Faden auf die zulässige Länge. Bitte berücksichtigen Sie, dass der Verschleiß des Fadens durch häufige Betätigung der Fadenverlängerungsautomatik erhöht wird.

Hinweis: Wenn Ihre Maschine zum ersten Mal in Betrieb genommen wird, wird das eventuell überstehende, überschüssige Ende des Schnittfadens von der Schneideklinge der Schutzhaube gekürzt. Ist der Faden bei der ersten Inbetriebnahme zu kurz, drücken Sie den Knopf an der Fadenspule und ziehen den Faden kräftig heraus. Beim ersten Anlauf wird der Schneidfaden automatisch auf optimale Länge gekürzt.

Entfernen Sie regelmäßig mit einer Bürste oder dergleichen alle Rasenreste vorsichtig von der Unterseite der Schutzhaube.

Verschiedene Schnittverfahren
Vorsicht! Zur Verwendung der Kantenführung an Mauern oder Gegenständen klappen Sie die Kantenführung nach vorne (Abb. 4). Bei Nichtgebrauch klappen Sie sie nach oben (Abb. 17).

Zur Beachtung: Auch bei sorgfältiger Anwendung hat das Schneiden an Fundamenten, Stein- oder Betonmauern usw. eine über dem Normalen liegende Abnutzung des Fadens zur Folge.

Trimmen/ Mähen
Schwingen Sie den Trimmer in sichelartiger Bewegung von Seite zu Seite. Halten Sie die Fadenspule stets parallel zum Boden. Überprüfen Sie das Gelände und legen Sie die gewünschte Schnitthöhe fest. Führen und halten Sie die Fadenspule in der gewünschten Höhe, zwecks gleichmässigem Schnitt.

Niedriges Trimmen
Halten Sie den Trimmer mit einer leichten Neigung genau vor sich, so dass sich die Unterseite der Fadenspule über dem Boden befindet und der Faden die richtige Schnittstelle trifft. Schneiden Sie immer von sich weg. Ziehen Sie den Trimmer nicht zu sich hin.

Schneiden an Zaun/ Fundament
Kantenführung empfohlen!
Nähern Sie sich beim Schneiden langsam Maschendrahtzäunen, Lattenzäunen, Natursteinmauern und Fundamenten um nah daran zu schneiden, ohne jedoch mit dem Faden gegen das Hindernis zu schlagen. Kommt der Faden

z.B. mit Steinen, Steinmauern oder Fundamenten in Berührung, nutzt er sich ab oder franst aus. Schlägt der Faden gegen Zaungeflecht, bricht er ab.

Trimmen um Bäume
Kantenführung empfohlen!
Trimmen Sie um Baumstämme, nähern Sie sich langsam, damit der Faden die Rinde nicht berührt. Gehen Sie um den Baum herum, und schneiden Sie dabei von links nach rechts. Nähern Sie sich Gras oder Unkraut mit der Spitze des Fadens, und kippen Sie die Fadenspule leicht nach vorn. Warnung: Seien Sie überaus vorsichtig bei Abmäharbeiten. Halten Sie bei solchen Arbeiten einen Abstand von 30 Metern zwischen sich und anderen Personen oder Tieren ein.

Abmähen
Beim Abmähen erfassen Sie die gesamte Vegetation bis zum Grund. Dazu neigen Sie die Fadenspule im 30 Grad Winkel nach rechts. Stellen Sie den Handgriff in die gewünschte Position. Beachten Sie die erhöhte Verletzungsgefahr des Benutzers, Zuschauer und Tiere, sowie die Gefahr der Sachbeschädigung durch weggeschleuderte Objekte (z.B. Steine) (Abb. 18).

7. Reinigung, Wartung und Ersatzteilbestellung

Gefahr!
Vor dem Abstellen und Reinigen den Rasentrimmer ausschalten, den Akku abziehen.

7.1 Reinigung
- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitze und Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Gerät mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Wir empfehlen, dass Sie das Gerät direkt nach jeder Benutzung reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Ablagerungen an der Schutzabdeckung mit einer Bürste entfernen.

7.2 Ersetzen der Fadenspule
Gefahr! Akkus entfernen!
1. Abb. 19 Drücken Sie das Fadenspulengehäuse an den mit M gekennzeichneten Flächen zusammen und nehmen Sie die Spulenabdeckung ab.
2. Entnehmen Sie die leere Fadenspule.
3. Abb. 20 Führen Sie das Fadenende der neuen Fadenspule durch die Öse (F) der Spulenabdeckung und lassen Sie den Faden etwa 18 cm herausschauen.
4. Drücken Sie die Spulenabdeckung wieder in das Fadenspulengehäuse.

7.3 Ersetzen des Schnittfadens
Gefahr! Akkus entfernen!
1. Abb. 19 Drücken Sie das Fadenspulengehäuse an den mit M gekennzeichneten Flächen zusammen und nehmen Sie die Spulenabdeckung ab.
2. Entnehmen Sie die leere Fadenspule.
3. Entfernen Sie noch eventuell noch vorhandenen Schnittfaden.
4. Abb. 21 Stecken Sie den neuen Schnittfaden in die Fadenhalterung (D) innerhalb der Spule.
5. Wickeln Sie den Faden unter Spannung in Pfeilrichtung auf.
6. Abb. 22 Haken Sie etwa 20 cm vom Fadenende in einen der Fadenhalter (E) am Rand der Spule ein.
7. Abb. 20 Führen Sie das Fadenende der neuen Fadenspule durch die Öse (F) der Spulenabdeckung.
8. Ziehen Sie kurz und kräftig am Fadenende um dieses aus dem Fadenhalter zu lösen.
9. Drücken Sie die Spulenabdeckung wieder in das Fadenspulengehäuse.

Beim ersten Anlauf wird der Schneidefaden automatisch auf die optimale Länge gekürzt.

Achtung! Weggeschleuderte Teile des Nylonfadens können zu Verletzungen führen!

7.4 Wartung
Im Geräteinneren befinden sich keine weiteren zu wartenden Teile.

7.5 Ersatzteilbestellung:
Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden;

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes
- Ident-Nummer des Gerätes
- Ersatzteilnummer des erforderlichen Ersatzteils

Aktuelle Preise und Infos finden Sie unter www.Einhell-Service.com

Ersatzfadenspule Art.Nr.: 34.050.96

8. Entsorgung und Wiederverwertung

Das Gerät befindet sich in einer Verpackung um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe. Defekte Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Zur fachgerechten Entsorgung sollte das Gerät an einer geeigneten Sammelstellen abgegeben werden. Wenn Ihnen keine Sammelstelle bekannt ist, sollten Sie bei der Gemeindeverwaltung nachfragen.

9. Lagerung

Lagern Sie das Gerät und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreiem Ort. Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5 und 30 ˚C. Bewahren Sie das Elektrowerkzeug in der Originalverpackung auf.

10. Transport

- Tragen Sie das Gerät immer mit einer Hand am Handgriff und mit der anderen Hand am Zusatzhandgriff. Tragen Sie das Gerät nicht am Motorgehäuse.
- Sichern Sie das Gerät gegen Verrutschen, wenn Sie es in einem Fahrzeug transportieren.
- Verwenden Sie zum Transport möglichst die Original-Verpackung.

11. Störungen

Gerät läuft nicht:
Überprüfen Sie, ob der Akku geladen ist und ob das Ladegerät funktioniert. Falls das Gerät trotz vorhandener Spannung nicht funktioniert, senden Sie es bitte an die angegebene Kundendienstadresse.

12. Anzeige Ladegerät

Anzeigestatus		Bedeutung und Maßnahme
Rote LED	**Grüne LED**	
Aus	Blinkt	**Betriebsbereitschaft** Das Ladegerät ist an das Netz angeschlossen und betriebsbereit, Akku ist nicht im Ladegerät
An	Aus	**Laden** Das Ladegerät lädt den Akku im Schnellladebetrieb. Die entsprechenden Ladezeiten finden Sie direkt am Ladegerät. **Hinweis!** Je nach vorhandener Akkuladung können die tatsächlichen Ladezeiten von den angegebenen Ladezeiten etwas abweichen.
Aus	An	**Der Akku ist aufgeladen und einsatzbereit. (READY TO GO)** Danach wird bis zur vollständigen Ladung auf eine Schonladung umgeschaltet. Lassen Sie hierzu den Akku etwa 15 min. länger am Ladegerät. **Maßnahme:** Entnehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät. Trennen Sie das Ladegerät vom Netz.
Blinkt	Aus	**Anpassungsladung** Das Ladegerät befindet sich im Modus für schonende Ladung. Hierbei wird der Akku aus Sicherheitsgründen langsamer geladen und benötigt mehr Zeit. Dies kann folgende Ursachen haben: - Akku wurde sehr lange Zeit nicht mehr geladen. - Die Akkutemperatur liegt nicht im Idealbereich zwischen 10° C und 45° C. **Maßnahme:** Warten Sie bis der Ladevorgang abgeschlossen ist, der Akku kann trotzdem weiter geladen werden.
Blinkt	Blinkt	**Fehler** Ladevorgang ist nicht mehr möglich. Der Akku ist defekt. **Maßnahme:** Ein defekter Akku darf nicht mehr geladen werden. Entnehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät.
An	An	**Temperaturstörung** Der Akku ist zu heiß (z. B. direkte Sonnenbestrahlung) oder zu kalt (unter 0° C) **Maßnahme:** Entnehmen Sie den Akku und bewahren Sie diesen 1 Tag bei Raumtemperatur (ca. 20° C) auf.



Nur für EU-Länder

Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten.

Auch Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Diese müssen bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen sowie ohne Kauf eines Elektro-oder Elektronikgerätes auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsflächen des Vertreibers alle Lager- und Versandflächen. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



Sofern dies ohne Zerstörung des alten Elektro- oder Elektronikgerätes möglich ist, entnehmen Sie diesem bitte alte Batterien oder Akkus sowie Altlampen, bevor sie es zur Entsorgung zurückgeben, und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Der Nachdruck oder sonstige Vervielfältigung von Dokumentation und Begleitpapieren der Produkte, auch auszugsweise, ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung der Einhell Germany AG zulässig.

Technische Änderungen vorbehalten.

Service-Informationen

Wir unterhalten in allen Ländern, welche in der Garantieurkunde benannt sind, kompetente Service-Partner, deren Kontakte Sie der Garantieurkunde entnehmen. Diese stehen Ihnen für alle Service-Belange wie Reparatur, Ersatzteil- und Verschleißteil-Versorgung oder den Bezug von Verbrauchsmaterialien zur Verfügung.

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsgemäßen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Kategorie	Beispiel
Verschleißteile*	Akku, Fadenspulenaufnahme
Verbrauchsmaterial/ Verbrauchsteile*	Faden, Fadenspule, Kunststoff-Schneidmesser
Fehlteile	

* nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

Bei Mängel oder Fehlern bitten wir Sie, den Fehlerfall im Internet unter www.Einhell-Service.com anzumelden. Bitte achten Sie auf eine genaue Fehlerbeschreibung und beantworten Sie dazu in jedem Fall folgende Fragen:

- Hat das Gerät bereits einmal funktioniert oder war es von Anfang an defekt?
- Ist Ihnen vor dem Auftreten des Defektes etwas aufgefallen (Symptom vor Defekt)?
- Welche Fehlfunktion weist das Gerät Ihrer Meinung nach auf (Hauptsymptom)? Beschreiben Sie diese Fehlfunktion.

Danger!
When using equipment, a few safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read the complete original operating instructions and safety information with due care. Keep these operating instructions in a safe place so that the information is available at all times. If you give the equipment to any other person, hand over these original operating instructions and the safety information as well. We cannot accept any liability for damage or accidents which arise due to failure to follow these instructions and the safety information.

Explanation of the warning signs on the tool (see Fig. 23)
1. Read the instruction manual before starting!
2. Wear goggles and ear muffs!
3. Do not use the tool in the rain or under wet conditions. If water gets inside the tool this will increase the risk of an electric shock or malfunction and can lead to injuries.
4. Keep other people out of the danger area!
5. Warning! Remove the battery before working on the tool.

1. Safety information

The corresponding safety information can be found in the enclosed booklet.
WARNING!
Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
Save all warnings and instructions for future reference.

This equipment is not allowed to be used by children. Children should be supervised so that they do not play with the equipment. Children are not allowed to carry out the cleaning or maintenance. This equipment is not allowed to be used by people with limited physical, sensory or mental capacities or by those with insufficient knowledge or experience unless they are supervised or instructed by a person who is responsible for them.

2. Layout and items supplied

2.1 Layout (Fig. 1/2)
1 Battery mount
2 Support bar
3 On/Off switch
4 Safety lock-off
5 Strap attachment
6 Carrying strap
7 Guard hood
8 Spool housing
9 Edge guide
10 Motor housing
11 Union nut
12 Additional handle
12a Additional handle attachment
12b Handle screw
13 Speed selector
14 Top part of the long handle
15 Handle connecting piece
16 Bottom part of the long handle
17 String
18 Socket head screw
19 Assembly screw (4 pcs)
20 Hex key

2.2 Items supplied
Please check that the article is complete as specified in the scope of delivery. If parts are missing, please contact our service center or the sales outlet where you made your purchase at the latest within 5 working days after purchasing the product and upon presentation of a valid bill of purchase. Also, refer to the warranty table in the service information at the end of the operating instructions.
- Open the packaging and take out the equipment with care.
- Remove the packaging material and any packaging and/or transportation braces (if available).
- Check to see if all items are supplied.
- Inspect the equipment and accessories for transport damage.
- If possible, please keep the packaging until the end of the guarantee period.

Danger!
The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, foils or small parts. There is a danger of swallowing or suffocating!

- Top section of the trimmer
- Bottom section of the trimmer with line spool

- Guard hood
- Steady grip
- Hexagon key
- Harness
- Edge guide
- Support bar
- Socket head screw M6 x 60mm
- Assembly screw (4 pcs)
- Original operating instructions
- Safety information

3. Intended use

The equipment is designed for cutting lawns and grassed areas. It is not designed to be used for public facilities, parks, sports centers, along roadways, or in agriculture and forestry.
The operating instructions as supplied by the manufacturer must be kept and referred to in order to ensure that the equipment is properly used and maintained.
Important. This equipment must not be used for composting purposes (shredding) as this could result in injury or damage to property.

The equipment may be used only for the tasks it is designed to handle. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user/operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind resulting from such misuse.

Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the machine is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

Caution!
Residual risks
Even if you use this electric power tool in accordance with instructions, certain residual risks cannot be rules out. The following hazards may arise in connection with the equipment's construction and layout:

- Lung damage if no suitable protective dust mask is used.
- Damage to hearing if no suitable ear protection is used.
- Health damage caused by hand-arm vibrations if the equipment is used over a prolonged period or is not properly guided and maintained.
- Injuries and material damage caused by flying parts.
- Cut injuries if suitable protective clothing is not worn.

4. Technical data

Voltage.....36 V d.c.
Speed n_0.....7000 min^{-1}
Cutting circle .....Ø 35 cm
Protection class III
Weight: .....3.05 kg

Caution!
The equipment is supplied without batteries and without a charger and is allowed to be used only with the lithium-ion batteries (two batteries) of the Power X-Change series!

The lithium-ion batteries of the Power X-Change series are allowed to be charged only with the Power-X charger.

Danger!
Sound and vibration
Sound and vibration values were measured in accordance with EN 62841.

Sound pressure level L_{pA}:..... 84.7 dB(A)
Uncertainty K_{pA}: .....3 dB
Sound power level L_{WA}:..... 93.5 dB(A)
Uncertainty K_{WA}: ..... 3 dB
Guaranteed sound power level L_{WA}: ..... 96 dB(A)

Wear ear-muffs.
The impact of noise can cause damage to hearing.

Total vibration values (vector sum of three directions) determined in accordance with EN 62841.

Handle
Vibration emission value a_h = 1.904 m/s^2
K uncertainty = 1.5 m/s^2

Additional handle
Vibration emission value a_h = 3.904 m/s^2
K uncertainty = 1.5 m/s^2

The stated vibration emission levels and stated noise emission values were measured in accordance with a set of standardized criteria and

can be used to compare one power tool with another.

The stated vibration emission levels and stated noise emission values can also be used to make an initial assessment of exposure.

Warning:
The vibration and noise emission levels may vary from the level specified during actual use, depending on the way in which the power tool is used, especially the type of workpiece it is used for.

Limit the operating time!
All stages of the operating cycle must be considered (for example, times in which the electric tools are switched off and times in which the tool is switched on but operates without load).

Reduce noise generation and vibration to a minimum!
- Use only equipment that is in perfect condition.
- Maintain and clean the equipment regularly.
- Adapt your way of working to the equipment.
- Do not overload the equipment.
- Have the equipment checked if necessary.
- Switch off the equipment when not in use.
- Wear gloves.

5. Before using the equipment

The equipment is supplied without batteries and without a charger!

5.1 Fitting the guard hood (Fig. 3)
Push the guard hood (Item 7) onto the mount on the motor housing as far as it will go and screw it securely in place with the hex screw (Item 18).

5.2 Fitting the edge guide (Fig. 4)
Pull the ends of the edge guide (Item 9) slightly apart and insert the ends in the holes provided on the left and right in the motor housing.

Remove the protective sticker from the string blade (Item 7a).
Warning! Take care not to cut yourself on the string blade.

5.3 Fitting the support bar (Fig. 5)
Push the support bar (Item 2) into the guides on the housing as far as the stop. Use the assembly screws (Item 19) to fasten the support bar at both ends.

5.4 Fitting the additional handle (Fig. 6)
Attach the additional handle (Item 12) to the attachment (Item 12a) and screw both parts together with the handle screw (Item 12b).

5.5 Fitting the long handle (Fig. 7)
Slot the top part of the long handle (Item 14) into the bottom part of the long handle (Item 16). Screw the handle connecting piece (Item 15) to the bottom part of the long handle with the union nut (Item 11) on the top part of the long handle.

5.6 Adjusting the additional handle (Fig. 8)
a) **Adjusting the tilt**
Undo the handle screw (Item 12b). Set the desired tilt of the additional handle (Item 12). Tighten the handle screw (Item 12b) again.
b) **Shifting the additional handle**
Open (a) the lock (Item 12c) and move the additional handle to the desired position. Close (b) the lock (Item 12c).

The adjustment range is limited by a rivet and the handle connecting piece.

5.7 Using the harness
The harness is intended to help you work safely and ergonomically. Always switch off the equipment before you release the harness – risk of injury.
Warning! Use only the carrying strap which is supplied with the tool. Never use more than one carrying strap at any time. To ensure that you can open and remove the carrying strap at any time, never carry several tools simultaneously.

1. Hook the carabiner (Fig. 9/Item 6a) into the strap attachment.
2. Slip the carrying strap over your shoulder (Fig. 10).
3. Set the length of the harness in such a way that the cutting head runs parallel to the ground. To establish the optimum length of the harness, you should then make a few swinging movements without starting the equipment.
4. The harness is equipped with a buckle. Press the hooks together (Fig. 11) if you need to put down the equipment quickly.

Each time before use, check the following :
- That the equipment is in perfect condition and that the safety devices and cutting devices are complete.
- That all screws are securely fastened.
- That all moving parts move smoothly.

5.8 Installing the battery
Push the rechargeable batteries into the battery mounts provided on the left and right on the equipment (Fig. 1/Item 1). The battery will be heard to click into place when it has been pushed fully in (Fig. 12). To take out the battery, press the pushlock button (Fig. 12/Item C) and remove the battery.

5.9 Charging the battery (Fig. 13)
1. Take the battery pack out of the equipment. Do this by pressing the side pushlock buttons.
2. Check that your mains voltage is the same as that marked on the rating plate of the battery charger. Insert the power plug of the charger into the mains socket outlet. The green LED will then begin to flash.
3. Insert the battery pack into the battery charger.
4. In section „Charger indicator“ you will find a table with an explanation of the LED indicator on the charger.

The battery pack can become a little warm during the charging. This is normal. If the battery pack fails to charge, check:
- whether there is voltage at the socket outlet
- whether there is good contact at the charging contacts

If the battery pack still fails to charge, send
- the charging unit
- and the battery pack

to our customer service center.

To ensure that items are properly packaged and delivered when you send them to us, please contact our customer service or the point of sale at which the equipment was purchased.

When shipping or disposing of batteries and cordless tools, always ensure that they are packed individually in plastic bags to prevent short circuits and fires.

To ensure that the battery pack provides long service, you should take care to recharge it promptly. You must recharge the battery pack when you notice that the performance of the device drops. Never allow the battery pack to become fully discharged. This will cause it to develop a defect.

5.10 Battery capacity indicator (Fig. 14)
Press the switch for the battery capacity indicator (Item B). The battery capacity indicator (Item A) shows the charge status of the battery using 3 LEDs.

All 3 LEDs are lit:
The battery is fully charged.

2 or 1 LED(s) are lit:
The battery has an adequate remaining charge.

1 LED flashes:
The battery is empty, recharge the battery.

All LEDs blink:
The battery temperature is too low. Remove the battery from the equipment, keep it at room temperature for one day. If the fault reoccurs, this means that the rechargeable battery has undergone exhaustive discharge and is defective. Remove the battery from the equipment. Never use or charge a defective battery.

6. Operation

Please note that the statutory regulations governing noise abatement may differ from one location to another.

Danger! The guard hood must be fitted when carrying out work.

6.1 Switching the equipment on and off, adjusting the speed

6.1.1 Adjusting the speed (Fig. 12)
Warning! Set the speed only when the motor is at a standstill.
Push the switch (Item 13) into position “1” => Low speed, longer battery running time. Push the switch (Item 13) into position “2” => High speed, shorter battery running time.

6.1.2 Switching on
Press the left or the right safety lock-off (Item 4) and the On/Off switch (Item 3). Once the tool is running, you can release the safety lock-off.

Note: When you switch on in switch position “2”, the motor might start up at a slightly reduced speed and not reach maximum speed until it is placed under load. This is not a fault.

6.1.3 Switching off
Release the On/Off switch.

6.2 Practical tips
Practice all the work steps with the motor switched off and without the rechargeable battery before you start to use the equipment. Only ever cut grass that is dry. If the grass is long, the grass must be cut shorter in stages (Fig. 15).

Extending the cutting line (Fig. 16)
Danger! Do not use any kind of metal wire or metal wire encased in plastic in the line spool. This may cause serious injuries to the user.

The grass trimmer has a semi-automatic line extension system (automatic jog line feed). Each time you activate the semi-automatic line extension system, the line is automatically extended to ensure that you can cut your lawn with the perfect cutting width at all times. To extend the cutting line, run the motor and tap the line spool on the ground. This will automatically extend the line. The blade on the guard hood will cut the line to the permissible length. Please note that the more often you activate the semi-automatic line extension system, the more the line will wear.

Note: If the line is too long when you use the equipment for the first time, the surplus end of it will be cut by the blade on the guard hood. If the line is too short when you start the equipment for the first time, press the knob on the line spool and pull the line hard. When you then start the machine for the first time the line will be cut to the perfect length automatically.

Using a brush or similar, carefully remove all residual grass from the underside of the guard hood at regular intervals.

Different cutting methods
Caution! To use the edge guide along walls or objects, swing the edge guide forward to the front (Fig. 4). Swing it up when not in use (Fig. 17).

Please note: Even if it is used carefully, cutting around foundations, stone or concrete walls, etc. will result in the line suffering above normal wear.

Trimming/mowing
Swing the trimmer from side to side in a scything motion. Always keep the line spool parallel to the ground. Check the site and decide what cutting height you require. Guide and hold the line spool at the required height to ensure that you cut evenly.

Low trimming
Hold the trimmer right in front of you at a slight angle so that the underside of the line spool is above the ground and the line strikes the correct target. Always cut away from yourself. Never draw the trimmer towards yourself.

Cutting along fences/foundations
Edge guide recommended!
When cutting approach wire mesh fences, lath fences, natural stone walls and foundations slowly so that you can cut close to them without striking the obstacle with the line. If, for example, the line strikes stones, stone walls or foundations, it will wear or fray. If the line strikes wire fencing it will break.

Trimming around trees
Edge guide recommended!
When trimming around tree trunks, approach slowly so that the line does not strike the bark. Walk around the tree, cutting from left to right. Approach grass or weeds with the tip of the line and tilt the line spool forwards slightly. Warning: Take extreme care during mowing work. When doing such work keep a distance of 30 meters between yourself and other people or animals.

Mowing
For mowing you want to cut all the vegetation down to the ground. To do this, set the line spool at an angle of 30° to the right. Place the handle in the required position. Remember the increased risk of injury to the user, watchers and animals and the danger of damaging other items due to objects (for example stones) being thrown out (Fig. 18).

7. Cleaning, maintenance and ordering of spare parts

Danger!
Before putting away or cleaning the grass trimmer, switch off and remove the battery pack.

7.1 Cleaning

- Keep all safety devices, air vents and the motor housing free of dirt and dust as far as possible. Wipe the equipment with a clean cloth or blow it down with compressed air at low pressure.
- We recommend that you clean the equipment immediately after you use it.
- Clean the equipment regularly with a damp cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents; these may be aggressive to the plastic parts in the equipment. Ensure that no water can get into the interior of the equipment. The ingress of water into an electric tool increases the risk of an electric shock.
- Use a brush to remove deposits from the safety guard.

7.2 Replacing the line spool

Danger! Remove the battery packs!

1. Fig. 19 Press the line spool housing together at the points marked M and remove the spool cover.
2. Remove the empty string holder.
3. Fig. 20 Thread the end of the line on the new line spool through the eyelet (F) in the spool cover and allow approx. 18 cm of line to project.
4. Press the spool cover back into the line spool housing.

7.3 Replacing the cutting line

Danger! Remove the battery packs!

1. Fig. 19 Press the line spool housing together at the points marked M and remove the spool cover.
2. Remove the empty string holder.
3. Remove any remaining cutting line if there is any.
4. Fig. 21 Insert the new string into the string holder (D) inside the spool.
5. While keeping the string under tension, wind it up in the direction indicated by the arrow.
6. Fig. 22 Hook the line, approx. 20 cm before the end of the line, into one of the line holders on the edge of the spool.
7. Fig. 20 Thread the end of the line on the new line spool through the eyelet (F) in the spool cover.
8. Pull the line sharply to release it from the line holder.
9. Press the spool cover back into the line spool housing.

When you start the equipment again the line will be cut to the perfect length automatically.

Caution! Bits of the nylon line could cause injury when flung out.

7.4 Maintenance

There are no other parts inside the equipment which require maintenance.

7.5 Ordering spare parts

Please provide the following information on all orders for spare parts:

- Model/type of the equipment
- Article number of the equipment
- ID number of the equipment
- Spare part number of the required spare part

For our latest prices and information please go to www.Einhell-Service.com

Spare line spool Art. No.: 34.050.96

8. Disposal and recycling

The equipment is supplied in packaging to prevent it from being damaged in transit. The raw materials in this packaging can be reused or recycled. The equipment and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic. Defective components must be disposed of as special waste. Ask your dealer or your local council.

9. Storage

Store the equipment and accessories in a dark and dry place at above freezing temperature. The ideal storage temperature is between 5 and 30 °C. Store the electric tool in its original packaging.

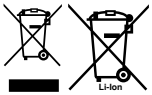
10. Transport

- Always carry the tool with one hand on the handle and the other on the additional handle. Do not carry the tool by the motor housing.
- Secure the tool against slipping if transporting it by car.
- If possible, use the original packaging for transportation.

11. Faults

The equipment does not work:
Check that the battery is charged and whether the charging unit is working. If the equipment will not work in spite of the voltage supply being OK, please send it to the customer service address below.

Disposal



Power tools, rechargeable batteries, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.
Do not dispose of power tools and batteries/rechargeable batteries into household waste!

Only for EU countries:
According to the Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and its transposition into national law, power tools that are no longer usable, and, according to the Directive 2006/66/EC, defective or drained batteries must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.
If disposed incorrectly, waste electrical and electronic equipment may have harmful effects on the environment and human health, due to the potential presence of hazardous substances.

Only for United Kingdom:
According to The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013 (SI 2013/3113) (as amended) and the Waste Batteries and Accumulators Regulations 2009 (SI 2009/890) (as amended), products that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly manner.

The reprinting or reproduction by any other means, in whole or in part, of documentation and papers accompanying products is permitted only with the express consent of the Einhell Germany AG.

Subject to technical changes

12. Charger indicator

Indicator status		Explanations and actions
Red LED	**Green LED**	
Off	Flashing	**Ready for use** The charger is connected to the mains and is ready for use; there is no battery pack in the charger
On	Off	**Charging** The charger is charging the battery pack in quick charge mode. The charging times are shown directly on the charger. Important! The actual charging times may vary slightly from the stated charging times depending on the existing battery charge.
Off	On	**The battery is charged and ready for use. (READY TO GO)** The unit then changes over to gentle charging mode until the battery is fully charged. To do this, leave the rechargeable battery on the charger for approx. 15 minutes longer. **Action:** Take the battery pack out of the charger. Disconnect the charger from the mains supply.
Flashing	Off	**Adapted charging** The charger is in gentle charging mode. For safety reasons the charging is performed less quickly and takes more time. The reasons can be: - The rechargeable battery has not been used for a very long time. - The battery temperature is outside the ideal range. **Action:** Wait for the charging to be completed; you can still continue to charge the battery pack.
Flashing	Flashing	**Fault** Charging is no longer possible. The battery pack is defective. **Action:** Never charge a defective battery pack. Take the battery pack out of the charger.
On	On	**Temperature fault** The battery pack is too hot (e.g. due to direct sunshine) or too cold (below 0° C). **Action:** Remove the battery pack and keep it at room temperature (approx. 20° C) for one day .

Service information

We have competent service partners in all countries named on the guarantee certificate whose contact details can also be found on the guarantee certificate. These partners will help you with all service requests such as repairs, spare and wearing part orders or the purchase of consumables.

Please note that the following parts of this product are subject to normal or natural wear and that the following parts are therefore also required for use as consumables.

Category	Example
Wear parts*	Battery, Line spool holder
Consumables*	Line, Line spool, plastic blades
Missing parts	

* Not necessarily included in the scope of delivery!

In the effect of defects or faults, please register the problem on the internet at www.Einhell-Service.com. Please ensure that you provide a precise description of the problem and answer the following questions in all cases:

- Did the equipment work at all or was it defective from the beginning?
- Did you notice anything (symptom or defect) prior to the failure?
- What malfunction does the equipment have in your opinion (main symptom)? Describe this malfunction.

Danger !
Lors de l'utilisation d'appareils, il faut respecter certaines mesures de sécurité afin d'éviter des blessures et dommages. Veuillez donc lire attentivement ce mode d'emploi d'origine/ces consignes de sécurité. Conservez-le bien de façon à pouvoir disposer à tout moment de ces informations. Si l'appareil doit être remis à d'autres personnes, veillez à leur remettre aussi ce mode d'emploi d'origine/ces consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité pour les accidents et dommages dus au non-respect de ce mode d'emploi et des consignes de sécurité.

Explication de la plaque signalétique sur l'appareil (voir figure 23)
1. Avant la mise en service, lisez le mode d'emploi !
2. Portez une protection des yeux et une protection de l'ouïe !
3. N'utilisez jamais l'appareil en cas de pluie ou d'humidité. La pénétration de l'eau dans l'appareil augmente le risque de décharge électrique ou de dysfonctionnement, ce qui peut entraîner des blessures.
4. Éloignez les personnes tierces de la zone de danger !
5. Avertissement ! Retirez l'accumulateur avant de travailler sur l'appareil !

1. Consignes de sécurité

Vous trouverez les consignes de sécurité correspondantes dans le cahier en annexe.
Avertissement !
Veuillez lire toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et caractéristiques techniques de cet outil électrique. Toute omission lors du respect des instructions ci-après peut entraîner des décharges électriques, un incendie et/ou de graves blessures.
Conservez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions pour l'avenir.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants. Cet appareil ne doit pas être utilisé par les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles diminuées ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, à moins d'être surveillées et de recevoir les instructions relatives à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

2. Description de l'appareil et contenu de la livraison

2.1 Description de l'appareil (figures 1/2)
1 Logement d'accumulateur
2 Étrier support
3 Interrupteur marche/arrêt
4 Verrouillage de démarrage
5 Fixation de la sangle
6 Bandoulière
7 Capot de protection
8 Boîtier de bobine
9 Guide-bordure
10 Carter du moteur
11 Écrou-raccord
12 Poignée supplémentaire
12a Fixation pour poignée supplémentaire
12b Vis pour poignée
13 Sélecteur de vitesse de rotation
14 Manche haut
15 Pièce de raccordement de manche
16 Manche bas
17 Fil
18 Vis à six pans creux
19 Vis de montage (4 pces)
20 Clé à six pans

2.2 Contenu de la livraison
Veuillez contrôler si l'article est complet à l'aide de la description du volume de livraison. S'il manque des pièces, adressez-vous dans un délai de 5 jours maximum après votre achat à notre service après-vente ou au magasin où vous avez acheté l'appareil muni d'une preuve d'achat valable. Veuillez consulter pour cela le tableau des garanties dans les informations service après-vente à la fin du mode d'emploi.
- Ouvrez l'emballage et sortez l'appareil de l'emballage avec précaution.
- Retirez le matériel d'emballage tout comme les sécurités d'emballage et de transport (s'il y en a).
- Vérifiez si la livraison est bien complète.
- Contrôlez si l'appareil et ses accessoires n'ont pas été endommagés par le transport.
- Conservez l'emballage autant que possible jusqu'à la fin de la période de garantie.

Danger !
L'appareil et le matériel d'emballage ne sont pas des jouets ! Il est interdit de laisser des enfants jouer avec des sacs et des films en plastique et avec des pièces de petite taille. Ils risquent de les avaler et de s'étouffer !

- Partie supérieure du coupe-herbe
- Partie inférieure du coupe-herbe avec bobine de fil
- Capot de protection
- Poignée de guidage
- Clé à six pans
- Ceinture de port
- Guide-bordure
- Étrier support
- Vis à six pans creux M6 x 60mm
- Vis de montage (4 pces)
- Mode d'emploi d'origine
- Consignes de sécurité

3. Utilisation conforme à l'affectation

L'appareil est conçu pour couper le gazon et les surfaces d'herbe. L'appareil n'est pas prévu pour les installations publiques, les parcs, les terrains de sport, au bord des rues ni dans l'agriculture et les exploitations forestières.
Le respect du mode d'emploi joint par le fabricant est la condition primordiale préalable à une utilisation conforme de l'appareil.
Attention ! L'appareil ne doit pas être utilisé comme broyeur, dans le sens de compost, en raison des risques issus pour les personnes et les biens.

L'appareil doit uniquement être utilisé conformément à son affectation ! Toute utilisation allant au-delà de cette affectation est considérée comme non conforme. Pour les dommages en résultant ou les blessures de tout genre, le fabricant décline toute responsabilité et l'utilisateur/l'opérateur est responsable.

Veillez au fait que nos appareils, conformément à leur affectation, n'ont pas été construits, pour être utilisés dans un environnement professionnel, industriel ou artisanal. Nous déclinons toute responsabilité si l'appareil est utilisé professionnellement, artisanalement ou dans des sociétés industrielles, tout comme pour toute activité équivalente.

Prudence !
Risques résiduels
Même en utilisant cet outil électrique conformément aux prescriptions, il reste toujours des risques résiduels. Les dangers suivants peuvent apparaître en rapport avec la construction et le modèle de cet outil électrique :
- Lésions des poumons si aucun masque anti-poussière adéquat n'est porté.
- Déficience auditive si aucun casque anti-bruit approprié n'est porté.
- Atteintes à la santé issues des vibrations main-bras, si l'appareil est utilisé pendant une longue période ou s'il n'a pas été employé ou entretenu dans les règles de l'art.
- Blessures et dommages matériels provoqués par des projections de pièces.
- Blessures par coupure si vous ne portez pas de vêtements de protection adaptés.

4. Caractéristiques techniques

Tension .....36 V d.c.
Vitesse de rotation n_0 .....7000 tr/min
Diamètre de coupe ..... Ø 35 cm
Catégorie de protection III
Poids : .....3,05 kg

Attention !
L'appareil est livré sans batteries et sans chargeur et ne doit être utilisé qu'avec les batteries Li-Ion (2 pièces) de la série Power X-Change !

Les accumulateurs de la série Power X-Change ne doivent être chargés qu'avec le chargeur Power-X.

Danger !
Bruit et vibration
Les valeurs de bruit et de vibration ont été déterminées conformément à la norme EN 62841.

Niveau de pression acoustique L_{pA} : .. 84,7 dB(A)
Imprécision K_{pA}: .....3 dB
Niveau acoustique mesuré L_{WA} : ..... 93,5 dB(A)
Imprécision K_{WA} : ..... 3 dB
Niveau de puissance acoustique garanti L_{WA}:
..... 96 dB(A)

Portez une protection acoustique.
L'exposition au bruit peut entraîner la perte de l'ouïe.

Les valeurs totales des vibrations (somme des vecteurs de trois directions) ont été déterminées conformément à EN 62841.

Poignée
Valeur d'émission de vibration a_h = 1,904 m/s²
Insécurité K = 1,5 m/s²

Poignée supplémentaire
Valeur d'émission de vibration ah = 3,904 m/s²
Insécurité K = 1,5 m/s²

Les valeurs totales des vibrations indiquées et les valeurs d'émissions sonores indiquées ont été mesurées selon une méthode d'essai normée et peuvent être utilisées pour comparer différents outils électriques entre eux.

Les valeurs totales des vibrations indiquées et les valeurs d'émissions sonores indiquées peuvent également être utilisées pour une estimation provisoire de la sollicitation.

Avertissement :
Les émissions de vibrations et les émissions sonores peuvent diverger des valeurs indiquées pendant l'utilisation effective de l'outil électrique, en fonction du mode d'utilisation de l'outil électrique, en particulier du type de traitement de la pièce à usiner.

Limitez le temps de travail !
Pour cela, tous les composants du cycle de fonctionnement doivent être pris en compte (par exemple, les temps pendant lesquels l'outil électrique est éteint et ceux pendant lesquels il est certes allumé mais fonctionne sans sollicitation).

Limitez le niveau sonore et les vibrations à un minimum !
- N'utilisez que des appareils en bon état.
- Effectuez une maintenance et un nettoyage réguliers de l'appareil.
- Adaptez votre manière de travailler à l'appareil.
- Ne surchargez pas l'appareil.
- Faites contrôler l'appareil le cas échéant.
- Mettez l'appareil hors circuit lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Portez des gants.

5. Avant la mise en service

L'appareil est livré sans batteries et sans chargeur !

5.1 Montage du capot de protection (fig. 3)
Poussez le capot de protection (pos. 7) jusqu'à la butée sur le logement du carter de moteur et serrez-le avec la vis à six pans creux (pos. 18).

5.2 Montage du guide-bordures (fig. 4)
Écartez légèrement les extrémités du guide-bordures (pos. 9) et insérez les extrémités dans les trous prévus à cet effet à gauche et à droite du carter du moteur.

Retirez l'autocollant de protection de la lame pour fil de coupe (pos. 7a).
Avertissement ! Veillez à ne pas vous blesser avec la lame pour fil de coupe.

5.3 Montage de l'étrier support (fig. 5)
Poussez l'étrier support (pos. 2) dans les guides jusqu'à la butée du carter. Vissez l'étrier support des deux côtés avec les vis de montage (pos. 19).

5.4 Montage de la poignée supplémentaire (fig. 6)
Insérez la poignée supplémentaire (pos. 12) sur la fixation (pos. 12a) et vissez les deux parties avec la vis de la poignée (pos. 12b).

5.5 Montage du guidon (fig. 7)
Enfichez le guidon supérieur (pos. 14) dans le guidon inférieur (pos. 16). Vissez la pièce de raccordement de manche (pos. 15) au niveau du guidon inférieur avec l'écrou-raccord (pos. 11) au niveau du guidon supérieur.

5.6 Réglage de la poignée supplémentaire (fig. 8)
a) **Régler l'inclinaison**
Ouvrez la vis de la poignée (pos. 12b). Réglez l'inclinaison souhaitée de la poignée supplémentaire (pos. 12). Resserrez la vis de la poignée (pos. 12b).
b) Déplacer la poignée supplémentaire
Ouvrez (a) le verrouillage (pos. 12c) et déplacez la poignée supplémentaire à l'endroit souhaité. Fermez (b) le verrouillage (pos. 12c).

La plage de réglage est délimitée par un rivet et la pièce de raccordement de manche.

5.7 Mettre la ceinture de port
La ceinture de port permet un travail ergonomique et en toute sécurité. Éteignez toujours l'appareil avant de détacher la ceinture de port - risque de blessure.
Avertissement ! Portez uniquement la bandoulière fournie. N'utilisez jamais plusieurs bandoulières en même temps. Ne portez jamais plusieurs appareils en même temps afin de pouvoir ouvrir et retirer la bandoulière à tout moment.

1. Accrochez le mousqueton (fig. 9/pos. 6a) dans la fixation de la sangle.
2. Passez la bandoulière par-dessus l'épaule (fig. 10).
3. Réglez la longueur de la ceinture de telle sorte que la tête de coupe du fil soit parallèle au sol. Afin de vérifier si la longueur de la ceinture convient, faites ensuite quelques mouvements de balancier sans mettre l'appareil en service.
4. La ceinture de port est équipée d'une boucle. Faites pression sur les crochets si vous devez poser l'appareil rapidement (fig. 11)

Vérifiez l'appareil avant chaque mise en service :
- État impeccable et dispositifs de protection et de coupe au complet.
- Bonne fixation de toutes les vis.
- Souplesse de toutes les pièces mobiles.

5.8 Montage des batteries
Poussez les batteries à gauche et à droite dans les logements de batterie prévus à cet effet (fig. 1/ pos. 1). Dès que la batterie est entièrement insérée (fig. 12), elle s'enclenche de manière audible. Pour extraire la batterie, appuyez sur la touche à cran (fig. 12/pos. C) et retirez la batterie.

5.9 Charge de l'accumulateur (fig. 13)
1. Sortez le bloc accumulateur de l'appareil. Pour cela appuyez sur les touches d'enclenchement latérales.
2. Fomparez si la tension du secteur indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension réseau disponible. Branchez la fiche de contact du chargeur dans la prise de courant. Le voyant LED vert commence à clignoter.
3. Mettez l'accumulateur dans le chargeur.
4. Au point « Affichage chargeur », vous trouverez un tableau avec les significations des affichages LED sur le chargeur.

Pendant la charge, il est possible que l'accumulateur chauffe quelque peu. F'est cependant normal. S'il est impossible de charger l'accumulateur, veuillez contrôler,
- si la tension secteur est présente au niveau de la prise de courant
- si un contact correct est présent au niveau des contacts de charge du chargeur.

Si le chargement de l'accumulateur reste impossible, nous vous prions de bien vouloir renvoyer,
- le chargeur
- et le bloc accumulateur

à notre service après-vente.

Pour un envoi correct, nous vous prions de contacter notre service après-vente ou le point de vente où vous avez acheté l'appareil.

Veillez à ce que, lors de l'envoi ou de la mise au rebut, les accumulateurs ou les appareils sans fil soit emballés séparément dans des sacs en plastique afin d'éviter les courts-circuits ou un incendie !

Dans l'intérêt d'une longue durée de fonctionnement du bloc accumulateur, vous devez prendre soin de recharger le bloc accumulateur en temps voulu. Ceci est dans tous les cas indispensable lorsque vous constatez une diminution de la puissance de l'appareil. Ne déchargez jamais complètement le bloc accumulateur. Ceci cause l'endommagement du bloc accumulateur !

5.10 Indicateur de charge de l'accumulateur (figure 14)
Appuyez sur l'interrupteur pour l'indicateur de charge de l'accumulateur (pos. B). L'indicateur de charge de l'accumulateur (pos. A) vous indique l'état d'autonomie de l'accumulateur à l'aide de trois voyants LED colorés.

Les 3 voyants LED sont allumés :
L'accumulateur est complètement rechargé.

2 ou 1 voyant LED est (sont) allumé(s)
L'accumulateur dispose encore d'un résidu de charge suffisant.

1 voyant LED clignote :
L'accumulateur est vide, il faut le recharger.

Tous les voyants LED clignotent :
La température de l'accumulateur est trop faible. Retirez l'accumulateur de l'appareil et laissez-le reposer pendant un jour à température ambiante. Si l'erreur survient à nouveau, cela signifie que l'accumulateur est en décharge profonde et défectueux. Retirez l'accumulateur de l'appareil. Un accumulateur défectueux ne doit plus être utilisé ou chargé.

6. Fommande

Veuillez respecter les directives légales relatives à l'ordonnance de la protection contre le bruit. Elles peuvent différer d'un endroit à l'autre.

Danger ! Lorsque l'on travaille, il faut que le capot de protection soit monté.

6.1 Mise en/hors circuit de l'appareil, réglage de la vitesse de rotation

6.1.1 Réglage de la vitesse de rotation (fig. 12)

Avertissement ! Réglez la vitesse de rotation uniquement lorsque le moteur est à l'arrêt. Poussez l'interrupteur (pos. 13) dans la position « 1 » => Faible vitesse de rotation, autonomie plus longue. Poussez l'interrupteur (pos. 13) dans la position « 2 » => Vitesse de rotation élevée, autonomie plus courte

6.1.2 Mise en circuit

Appuyez sur le verrouillage de démarrage gauche ou droit (pos. 4) et l'interrupteur marche/arrêt (pos. 3). Lorsque l'appareil tourne, il est possible de relâcher le verrouillage de démarrage.
Remarque : Lors de la mise en circuit dans la position de l'interrupteur « 2 », le moteur peut démarrer avec une vitesse de rotation légèrement réduite et n'atteindre la vitesse de rotation maximum qu'en cas de sollicitation. Ceci n'est pas un défaut.

6.1.3 Mise hors circuit

Relâchez l'interrupteur marche/arrêt.

6.2 Consignes de travail

Entraînez-vous à toutes les techniques de travail à moteur éteint et sans batterie avant d'utiliser l'appareil. Tondez uniquement de l'herbe sèche. Si l'herbe est haute, coupez-la par étape (fig. 15).

Allongement du fil de coupe (fig. 16)
Danger ! N'utilisez pas de fil de fer ou de fil de fer recouvert de plastique de quelque sorte que ce soit dans la bobine de fil. Cela peut entraîner de graves blessures chez l'utilisateur.

La débroussailleuse possède un système d'allongement de fil semi-automatique (automatique pas à pas). À chaque actionnement du système d'allongement de fil semi-automatique, le fil est automatiquement rallongé afin que vous puissiez toujours couper votre gazon à la longueur optimale. Pour allonger le fil de coupe, laissez tourner le moteur et tapotez la bobine de fil sur le sol. Le fil est automatiquement rallongé. La lame du capot de protection raccourcit le fil à la longueur adéquate. Veuillez tenir compte de l'usure du fil qui augmente en actionnant fréquemment l'allongement automatique de fil.

Remarque : Si vous mettez votre machine pour la première fois en service, le bout du fil de coupe qui dépasse éventuellement, en excédent, est raccourci par la lame coupante du capot protecteur. Si le fil est trop court lors de la première mise en service, appuyez sur le bouton au niveau de la bobine de fil et tirez fortement sur le fil pour le faire sortir. Lors de la première mise en route du fil de coupe, il est automatiquement coupé à la longueur optimale.

Retirez régulièrement et avec précaution tous les résidus de gazon de la partie inférieure du capot de protection à l'aide d'une brosse ou similaire.

Différents types de coupe
Attention ! Pour utiliser le guide-bordures au niveau des murs ou des objets, rabattez le guide-bordures vers l'avant (fig. 4). En cas de non-utilisation, rabattez-le vers le haut (fig. 17).

Observations : Même en l'utilisant minutieusement, la coupe près de fondations, de murs de pierre ou de béton etc. entraîne une usure anormale du fil.

Débroussailler / tondre
Déplacez la débroussailleuse en effectuant des mouvements de fauche d'un côté à l'autre. Maintenez toujours la bobine de fil parallèle au sol. Contrôlez le terrain et déterminer la hauteur de coupe désirée. Guidez et maintenez la bobine de fil à la hauteur souhaitée pour une coupe régulière.

Équilibrage faible
Maintenez la débroussailleuse avec une légère inclinaison exactement devant vous, de façon que la face inférieure de la bobine de fil se trouve au-dessus du sol et le fil puisse couper au bon endroit. Découpez toujours devant vous. Ne tirez jamais la débroussailleuse vers vous.

Coupez le long d'une clôture/d'une fondation Guide-bordures recommandé !
Lors de la découpe, approchez vous lentement du grillage et des panneaux de barrières, des murs en pierres naturelles et des fondations pour couper juste à côté sans cependant rencontrer d'obstacle avec le fil. Si le fil rencontre par exemple des pierres, des murs en pierres ou des fondations, il s'use ou s'effiloche. Si le fil cogne contre la grille de la barrière, il se rompt.

Débroussaillez autour des arbres Guide-bordures recommandé !
Pour débroussailler autour des arbres, approchez-vous lentement des arbres afin que le fil ne touche pas l'écorce. Déplacez-vous autour de l'arbre et découpez ce faisant de gauche à droite. Approchez-vous de l'herbe ou des mauvaises herbes avec la pointe du fil et renversez légèrement la bobine de fil vers l'avant. Avertissement : Soyez très attentif/attentive lors de la tonte. Maintenez pour ces travaux une distance de 30 mètre entre vous et d'autres personnes ou animaux.

Tondre
Lors de la tonte, prenez toute la végétation jusqu'à la base. Pour ce faire, inclinez la bobine de fil dans un angle de 30 degrés vers la droite. Mettez la poignée dans la position désirée. Veillez au risque élevé de blessure encouru par l'utilisateur, les spectateurs et les animaux, tout comme au risque de dommages matériels par des objets catapultés (par exemple des pierres) (figure 18).

7. Nettoyage, maintenance et commande de pièces de rechange

Danger !
Avant de poser et nettoyer le taille-haies, le mettre hors circuit et retirer l'accumulateur.

7.1 Nettoyage

- Maintenez les dispositifs de protection, les fentes à air et le carter de moteur aussi propres et sans poussière que possible. Frottez l'appareil avec un chiffon propre ou soufflez dessus avec de l'air comprimé à basse pression.
- Nous recommandons de nettoyer l'appareil tout de suite après chaque utilisation.
- Nettoyez l'appareil régulièrement à l'aide d'un chiffon humide et un peu de savon noir. N'utilisez aucun produit de nettoyage ni détergent ; ils pourraient endommager les pièces en matières plastiques de l'appareil. Veillez à ce qu'aucune eau n'entre à l'intérieur de l'appareil.
- Retirez les dépôts sur le capot de protection avec une brosse

7.2 Remplacement de la bobine de fil

Danger ! Retirez les batteries !

1. Fig. 19 Pressez le porte-bobine au niveau des surfaces marquées M et enlevez le recouvrement de la bobine.
2. Retirez la bobine de fil vide.
3. Fig. 20 Introduisez l'extrémité du fil dans la nouvelle bobine en passant par l'œillet (F) du recouvrement de la bobine et en laissant dépasser le fil d'environ 18 cm.
4. Repoussez le recouvrement de la bobine dans le porte-bobine.

7.3 Remplacement du fil de coupe

Danger ! Retirez les batteries !

1. Fig. 19 Pressez le porte-bobine au niveau des surfaces marquées M et enlevez le recouvrement de la bobine.
2. Retirez la bobine de fil vide.
3. Retirez les éventuels fils de coupe encore présents.
4. Fig. 21 Insérez le nouveau fil de coupe dans le support de fil (D) à l'intérieur de la bobine.
5. Enroulez le fil sous tension dans le sens de la flèche.
6. Fig. 22 Accrochez environ 20 cm de l'extrémité du fil dans un des supports de fil au bord de la bobine.
7. Fig. 20 Introduisez l'extrémité du fil dans la nouvelle bobine en passant par l'œillet (F) du recouvrement de la bobine.
8. Tirez brièvement et vigoureusement sur l'extrémité du fil pour la détacher du support de fil.
9. Repoussez le recouvrement de la bobine dans le porte-bobine.

Lors de la première mise en route du fil de coupe, il est automatiquement coupé à la longueur optimale.

Attention ! Des objets éjectés par le fil de Nylon peuvent provoquer des blessures !

7.4 Maintenance
Aucune autre pièce à l'intérieur de l'appareil n'a besoin de maintenance.

7.5 Commande de pièces de rechange:
Veuillez indiquer ce qui suit pour toute commande de pièces de rechange ;
- Type de l'appareil
- Référence de l'appareil
- Numéro d'identification de l'appareil :
- Numéro de la pièce de rechange requise

Vous trouverez les prix et informations actuels à l'adresse www.Einhell-Service.com

Bobine de fil de rechange réf. : 34.050.96

8. Mise au rebut et recyclage

L'appareil se trouve dans un emballage permettant d'éviter les dommages dus au transport. Cet emballage est une matière première et peut donc être réutilisé ultérieurement ou être réintroduit dans le circuit des matières premières. L'appareil et ses accessoires sont en matériaux divers, comme par ex. des métaux et matières plastiques. Éliminez les composants défectueux dans les systèmes d'élimination des déchets spéciaux. Renseignez-vous dans un commerce spécialisé ou auprès de l'administration de votre commune !

9. Stockage

Entreposez l'appareil et ses accessoires dans un endroit sombre, sec et à l'abri du gel tout comme inaccessible aux enfants. La température de stockage optimale est comprise entre 5 et 30 °C. Conservez l'outil électrique dans l'emballage d'origine.

10. Transport

- Portez toujours l'appareil en plaçant une main sur la poignée et l'autre main sur la poignée supplémentaire. Ne portez pas l'appareil par le carter du moteur.
- Protégez l'appareil contre tout glissement, lorsque vous le transportez dans un véhicule.
- Utilisez si possible l'emballage d'origine pour le transport.

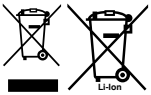
11. Dérangements

L'appareil ne démarre pas :
Vérifiez que l'accumulateur est chargé et que le chargeur fonctionne. Dans le cas où l'appareil ne fonctionne pas alors que la tension est présente, renvoyez celui-ci au service après-vente, à l'adresse indiquée.

12. Affichage chargeur

État de l'affichage		Signification et mesures
Voyant LED rouge	**Voyant LED vert**	
Arrêt	Clignote	**État prêt à l'emploi** Le chargeur est raccordé au réseau et est prêt à l'emploi, la batterie n'est pas dans le chargeur.
Marche	Arrêt	**Chargement** Le chargeur charge la batterie en mode de charge rapide. Les temps de charge correspondants se trouvent directement sur le chargeur. Remarque ! Selon la charge actuelle de la batterie, les temps de charge réels peuvent différer quelque peu des temps de charge indiqués.
Arrêt	Marche	**La batterie est chargée et prête à l'emploi. (READY TO GO)** Ensuite, on commute sur un processus de charge lent jusqu'au chargement complet. Pour ce faire, laissez la batterie env. 15 min plus longtemps sur le chargeur. **Mesures :** Retirez la batterie du chargeur. Débranchez le chargeur du réseau.
Clignote	Arrêt	**Charge d'adaptation** Le chargeur est en mode de charge lente. Dans ce cas, la batterie se charge plus lentement pour des raisons de sécurité et nécessite plus de temps. Cela peut avoir les causes suivantes : - L'accumulateur n'a pas été rechargé depuis longtemps. - La température de la batterie ne se trouve pas dans la zone idéale **Mesures :** Attendez jusqu'à ce que le processus de charge soit terminé, la batterie peut quand même encore être rechargée.
Clignote	Clignote	**Erreur** Le processus de charge n'est plus possible. La batterie est défectueuse. **Mesures :** Une batterie défectueuse ne doit plus être rechargée. Retirez la batterie du chargeur.
Marche	Marche	**Perturbation thermique** La batterie est trop chaude (par ex. exposition directe au soleil) ou trop froide (en dessous de 0 °C) **Mesures :** Retirez la batterie et conservez-la un jour à température ambiante (env. 20 °C).

Élimination des déchets



Pour une mise au rebut conforme à la réglementation, les appareils, les emballages, les piles et accus doivent être déposés dans un centre de collecte approprié. Si vous ne connaissez pas de centre de collecte, veuillez-vous renseigner auprès de l'administration de votre commune.
Ne jetez pas les outils électriques, les piles et les accus dans les ordures ménagères!

Uniquement pour les pays de l'UE :
Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, les outils électroportatifs devenus inutilisables et conformément à la directive 2006/66/CE les piles/accus défectueux ou usagés doivent être récoltés à part et apportés dans un centre de collecte et de recyclage respectueux de l'environnement.

Valable uniquement pour la France:



Toute réimpression ou autre reproduction de la documentation et des papiers joints aux produits, même sous forme d'extraits, est uniquement permise une fois l'accord explicite de l'Einhell Germany AG obtenu.

Sous réserve de modifications techniques

Informations service après-vente

Nous disposons dans tous les pays mentionnés dans le bon de garantie de partenaires de service après-vente compétents dont vous trouverez les coordonnées dans le bon de garantie. Ceux-ci se tiennent à votre disposition pour tout ce qui concerne le service après-vente comme les réparations, l'approvisionnement en pièces de rechange et d'usure ou l'achat de pièces de consommation.

Il faut tenir compte du fait que pour ce produit les pièces suivantes sont soumises à une usure liée à l'utilisation ou à une usure naturelle ou que les pièces suivantes sont nécessaires en tant que consommables.

Catégorie	Exemple
Pièces d'usure*	accumulateur, logement pour la bobine de fil
Matériel de consommation/ pièces de consommation*	Fil, bobine de fil, Lames de coupe en plastique
Pièces manquantes	

*Pas obligatoirement compris dans la livraison !

En cas de vices ou de défauts, nous vous prions d'enregistrer le cas du défaut sur internet à l'adresse www.Einhell-Service.com. Veuillez donner une description précise du défaut et répondre dans tous les cas aux questions suivantes :

- est-ce que l'appareil a fonctionné une fois ou était-il défectueux dés le départ ?
- avez-vous remarqué quelque chose avant la panne (symptôme avant la panne) ?
- quel est le défaut de fonctionnement de l'appareil à votre avis (symptôme principal) ? Décrivez ce défaut de fonctionnement.

Pericolo!
Nell'usare gli apparecchi si devono prendere diverse misure di sicurezza per evitare lesioni e danni. Quindi leggete attentamente queste istruzioni per l'uso originali / avvertenze di sicurezza. Conservate bene le informazioni per averle a disposizione in qualsiasi momento. Se date l'apparecchio ad altre persone, consegnate anche queste istruzioni per l'uso originali / avvertenze di sicurezza insieme all'apparecchio. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per incidenti o danni causati dal mancato rispetto di queste istruzioni e delle avvertenze di sicurezza.

Spiegazione della targhetta di avvertenze sull'apparecchio (vedi Fig. 23)
1. Leggete le istruzioni per l'uso prima della messa in esercizio!
2. Indossate occhiali protettivi e cuffie antirumore!
3. Non utilizzate l'apparecchio in caso di pioggia o di umidità. L'acqua che penetra nell'apparecchio aumenta il rischio di una scossa elettrica o un funzionamento errato che può causare lesioni.
4. Tenete lontane le altre persone dalla zona di pericolo!
5. Avvertimento! Togliete la batteria prima di eseguire lavori all'apparecchio!

1. Avvertenze sulla sicurezza

Le relative avvertenze di sicurezza si trovano nell'opuscolo allegato.
Avvertimento!
Leggete tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le caratteristiche tecniche che accompagnano il presente elettroutensile. Il mancato rispetto delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.
Conservate tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per eventuali necessità future.

Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. I bambini devono essere sorvegliati in modo che non giochino con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite dai bambini. L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con esperienze e conoscenze insufficienti, a meno che esse non vengano sorvegliate o istruite da una persona per loro responsabile.

2. Descrizione dell'apparecchio ed elementi forniti

2.1 Descrizione dell'apparecchio (Fig. 1/2)
1 Vano batteria
2 Staffa di appoggio
3 Interruttore ON/OFF
4 Blocco dell'avviamento
5 Supporto per tracolla
6 Tracolla
7 Calotta protettiva
8 Involucro della bobina
9 Guida per bordo
10 Carcassa del motore
11 Dado a risvolto
12 Impugnatura addizionale
12a Supporto per impugnatura addizionale
12b Vite dell'impugnatura
13 Selettore numero di giri
14 Manico di guida superiore
15 Raccordo per manico
16 Manico di guida inferiore
17 Filo
18 Vite a esagono cavo
19 Viti di montaggio (4 pz.)
20 Chiave a brugola

2.2 Elementi forniti
Verificate che l'articolo sia completo sulla base degli elementi forniti descritti. In caso di parti mancanti, rivolgetevi al nostro Centro Servizio Assistenza o al punto vendita in cui avete acquistato l'apparecchio presentando un documento di acquisto valido entro e non oltre i 5 giorni lavorativi dall'acquisto dell'articolo. Al riguardo fate attenzione alla Tabella Garanzia nelle informazioni sul Servizio Assistenza alla fine delle istruzioni.
- Aprite l'imballaggio e togliete con cautela l'apparecchio dalla confezione.
- Togliete il materiale d'imballaggio e anche i fermi di trasporto / imballaggio (se presenti).
- Controllate che siano presenti tutti gli elementi forniti.
- Verificate che l'apparecchio e gli accessori non presentino danni dovuti al trasporto.
- Se possibile, conservate l'imballaggio fino alla scadenza della garanzia.

Pericolo!
L'apparecchio e il materiale d'imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con sacchetti di plastica, film e piccoli pezzi! Sussiste pericolo di ingerimento e soffocamento!

- Parte superiore del tagliabordi
- Parte inferiore del tagliabordi con bobina
- Calotta protettiva
- Impugnatura di guida
- Chiave a brugola
- Tracolla
- Guida per bordo
- Staffa di appoggio
- Vite a esagono cavo M6 x 60 mm
- Viti di montaggio (4 pz.)
- Istruzioni per l'uso originali
- Avvertenze di sicurezza

3. Utilizzo proprio

L'apparecchio è adatto per tagliare l'erba del giardino e di superfici erbose. L'apparecchio non è destinato all'uso in giardini pubblici, parchi, impianti sportivi, lungo le strade, nell'agricoltura e nell'economia forestale.
Il rispetto delle istruzioni per l'uso fornite dal produttore è una condizione per l'uso corretto dell'apparecchio.
Attenzione! In considerazione del pericolo per persone e cose, l'apparecchio non deve essere usato per sminuzzare rifiuti organici per il compostaggio.

L'apparecchio deve essere usato solamente per lo scopo a cui è destinato. Ogni altro tipo di uso che esuli da quello previsto non è conforme. L'utilizzatore/l'operatore, e non il costruttore, è responsabile dei danni e delle lesioni di ogni tipo che ne risultino.

Tenete presente che i nostri apparecchi non sono stati costruiti per l'impiego professionale, artigianale o industriale. Non ci assumiamo alcuna garanzia quando l'apparecchio viene usato in imprese commerciali, artigianali o industriali, o in attività equivalenti.

Attenzione!
Rischi residui
Anche se questo elettroutensile viene utilizzato secondo le norme, continuano a sussistere rischi residui. In relazione alla struttura e al funzionamento di questo elettroutensile potrebbero presentarsi i seguenti pericoli:
- Danni all'apparato respiratorio nel caso in cui non venga indossata una maschera antipolvere adeguata.
- Danni all'udito nel caso in cui non vengano indossate cuffie antirumore adeguate.
- Danni alla salute derivanti da vibrazioni mano-braccio se l'apparecchio viene utilizzato a lungo, non viene tenuto in modo corretto o se la manutenzione non è appropriata.
- Lesioni e danni alle cose causati da parti scagliate all'intorno.
- Lesioni da taglio nel caso in cui non vengano indossati indumenti protettivi adatti.

4. Caratteristiche tecniche

Tensione .....36 V d.c.
Numero di giri n_0 .....7000 min^{-1}
Diametro di taglio .....Ø 35 cm
Grado di protezione III
Peso: .....3,05 kg

Attenzione!
L'apparecchio viene fornito senza batterie e senza caricabatterie e deve essere utilizzato solo con le batterie agli ioni di litio (2 pezzi) della serie Power X-Change!

Le batterie agli ioni di litio della serie Power X-Change devono essere ricaricate solo con il caricabatterie Power X.

Pericolo!
Rumore e vibrazioni
I valori del rumore e delle vibrazioni sono stati rilevati secondo la norma EN 62841.

Livello di pressione acustica L_{pA}: ..... 84,7 dB (A)
Incertezza K_{pA}: .....3 dB
Livello misurato di Potenza acustica L_{WA}: .....
..... 93,5 dB (A)
Incertezza K_{WA}: .....3 dB
Livello di potenza acustica garantito L_{WA}: .....
..... 96 dB (A)

Portate cuffie antirumore.
L'effetto del rumore può causare la perdita dell'udito.

Valori complessivi delle vibrazioni (somma vettoriale delle tre direzioni) rilevati secondo la norma EN 62841.

Impugnatura
Valore emissione vibrazioni a_h = 1,904 m/s^2
Incertezza K = 1,5 m/s^2

Impugnatura addizionale
Valore emissione vibrazioni a_h = 3,904 m/s²
Incertezza K = 1,5 m/s²

I valori complessivi delle vibrazioni e i valori di emissione dei rumori indicati sono stati misurati secondo un metodo di prova normalizzato e possono essere usati per il confronto tra elettroutensili di marchi diversi.

I valori complessivi delle vibrazioni e i valori di emissione dei rumori indicati possono essere usati anche per una valutazione preliminare delle sollecitazioni.

Avvertimento:
Le emissioni di vibrazioni e di rumori durante l'utilizzo effettivo dell'elettroutensile possono variare dai valori indicati a seconda del modo in cui l'elettroutensile viene utilizzato, in particolare a seconda del tipo di pezzo lavorato.

Limitate il tempo di lavoro!
Al riguardo si devono prendere in considerazione tutte le fasi del ciclo di esercizio (ad esempio i periodi in cui l'elettroutensile è disinserito e quelli in cui è inserito, ma funziona a vuoto).

Limitate al minimo lo sviluppo di rumore e le vibrazioni!
- Utilizzate soltanto apparecchi in perfetto stato.
- Eseguite regolarmente la manutenzione e la pulizia dell'apparecchio.
- Adattate il vostro modo di lavorare all'apparecchio.
- Non sottoponete l'apparecchio a sollecitazioni eccessive.
- Fate eventualmente controllare l'apparecchio.
- Spegnete l'apparecchio se non lo utilizzate.
- Indossate i guanti.

5. Prima della messa in esercizio

L'apparecchio viene fornito senza batterie e senza caricabatterie!

5.1 Montaggio della calotta protettiva (Fig. 3)
Spingete la calotta protettiva (Pos. 7) nella sua sede sulla carcassa del motore fino alla battuta e serratela con la vite a esagono cavo (Pos. 18) rimossa precedentemente.

5.2 Montaggio della guida per bordo (Fig. 4)
Aprite leggermente le estremità della guida per bordo (Pos. 9) e inseritele negli appositi fori a sinistra e a destra sulla carcassa del motore. Rimuovete la pellicola adesiva di sicurezza dalla lama di taglio del filo (Pos. 7a).
Avvertimento! Fate attenzione a non ferirvi con la lama di taglio del filo.

5.3 Montaggio della staffa di appoggio (Fig. 5)
Spingete la staffa di appoggio (Pos. 2) nelle guide fino alla battuta sulla carcassa. Serrate la staffa di appoggio su entrambi i lati con le viti di montaggio (Pos. 19).

5.4 Montaggio dell'impugnatura addizionale (Fig. 6)
Inserite l'impugnatura addizionale (Pos. 12) sul supporto (Pos. 12a) e avvitate entrambe le parti con la vite dell'impugnatura (Pos. 12b).

5.5 Montaggio del manico di guida (Fig. 7)
Inserite il manico di guida superiore (Pos. 14) nel manico di guida inferiore (Pos. 16). Avvitate il raccordo per manico (Pos. 15) al manico di guida inferiore con il dado a risvolto (Pos. 11) sul manico di guida superiore.

5.6 Regolazione dell'impugnatura addizionale (Fig. 8)
a) **Impostazione dell'inclinazione**
Svitate la vite dell'impugnatura (Pos. 12b). Impostate l'inclinazione desiderata dell'impugnatura addizionale (Pos. 12). Avvitate di nuovo saldamente la vite dell'impugnatura (Pos. 12b).
b) **Spostamento dell'impugnatura addizionale**
Aprite (a) il bloccaggio (Pos. 12c) e spostate l'impugnatura addizionale nella posizione desiderata. Chiudete (b) il bloccaggio (Pos. 12c).

Il range di regolazione viene limitato da un rivetto e dal raccordo per manico.

5.7 Mettere la tracolla
La tracolla permette di lavorare in modo ergonomico e sicuro. Spegnete sempre l'apparecchio prima di togliere la tracolla – pericolo di lesioni.
Avvertimento! Indossate solo la tracolla fornita.

Non usate mai diverse tracolle contemporaneamente. Non usate mai diverse tracolle contemporaneamente in modo da poter aprire e togliere la tracolla in qualsiasi momento.

1. Agganciate il moschettone (Fig. 9/Pos. 6a) nel supporto della tracolla.
2. Mettete la tracolla infilandola sopra la spalla (Fig. 10).
3. Regolate la lunghezza della tracolla in modo che la testa di taglio si muova parallela al terreno. Per regolare in modo ottimale la lunghezza della tracolla, fate quindi oscillare l'apparecchio alcune volte senza avviarlo.
4. La tracolla è dotata di una fibbia. Se è necessario deporre rapidamente l'apparecchio, premete contemporaneamente i ganci (Fig. 11)

Controllate, prima di ogni messa in esercizio dell'apparecchio, che:

- i dispositivi di protezione e il dispositivo di taglio siano tutti presenti e in perfetto stato
- tutti i collegamenti a vite siano ben saldi
- tutte le parti mobili si muovano facilmente

5.8 Montaggio della batteria

Inserite le batterie a sinistra e a destra nell'apposito vano batteria (Fig. 1/Pos. 1). Non appena la batteria sarà completamente inserita (Fig.12), questa scatterà in modo udibile. Per rimuovere la batteria premete il tasto di arresto (Fig. 12/Pos. C) e togliete la batteria.

5.9 Ricarica della batteria (Fig. 13)

1. Estraete la batteria dall'apparecchio. Per fare ciò premete i tasti di arresto laterali.
2. Controllate che la tensione di rete indicata sulla targhetta corrisponda alla tensione di rete a disposizione. Inserite la spina di alimentazione del caricabatterie nella presa di corrente. Il LED verde inizia a lampeggiare.
3. Inserite la batteria nel caricabatterie.
4. Al punto „Indicatori caricabatterie" trovate una tabella con i significati degli indicatori LED sul caricabatterie.

Durante la ricarica la batteria si può riscaldare un po', ma ciò è del tutto normale. Se la ricarica della batteria non fosse possibile, verificate

- che sia presente tensione di rete sulla presa di corrente;
- che ci sia un perfetto contatto dei contatti di ricarica.

Se la ricarica della batteria continuasse a non essere possibile, spedite

- il caricabatterie
- e la batteria

al nostro servizio di assistenza clienti.

Per un invio corretto contattate il nostro servizio di assistenza clienti o il punto vendita dove avete acquistato l'apparecchio.

Nel caso di invio o smaltimento di batterie ovvero di apparecchi a batteria metteteli in sacchetti di plastica separati per evitare cortocircuiti e incendi!

Per ottenere una lunga durata della batteria si deve provvedere a una puntuale ricarica. Ciò è comunque necessario quando ci si accorge della diminuzione delle prestazioni dell'apparecchio. Non fate scaricare mai completamente la batteria. Questo potrebbe danneggiarla!

5.10 Indicazione di carica della batteria (Fig. 14)

Premete l'interruttore per l'indicazione di carica della batteria (Pos. B). L'indicazione di carica della batteria (Pos. A) segnala lo stato di carica per mezzo di 3 spie.

Tutti e 3 i LED sono illuminati

La batteria è completamente carica.

1 LED o 2 LED sono illuminati

La batteria dispone di una sufficiente carica residua.

1 LED lampeggia

La batteria è scarica, ricaricatela.

Tutti i LED lampeggiano:

La temperatura della batteria è scesa al di sotto del valore minimo. Togliete la batteria dall'apparecchio e lasciatela un giorno a temperatura ambiente. Se l'errore si presenta di nuovo, la batteria si è scaricata completamente ed è difettosa. Togliete la batteria dall'apparecchio. Una batteria difettosa non deve più venire usata ovvero ricaricata.

6. Uso

Rispettate le disposizioni di legge sulla protezione dal rumore che possono variare a seconda del luogo di impiego.

Pericolo! Durante la lavorazione con l'apparecchio, deve essere montata la calotta protettiva.

6.1 Accensione e spegnimento dell'apparecchio, regolazione del numero di giri

6.1.1 Regolare il numero giri (Fig. 12)
Avvertimento! Regolate il numero di giri solo a motore fermo.
Spingete l'interruttore (Pos. 13) in posizione „1" => numero di giri basso, durata più lunga della batteria. Spingete l'interruttore (Pos. 13) in posizione „2" => numero di giri alto, durata più breve della batteria.

6.1.2 Accensione
Premete il blocco sinistro o destro dell'avviamento (Pos. 4) e poi l'interruttore ON/OFF (Pos. 3). Dopo che l'apparecchio si è avviato si può lasciare il blocco dell'avviamento.
Avvertenza: Quando si accende con l'interruttore in posizione „2" è possibile che il motore si avvii con numero di giri basso e che poi vada a regime solo successivamente. Non si tratta di un'anomalia.

6.1.3 Spegnimento
Lasciate andare l'interruttore.

6.2 Istruzioni di lavoro
Prima di usare l'apparecchio provate tutte le tecniche di lavoro a motore spento e senza batteria. Tagliate l'erba solo quando è asciutta. In caso di erba alta, questa deve essere tagliata a più riprese (Fig.15).

Prolunga del filo da taglio (Fig. 16)
Pericolo! Non usate un tipo di filo metallico o di filo metallico rivestito di plastica nella bobina. Ciò può causare gravi lesioni all'utilizzatore.

Il tagliabordi è dotato di un sistema di allungamento del filo parzialmente automatico (allungamento automatico del filo a contatto con il terreno). Ad ogni azionamento di tale sistema, il filo viene allungato automaticamente in modo da permettere di tagliare l'erba sempre con la larghezza di taglio ottimale. Per allungare il filo da taglio fate girare il motore e premete leggermente la bobina sul terreno. Il filo viene allungato automaticamente. La lama sulla calotta protettiva accorcia il filo alla lunghezza permessa. Tenete presente che l'usura del filo aumenta azionando di frequente l'allungamento automatico.

Avvertenza: se l'attrezzo è messo in esercizio per la prima volta, l'eventuale estremità del filo di taglio eccessiva viene accorciata dalla lama tagliente della calotta protettiva. Se alla prima messa in esercizio il filo è troppo corto, premete il bottone sulla bobina ed estraete con forza il filo. Alla prima messa in moto il filo di taglio viene automaticamente accorciato alla lunghezza ottimale.

Togliete regolarmente e con cautela tutti i resti di erba con una spazzola o un untensile simile dal lato inferiore della calotta protettiva.

Diverse procedure di taglio
Attenzione! Per utilizzare la guida per bordo lungo muri o altri elementi ribaltare la guida per bordo in avanti (Fig. 4). Quando non serve ribaltatela verso l'alto (Fig. 17).

Da tenere presente: anche in caso di impiego cauto il taglio su fondamenta, muretti in pietra o cemento ecc. provoca un'usura del filo che supera il livello normale.

Regolazione/taglio
Fate oscillare il tosaerba a filo con movimenti falcati da un lato all'altro. Tenete la bobina sempre in posizione parallela al terreno. Verificate il terreno e stabilite l'altezza di taglio desiderata. Muovete e tenete la bobina nell'altezza desiderata per assicurare un taglio regolare.

Regolazione più bassa
Tenete il tosaerba a filo leggermente inclinato davanti a voi in modo che la parte inferiore della bobina si trovi sopra il terreno ed il filo trovi la corretta posizione di taglio. Non tagliate mai verso di voi. Non tirate il tosaerba a filo verso di voi.

Taglio lungo recinti/fondamenta
Consigliata guida per bordo!
Durante il taglio avvicinatevi lentamente a recinti in rete metallica, steccati, muretti di pietra naturale e fondamenta per tagliare nelle loro vicinanze senza però che il filo colpisca l'ostacolo. Se il filo viene per es. a contatto di pietre, muretti di pietra

o fondamenta esso si usura o si sfilaccia. Se il filo batte contro le maglie del recinto si rompe.

Regolazione attorno ad alberi
Consigliata guida per bordo!
Se regolate l'erba attorno ai tronchi d'albero, avvicinatevi lentamente affinché il filo non tocchi la corteccia. Girate attorno all'albero e tagliate da sinistra verso destra. Avvicinatevi all'erba o all'erbaccia con la punta del filo e ribaltate la testa della bobina leggermente in avanti. Avvertimento: fate particolare attenzione in caso di lavori di taglio a fondo. Per tali lavori mantenete sempre una distanza di 30 metri fra voi e altre persone o animali.

Taglio a fondo
In caso di taglio a fondo tagliate tutta la vegetazione fino al suolo. Per fare ciò inclinate la bobina verso destra con un angolo di 30°. Portate l'impugnatura nella posizione desiderata. Tenete presente il notevole pericolo di lesioni per utilizzatore, spettatori e animali come anche il pericolo di danni a cose dovuto ad oggetti scagliati all'intorno (per es. pietre) (Fig. 18).

7. Pulizia, manutenzione e ordinazione dei pezzi di ricambio

Pericolo!
Prima di pulire e mettere via il trimmer spegnetelo e togliete la batteria.

7.1 Pulizia
- Tenete il più possibile liberi da polvere e sporco i dispositivi di protezione, le fessure di aerazione e la carcassa del motore. Passate un panno pulito sull'apparecchio o pulitelo con un getto di aria compressa a bassa pressione.
- Consigliamo di pulire l'apparecchio subito dopo averlo usato.
- Pulite l'apparecchio regolarmente con un panno umido e un po' di sapone. Non usate detergenti o solventi, perché questi ultimi potrebbero danneggiare le parti in plastica dell'apparecchio. Fate attenzione che non possa penetrare acqua all'interno dell'apparecchio.
- Togliete con una spazzola i depositi sulla copertura di protezione

7.2 Sostituzione della bobina
Pericolo! Togliete la batteria!
1. Fig.19 Comprimete l'involucro della bobina sulle superfici contrassegnate con M e togliete la copertura della bobina.
2. Togliete la bobina vuota.
3. Fig. 20 Fate scorrere l'estremità della nuova bobina attraverso la fessura (F) della copertura e fate sporgere il filo circa 18 cm.
4. Premete di nuovo la copertura della bobina nell'involucro della bobina.

7.3 Sostituzione del filo da taglio
Pericolo! Togliete la batteria!
1. Fig.19 Comprimete l'involucro della bobina sulle superfici contrassegnate con M e togliete la copertura della bobina.
2. Togliete la bobina vuota.
3. Rimuovete il filo da taglio eventualmente ancora presente.
4. Fig. 21 Inserite il nuovo filo da taglio nel supporto (D) all'interno della bobina.
5. Avvolgete il filo sotto tensione nel senso della freccia.
6. Fig. 22 Agganciate circa 20 cm dell'estremità del filo in uno dei supporti sul bordo della bobina.
7. Fig. 20 Fate scorrere l'estremità del filo della nuova bobina attraverso l'occhiello (F) della copertura della bobina.
8. Tirate con forza ma brevemente all'estremità del filo per staccarle dai supporti.
9. Premete di nuovo la copertura della bobina nell'involucro della bobina.

Alla prima messa in moto il filo di taglio viene accorciato automaticamente alla lunghezza ottimale.

Attenzione! Le parti del filo di nylon scagliate all'intorno possono causare lesioni!

7.4 Manutenzione
All'interno dell'apparecchio non si trovano altre parti che richiedano manutenzione.

7.5 Ordinazione dei pezzi di ricambio
In caso di ordinazione dei pezzi di ricambio è necessario indicare quanto segue
- Tipo di apparecchio
- Numero di articolo dell'apparecchio
- Numero di identificazione dell'apparecchio
- Numero del pezzo di ricambio richiesto

Per i prezzi e le informazioni attuali si veda www.Einhell-Service.com
Bobina di ricambio n. art.: 34.050.96

8. Smaltimento e riciclaggio

L'apparecchio si trova in un imballaggio per evitare i danni dovuti al trasporto. Questo imballaggio rappresenta una materia prima e può perciò essere utilizzato di nuovo o riciclato. L'apparecchio e i suoi accessori sono fatti di materiali diversi, per es. metallo e plastica.
Consegnate i pezzi difettosi allo smaltimento di rifiuti speciali. Per informazioni rivolgetevi a un negozio specializzato o all'amministrazione comunale!

9. Conservazione

Conservate l'apparecchio e i suoi accessori in un luogo buio, asciutto, al riparo dal gelo e non accessibile ai bambini. La temperatura ottimale per la conservazione è compresa tra i 5 e i 30 °C.
Conservate l'elettroutensile nell'imballaggio originale.

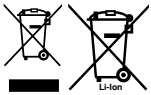
10. Trasporto

- Trasportate sempre l'apparecchio con un mano sull'impugnatura e l'altra sull'impugnatura addizionale. Non utilizzate la carcassa del motore per trasportare l'apparecchio.
- Fissate l'apparecchio in modo che non si sposti nel caso in cui lo trasportiate in un veicolo.
- Per il trasporto utilizzate se possibile la confezione originale.

11. Anomalie

L'utensile non funziona:
controllate che la batteria sia carica e che il caricabatterie funzioni. Nel caso in cui l'utensile non funzioni pur in presenza di tensione, speditelo all'indirizzo riportato dell'assistenza clienti.

Smaltimento



Avviare ad un riciclaggio rispettoso dell'ambiente elettroutensili, batterie, accessori ed imballaggi non più impiegabili.
Non gettare elettroutensili e batterie/pile tra i rifiuti domestici!
Per un corretto smaltimento verificare sempre le disposizioni del proprio comune.

Solo per i Paesi UE:
Ai sensi della Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e del suo recepimento nel diritto nazionale, gli elettroutensili non più utilizzabili e, ai sensi della Direttiva Europea 2006/66/CE, le batterie/le pile difettose o esauste, andranno raccolti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.
In caso di smaltimento improprio, le apparecchiature elettriche ed elettroniche potrebbero avere effetti nocivi sull'ambiente e sulla salute umana a causa della possibile presenza di sostanze nocive.

La ristampa o l'ulteriore riproduzione, anche parziale, della documentazione o dei documenti d'accompagnamento dei prodotti è consentita solo con l'esplicita autorizzazione da parte della Einhell Germany AG.

Con riserva di apportare modifiche tecniche

12. Indicatori caricabatterie

Stato indicatori		Significato e interventi
LED rosso	**LED verde**	
Spento	Lampeggia	**Pronto all'esercizio** Il caricabatterie è collegato alla rete e pronto per l'uso, la batteria non è nel caricabatterie.
Acceso	Spento	**Ricarica** Il caricabatterie ricarica la batteria in esercizio di ricarica veloce. Per i relativi tempi di ricarica si veda direttamente sul caricabatterie. Avvertenza! In base alla carica residua della batteria i tempi di ricarica effettivi possono variare leggermente da quelli indicati.
Spento	Acceso	**La batteria è ricaricata e pronta per l'uso. (READY TO GO)** Poi l'apparecchio passa alla ricarica lenta fino a completare il processo. A tale scopo lasciate la batteria collegata al caricabatterie per altri 15 min. **Intervento:** Togliete la batteria dal caricabatterie. Staccate il caricabatterie dalla rete.
Lampeggia	Spento	**Regolatore di carica** Il caricabatterie si trova nella modalità di ricarica lenta. In questo modo la batteria viene ricaricata più lentamente per motivi di sicurezza e la ricarica richiede più tempo. Ciò può essere dovuto ai seguenti motivi: - La batteria non è stata ricaricata per molto tempo. - La temperatura della batteria non si trova nel range ideale. **Intervento:** Attendete la fine della ricarica, si può comunque continuare a ricaricare la batteria.
Lampeggia	Lampeggia	**Anomalia** La ricarica non è più possibile. La batteria è difettosa. **Intervento:** Una batteria difettosa non deve più venire ricaricata. Togliete la batteria dal caricabatterie.
Acceso	Acceso	**Anomalia termica** La batteria è troppo calda (per es. esposizione diretta al sole) o troppo fredda (al di sotto dei 0°C) **Intervento:** Togliete la batteria e tenetela per un giorno a temperatura ambiente (ca. 20°C).

Informazioni sul Servizio Assistenza

In tutti i Paesi indicati nel certificato di garanzia disponiamo di competenti partner per il Servizio Assistenza (per i relativi dati di contatto si veda il certificato di garanzia), che sono a vostra disposizione per tutte le richieste di assistenza come riparazione, fornitura di pezzi di ricambio e parti di usura o vendita di materiali di consumo.

Si deve tenere presente che le seguenti parti di questo prodotto sono soggette a un'usura naturale o dovuta all'uso ovvero che le seguenti parti sono necessarie come materiali di consumo.

Categoria	Esempio
Parti soggette ad usura *	Batteria, Sede bobina
Materiale di consumo/parti di consumo *	Filo, Bobina, Lama di taglio in plastica
Parti mancanti	

* non necessariamente compreso tra gli elementi forniti!

In presenza di difetti o errori vi preghiamo di denunciare il caso sul sito internet www.Einhell-Service.com. Vi preghiamo di descrivere con precisione l'anomalia e a tal riguardo di rispondere in ogni caso alle seguenti domande:

- L'apparecchio ha già funzionato una volta o era difettoso fin dall'inizio?
- Avete notato qualcosa prima che si manifestasse il difetto (sintomo prima del difetto)?
- A vostro parere che cosa non funziona nell'apparecchio (sintomo principale)? Descrivete che cosa non funziona.

Fare!
Ved brug af el-værktøj er der visse sikkerhedsforanstaltninger, der skal respekteres for at undgå skader på personer og materiel. Læs derfor betjeningsvejledningen / sikkerhedsanvisningerne grundigt igennem. Opbevar betjeningsvejledningen et praktisk sted, så du altid kan tage den frem efter behov. Husk at lade betjeningsvejledningen / sikkerhedsanvisningerne følge med værktøjet, hvis du overdrager det til andre. Vi fraskriver os ethvert ansvar for skader på personer eller materiel, som måtte opstå som følge af, at anvisningerne i denne betjeningsvejledning, navnlig vedrørende sikkerhed, tilsidesættes.

Oplysningsskiltets betydning på produktet (se billede 23)
1. Læs betjeningsvejledningen før brug!
2. Brug øjen- og høreværn!
3. Brug ikke produktet, når det regner eller er fugtigt. Vand, der er trængt ind i produktet, øger risikoen for elektrisk stød eller fejlfunktion, der kan føre til kvæstelser.
4. Hold andre personer borte fra fareområdet!
5. Advarsel! Fjern akkumulatorbatteriet, før der arbejdes på produktet!

1. Sikkerhedsanvisninger

Relevante sikkerhedsanvisninger finder du i det medfølgende hæfte.
Advarsel!
Læs alle sikkerhedsanvisninger, anvisninger, illustrationer og tekniske data, som dette el-værktøj er udstyret med. Følges de efterfølgende anvisninger ikke, kan dette føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.
Alle sikkerhedsanvisninger og øvrige anvisninger skal opbevares for senere brug.

Dette apparat må ikke anvendes af børn. Pas på, at børn ikke bruger produktet som legetøj. Rengøring og vedligeholdelse må ikke gennemføres af børn. Apparatet må ikke anvendes af personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller af personer med utilstrækkelig viden eller erfaring, medmindre de er under opsyn eller instrueres af en person, der er ansvarlig for dem.

2. Produktbeskrivelse og leveringsomfang

2.1 Produktbeskrivelse (fig. 1/2)
1 Akkumulatorbatteriholder
2 Støttebøjle
3 Tænd/sluk-knap
4 Indkoblingsspærre
5 Remholder
6 Bærerem
7 Beskyttelseskappe
8 Spolehus
9 Kantskinne
10 Motorhus
11 Omløber
12 Hjælpegreb
12a Holder hjælpegreb
12b Grebskrue
13 Hastighed-vælgerkontakt
14 Styrestang oppe
15 Stangforbindelsesstykke
16 Styrestang nede
17 Tråd
18 Unbrakoskrue
19 Monteringsskrue (4 stk.)
20 Unbrakoskrue

2.2 Leveringsomfang
Kontroller på grundlag af det beskrevne leveringsomfang, at varen er komplet. Hvis nogle dele mangler, bedes du senest inden 5 hverdage efter købet af varen henvende dig til vores servicecenter eller det sted, hvor du har købt varen, med forevisning af gyldig købskvittering. Vær her opmærksom på garantioversigten, der er indeholdt i serviceinformationerne bagest i vejledningen.
- Åbn pakken, og tag forsigtigt maskinen ud af emballagen.
- Fjern emballagematerialet samt emballage-/ og transportsikringer (hvis sådanne forefindes).
- Kontroller, at der ikke mangler noget.
- Kontroller maskine og tilbehør for transportskader.
- Opbevar så vidt muligt emballagen indtil garantiperiodens udløb.

Fare!
Maskinen og emballagematerialet er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastikposer, folier og smådele! Fare for indtagelse og kvælning!

- Trimmeroverdel
- Trimmerunderdel med trådspole
- Beskyttelseskappe
- Manøvrehåndtag
- Unbrakonøgle
- Bærerem
- Kantskinne
- Støttebøjle
- Unbrakoskrue M6 x 60 mm
- Monteringsskrue (4 st.)
- Original betjeningsvejledning
- Sikkerhedsanvisninger

3. Formålsbestemt anvendelse

Maskinen er beregnet til klipning af plæner og græsflader. Maskinen er ikke beregnet til offentlige anlæg, parker, sportspladser, gader/veje samt land- og skovbrug.
Forudsætning for korrekt anvendelse af maskinen er, at den medfølgende betjeningsvejledning fra producenten læses og følges.
Vigtigt! På grund af fare for skade på personer og materiel må maskinen ikke anvendes til findeling i forbindelse med kompostering.

Produktet må kun anvendes i overensstemmelse med det tiltænkte formål. Enhver anden form for anvendelse er ikke tilladt. Vi fraskriver os ethvert ansvar for skader, det være sig på personer eller materiel, der måtte opstå som følge af, at produktet ikke er blevet anvendt korrekt. Dette er alene brugerens/ejerens ansvar.

Bemærk, at vore produkter ikke er konstrueret til erhvervsmæssig, håndværksmæssig eller industriel brug. Vi fraskriver os ethvert ansvar, såfremt produktet anvendes i erhvervsmæssigt, håndværksmæssigt, industrielt eller lignende øjemed.

Forsigtig!
Tilbageværende risici
Også selv om du betjener el-værktøjet forskriftsmæssigt, er der stadigvæk nogle risikofaktorer at tage højde for. Følgende farer kan opstå, alt efter el-værktøjets type og konstruktionsmåde:
- Lungeskader, såfremt der ikke bæres egnet støvmaske.
- Høreskader, såfremt der ikke bæres egnet høreværn.
- Helbredsskader, som følger af hånd-arm-vibration, såfremt værktøjet benyttes over et længere tidsrum eller ikke håndteres og vedligeholdes forskriftsmæssigt.
- Kvæstelser og materielle skader, der skyldes dele, der flyver omkring.
- Snitsår, hvis du ikke bærer egnet beskyttelsesbeklædning.

4. Tekniske data

Spænding .....36 V d.c.
Omdrejningstal n_0 .....7000 min^{-1}
Snitkreds.....Ø 35 cm
Beskyttelsesklasse III
Vægt: .....3,05 kg

Pas på!
Maskinen leveres uden akkumulatorbatterier og uden ladeaggregat og må kun bruges sammen med Li-Ion akkumulatorbatterierne (2 stk.) fra Power X-Change serien!

Li-Ion akkumulatorbatterierne fra Power X-Change serien må kun lades med Power X-Charger.

Fare!
Støj og vibration
Støj- og vibrationstal er beregnet i henhold til EN 62841.

Lydtryksniveau L_{pA}: ..... 84,7 dB(A)
Usikkerhed K_{pA}: ..... 3 dB
Målt lydeff ektniveau L_{WA}: ..... 93,5 dB(A)
Usikkerhed K_{WA}: ..... 3 dB
Garanteret lydeff ektniveau L_{WA}: ..... 96 dB(A)

Brug høreværn.
Støjudviklingen fra maskinen kan forårsage høretab.

Samlede svingningstal (vektorsum for tre retninger) beregnet i henhold til EN 62841.

Håndtag
Svingningsemissionstal a_h = 1,904 m/s^2
Usikkerhed K = 1,5 m/s^2

Hjælpegreb
Svingningsemissionstal a_h = 3,904 m/s^2
Usikkerhed K = 1,5 m/s^2

De angivede samlede svingningsværdier og de angivede støjemissionsværdier er blevet målt iht. en standardiseret analyseproces og kan anvendes til at sammenligne el-værktøj indbyrdes.

De angivede samlede svingningsværdier og de angivede støjemissionsværdier kan også bruges til at gennemføre en foreløbig vurdering af belastningen.

Advarsel:
Svingnings- og støjemissionerne kan afvige fra de angivede værdier, når el-værktøjet bruges, dette afhænger af den måde, el-værktøjet bruges på, og især af, hvilke typen emne der bearbejdes.

Begræns arbejdstiden!
Der skal her tages højde for alle driftscyklens dele (eksempelvis tidsrum, hvor el-værktøjet er slukket, og tidsrum, hvor værktøjet er tændt, men kører uden belastning).

Støjudvikling og vibration skal begrænses til et minimum!

- Brug kun intakte og ubeskadigede maskiner.
- Vedligehold og rengør maskinen med jævne mellemrum.
- Tilpas arbejdsmåden efter maskinen.
- Overbelast ikke maskinen.
- Lad i givet fald maskinen underkaste et eftersyn.
- Sluk maskinen, når den ikke benyttes.
- Bær handsker.

5. Før ibrugtagningen

Maskinen leveres uden akkumulatorbatterier og uden ladeaggregat!

5.1 Montering af beskyttelseskappe (fig. 3)
Skub beskyttelseskappen (pos. 7) helt ind i holderen på motorhuset og skru den fast med unbrakoskruen (pos. 18).

5.2 Montering af kantskinne (fig. 4)
Træk enderne på kantskinnen (pos. 9) lidt væk fra hinanden og sæt enderne i de passende huller på højre og venstre side af motorhuset.

Fjern beskyttelsesetiketten fra skæretrådkniven (pos. 7a).
Advarsel! Pas på ikke at komme til skade på skæretrådkniven.

5.3 Montering af støttebøjle (fig. 5)
Skub støttebøjlen (pos. 2) helt ind i føringerne, til huset nås. Skru støttebøjlen fast på begge sider med monteringsskruerne (pos. 19).

5.4 Montering af hjælpegreb (fig. 6)
Sæt hjælpegrebet (pos. 12) fast på holderen (pos. 12a) og skru begge dele sammen med grebskruen (pos. 12b).

5.5 Montering af styrestang (fig. 7)
Sæt den øverste styrestang (pos. 14) ind i den nederste styrestang (pos. 16). Skru stangforbindelsesstykket (pos. 15) på den nederste styrestang fast med omløbermøtrikken (pos. 11) på den øverste styrestang.

5.6 Indstilling af hjælpegreb (fig. 8)

a) **Indstilling af hældning**
Åbn grebskruen (pos. 12b). Indstil hjælpegrebet (pos. 12) i den ønskede hældning. Skru grebskruen (pos. 12b) fast igen.

b) **Forskydning af hjælpegreb**
Åbn (a) låsemekanismen (pos. 12c) og forskyd hjælpegrebet i den ønskede position. Luk (b) låsemekanismen (pos. 12c).

Indstillingsområdet begrænses med en nitte og stangforbindelsesstykket.

5.7 Anbringelse af bærerem
Bæreremmen gør det muligt at arbejde ergonomisk og sikkert. Sluk altid for maskinen, inden du løsner bæreremmen – fare for tilskadekomst.
Advarsel! Brug kun den medleverede bærerem. Brug aldrig flere bæreremme på samme tid. Bær aldrig flere produkter samtidigt, så du altid kan åbne og fjerne bæreremmen.

1. Hægt karabinhagen (fig. 9/pos. 6a) ind i remholderen.
2. Anbring bæreremmen hen over skulderen (fig. 10).
3. Indstil længden på remmen således, at trådskærehovedet forløber parallelt i forhold til jorden. Remmens optimale længde finder du ud af ved at svinge maskinen frem og tilbage et par gange, uden at maskinen tændes.
4. Bæreremmen er udstyret med et spænde. Tryk krogene sammen, hvis det skulle være nødvendigt at lægge maskinen hurtigt fra (fig. 11).

Kontroller hver gang, inden du begynder arbejdet, om:
- beskyttelsesanordningerne og skæreindretningen er intakte og intet mangler
- alle skruesamlinger sidder godt fast
- alle bevægelige dele bevæger sig uden træghed.

5.8 Montering af akkumulatorbatterier
Skub akkumulatorbatterierne ind i holderne til højre og venstre (fig. 1/pos. 1). Så snart akkumulatorbatteriet er skubbet helt på plads (fig. 12), falder det hørbart på plads. Akkumulatorbatteriet tages ud ved at trykke på rasttasten (fig. 12/pos. c) og trække akkumulatorbatteriet ud.

5.9 Opladning af akkumulatorbatteri (fig. 13)
1. Tag akkupack'en ud af holderen på produktet: Tryk på anslagsknappen.
2. Kontroller, at netspændingen, som står anført på mærkepladen, svarer til den forhåndenværende netspænding. Sæt stikket til opladeren i stikkontakten. Den grønne LED-lysdiode begynder at blinke.
3. Sæt akkumulatorbatteriet på opladeren.
4. Under punkt „Visninger på oplader" findes en oversigt over LED-visningernes betydning.

Under opladningen kan akkumulatorbatteriet blive varm. Dette er helt normalt. Hvis det ikke er muligt at oplade akkupack'en, skal du kontrollere,
- om der er netspænding i stikkontakten.
- om forbindelsen til ladekontakterne er i orden.

Hvis det stadigvæk ikke er muligt at oplade akkupack'en, bedes du indsende
- opladeren
- samt akku-pack'en

til vores kundeservice.

Kontakt vores kundeservice eller den forretning, hvor du har købt produktet, hvis du har brug for at vide, hvordan produktet sendes korrekt.
Ved forsendelse og bortskaffelse af akkumulatorbatterier og akkumaskine skal disse indpakkes særskilt i en plastikpose , for at undgå kortslutning og brand!

Sørg for at genoplade akkupack'en i god tid for at sikre en lang levetid. Genopladning skal under alle omstændigheder ske, når du kan konstatere, at maskinens ydelse er aftagende. Undgå, at akkupack'en aflades helt. Det vil ødelægge akkupack'en!

5.10 Akku-kapacitetsvisning (fig. 14)
Tryk på kontakten til akku-kapacitetsindikator (pos. B). Akku-kapacitetsindikatoren (pos. A) indikerer akkumulatorbatteriets ladetilstand ved hjælp af 3 LED'er.

Alle 3 LED'er lyser:
Akkumulatorbatteriet er fuldt opladet.

2 eller 1 LED(,er) lyser:
Akkumulatorbatteriet råder over tilstrækkelig restkapacitet.

1 LED blinker:
Akkumulatorbatteriet er afladt; oplad akkumulatorbatteriet.

Alle LED-lamper blinker:
Akkumulatorbatteriets temperatur er underskredet. Fjern akkumulatorbatteriet fra produktet og lad akkumulatorbatteriet hvile en dag ved stuetemperatur. Fremkommer fejlen igen, er akkumulatorbatteriet meget afladet og defekt. Fjern akkumulatorbatteriet fra produktet. Et defekt akkumulatorbatteri må ikke længere bruges og oplades.

6. Betjening

Bemærk venligst lovmæssige bestemmelser vedrørende støjbeskyttelse, som kan variere lokalt.
Fare! Beskyttelseskappen skal være monteret under arbejdet.

6.1 Maskine tændes og slukkes, omdrejningstal indstilles

6.1.1 Indstilling af hastighed (fig. 12)
Advarsel! Indstil kun hastigheden, når motoren står stille.
Skub kontakten (pos. 13) i position „1" => lav hastighed, længere akkumulatorbatteri-køretid. Skub kontakten (pos. 13) i position „2" => høj hastighed, kortere akkumulatorbatteri-køretid.

6.1.2 Tænde
Tryk på den højre eller venstre indkoblingsspærre (pos. 4) og tænd/sluk-knappen (pos. 3). Når produktet kører, kan indkoblingsspærren slippes.
Bemærk: Tændes i kontaktstilling „2", kan motoren starte med noget reduceret hastighed og først nå den maksimale hastighed under belastning. Dette er helt normalt.

6.1.3 Slukning
Slip tænd/sluk-knappen.

6.2 Arbejdsanvisninger
Indøv arbejdsteknikkerne med slukket motor og uden akkumulatorbatteri, inden du tager maskinen i brug. Slå kun tørt græs. Er græsset højt, skal det slås i flere trin (fig. 15).

Forlængelse af skæretråd (fig. 16)
Fare! I trådspolen må ikke anvendes nogen form for metaltråd, heller ikke metaltråd, der er omtrukket med kunststof. Det vil kunne medføre alvorlig kvæstelse af brugeren.

Græstrimmeren er udstyret med et halvautomatisk trådforlængelsessystem (tipautomatik). Hver gang det halvautomatiske trådforlængelsessystem aktiveres, forlænges tråden automatisk, så plænen hele tiden klippes med den optimale snitbredde. For at forlænge skæretråden lader du motoren køre og tipper trådspolen ned mod jorden. Tråden forlænges automatisk. Kniven på beskyttelseskappen afkorter tråden til den tilladte længde. Vær opmærksom på, at hyppig aktivering af trådforlængelsesautomatikken vil øge nedslidningen af tråden.

Bemærk: Når maskinen tages i brug første gang, afkortes eventuelt overskydende skæretråd, som rager ud, af skæreklingen på beskyttelseskappen. Er tråden for kort, første gang maskinen tages i brug, så tryk på knappen på trådspolen, og træk tråden ud med et kraftigt ryk. Når græstrimmeren startes første gang, kortes skæretråden automatisk ned til den optimale længde.

Fjern regelmæssigt alle græsrester forsigtigt fra undersiden af beskyttelseskappen med en børste.

Forskellige skæremetoder
Forsigtig! Skal kantskinnen bruges på mure eller genstande, klappes kantskinnen fremad (fig. 4). Når den ikke er i brug, klappes den opad (fig. 17).

Bemærk: Også selv om du er omhyggelig, slides tråden mere end normalt ved klipning ved fundamenter, sten- og betonmure osv.

Trimning/mejning
Sving trimmeren fra side til side i en seglagtig bevægelse. Hold hele tiden trådspolen parallel i forhold til jorden. Tag bestik af terrænet, og bestem herudfra den ønskede skærehøjde. Før og hold trådspolen i den ønskede højde, så du opnår et ensartet snit.

Lav trimning
Hold trimmeren lige foran dig, så den hælder let, således at undersiden af trådspolen befinder sig over jorden, og tråden rammer det rigtige snitpunkt. Sørg altid for at klippe i retning væk fra dig selv. Træk ikke trimmeren ind mod dig.

Klipning ved hegn/fundament
Kantskinne anbefales!
Ved klipning skal du nærme dig trådhegn, stakitter, naturstensmure og fundamenter ganske langsomt for at komme helt tæt ind uden at støde imod med tråden. Kommer tråden i berøring med f.eks. sten, stenmure eller fundamenter, slides den eller trævles op. Hvis tråden støder mod fletværk i hegn, vil den knække.

Trimning omkring træer
Kantskinne anbefales!
Ved trimning omkring træstammer skal du nærme dig langsomt, så tråden ikke rammer barken. Gå rundt om træet, mens du klipper fra venstre mod højre. Græs og ukrudt nærmer du dig med spidsen af tråden; kip trådspolen let frem. Advarsel: Nedmejningsarbejder skal udføres med yderste forsigtighed. Hold en afstand på 30 meter mellem dig selv og andre personer eller dyr.

Nedmejning
Ved nedmejning angriber du vegetationen helt ned til jorden. Til det skal du hælde trådspolen i en 30 graders vinkel mod højre. Stil håndtaget i den ønskede position. Vær opmærksom på den øgede risiko for kvæstelse af bruger, omkringstående og dyr, samt faren for materiel skade som følge af udslyngede genstande (f.eks. sten) (fig. 18).

7. Rengøring, vedligeholdelse og reservedelsbestilling

Fare!
Sluk græstrimmeren, og tag akkumulatorbatteriet ud, inden du stiller den fra dig, og inden du starter rengøringen.

7.1 Rengøring
- Hold så vidt muligt beskyttelsesanordninger, luftsprækker og motorhuset fri for støv og snavs. Gnid maskinen ren med en ren klud, eller foretag trykluftudblæsning med lavt tryk.
- Vi anbefaler, at maskinen rengøres hver gang efter brug.

- Rengør af og til maskinen med en fugtig klud og lidt blød sæbe. Undgå brug af rengørings- eller opløsningsmiddel, da det vil kunne ødelægge maskinens kunststofdele. Pas på, at der ikke kan trænge vand ind i maskinens indvendige dele. Trænger der vand ind i et elværktøj, øger det risikoen for elektrisk stød.
- Aflejringer på beskyttelsesafdækningen fjernes med en børste.

7.2 Udskiftning af trådspole
Fare! Fjern akkumulatorbatterier!
1. Fig. 19 Tryk trådspolehuset sammen i de flader, der er markeret med M, og tag spoleafdækningen af.
2. Fjern den tomme trådspole.
3. Fig. 20 Før trådenden på den nye trådspole gennem øjet (F) på spoleafdækningen og lad ca. 18 cm af tråden rage ud.
4. Tryk spoleafdækningen ind i trådspolehuset igen.

7.3 Udskiftning af skæretråd
Fare! Fjern akkumulatorbatterier!
1. Fig. 19 Tryk trådspolehuset sammen i de flader, der er markeret med M, og tag spoleafdækningen af.
2. Fjern den tomme trådspole.
3. Fjern evt. eksisterende skæretråd.
4. Fig. 21 Sæt den nye skæretråd ind i trådholderen (D) i spolen.
5. Vikl tråden op under spænding i pilens retning.
6. Fig. 22 Fastgør ca. 20 cm tråd i en trådholder på kanten af spolen (E).
7. Fig. 20 Før trådenden på den nye trådspole gennem øjet (F) på spoleafdækningen.
8. Træk kort og kraftigt i trådenden, så den løsnes fra trådholderen.
9. Tryk spoleafdækningen ind i trådspolehuset igen.

Når græstrimmeren startes første gang, kortes skæretråden automatisk ned til den optimale længde.

Pas på! Udslyngede dele af nylontråden kan medføre kvæstelse!

7.4 Vedligeholdelse
Der findes ikke yderligere dele, som skal vedligeholdes inde i maskinen.

7.5 Reservedelsbestilling:
Ved bestilling af reservedele bedes følgende oplyst:
- Produktets typebetegnelse
- Produktets varenummer
- Produktets identnummer
- Nummeret på den ønskede reservedel

Aktuelle priser og øvrige oplysninger finder du på internetadressen www.Einhell-Service.com
Reservetrådspole art.nr.: 34.050.96

8. Bortskaffelse og genanvendelse

Produktet leveres indpakket for at undgå transportskader. Emballagen består af råmaterialer og kan genanvendes eller indleveres på genbrugsstation. Produktet og dets tilbehør består af forskelligartede materialer, f.eks. metal og plast. Defekte produkter må ikke smides ud som almindeligt husholdningsaffald. For at sikre en fagmæssig korrekt bortskaffelse skal produktet indleveres på et affaldsdepot. Hvis du ikke har kendskab til lokalt affaldsdepot, så kontakt din kommune.

9. Opbevaring

Maskinen og dens tilbehør skal opbevares på et mørkt, tørt og frostfrit sted uden for børns rækkevidde. Den optimale lagertemperatur ligger mellem 5 og 30˚C. Opbevar el-værktøjet i den originale emballage.

10. Transport

- Bær altid maskinen med den ene hånd på grebet og den anden hånd på hjælpegrebet. Bær ikke maskinen ved at holde i motorhuset.
- Fikser maskinen, så den ikke kan rutsche, hvis den transporteres i/på et køretøj.
- Maskinen skal helst transporteres i den originale emballage.

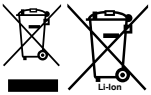
11. Driftsforstyrrelser

Produktet kører ikke:
Kontroller, om akkumulatorbatteriet er ladet op, og om opladeren fungerer. Hvis produktet ikke fungerer, selv om spænding er til stede, skal du indsende den til den angivne kundeservice.

12. Visning på ladeaggregat

Visningsstatus		Betydning og påkrævet handling
Rød lysdiode	**Grøn lysdiode**	
Slukket	Blinker	**Standby-modus** Ladeaggregatet er forbundet med nettet og klar til drift, akkumulatorbatteriet er ikke i ladeaggregatet
Tændt	Slukket	**Opladning** Ladeaggregatet lader akkumulatorbatteriet op i hurtigladningsmodus. De pågældende ladetider findes direkte på ladeaggregatet. Bemærk! De faktiske ladetider kan afvige noget fra de angivede ladetider afhængigt af den eksisterende akkuladning.
Slukket	Tændt	**Akkumulatorbatteriet er opladt og klar til brug. (READY TO GO)** Herefter skiftes til skånende opladning, indtil fuldstændig opladning er nået. Lad hertil akkumulatorbatteriet blive ca. 15 min. længere på ladeaggregatet. **Påkrævet handling:** Tag akkumulatorbatteriet ud af ladeaggregatet. Afbryd ladeaggregatet fra strømforsyningsnettet.
Blinker	Slukket	**Tilpasningsopladning** Ladeaggregatet befinder sig i funktionen for skånsom opladning. Her oplades akkumulatorbatteriet af sikkerhedsgrunde langsommere og skal bruge mere tid. Det kan have følgende årsager: - Akkumulatorbatteriet er ikke blevet opladet i meget lang tid. - Akkumulatorbatteriets temperatur ligger ikke i det ideelle område. **Påkrævet handling:** Vent, indtil ladeprocessen er færdig, akkumulatorbatteriet kan stadigvæk oplades.
Blinker	Blinker	**Fejl** Opladning er ikke længere mulig. Akkumulatorbatteriet er defekt. **Påkrævet handling:** Et defekt akkumulatorbatteri må ikke længere oplades. Tag akkumulatorbatteriet ud af ladeaggregatet.
Tændt	Tændt	**Temperaturfejl** Akkumulatorbatteriet er for varmt (f.eks. direkte solindfald) eller for koldt (under 0° C). **Påkrævet handling:** Tag batteriet ud, og opbevar det 1 dag ved stuetemperatur (ca. 20° C).

Bortskaffelse



El-værktøj, akku, tilbehør og emballage skal genbruges på en miljøvenlig måde.

Smid ikke el-værktøj og akkuer/batterier ud sammen med det almindelige husholdningsaffald!

Gælder kun i EU lande:
Iht. det europæiske direktiv 2006/66/EF samt 2012/19/EU om affald fra elektrisk og elektronisk udstyr og de nationale bestemmelser, der er baseret herpå, skal kasserede el-værktøjer, samt defekte eller opbrugte akkuer/batterier indsamles separat og genbruges iht. gældende miljøforskrifter.
Ved forkert bortskaffelse kan elektrisk og elektronisk affald have skadelige virkninger på miljøet og menneskers sundhed på grund af den mulige tilstedeværelse af farlige stoffer.

Genoptryk eller anden kopiering af dokumentation og følgedokumenter til produkter, også i uddrag, er kun tilladt med udtrykkelig tilladelse fra Einhell Germany AG.

Ret til tekniske ændringer forbeholdes

Serviceinformationer

I alle lande, der er nævnt i garantibeviset, råder vi over kompetente servicepartnere, hvis kontaktdata fremgår af garantibeviset. De står til din rådighed i forbindelse med enhver form for service som f.eks. reparation, anskaffelse af reservedele og sliddele eller køb af forbrugsmaterialer.

Vær opmærksom på, at følgende dele på produktet slides som følge af brug eller udsættes for naturligt slid resp. at følgende dele anses som forbrugsmaterialer.

Kategori	Eksempel
Sliddele*	Akku, Trådspoleholder
Forbrugsmateriale/ forbrugsdele*	Tråd, Trådspole, kunststof-skærekniv
Manglende dele	

* er ikke nødvendigvis indeholdt i leveringsomfanget!

Konstateres mangler eller fejl, bedes du melde fejlen på internettet under www.Einhell-Service.com. Det er vigtigt at beskrive fejlen så nøjagtigt som muligt og i hvert fald besvare følgende spørgsmål:

- Har produktet fungeret, eller var det defekt fra begyndelsen?
- Har du bemærket noget usædvandligt, inden defekten opstod (symptom før defekt)?
- Hvilken fejlfunktion mener du, at produktet er berørt af (hovedsymptom)?
  Beskriv venligst fejlfunktionen.

Fara!
Innan produkten kan användas måste särskilda säkerhetsanvisningar beaktas för att förhindra olyckor och skador. Läs därför noggrant igenom denna original-bruksanvisning / dessa säkerhetsanvisningar. Förvara dem på ett säkert ställe så att du alltid kan hitta önskad information. Om maskinen ska överlåtas till andra personer måste även denna original-bruksanvisning / dessa säkerhetsanvisningar medfölja. Vi övertar inget ansvar för olyckor eller skador som har uppstått om denna bruksanvisning eller säkerhetsanvisningarna åsidosätts.

Förklaring av informationsskylten på maskinen (se bild 23)
1. Läs igenom bruksanvisningen noggrant innan du använder maskinen.
2. Använd ögon- och hörselskydd!
3. Använd inte maskinen vid regn eller annan fukt. Vatten som tränger in i maskinen höjer risken för elektriskt slag eller en felaktig funktion som kan leda till personskador.
4. Se till att inga andra personer finns i farozonen.
5. Varning! Ta ut batteriet inför arbeten på maskinen.

1. Säkerhetsanvisningar

Säkerhetsinformation finns i medföljande häfte.
VARNING!
Läs all säkerhetsinformation, instruktioner, illustrationer och teknisk information om detta elverktyg. Om nedanstående instruktioner inte beaktas kan det leda till elstöt, brand och/eller allvarliga skador. **Förvara all säkerhetsinformation och instruktioner för framtida bruk.**

Denna maskin får inte användas av barn. Barn ska hållas under uppsikt så att de inte använder maskinen som leksak. Maskinen får inte rengöras eller underhållas av barn. Maskinen får inte användas av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller av personer med bristfällig kunskap eller erfarenhet, såvida inte en ansvarig person håller uppsikt eller ger instruktioner.

2. Beskrivning av maskinen samt leveransomfattning

2.1 Beskrivning av maskinen (bild 1/2)
1 Batterifäste
2 Stödbygel
3 Strömbrytare
4 Brytarspärr
5 Bälteshållare
6 Skulderbälte
7 Skyddskåpa
8 Spolkåpa
9 Kantstyrning
10 Motorkåpa
11 Överfallsmutter
12 Stödhandtag
12a Hållare för stödhandtag
12b Handtagsvred
13 Varvtalsreglage
14 Övre stång
15 Stångkoppling
16 Nedre stång
17 Tråd
18 Insexskruv
19 Monteringsskruv (4 st)
20 Insexnyckel

2.2 Leveransomfattning
Kontrollera att produkten är komplett med hjälp av beskrivningen av leveransen. Om delar saknas vill vi be dig ta kontakt med vårt servicecenter eller butiken där du köpte produkten inom fem dagar efter att du köpte artikeln. Tänk på att du måste visa upp ett giltigt kvitto. Beakta även garantitabellen i serviceinformationen i slutet av bruksanvisningen.
- Öppna förpackningen och ta försiktigt ut maskinen ur förpackningen.
- Ta bort förpackningsmaterialet samt förpacknings- och transportsäkringar (om förhanden).
- Kontrollera att leveransen är komplett.
- Kontrollera om maskinen eller tillbehörsdelarna har skadats i transporten.
- Spara om möjligt på förpackningen tills garantitiden har gått ut.

Fara!
Maskinen och förpackningsmaterialet är inga leksaker! Barn får inte leka med plastpåsar, folie eller smådelar! Risk för att barn sväljer delar och kvävs!

- Trimmerns överdel
- Trimmerns underdel med trådspole
- Skyddskåpa
- Styrhandtag
- Insexnyckel
- Skulderbälte
- Kantstyrning
- Stödbygel
- Insexskruv M6 x 60 mm
- Monteringsskruv (4 st)
- Original-bruksanvisning
- Säkerhetsanvisningar

3. Ändamålsenlig användning

Maskinen är avsedd för trimning av gräsmattor och grönytor. Till offentliga grönområden, parker, sportanläggningar, gator eller inom lant- och skogsbruk.
En förutsättning för ändamålsenlig användning av maskinen är att tillverkarens bruksanvisning beaktas.
Obs! För att undvika personskador samt materiella skador får maskinen inte användas till att finfördela material inför kompostering.

Maskinen får endast användas till sitt avsedda ändamål. Användningar som sträcker sig utöver detta användningsområde är ej ändamålsenliga. För materialskador eller personskador som resulterar av sådan användning ansvarar användaren/operatören själv. Tillverkaren påtar sig inget ansvar.

Tänk på att våra produkter endast får användas till ändamålsenligt syfte och inte har konstruerats för yrkesmässig, hantverksmässig eller industriell användning. Vi ger därför ingen garanti om produkten ska användas inom yrkesmässiga, hantverksmässiga eller industriella verksamheter eller vid liknande aktiviteter.

Obs!
Kvarstående risker
Kvarstående risker föreligger alltid även om detta elverktyg används enligt föreskrift. Följande risker kan uppstå på grund av elverktygets konstruktion och utförande:
- Lungskador om ingen lämplig dammfiltermask används.
- Hörselskador om inget lämpligt hörselskydd används.
- Hälsoskador som uppstår av hand- och armvibrationer om maskinen används under längre tid eller om det inte hanteras och underhålls enligt föreskrift.
- Personskador och sakskador som orsakas av omkringflygande delar.
- Skärskador om inga lämpliga skyddskläder används.

4. Tekniska data

Spänning .....36 V d.c.
Varvtal n_0 .....7000 min^{-1}
Snittdiameter .....Ø 35 cm
Skyddsklass III
Vikt .....3,05 kg

Obs!
Maskinen levereras utan batterier och utan laddare. Tänk på att maskinen endast får användas med Li-jon-batterier (2 st) från serien Power X-Change!

Li-jon-batterierna i serien Power X-Change får endast laddas med Power X-laddaren.

Fara!
Buller och vibration
Buller- och vibrationsvärden har bestämts enligt EN 62841.

Ljudtrycksnivå L_{pA} ..... 84,7 dB(A)
Osäkerhet K_{pA} ..... 3 dB
Ljudeffektnivå L_{WA} ..... 93,5 dB(A)
Osäkerhet K_{WA} ..... 3 dB
Garanterad ljudeff ektnivå L_{WA}: ..... 96 dB(A)

Bär hörselskydd.
Buller kan leda till att hörseln förstörs.

Totala vibrationsvärden (vektorsumma i tre riktningar) har bestämts enligt EN 62841.

Handtag
Vibrationsemissionsvärde a_h = 1,904 m/s^2
Osäkerhet K = 1,5 m/s^2

Stödhandtag
Vibrationsemissionsvärde a_h = 3,904 m/s^2
Osäkerhet K = 1,5 m/s^2

Angivna vibrationsemissionsvärden och bullervärden har mätts upp enligt en standardiserad provningsmetod och kan användas om man vill jämföra olika elverktyg.

Angivna vibrationsemissionsvärden och bullervärden kan även användas till en preliminär bedömning av belastningen.

Varning:
Beroende på hur elverktyget används, och särskilt vilken typ av arbetsstycke som bearbetas, kan de vibrationsemissions- och bullervärden som uppstår under den faktiska användningen av elverktyget avvika från angivna värden.

Begränsa din arbetstid.
Ta hänsyn till alla moment under användningen (t.ex. tider när elverktyget har slagits ifrån, och sådana tider när det visserligen har slagits på, men kör utan belastning).

Begränsa uppkomsten av buller och vibration till ett minimum!
- Använd endast intakta maskiner.
- Underhåll och rengör maskinen regelbundet.
- Anpassa ditt arbetssätt till maskinen.
- Överbelasta inte maskinen.
- Lämna in maskinen för översyn vid behov.
- Slå ifrån maskinen om den inte längre används.
- Bär handskar.

5. Innan du använder maskinen

Maskinen levereras utan batterier och utan laddare!

5.1 Montera skyddskåpan (bild 3)
Skjut skyddskåpan (pos. 7) på fästet på motorkåpan tills det tar emot att skruva fast den med insexskruven (pos. 18).

5.2 Montera kantstyrningen (bild 4)
Dra isär ändarna av kantstyrningen (pos. 9) lätt och sätt sedan in ändarna i de härför avsedda hålen till vänster och höger på motorkåpan.

Ta bort skyddsdekalen från trimmertrådskniven (pos. 7a).
Varning! Var försiktig så att du inte skadar dig på trimmertrådskniven.

5.3 Montera stödbygeln (bild 5)
Skjut in stödbygeln (pos. 2) i spåren på kåpan tills det tar emot. Skruva fast stödbygeln på de båda sidorna med monteringsskruvarna (pos. 19).

5.4 Montera stödhandtaget (bild 6)
Sätt in stödhandtaget (pos. 12) i hållaren (pos. 12a) skruva fast båda delar med handtagsskruven (pos. 12b).

5.5 Montera stången (bild 7)
Skjut in den övre stången (pos. 14) i den undre stången (pos. 16). Skruva fast stångkopplingen (pos. 15) vid den undre stången med den övre stången med hjälp av överfallsmuttern (pos. 11).

5.6 Ställa in stödhandtaget (bild 8)
a) **Ställa in lutningen**
Öppna handtagsskruven (pos. 12b). Ställ in stödhandtaget (pos. 12) på avsedd lutning. Dra åt handtagsskruven (pos. 12b) på nytt.
b) **Förskjuta stödhandtaget**
Öppna (a) spärren (pos. 12c) och förskjut stödhandtaget till avsett ställe. Stäng (b) spärren (pos. 12c).

Inställningsområdet begränsas med en nit och stångkopplingen.

5.7 Ta på skulderbältet
Med skulderbältet är det möjligt att arbeta säkert och ergonomiskt rätt. Slå alltid ifrån maskinen innan du lossar på skulderbältet. Risk för personskador.
Varning! Bär endast det medföljande skulderbältet. Använd aldrig flera skulderbälten samtidigt. För att skulderbältet alltid ska kunna öppnas och tas bort får du inte bära flera maskiner samtidigt.
1. Haka in karbinkroken (bild 9/pos. 6a) i bälteshållaren.
2. Lägg skulderbältet över skuldran (bild 10).
3. Ställ in bältets längd så att trådhuvudet roterar parallellt med marken. Kontrollera den optimala inställningen av bältets längd genom att svänga maskinen ett par gånger över marken medan motorn fortfarande är frånslagen.
4. Skulderbältet är utrustat med ett spänne. Tryck samman haken om du behöver lägga ned maskinen snabbt (bild 11).

Kontrollera alltid följande innan du använder maskinen:
- att skyddsanordningarna och skäranordningen är kompletta samt i fullgott skick.

- att samtliga förskruvningar sitter fast.
- att samtliga rörliga delar går lätt.

5.8 Montera batterierna
Skjut in batterierna till vänster och höger i härför avsedda batterifästen (bild 1/pos. 1). När batteriet har skjutits in komplett (bild 12) snäpper det in hörbart. Tryck in spärrknappen för att ta ut batteriet (bild 12/pos. C) och dra sedan ut batteriet.

5.9 Ladda batteriet (bild 13)
1. Dra ut batteriet ur maskinen. Tryck in spärrknapparna på batteriets sidor.
2. Kontrollera att nätspänningen som anges på märkskylten stämmer överens med nätspänningen i vägguttaget. Anslut laddarens stickkontakt till vägguttaget. Den gröna lysdioden börjar blinka.
3. Sätt batteriet på laddaren.
4. Under punkt „Lampor på laddaren“ finns en tabell som förklarar vad de olika lysdioderna på laddaren betyder.

Medan batteriet laddas värms det en aning. Detta är dock normalt.

Om batteriet inte kan laddas måste du kontrollera
- att nätspänning finns i vägguttaget
- att det finns fullgod kontakt vid laddningskontakterna.

Om batteriet fortfarande inte kan laddas måste du skicka in
- laddaren och
- batteriet

till vår kundtjänstavdelning.

För en professionell returnering vill vi be dig att kontakta vår kundtjänst eller butiken där du köpte produkten.

När du returnerar eller avfallshanterar batterier eller batteridrivna produkter, måste du se till att dessa förpackas separat i plastpåsar för att undvika kortslutningar eller brand!

För att batteriets livslängd ska bli så lång som möjligt ska batteriet alltid laddas i god tid. Detta är alltid nödvändigt om du märker att maskinens prestanda börjar försvagas. Se till att batteriet aldrig laddas ur helt. Detta leder till att batteriet förstörs!

5.10 Kapacitetsindikering för batteri (bild 14)
Tryck på knappen för kapacitetsindikering för batteriet (pos. B). Kapacitetsindikeringen (pos. A) visar batteriets laddningsnivå med tre lysdioder.

Alla tre lysdioder är tända
Batteriet är fulladdat.

2 eller 1 lysdioder är tända
Batteriet har tillräcklig restkapacitet.

1 lysdiod blinkar
Batteriet är tomt och måste laddas.

Alla lysdioder blinkar
Batteriets temperatur har underskridits. Dra av batteriet från maskinen och låt det svalna i rumstemperatur i en dag. Om felet fortfarande indikeras har batteriet djupurladdats och är därmed defekt. Dra av batteriet från maskinen. Du får inte längre använda eller försöka ladda ett defekt batteri.

6. Använda maskinen

Beakta de lokala bullerbestämmelserna. Dessa kan avvika mellan olika orter.

Fara! Medan maskinen används måste skyddskåpan vara monterad.

6.1 Slå på / ifrån maskinen, ställa in varvtalet

6.1.1 Ställa in varvtalet (bild 12)
Varning! Ställ endast in varvtalet medan motorn står stilla.
Skjut brytaren (pos. 13) till läge ”1” => lågt varvtal, längre användningstid för batteriet. Skjut brytaren (pos. 13) till läge ”2” => högt varvtal, kortare användningstid för batteriet.

6.1.2 Slå på maskinen
Tryck in vänster eller höger brytarspärr (pos. 4) och strömbrytaren (pos. 3). Efter att maskinen har startat kan du släppa brytarspärren.
Märk: Om maskinen slås på i brytarläge ”2” kan motorn starta upp med reducerat varvtal och uppnå maximalt varvtal först vid belastning. Detta är normalt.

6.1.3 Slå ifrån maskinen
Släpp strömbrytaren.

6.2 Arbetsanvisningar
Innan du använder maskinen ska du gå igenom och öva alla arbetssteg medan motorn är frånslagen och inget batteri är isatt. Trimma endast torrt gräs. Vid högt gräs måste detta trimmas av stegvis (bild 15).

Förlänga trimmertråden (bild 16)
Fara! Använd ingen metalltråd eller plastöverdragen metalltråd av något som helst slag i trådspolen. Sådana trådtyper kan leda till att användaren skadas allvarligt.
Grästrimmern innehåller ett delautomatiskt trådförlängningssystem (tryckautomatik). Varje gång det delautomatiska trådförlängningssystemet aktiveras, förlängs tråden automatiskt så att du alltid kan trimma gräset med optimal trimningsbredd. För att förlänga trimmertråden måste du låta motorn köra och samtidigt trycka ned trådspolen mot marken. Tråden förlängs automatiskt. Kniven på skyddskåpan kortar av tråden till avsedd längd. Tänk på att tråden slits fortare ju oftare du använder trådförlängningsautomatiken.

Märk: När du tar maskinen i drift för första gången kommer kniven i skyddskåpan att korta av eventuell överflödig tråd. Om tråden är för kort vid första driftstart, tryck in knoppen på trådspolen och ryck ut tråden kraftigt. Vid första uppstart kommer trimmertråden automatiskt att kortas till optimal längd.

Ta regelbundet bort alla gräsrester försiktigt med en borste eller liknande från undersidan av skyddskåpan.

Olika slags trimningssätt
Obs! Om du vill använda kantstyrningen längs med murar eller föremål kan du fälla ned den (bild 4). När kantstyrningen inte ska användas kan den fällas upp (bild 17).

Kom ihåg: Även om du använder maskinen försiktigt, innebär trimning längs fundament, sten- eller betongmurar osv. att tråden slits ned snabbare än normalt.

Trimma / klippa
Sväng maskinen från ena sidan till den andra som en lie. Håll alltid trådspolen parallellt mot marken. Kontrollera terrängen och bestäm avsedd trimningshöjd. Styr och håll trådspolen på avsedd höjd så att du uppnår en jämn snittbild.

Låg trimning
Luta trimmern en aning framför dig så att trådspolens undersida befinner sig över marken och tråden träffar rätt snittställe. Trimma alltid bort ifrån dig. För inte trimmern mot dig.

Trimma vid staket / fundament
Kantstyrning rekommenderas!
Gå långsamt framåt med trimmern mot hönsnät, staket av plank, murar av natursten och fundament utan att tråden slår emot hindret. Om tråden slår emot t ex stenar, stenmurar eller fundament, kommer den att slitas ner eller fransa sig. Tråden går av om den slår emot nät.

Trimma runt om träd
Kantstyrning rekommenderas!
När du ska trimma runt omkring träd måste du närma dig långsamt så att tråden inte slår emot stammen. Gå runt trädet och trimma från vänster till höger. För trådens spets fram till gräset eller ogräset och luta sedan trådspolen en aning framåt.
Varning: Var mycket försiktig när du trimmar. Se alltid till att avståndet mellan dig själv och andra personer, inkl. djur, uppgår till minst 30 meter.

Skärning
Skärning innebär att du trimmar bort all vegetation ned till marken. Luta trådspolen med 30 graders vinkel åt höger. Ställ in handtaget i önskat läge. Tänk på att denna trimningsmetod innebär större fara för användaren, personer i närheten och djur, samt att det finns risk för materiella skador om objekt (t ex stenar) slungas iväg (bild 18).

7. Rengöring, underhåll och reservdelsbeställning

Fara!
Slå ifrån grästrimmern och dra ut batteriet innan du ställer undan och rengör maskinen.

7.1 Rengöring
- Håll skyddsanordningarna, ventilationsöppningarna och motorkåpan i så damm- och smutsfritt skick som möjligt. Torka av maskinen med en ren duk eller blås av den med tryckluft med svagt tryck.
- Vi rekommenderar att du rengör maskinen efter varje användningstillfälle.
- Rengör maskinen med jämna mellanrum med en fuktig duk och en aning såpa. Använd inga

rengörings- eller lösningsmedel. Dessa kan skada maskinens plastdelar. Se till att inga vätskor tränger in i maskinens inre.
- Ta bort avlagringar på skyddskåpan med en borste.

7.2 Byta ut trådspolen
Fara! Ta ut batterierna!
1. Bild 19 Tryck samman spolkåpan vid ställena som är markerade med M och ta sedan av spollocket.
2. Ta ut den tomma trådspolen.
3. Bild 19 För den nya spolens trådände genom öppningen (F) i spolhållaren och låt tråden skjuta ut med ca 18 cm.
4. Tryck fast spollocket på spolkåpan igen.

7.3 Byta ut trimmertråden
Fara! Ta ut batterierna!
1. Bild 19 Tryck samman spolkåpan vid ställena som är markerade med M och ta sedan av spollocket.
2. Ta ut den tomma trådspolen.
3. Ta bort ev. befintlig trimmertråd.
4. Bild 21 Sätt in den nya trimmertråden i trådhållaren (D) i spolen.
5. Dra åt tråden och linda upp den i pilens riktning.
6. Bild 22 Fäst ca 20 cm av trådens ände i en av trådhållaren i spolen.
7. Bild 20 För den nya spolens trådände genom öppningen (F) i spolhållaren.
8. Dra ut trådens ände kort och kraftigt så att den lossnar från trådhållaren.
9. Tryck fast spollocket på spolkåpan igen.

När du startar upp maskinen för första gången kommer trimmertråden automatiskt att kortas till optimal längd.

Obs! Risk för personskador av nylontråd som slungas iväg!

7.4 Underhåll
I maskinens inre finns inga delar som kräver underhåll.

7.5 Reservdelsbeställning
Ange följande information när du beställer reservdelar:
- Produkttyp
- Produktens artikelnummer
- Produktens ID-nr.
- Reservdelsnumret för reservdelen

Aktuella priser och ytterligare information finns på www.Einhell-Service.com

Reservtrådspole art.-nr.: 34.050.96

8. Skrotning och återvinning

Maskinen ligger i en förpackning som fungerar som skydd mot transportskador. Denna förpackning består av olika material som kan återvinnas. Lämna in förpackningen till ett insamlingsställe för återvinning. Maskinen och dess tillbehör består av olika material som t ex metaller och plaster. Lämna in defekta delar till ett godkänt insamlingsställe i din kommun. Hör efter med din kommun eller med försäljaren i din specialbutik.

9. Förvaring

Förvara produkten och dess tillbehör på en mörk, torr och frostfri plats samt otillgängligt för barn. Den bästa förvaringstemperaturen är mellan 5 och 30˚C. Förvara elverktyget i originalförpackningen.

10. Transport

- Bär alltid maskinen med en hand på handtaget och med den andra handen på stödhandtaget. Bär aldrig maskinen i motorkåpan.
- Fixera maskinen så att den inte kan glida om den ska transporteras i ett fordon.
- Använd om möjligt originalförpackningen vid transport.

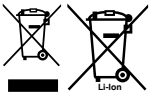
11. Störningar

Maskinen startar inte:
Kontrollera att batteriet är fulladdat och att laddaren fungerar. Om maskinen inte fungerar trots att spänning finns i nätet, ska den skickas in till kundtjänst (se adress).

12. Lampor på laddaren

Indikeringsstatus		Betydelse och åtgärder
Röd lysdiod	**Grön lysdiod**	
Från	Blinkar	**Driftberedd** Laddaren är ansluten till elnätet och driftberedd, inget batteri i laddaren.
Till	Från	**Laddning** Laddaren snabbladdar batteriet. De olika laddningstiderna anges på laddaren. Märk! Beroende på befintlig laddningsnivå i batteriet kan de verkliga laddningstiderna till viss del avvika från angivna laddningstider.
Från	Till	**Batteriet har laddats och är klart för användning. (READY TO GO)** Därefter kopplas laddaren om till skonladdning tills batteriet har laddats helt. Låt batteriet sitta kvar i laddaren i ytterligare ca 15 min. **Åtgärd:** Ta ut batteriet ur laddaren. Koppla loss laddaren från elnätet.
Blinkar	Från	**Anpassningsladdning** Laddaren har ställts in på ett läge för skonsam laddning. Av säkerhetsskäl laddas batteriet upp långsammare och behöver mer tid. Detta kan ha följande orsaker: - Batteriet har inte laddats under mycket lång tid. - Batteriets temperatur är inte i idealområdet. **Åtgärd:** Vänta tills batteriet har laddats, batteriet kan ändå laddas vidare.
Blinkar	Blinkar	**Störning** Batteriet kan inte längre laddas. Batteriet är defekt. **Åtgärd:** Ett defekt batteri får inte längre laddas. Ta ut batteriet ur laddaren.
Till	Till	**Temperaturstörning** Batteriet är för varmt (t ex direkt solstrålning) eller för kallt (under 0°C) **Åtgärd:** Ta ut batteriet och förvara det i rumstemperatur i en dag (ca 20°C).

Avfallshantering



Elverktyg, laddningsbara batterier, tillbehör och förpackningar ska sorteras för miljövänlig återvinning
Släng inte elverktyg och batterier/uppladdningsbara batterier i hushållsavfallet!

Endast för EU-länder:
Enligt direktiv 2012/19/EU om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning och dess införlivande i nationell lagstiftning måste elverktyg som inte längre är användbara och, enligt direktivet 2006/66/EG, defekta eller urladdade batterier samlas in separat och kasseras på ett miljöriktigt sätt.
Om den kasseras på fel sätt kan avfall från elektrisk och elektronisk utrustning ha skadliga effekter på miljön och människors hälsa, på grund av potentiell förekomst av farliga ämnen.

Kopiering eller någon typ av mångfaldigande av dokumentation som medföljer, i sin helhet eller delvis, är endast tillåtet efter skriftligt godkännande från Einhell Germany AG.

Rätten till tekniska ändringar förbehålles

Serviceinformation

I alla länder som nämns i garantibeviset har vi kompetenta servicepartners. Adresserna till dessa partners finns i garantibeviset. Våra partners står gärna till tjänst för alla slags servicearbeten såsom reparation och tillhandahållande av reservdelar, slitagedelar och förbrukningsmaterial.

Kom ihåg att följande delar i denna produkt är utsatta för ett bruksmässigt och naturligt slitage samt att följande delar krävs som förbrukningsmaterial.

Kategori	Exempel
Slitagedelar*	Batteri, Spolfäste
Förbrukningsmaterial/förbrukningsdelar*	Tråd, Trådspole, plast-skärknivar
Delar som saknas	

* ingår inte tvunget i leveransomfattningen!

Vid brister eller störningar kan du anmäla detta på webbplatsen www.Einhell-Service.com. Ge en detaljerad beskrivning av felet som har uppstått och besvara alltid följande frågor:

- Fungerade produkten först eller var den defekt från början?
- Märkte du av någonting innan produkten slutade att fungera (symptomer före defekt)?
- Enligt din åsikt, vilken funktion är felaktig i produkten (huvudsymptom)?
  Beskriv den felaktiga funktionen.

Nebezpečí!
Při používání přístrojů musí být dodržována určitá bezpečnostní opatření, aby se zabránilo zraněním a škodám. Přečtěte si proto pečlivě tento návod k obsluze / bezpečnostní pokyny. Dobře si ho/ je uložte, abyste měli tyto informace kdykoliv po ruce. Pokud předáte přístroj jiným osobám, předejte s ním prosím i tento návod k obsluze/ bezpečnostní pokyny. Nepřebíráme žádné ručení za škody a úrazy vzniklé v důsledku nedodržování tohoto návodu k obsluze a bezpečnostních pokynů.

Vysvětlení informačního štítku na přístroji (viz obr. 23)
1. Před uvedením do provozu si přečtěte návod k použití!
2. Noste ochranu zraku a sluchu!
3. Přístroj neprovozujte za deště nebo mokra. Voda pronikající do přístroje zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem nebo chybné funkce, která může vést ke zraněním.
4. Nedovolte třetím osobám pohybovat se v rizikové oblasti!
5. Varování! Před prací na přístroji odstraňte akumulátor!

1. Bezpečnostní pokyny

Příslušné bezpečnostní pokyny naleznete v přiložené brožurce.
Varování!
Přečtěte si veškeré bezpečnostní pokyny, grafická znázornění a technické údaje, jimiž je toto elektrické nářadí opatřeno. Zanedbání při dodržování následujících instrukcí mohou mít za následek zásah elektrickým proudem, požár a/ nebo těžká zranění.
Všechny bezpečnostní pokyny a instrukce si uložte pro budoucí použití.

Tento přístroj nesmějí používat děti. Děti by měly být pod dohledem, aby si nehrály s přístrojem. Děti nesmějí provádět čištění a údržbu přístroje. Přístroj nesmějí používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatečnými zkušenostmi a vědomostmi, pokud tyto osoby nebudou pod dohledem nebo pod vedením zodpovědné osoby.

2. Popis přístroje a rozsah dodávky

2.1 Popis přístroje (obr. 1/2)
1 Zásuvka na akumulátor
2 Opěrný prvek
3 Za-/vypínač
4 Blokování zapnutí
5 Držák popruhu
6 Nosný popruh
7 Ochranný kryt
8 Těleso cívky
9 Vedení okrajů
10 Těleso motoru
11 Převlečná matice
12 Přídavná rukojeť
12a Držák přídavné rukojeti
12b Šroub pro rukojeť
13 Spínač volby počtu otáček
14 Vodicí tyč nahoře
15 Spojovací prvek tyče
16 Vodicí tyč dole
17 Struna
18 Šroub s vnitřním šestihranem
19 Montážní šroub (4 ks)
20 Šestihranný klíč

2.2 Rozsah dodávky
Zkontrolujte prosím úplnost výrobku na základě popsaného rozsahu dodávky. V případě chybějících dílů se prosím obraťte nejpozději během 5 pracovních dnů po zakoupení výrobku za předložení platného dokladu o koupi na naše servisní středisko nebo prodejnu, kde jste přístroj zakoupili. Dbejte prosím na tabulku o záruce v servisních informacích na konci návodu.
- Otevřete balení a přístroj opatrně vyjměte z balení.
- Odstraňte obalový materiál a ochrany balení / dopravní pojistky (jsou-li k dispozici).
- Překontrolujte, zda je rozsah dodávky úplný.
- Zkontrolujte přístroj a příslušenství, zda nebyly při přepravě poškozeny.
- Balení si pokud možno uložte až do uplynutí záruční doby.

Nebezpečí!
Přístroj a obalový materiál nejsou dětská hračka! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky, fóliemi a malými díly! Hrozí nebezpečí spolknutí a udušení!

- Horní díl strunové sekačky
- Dolní část strunové sekačky s cívkou se strunou

- Ochranný kryt
- Vodicí rukojeť
- Šestihranný klíč
- Popruh
- Vedení okrajů
- Opěrný prvek
- Šroub s vnitřním šestihranem M6 × 60 mm
- Montážní šroub (4 ks)
- Originální návod k obsluze
- Bezpečnostní pokyny

3. Použití podle účelu určení

Přístroj je určen na sekání trávníků a travnatých ploch. Tento přístroj není určen k sekání veřejných ploch, parků, sportovišť, na komunikacích v zemědělství a lesnictví.
Dodržování výrobcem přiloženého návodu k obsluze je předpokladem pro řádné používání přístroje.
Pozor! Z důvodu ohrožení osob a vzniku věcných škod nesmí být přístroj používán na drcení za účelem kompostování.

Přístroj smí být používán pouze podle svého účelu určení. Každé další, toto překračující použití, neodpovídá použití podle účelu určení. Za z toho vyplývající škody nebo zranění všeho druhu ručí uživatel/obsluhující osoba a ne výrobce.

Dbejte prosím na to, že naše přístroje nebyly podle svého účelu určení konstruovány pro živnostenské, řemeslnické nebo průmyslové použití. Nepřebíráme proto žádné ručení, pokud je přístroj používán v živnostenských, řemeslných nebo průmyslových podnicích a při srovnatelných činnostech.

Pozor!
I přesto, že obsluhujete elektrický přístroj podle předpisů, existují vždy zbývající rizika. V souvislosti s konstrukcí a provedením elektrického přístroje se mohou vyskytnout následující nebezpečí:
- Poškození plic, pokud se nenosí žádná vhodná ochranná maska proti prachu.
- Poškození sluchu, pokud se nenosí žádná vhodná ochrana sluchu.
- Poškození zdraví, které je následkem vibrací na ruce a paže, pokud se přístroj používá delší dobu nebo není řádně veden a udržován.
- Poranění a hmotné škody způsobené odlétajícími předměty.
- Řezná poranění, pokud se nenosí vhodný ochranný oděv.

4. Technická data

Napětí .....36 V d.c.
Počet otáček n_0 .....7000 min^{-1}
Šířka záběru.....Ø 35 cm
Třída ochrany.....III
Hmotnost .....3,05 kg

Pozor!
Přístroj se dodává bez akumulátorů a bez nabíječky a smí se používat pouze s Li-Ion akumulátory (2 ks) série Power X-Change!

Li-Ion akumulátory série Power X-Change se smějí nabíjet pouze pomocí nabíječky Power X-Charger.

Nebezpečí!
Hluk a vibrace
Hluk a vibrace změřeny podle normy EN 62841.

Hladina akustického tlaku L_{pA}: ..... 84,7 dB (A)
Nejistota K_{pA}: .....3 dB
Naměřená hladina akustického výkonu L_{WA}:.....
..... 93,5 dB (A)
Nejistota K_{WA}: .....3 dB
Zaručená hladina akustického výkonu L_{WA}: .....
..... 96 dB(A)

Noste ochranu sluchu.
Působení hluku může způsobit ztrátu sluchu.

Hodnoty celkových vibrací (vektorový součet tří směrů) změřeny podle normy EN 62841.

Rukojeť
Emisní hodnota vibrací a_h = 1,904 m/s^2
Nejistota K = 1,5 m/s^2

Přídavná rukojeť
Emisní hodnota vibrací a_h = 3,904 m/s^2
Nejistota K = 1,5 m/s^2

Udané emisní hodnoty vibrací a udané emisní hodnoty hluku byly změřeny podle normovaného zkušebního postupu a lze je použít pro srovnání

elektrického nástroje s jiným elektrickým nástrojem.

Udané emisní hodnoty vibrací a udané emisní hodnoty hluku mohou být využity také pro předběžný odhad zatížení.

Varování:
Emise vibrací a hluku se mohou během skutečného používání elektrického nářadí lišit od udaných hodnot, protože závisejí na způsobu používání elektrického nářadí, zejména na tom, jaký druh obrobku se zpracovává.

Omezte pracovní dobu!
Přitom je třeba zohlednit všechny části pracovního cyklu (například doby, ve kterých je elektrický přístroj vypnut, a takové, ve kterých je přístroj zapnutý, ale běží bez zatížení).

Omezte tvorbu hluku a vibrace na minimum!
- Používejte pouze přístroje v bezvadném stavu.
- Pravidelně provádějte údržbu a čištění přístroje.
- Přizpůsobte Váš způsob práce přístroji.
- Nepřetěžujte přístroj.
- V případě potřeby nechte přístroj zkontrolovat.
- Přístroj vypněte, pokud ho nepoužíváte.
- Noste rukavice.

5. Před uvedením do provozu

Přístroj se dodává bez akumulátorů a bez nabíječky

5.1 Montáž ochranného krytu (obr. 3)
Ochranný kryt (pol. 7) nasuňte až nadoraz na úchytku na tělese motoru a přišroubujte ho pomocí šroubu s vnitřním šestihranem (pol. 18).

5.2 Montáž vedení okrajů (obr. 4)
Konce vedení okrajů (pol. 9) lehce roztáhněte od sebe a konce nasaďte do vyhrazených otvorů vlevo a vpravo na krytu motoru.

Odstraňte ochrannou nálepku z nože na žací strunu (pol. 7a).
Varování! Dbejte na to, abyste se nezranili o nůž na zkracování žací struny.

5.3 Montáž opěrného prvku (obr. 5)
Nasuňte opěrný prvek (pol. 2) až nadoraz do vedení v tělese. Opěrný prvek pevně přišroubujte na obou stranách pomocí montážních šroubů (pol. 19).

5.4 Montáž přídavné rukojeti (obr. 6)
Přídavnou rukojeť (pol. 12) nasaďte na držák (pol. 12a) a oba díly sešroubujte pomocí šroubu na rukojeti (pol. 12b).

5.5 Montáž vodicí tyče (obr. 7)
Zasuňte horní vodicí tyč (pol. 14) do dolní vodicí tyče (pol. 16). Sešroubujte spojku tyčí (pol. 15) na dolní vodicí tyči s převlečnou maticí (pol. 11) na horní vodicí tyči.

5.6 Nastavení přídavné rukojeti (obr. 8)
a) **Nastavení sklonu**
Povolte šroub na rukojeti (pol. 12b). Nastavte požadovaný sklon přídavné rukojeti (pol. 12). Šroub rukojeti (pol. 12b) opět utáhněte.
b) **Posunutí přídavné rukojeti**
Otevřete (a) aretaci (pol. 12c) a přídavnou rukojeť posuňte na požadované místo. Aretaci (pol. 12c) nakonec zavřete (b).

Rozsah nastavení je omezen nýtem a spojovacím prvkem tyče.

5.7 Nasazení nosného popruhu
Nosný popruh umožňuje ergonomickou a bezpečnou práci. Než nosný popruh uvolníte, přístroj vždy nejprve vypněte – nebezpečí poranění.
Varování! Vždy noste dodaný nosný popruh. Nikdy nepoužívejte více popruhů současně. Nikdy nenoste více přístrojů současně, aby bylo možné nosný popruh kdykoliv otevřít a odstranit.

1. Zahákněte karabinu (obr. 9 / pol. 6a) do držáku popruhu.
2. Nosný popruh si přehoďte přes rameno (obr. 10).
3. Délku popruhu nastavte tak, aby byla strunová hlava paralelně k zemi. Pro stanovení optimální délky popruhu proveďte poté pár kmitavých pohybů bez zapnutého motoru.
4. Nosný popruh je vybaven přezkou. Pokud je potřeba přístroj rychle sundat, stiskněte háčky do sebe (obr. 11).

Před každým uvedením do provozu zkontrolujte přístroj, jestli vykazuje:
- Bezvadný stav a úplnost ochranných a řezných zařízení.
- Pevnost všech šroubových spojů.
- Lehkost chodu všech pohyblivých dílů.

5.8 Montáž akumulátorů
Akumulátoru zasuňte vlevo i vpravo do vyhrazených zásuvek (obr. 1 / pol. 1). Jakmile je akumulátor kompletně zasunutý (obr. 12), slyšitelně zacvakne. Pro vyjmutí akumulátoru stiskněte západkové tlačítko (obr. 12 / pol. C) a akumulátor vytáhněte.

5.9 Nabíjení akumulátoru (obr. 13)
1. Vyjměte akumulátor z přístroje. Stiskněte západkové tlačítko.
2. Porovnejte, zda síťové napětí uvedené na typovém štítku souhlasí se síťovým napětím, které je k dispozici. Zastrčte síťovou zástrčku nabíječky do zásuvky. Zelená LED začne blikat.
3. Zastrčte akumulátor do nabíječky.
4. Pod bodem „Indikace nabíječky“ naleznete tabulku s vysvětlivkami k LED indikacím na nabíječce.

Během nabíjení se může akumulátor trochu zahřívat. To je ovšem normální.

Pokud není možné akumulátor nabít, zkontrolujte,
- zda je v zásuvce síťové napětí,
- zda se kontakty akumulátoru správně dotýkají nabíjecích kontaktů.

Pokud stále není možné akumulátor nabít, prosíme vás, abyste
- nabíječku
- a akumulátorový článek

poslali na adresu našeho zákaznického servisu.

Pokud jde bezpečné odeslání, kontaktujte naši zákaznickou službu nebo prodejnu, v níž jste si přístroj pořídili.

Dbejte při zaslání nebo likvidaci akumulátoru resp. akumulátorového přístroje na to, aby byly zabaleny jednotlivě v plastovém sáčku, aby se zabránilo zkratům a vzniku požáru!

V zájmu dlouhé životnosti akumulátoru byste měli vždy dbát na jeho včasné nabití. To je v každém případě třeba tehdy, když zjistíte, že výkon přístroje klesá. Akumulátorový článek nikdy kompletně nevybíjejte. Toto vede k defektu akumulátoru!

5.10 Indikace kapacity akumulátoru (obr. 14)
Stiskněte spínač indikace kapacity akumulátoru (A). Indikace kapacity akumulátoru (B) signalizuje stav nabití pomocí 3 LED.

Všechny 3 LED svítí:
Akumulátor je plně nabitý.

2 nebo 1 LED svítí
Akumulátor disponuje dostatečným zbytkovým nabitím.

1 LED bliká:
Akumulátor je prázdný, akumulátor znovu nabijte.

Všechny LED blikají:
Teplota akumulátoru je podkročena. Odpojte akumulátor od přístroje, nechte akumulátor odpočívat jeden den při pokojové teplotě. Pokud se chyba objeví znovu, došlo k hlubokému vybití akumulátoru, čímž se stal defektním. Vyjměte akumulátor z přístroje. Defektní akumulátor se již nesmí používat, resp. nabíjet.

6. Obsluha

Dodržujte prosím zákonná nařízení na ochranu proti hluku, která se mohou místně odlišovat.
Nebezpečí! Při práci musí být namontován ochranný kryt.

6.1 Zapnutí a vypnutí přístroje, nastavení otáček

6.1.1 Nastavení otáček (obr. 12)
Varování! Otáčky nastavujte pouze při zastaveném motoru.
Posuňte spínač (pol. 13) do polohy „1“ => nízké otáčky, delší doba chodu akumulátoru. Posuňte spínač (pol. 13) do polohy „2“ => vysoké otáčky, kratší doba chodu akumulátoru.

6.1.2 Zapnutí
Stiskněte pravé nebo levé blokování zapnutí (pol. 4) a za-/vypínač (pol. 3). Poté, co přístroj běží, lze blokování zapnutí uvolnit.
Upozornění: Při zapnutí do polohy spínače „2“ může motor naběhnout s mírně sníženými otáčkami a až při zatížení dosáhnout maximálních otáček. Toto ovšem není žádná porucha.

6.1.3 Vypnutí
Za-/vypínač pusťte.

6.2 Pracovní pokyny
Před použitím přístroje si vyzkoušejte veškeré způsoby práce při zastaveném motoru a bez akumulátoru. Sekejte pouze suchou trávu. Pokud je tráva dlouhá, musí se postupně zkracovat (obr. 15).

Prodloužení žací struny (obr. 16)
Nebezpečí! Nepoužívejte v cívce se strunou kovový drát nebo plastifikovaný kovový drát. Toto může vést k těžkým zraněním uživatele.

Strunová sekačka disponuje částečně automatickým systémem posouvání struny (poklepová automatika). Při každém stisknutí částečně automatického systému posouvání struny se struna automaticky prodlouží, abyste mohli váš trávník vždy sekat s optimální šířkou záběru. Pokud chcete strunu prodloužit, nechte motor běžet naplno a klepněte cívkou se strunou o zem. Struna se automaticky prodlouží. Nůž na ochranném krytu zkrátí strunu na přípustnou délku. Zohledněte prosím, že se častým používáním automatiky na posouvání struny opotřebení struny zvyšuje.

Upozornění: Při prvním uvedení vašeho stroje do provozu bude zkrácen eventuálně přesahující, zbytečný konec struny řezným ostřím ochranného krytu. Pokud je struna při prvním uvedení do provozu příliš krátká, stlačte knoflík na cívce se strunou a strunu silou vytáhněte ven. Při prvním náběhu bude struna automaticky zkrácena na optimální délku.

Pomocí kartáče nebo podobného nástroje pravidelně a opatrně odstraňujte zbytky trávy ze spodní strany ochranného krytu.

Různé postupy sekání
Opatrně! Pro používání vedení okrajů u zdí nebo předmětů vyklopte vedení okrajů dopředu (obr. 4). Při nepoužívání ho odklopte nahoru (obr. 17).

Pozor: Také při opatrném použití má sekání okolo základů, kamenných nebo betonových zdí atd. za následek větší opotřebení struny, než v normálním případě.

Vyžínání / sekání
Pohybujte strunovou sekačkou před sebou ze strany na stranu jako s normální kosou. Cívku se strunou držte během práce vždy paralelně k zemi. Oblast určenou k sekání překontrolujte a stanovte správnou výšku sekání. Veďte a držte cívku se strunou v požadované výšce, aby bylo dosaženo stejnoměrné výšky sekání.

Nízké vyžínání
Držte strunovou sekačku lehce nakloněnou přesně před sebou tak, aby se spodní strana cívky se strunou nacházela nad zemí a struna zasáhla správné místo sekání. Sekejte vždy směrem od sebe. Nepohybujte strunovou sekačkou směrem k sobě.

Sekání u plotů / základů
Doporučujeme používat vedení okrajů!
Při sekání se pomalu přibližujte k drátěným plotům, dřevěným plotům, zdem z přírodního kamene a základům, abyste mohli sekat blízko nich, ale bez toho, abyste strunou narazili na překážku. Pokud se struna dotkne kamenů, kamenných zdí nebo základů, opotřebí se nebo se roztřepí. Pokud struna narazí na pletivo plotu, ulomí se.

Vyžínání okolo stromů
Doporučujeme používat vedení okrajů!
Pokud vyžínáte okolo kmenů stromů, přibližujte se pomalu, aby se struna nedotkla kůry. Strom obejděte a sekejte přitom zleva doprava. Přibližujte se k trávě a plevelu špičkou struny a naklopte cívku se strunou mírně dopředu. Varování: Buďte maximálně opatrní při „vyžínání dohola“. Udržujte při těchto pracích vzdálenost 30 metrů mezi sebou a jinými osobami nebo zvířaty.

Vyžínání dohola
Při „vyžínání dohola“ odstraníte veškerou vegetaci až na hlínu. Naklopte k tomu cívku se strunou v úhlu cca 30° doprava. Nastavte rukojeť do požadované polohy. Dbejte na zvýšené riziko zranění uživatele, okolostojících osob a zvířat, jakož poškození majetku vymrštěnými předměty (např. kameny) (obr. 18).

7. Čištění, údržba a objednání náhradních dílů

Nebezpečí!
Před odstavením a čištěním přístroj vypněte a vyjměte z něj akumulátor.

7.1 Čištění
- Udržujte bezpečnostní zařízení, větrací otvory a kryt motoru tak prosté prachu a nečistot, jak jen to je možné. Otřete přístroj čistým hadrem nebo ho profoukněte stlačeným vzduchem při nízkém tlaku.
- Doporučujeme přímo po každém použití přístroj vyčistit.
- Pravidelně přístroj čistěte vlhkým hadrem a trochou mazlavého mýdla. Nepoužívejte čisticí prostředky nebo rozpouštědla; tyto by mohly narušit plastové díly přístroje. Dbejte na to, aby se do přístroje nedostala voda. Vniknutí vody do elektrického přístroje zvyšuje riziko úderu elektrickým proudem.
- Materiál ulpělý na ochranném krytu odstraňte pomocí kartáče.

7.2 výměna cívky se strunou
Nebezpečí! Vyjměte akumulátory!
1. Obr. 19 Stiskněte těleso cívky se strunou na místech označených „M“ a kryt cívky sejměte.
2. Sejměte prázdnou cívku se strunou.
3. Obr. 20 Protáhněte konec struny nové cívky skrz očko (F) v krytu cívky a nechte strunu vyčnívat ven z cívky zhruba 18 cm.
4. Kryt cívky opět přitlačte na těleso cívky se strunou.

7.3 Nahrazení žací struny
Nebezpečí! Vyjměte akumulátory!
1. Obr. 19 Stiskněte těleso cívky se strunou na místech označených „M“ a kryt cívky sejměte.
2. Sejměte prázdnou cívku se strunou.
3. Odstraňte případnou ještě přítomnou žací strunu.
4. Obr. 21 Do držáku struny (D) uvnitř cívky nasaďte novou žací strunu.
5. Žací strunu naviňte v napnutém stavu proti směru hodinových ručiček.
6. Obr. 22 Zahákněte cca 20 cm od konce struny do držáku struny na okraji cívky.
7. Obr. 20 Protáhněte konec struny nové cívky skrz očko (F) v krytu cívky.
8. Za konec struny krátce silně zatáhněte, abyste ji uvolnili z držáku struny.
9. Kryt cívky opět přitlačte na těleso cívky se strunou.

Při prvním naběhnutí se struna automaticky zkrátí na optimální délku.

Pozor! Odmrštěné části nylonové struny mohou způsobit zranění!

7.4 Údržba
Uvnitř přístroje se nevyskytují žádné další díly vyžadující údržbu.

7.5 Objednání náhradních dílů:
Při objednávce náhradních dílů je třeba uvést následující údaje:
- Typ přístroje
- Číslo artiklu přístroje
- Identifikační číslo přístroje
- Číslo požadovaného náhradního dílu

Aktuální ceny a informace naleznete na www.Einhell-Service.com

Náhradní cívka se strunou Art. č.: 34.050.96

8. Likvidace a recyklace

Přístroj je uložen v balení, aby bylo zabráněno poškození při přepravě. Toto balení je surovina a tím znovu použitelné nebo může být dáno zpět do cirkulace surovin. Přístroj a jeho příslušenství jsou vyrobeny z rozdílných materiálů, jako např. kov a plasty. Defektní přístroje nepatří do domovního odpadu. K odborné likvidaci by měl být přístroj odevzdán na příslušném sběrném místě. Pokud žádné takové sběrné místo neznáte, měli byste se informovat na místním zastupitelství.

9. Skladování

Skladujte přístroj a jeho příslušenství na tmavém, suchém a nezamrzajícím místě a mimo dosah dětí. Optimální teplota skladování leží mezi 5 a 30 ˚C. Uložte elektrický přístroj v originálním balení.

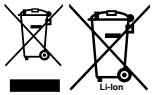
10. Přeprava

- Přístroj vždy noste jednou rukou za rukojeť a druhou rukou za přídavnou rukojeť. Nenoste přístroj za těleso motoru.
- Pokud přístroj přepravujete ve vozidle, zajistěte ho proti sklouznutí.
- Pro přepravu pokud možno používejte originální obal.

11. Poruchy

Přístroj nefunguje:
Zkontrolujte stav nabití akumulátoru a funkčnost přístroje. Pokud přístroj i přes dostupné napětí nefunguje, zašlete ho prosím na uvedenou adresu zákaznického servisu.

Likvidace



Elektronářadí, akumulátory, příslušenství a obaly se musí odevzdat k ekologické recyklaci.

Elektronářadí a akumulátory/baterie nevyhazujte do domovního odpadu!

Pouze pro země EU:
Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a jejího provedení ve vnitrostátním právu se musí již nepoužitelné elektrické nářadí a podle evropské směrnice 2006/66/ES vadné nebo opotřebované akumulátory/baterie shromažďovat odděleně a odevzdat k ekologické recyklaci.
Při nesprávné likvidaci mohou odpadní elektrická a elektronická zařízení kvůli svému potenciálně nebezpečnému obsahu poškodit životní prostředí a lidské zdraví.

Patisk nebo jiné rozmnožování dokumentace a průvodních listin, také ve výtažcích, je přípustný pouze s výslovným souhlasem firmy Einhell Germany AG.

Technické změny vyhrazeny

12. Indikace nabíječky

Stav indikace		Význam a opatření
Červená LED	**Zelená LED**	
Vyp	Bliká	**Provozní pohotovost** Nabíječka je připojena na síť a připravena k provozu, akumulátor není v nabíječce.
Zap	vyp	**Nabíjení** Nabíječka nabíjí akumulátor režimem rychlého nabíjení. Příslušné doby nabíjení najdete přímo na nabíječce. Upozornění! V závislosti na konkrétním stavu nabití se mohou skutečné doby nabíjení poněkud lišit od uvedených dob nabíjení.
Vyp	Zap	**Akumulátor je nabitý a připravený k provozu. (READY TO GO)** Poté se až do úplného nabití přepne na úsporné nabíjení. Nechte akumulátor v nabíječce o cca 15 minut déle. **Opatření:** Vyjměte akumulátor z nabíječky. Odpojte nabíječku ze sítě.
Bliká	Vyp	**Přizpůsobené nabíjení** Nabíječka se nachází v režimu šetrného nabíjení. Akumulátor je přitom z bezpečnostních důvodů nabíjen pomaleji a potřebuje více času. To může mít následující příčiny: - Akumátor nebyl již po dlouhou dobu nabíjen. - Teplota akumulátoru není v ideálním rozsahu. **Opatření:** Počkejte, až bude nabíjení ukončeno, akumulátor může být i přesto dále nabíjen.
Bliká	Bliká	**Porucha** Nabíjení již není možné. Akumulátor je defektní. **Opatření:** Defektní akumulátor se již nesmí nabíjet. Vyjměte akumulátor z nabíječky.
Zap	Zap	**Porucha teploty** Akumulátor je příliš horký (např. přímé sluneční záření) nebo příliš studený (pod 0° C). **Opatření:** Odeberte akumulátor a uložte ho 1 den při pokojové teplotě (cca 20° C).

Servisní informace

Ve všech zemích uvedených v záručním listu máme kompetentní servisní partnery, jejichž kontaktní údaje naleznete v záručním listu. Jsou Vám k dispozici pro všechny servisní požadavky jako opravy, objednávání náhradních a rychle opotřebitelných dílů nebo nákup spotřebních materiálů.

Je třeba dbát na to, že u tohoto přístroje podléhají následující díly opotřebení přiměřenému použití nebo přirozenému opotřebení, resp. jsou potřebné jako spotřební materiál.

Kategorie	Příklad
Rychle opotřebitelné díly*	Akumulátor, Upínání cívky se strunou
Spotřební materiál/spotřební díly*	Struna, Cívka se strunou, Plastový žací nůž
Chybějící díly	

* není nutně obsaženo v rozsahu dodávky!

V případě nedostatků nebo chyb Vás žádame, abyste příslušnou chybu nahlásili na internetové stránce www.Einhell-Service.com. Dbejte prosím na přesný popis chyby a odpovězte přitom v každém případě na následující otázky:

- Fungoval přístroj předtím nebo byl od začátku defektní?
- Všimli jste si něčeho před vyskytnutím poruchy (příznak před poruchou)?
- Jakou chybnou funkci přístroj podle Vašeho názoru vykazuje (hlavní příznak)? Popište tuto chybnou funkci.

Nebezpečenstvo!
Pri používaní prístrojov sa musia dodržiavať príslušné bezpečnostné opatrenia, aby bolo možné zabrániť prípadným zraneniam a vecným škodám. Preto si starostlivo prečítajte tento návod na obsluhu/bezpečnostné pokyny. Následne ich starostlivo uschovajte, aby ste mali vždy k dispozícii potrebné informácie. V prípade, že budete prístroj požičiavať tretím osobám, prosím odovzdajte im spolu s prístrojom tento návod na obsluhu/bezpečnostné pokyny. Nepreberáme žiadne ručenie za nehody ani škody, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu na obsluhu a bezpečnostných pokynov.

Vysvetlenie štítku s upozornením na prístroji (pozri obr. 23)
1. Pred uvedením do prevádzky si prečítajte návod na obsluhu!
2. Používajte ochranu očí a ochranu sluchu.
3. Prístroj neprevádzkujte v daždi alebo vlhkom prostredí. Ak do prístroja vnikne voda, zvyšuje sa riziko úrazu elektrickým prúdom alebo riziko chybnej funkcie, ktoré môže viesť k zraneniam.
4. Tretie osoby nepúšťajte do nebezpečnej oblasti!
5. Varovanie! Pred vykonávaním akýchkoľvek prác na prístroji vyberte akumulátor!

1. Bezpečnostné pokyny

Príslušné bezpečnostné pokyny nájdete v priloženej brožúrke.
Výstraha!
Prečítajte si všetky bezpečnostné predpisy, pokyny, zobrazenia a technické údaje, ktorými je tento elektrický nástroj vybavený. Nedostatky pri dodržovaní nasledujúcich pokynov môžu mať za následok úraz elektrickým prúdom, vznik požiaru a/alebo ťažké poranenia.
Všetky bezpečnostné predpisy a pokyny si odložte pre budúce použitie.

Tento prístroj nesmie byť používaný deťmi. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa nemohli s prístrojom hrať. Deti nesmú vykonávať čistenie ani údržbu prístroja. Tento prístroj nesmie byť používaný osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo psychickými schopnosťami ani osobami s nedostatočnými vedomosťami alebo skúsenosťami, pokiaľ tieto osoby nebudú pod dozorom alebo pod vedením zodpovednej osoby.

2. Popis prístroja a objem dodávky

2.1 Popis prístroja (obr. 1/2)
1 Uloženie akumulátora
2 Podperná konzola
3 Vypínač Zap/Vyp
4 Blokovanie zapnutia
5 Uchytenie popruhu
6 Nosný popruh
7 Ochranný kryt
8 Teleso cievky
9 Okrajový usmerňovač
10 Teleso motora
11 Upevňovací krúžok vzduchového uzáveru
12 Prídavná rukoväť
12a Držiak prídavnej rukoväti
12b Skrutka rukoväti
13 Prepínač rýchlosti
14 Vodiace držadlo hore
15 Spojovací kus držadla
16 Vodiace držadlo dole
17 Vlákno
18 Skrutka s vnútorným šesťhranom
19 Montážna skrutka (4 ks)
20 Kľúč na skrutky s vnútorným šesťhranom

2.2 Objem dodávky
Prosím, skontrolujte kompletnosť výrobku na základe uvedeného objemu dodávky. V prípade chýbajúcich častí sa prosím obráťte najneskôr do 5 pracovných dní od zakúpenia výrobku s predložením platného dokladu o kúpe na naše servisné stredisko alebo na obchod, v ktorom ste prístroj zakúpili. Prosím, dbajte pritom na záručnú tabuľku uvedenú v servisných informáciách na konci návodu.
- Otvorte balenie a opatrne vyberte prístroj von z balenia.
- Odstráňte obalový materiál ako aj obalové/transportné poistky (pokiaľ sú obsiahnuté).
- Skontrolujte, či obsah dodávky kompletný.
- Skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu prístroja a príslušenstva transportom.
- Pokiaľ možno, uschovajte si obal až do konca záručnej doby.

Nebezpečenstvo!
Prístroj a obalový materiál nie sú hračky! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami, fóliami ani malými dielmi! Hrozí nebezpečenstvo prehltnutia a udusenia!

- Horná časť kosačky
- Dolná časť kosačky s vláknovou cievkou

- Ochranný kryt
- Vodiaca rukoväť
- Kľúč s vnútorným šesťhranom
- Nosný popruh
- Okrajový usmerňovač
- Podperná konzola
- Skrutka s vnútorným šesťhranom M6 x 60mm
- Montážna skrutka (4 ks)
- Originálny návod na obsluhu
- Bezpečnostné predpisy

3. Správne použitie prístroja

Prístroj je určený len na kosenie trávnika a trávnatých plôch. Prístroj nie je určený na používanie na verejných priestranstvách, v parkoch, športoviskách, na uliciach ako aj v poľnohospodárstve a lesníctve.
Dodržiavanie návodu na obsluhu, priloženého výrobcom, je predpokladom pre náležité zaobchádzanie s prístrojom.
Pozor! Z dôvodu možného ohrozenia osôb a vzniku vecných škôd, sa nesmie prístroj používať na rozdrobovanie za účelom kompostovania.

Prístroj smie byť použitý len na ten účel, na ktorý bol určený. Akékoľvek iné odlišné použitie sa považuje za nespĺňajúce účel použitia. Za škody alebo zranenia akéhokoľvek druhu spôsobené nesprávnym používaním ručí používateľ / obsluhujúca osoba, nie však výrobca.

Prosím berte ohľad na skutočnosť, že naše prístroje neboli svojim určením konštruované na profesionálne, remeselnícke ani priemyselné použitie. Nepreberáme žiadne záručné ručenie, ak sa prístroj bude používať v profesionálnych, remeselníckych alebo priemyselných prevádzkach ako aj na činnosti rovnocenné s takýmto použitím.

Pozor!
Zvyškové riziká
Aj napriek tomu, že budete elektrický prístroj obsluhovať podľa predpisov, budú existovať zvyškové riziká. V súvislosti s konštrukciou a vyhotovením elektrického prístroja môže dôjsť k výskytu týchto nebezpečenstiev:
- Poškodenie pľúc, pokiaľ sa nenosí žiadna vhodná ochranná maska proti prachu.
- Poškodenie sluchu, pokiaľ sa nenosí žiadna vhodná ochrana sluchu.
- Poškodenie zdravia, ktoré je následkom vibrácie rúk a ramien, pokiaľ sa prístroj bude používať dlhšiu dobu alebo sa nevedie a neudržuje správnym spôsobom.
- Zranenia a vecné škody, ktoré môžu byť spôsobené odletujúcimi časťami.
- Rezné poranenia, pokiaľ sa nenosí vhodné ochranné oblečenie.

4. Technické údaje

Napätie .....36 V d.c.
Otáčky n_0 .....7000 min^{-1}
Okruh rezu .....Ø 35 cm
Trieda ochrany III
Hmotnosť .....3,05 kg

Pozor!
Prístroj sa dodáva bez akumulátorov a bez nabíjačky a smie sa používať len s lítium-iónovými akumulátormi (2 kusy) série Power X-Change!

Lítium-iónové akumulátory série Power X-Change sa smú nabíjať iba nabíjačkou Power X-Charger.

Nebezpečenstvo!
Hlučnosť a vibrácie
Hodnoty hlučnosti a vibrácií boli merané podľa európskej normy EN 62841.

Hladina akustického tlaku L_{pA}: ..... 84,7 dB(A)
Faktor neistoty K_{pA}: ..... 3 dB
Nameraná hladina akustického výkonu L_{WA}:.....
..... 93,5 dB(A)
Faktor neistoty K_{WA}: ..... 3 dB
Garantovaná hladina akustického výkonu L_{WA}:
..... 96 dB(A)

Používajte ochranu sluchu.
Pôsobenie hluku môže spôsobiť poškodenie sluchu.

Celkové hodnoty vibrácií (súčet vektorov troch smerov) stanovené v súlade s EN 62841.

Rukoväť
Emisná hodnota vibrácie a_h = 1,904 m/s^2
Faktor neistoty K = 1,5 m/s^2

Prídavná rukoväť
Emisná hodnota vibrácie a_h = 3,904 m/s^2
Faktor neistoty K = 1,5 m/s^2

Uvedené celkové hodnoty vibrácií a uvedené emisné hodnoty hluku boli namerané podľa normovaného skúšobného postupu a môžu sa použiť na porovnanie elektrického prístroja s inými prístrojmi.

Uvedené celkové hodnoty vibrácií a uvedené emisné hodnoty hluku sa môžu taktiež použiť za účelom predbežného posúdenia zaťaženia.

Výstraha:
Emisie vibrácií a hluku sa môžu behom skutočného používania elektrického prístroja líšiť od uvedených hodnôt, v závislosti od príslušného spôsobu, akým sa elektrický prístroj bude používať, predovšetkým od toho, aký druh obrobku sa obrába.

Obmedzte Vašu pracovnú dobu!
Pritom sa musia zohľadniť všetky časti prevádzkového cyklu (napríklad čas, počas ktorého je elektrický prístroj vypnutý, ako aj čas, počas ktorého je síce zapnutý, ale beží bez záťaže).

Obmedzte tvorbu hluku a vibráciu na minimum!
- Používajte len prístroje v bezchybnom stave.
- Pravidelne vykonávajte údržbu a čistenie prístroja.
- Prispôsobte spôsob práce prístroju.
- Prístroj nepreťažujte.
- V prípade potreby nechajte prístroj skontrolovať.
- Prístroj vypnite, pokiaľ ho nepoužívate.
- Používajte rukavice.

5. Pred uvedením do prevádzky

Prístroj je dodávaný bez akumulátorov a bez nabíjačky!

5.1 Montáž ochranného krytu (obr. 3)
Ochranný kryt (poz. 7) nasuňte až na doraz na držiak na kryte motora a pevne ho priskrutkujte pomocou skrutky s vnútorným šesťhranom (poz 18).

5.2 Montáž okrajového usmerňovača (obr. 4)
Potiahnite konce okrajového usmerňovača (poz. 9) mierne od seba a zasuňte konce do určených otvorov vľavo a vpravo na telese motora. Odstráňte ochrannú nálepku z noža na strihacie vlákno (poz. 7a).

Varovanie! Dbajte na to, aby ste sa neporanili o nôž na strihacie vlákno.

5.3 Montáž podpernej konzoly (obr. 5)
Zasuňte podpernú konzolu (poz. 2) do vodiacich prvkov až na doraz na kryte. Podpernú konzolu na obidvoch stranách pevne zoskrutkujte montážnymi maticami (poz. 19).

5.4 Montáž prídavnej rukoväti (obr. 6)
Zasuňte prídavnú rukoväť (poz. 12) do držiaka (poz. 12a) a zoskrutkujte obidva diely ručnou skrutkou (poz. 12b).

5.5 Montáž vodiaceho držadla (obr. 7)
Zasuňte horné vodiace držadlo (poz. 14) do dolného vodiaceho držadla (poz. 16). Zoskrutkujte spojovací kus držadla (poz. 15) na dolnom vodiacom držadle s prírubovou maticou (poz. 11) na hornom vodiacom držadle.

5.6 Nastavenie prídavnej rukoväti (obr. 8)
a) **Nastavenie sklonu**
Povoľte ručnú skrutku (poz. 12b). Nastavte požadovaný sklon prídavnej rukoväti (poz. 12). Ručnú skrutku (poz. 12b) potom znovu dotiahnite.
b) **Presunutie ručnej rukoväti**
Otvorte (a) blokovanie (poz. 12c) a presuňte prídavnú rukoväť na požadované miesto. Uzavrite (b) blokovanie (poz. 12c).

Rozsah nastavenia je obmedzený nitom a spojovacím kusom držadla.

5.7 Nasadenie nosného popruhu
Nosný popruh umožňuje ergonomickú a bezpečnú prácu. Prístroj vypnite vždy ešte predtým, než uvoľníte nosný popruh – nebezpečenstvo zranenia.
Varovanie! Používajte len dodaný popruh na prenášanie. Nikdy nepoužívajte súčasne viaceré popruhy na prenášanie. Nikdy neprenášajte súčasne viaceré prístroje, aby ste popruh na prenášanie mohli kedykoľvek otvoriť a odstrániť.
1. Zaháknite karabínku (obr. 9/poz. 6a) do uchytenia popruhu.
2. Položte si popruh na prenášanie cez rameno (obr. 10).
3. Nastavte dĺžku popruhu tak, aby sa strihacia hlava s vláknom pohybovala paralelne so zemou. Aby sa zistila optimálna dĺžka popruhu, vyskúšajte následne niekoľko otáčavých pohybov bez uvedenia prístroja do prevádzky.

4. Nosný popruh je vybavený prackou. V prípade, že je potrebné rýchlo odložiť prístroj, stlačte háky smerom k sebe (obr. 11)

Pred každým uvedením do prevádzky skontrolujte na prístroji:
- Bezchybný stav a úplnosť ochranných zariadení a rezacieho zariadenia.
- Pevné usadenie všetkých skrutkových spojov.
- Ľahký chod všetkých pohyblivých častí.

5.8 Montáž akumulátorov
Nasuňte akumulátory vľavo a vpravo do príslušných uložení akumulátorov (obr. 1/poz. 1). Keď sa akumulátor kompletne zasunie (obr. 12), tak zreteľne počuteľne zaklikne. Za účelom odobrania akumulátora stlačte aretačné tlačidlo (obr. 12/poz. C) a vytiahnite akumulátor von.

5.9 Nabíjanie akumulátora (obr. 13)
1. Vyberte akumulátor von z prístroja. Pritom stlačte aretačné tlačidlo.
2. Porovnajte, či sa elektrické napätie uvedené na typovom štítku zhoduje s prítomným elektrickým napätím siete. Zapojte sieťovú zástrčku nabíjačky do zásuvky. Zelená kontrolka LED začne blikať.
3. Nasuňte akumulátor na nabíjačku.
4. V bode „Signalizácia nabíjačky“ nájdete tabuľku s významom signalizácie kontroliek LED na nabíjačke.

Počas nabíjania môže dôjsť k čiastočnému zohriatiu akumulátora. To je však normálne.

Ak nie je možné akumulátor nabiť, skontrolujte,
- či je zásuvka pod napätím,
- či je kontakt na nabíjacích kontaktoch v bezchybnom stave.

Ak by sa napriek tomu akumulátor stále nedal nabiť, odošlite
- nabíjačku
- a akumulátor

do nášho zákazníckeho servisu.

Kvôli správnemu odoslaniu kontaktujte náš zákaznícky servis alebo obchod, kde ste prístroj zakúpili.

Dbajte pri odosielaní alebo likvidácii akumulátorov, resp. akumulátorového prístroja na to, aby boli zabalené jednotlivo v umelohmotných vreckách aby sa zabránilo skratom a vzniku požiaru!

V záujme dlhej životnosti akumulátora by ste sa mali postarať o včasné opätovné nabíjanie akumulátora. To je potrebné v každom prípade vtedy, keď zistíte, že sa výkon prístroja začne znižovať. Akumulátor by nemal byť nikdy úplne vybitý. To totiž vedie k poškodeniu akumulátora!

5.10 Zobrazenie kapacity akumulátora (obr. 14)
Zatlačte na vypínač pre zobrazenie kapacity akumulátora (A). Zobrazenie kapacity akumulátora (B) signalizuje stav nabitia akumulátora pomocou 3 kontroliek.

Svietia všetky 3 kontrolky:
Akumulátor je úplne nabitý.

Svietia 2 alebo 1 kontrolka:
Akumulátor má dostatočné zvyškové nabitie.

1 kontrolka bliká:
Akumulátor je prázdny, nabite akumulátor.

Všetky kontrolky LED blikajú:
Požadovaná teplota akumulátora nie je dosiahnutá. Vyberte akumulátor z prístroja a nechajte ho jeden deň ležať pri izbovej teplote. Ak sa chyba bude znovu opakovať, tak bol akumulátor hlbkovo vybitý a je defektný. Odoberte akumulátor z prístroja. Defektný akumulátor sa nesmie naďalej používať, resp. nabíjať.

6. Obsluha

Dodržiavajte zákonné predpisy o ochrane proti hluku, ktoré sa môžu lokálne odlišovať.

Nebezpečenstvo! Pri práci musí byť namontovaný ochranný kryt.

6.1 Zapnutie a vypnutie prístroja, nastavenie otáčok

6.1.1 Nastavenie otáčok (obr. 12)
Varovanie! Otáčky nastavujte len pri zastavenom motore.
Posuňte prepínač (poz. 13) do polohy „1“ => nízke otáčky, dlhšia životnosť akumulátora. Posuňte prepínač (poz. 13) do polohy „2“ => vysoké otáčky, dlhšia životnosť akumulátora.

6.1.2 Zapnutie
Stlačte ľavé alebo pravé blokovanie zapnutia (poz. 4) a vypínač zap/vyp (poz. 3). Po uvedení prístroja do chodu je možné uvoľniť blokovanie zapnutia.
Upozornenie: Pri zapnutí v polohe spínača „2“ môže motor nabehnúť s mierne zníženými otáčkami, pričom maximálne otáčky dosiahne až pri zaťažení. Nie je to žiadna chyba.

6.1.3 Vypnutie
Pustite vypínač zap/vyp.

6.2 Pracovné pokyny
Pred použitím prístroja si natrénujte všetky pracovné techniky s vypnutým motorom a bez akumulátora. Koste len suchú trávu. Ak je tráva dlhá, musí byť postupne skracovaná (obr. 15).

Predĺženie strihacieho vlákna (obr. 16)
Nebezpečenstvo! Nepoužívajte kovový drôt, ani kovový drôt obalený plastom akéhokoľvek druhu vo vláknovej cievke. Mohlo by to viesť k ťažkým zraneniam používateľa.

Strunová kosačka je vybavená poloautomatickým systémom predlžovania vlákna (dotyková automatika). Pri každom použití tohto poloautomatického systému predlžovania vlákna sa rezacie vlákno automaticky predĺži, aby bola pri kosení vždy dosiahnutá optimálna šírka rezu. Rezacie vlákno sa predlžuje tak, že sa nechá motor bežať a vláknová cievka sa zľahka pritlačí na zem. Vlákno sa automatický predĺži. Nôž na ochrannom kryte skráti vlákno na prípustnú dĺžku. Berte prosím ohľad na skutočnosť, že príliš častým používaním automatiky predlžovania vlákna sa opotrebenie vlákna zvyšuje.

Upozornenie: Pri prvom uvedení zariadenia do prevádzky je prípadný pretŕčajúci a prebytočný koniec strihacieho vlákna skrátený na čepeli, ktorá sa nachádza vo vnútri ochranného krytu. Ak je vlákno pri prvom uvedení do prevádzky príliš krátke, stlačte gombík na cievke s vláknom a vlákno silno vytiahnite. Pri prvom rozbehu sa rezacie vlákno automaticky skráti na optimálnu dĺžku.

Pravidelne opatrne odstraňujte všetky zvyšky trávy zo spodnej strany ochranného krytu pomocou kefy alebo podobne.

Rôzne spôsoby kosenia
Opatrne! Na používanie okrajového usmerňovača pri múroch alebo predmetoch sklopte okrajový usmerňovač dopredu (obr. 4). Pri nepoužívaní ho vyklopte nahor (obr. 17).

Upozornenie: Aj pri opatrnom používaní má kosenie v blízkosti základov, kameňa alebo betónových múrov atď. za následok nadmerné opotrebovanie vlákna.

Úprava/ kosenie
Pohybujte kosačkou pohybmi ako s kosou zo strany na stranu. Udržujte vláknovú cievku vždy paralelne so zemou. Skontrolujte prostredie a určite vhodnú výšku strihania. Vláknovú cievku veďte a držte v požadovanej výške, aby ste dosiahli rovnomerné strihanie.

Nízka úprava
Držte kosačku s ľahkým naklonením presne pred sebou tak, aby sa spodná strana vláknovej hlavy nachádzala nad zemou a vlákno dosiahlo správne rozhranie. Koste vždy od seba. Nepriťahujte kosačku smerom k sebe.

Kosenie pri plote/základe
Odporúčame okrajový usmerňovač!
Pri strihaní sa približujte pomaly k plotom z drôteného pletiva, doskovým plotom, múrom z prírodného kameňa a základom, aby ste strihali blízko pri nich, avšak bez toho, aby sa vlákno udieralo voči zábrane. Ak sa vlákno dostane do kontaktu napr. s kameňmi, kamennými múrmi alebo základmi, tak sa rýchlo opotrebuje alebo sa rozstrapká. Ak sa vlákno dostane do kontaktu s pletivom plotu, tak sa odlomí.

Úprava okolo stromov
Odporúčame okrajový usmerňovač!
Ak kosíte okolo stromov, približujte sa k nim pomaly, aby sa vlákno nedotklo kôry. Choďte okolo stromu a strihajte pritom zľava doprava. Približujte sa k tráve alebo burine špičkou vlákna a nakloňte vláknovú cievku zľahka dopredu. Varovanie: Pracujte pri vyžínacích prácach nanajvýš opatrne. Počas takýchto prác udržujte odstup od iných osôb a zvierat najmenej 30 metrov.

Vyžínanie
Pri vyžínaní obsiahnete celkovú vegetáciu až na spodok. Za týmto účelom nakloňte vláknovú cievku v 30 stupňovom uhle doprava. Nastavte rukoväť do požadovanej polohy. Dbajte na zvýšené riziko poranenia používateľa, okolo stojacich osôb a zvierat, ako aj na nebezpečenstvo vecnej škody odmrštenými objektmi (napr. kameňmi) (obr. 18).

7. Čistenie, údržba a objednanie náhradných dielov

Nebezpečenstvo!
Pred odstavením a čistením prístroj vypnite a vytiahnite akumulátor.

7.1 Čistenie

- Udržujte ochranné zariadenia, vzduchové otvory a kryt motora vždy v čistom stave bez prachu a nečistôt. Utrite prístroj čistou utierkou alebo ho vyčistite vyfúkaním stlačeným vzduchom pri nastavení na nízky tlak.
- Odporúčame, aby ste prístroj čistili priamo po každom použití.
- Čistite prístroj pravidelne pomocou vlhkej utierky a malého množstva tekutého mydla. Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky ani riedidlá; tieto prostriedky by mohli napadnúť umelohmotné diely prístroja. Dbajte na to, aby sa do vnútra prístroja nedostala voda. Vniknutie vody do elektrického prístroja zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Usadeniny na ochrannom kryte odstráňte pomocou kefy.

7.2 Výmena cievky s vláknom
Nebezpečenstvo! Odobrať akumulátory!

1. Obr. 19 – Stlačte teleso vláknovej cievky na plochách označených písmenom M a odoberte kryt cievky.
2. Vyberte prázdnu cievku.
3. Obr. 20 - Preveďte koniec vlákna novej cievky cez očko (F) v kryte cievky a nechajte vlákno trčať von z cievky približne 18 cm.
4. Kryt cievky znovu zatlačte do telesa vláknovej cievky.

7.3 Výmena strihacieho vlákna
Nebezpečenstvo! Odobrať akumulátory!

1. Obr. 19 – Stlačte teleso vláknovej cievky na plochách označených písmenom M a odoberte kryt cievky.
2. Vyberte prázdnu cievku.
3. Odstráňte prípadný zvyšok strihacieho vlákna.
4. Obr. 21 Zasuňte nové strihacie vlákno do uchytenia vlákna (D) v rámci cievky.
5. Napnuté vlákno navíjajte v smere šípky.
6. Obr. 22 – Približne 20 cm od konca vlákna zaveďte vlákno do jedného z uchytení vlákna na okraji cievky.
7. Obr. 20 – Preveďte koniec vlákna novej cievky cez očko (F) v kryte cievky.
8. Krátko a silne zatiahnite za koniec vlákna, aby sa vlákno uvoľnilo z uchytenia vlákna.
9. Kryt cievky znovu zatlačte do telesa vláknovej cievky.

Pri prvom spustení sa strihacie vlákno automaticky skráti na optimálnu dĺžku.

Pozor! Odvrhnuté časti nylónového vlákna môžu viesť k poraneniam!

7.4 Údržba
Vo vnútri prístroja sa nenachádzajú žiadne ďalšie diely vyžadujúce údržbu.

7.5 Objednávanie náhradných dielov:
Pri objednávaní náhradných dielov je potrebné uviesť nasledovné údaje:

- Typ prístroja
- Výrobné číslo prístroja
- Identifikačné číslo prístroja
- Číslo potrebného náhradného dielu

Aktuálne ceny a informácie nájdete na stránke www.Einhell-Service.com

Náhradná vláknová cievka výr. č.: 34.050.96

8. Likvidácia a recyklácia

Prístroj sa nachádza v obale za účelom zabránenia poškodeniu pri transporte. Tento obal je vyrobený zo suroviny a tým pádom je ho možné znovu použiť alebo sa môže dať do zberu na recykláciu surovín. Prístroj a jeho príslušenstvo sa skladajú z rôznych materiálov, ako sú napr. kovy a plasty. Poškodené prístroje nepatria do domového odpadu. Prístroj by sa mal odovzdať k odbornej likvidácii na príslušnom zbernom mieste. Pokiaľ Vám nie je známe takéto zberné miesto, informujte sa prosím na miestnej samospráve.

9. Skladovanie

Skladujte prístroj a jeho príslušenstvo na tmavom, suchom a nezamŕzajúcom mieste mimo dosahu detí. Optimálna teplota pre skladovanie je medzi 5 až 30 °C. Skladujte tento elektrický prístroj v originálnom balení.

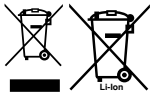
10. Transport

- Prístroj noste uchopený vždy jednou rukou za rukoväť a druhou rukou za prídavnú rukoväť. Pri prenášaní nedržte prístroj za teleso motora.
- Prístroj zabezpečte proti skĺznutiu, ak ho transportujte vo vozidle.
- Pokiaľ to je možné, používajte pri preprave originálny obal výrobku.

11. Poruchy

Náradie nebeží:
Skontrolujte, či je akumulátor nabitý a či funguje nabíjačka. Ak zariadenie napriek prítomnému napätiu nefunguje, odošlite ho na uvedenú adresu zákazníckeho servisu.

Likvidácia



Elektrické náradie, batérie, príslušenstvo a obaly sa musia odovzdať na ekologickú recykláciu. Elektrické náradie a akumulátory/batérie nevyhadzujte do domového odpadu!

Len pre krajiny EÚ:
Podľa európskej smernice 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení a podľa jej transpozície v národnom práve sa musí už nepoužiteľné elektrické náradie a, podľa európskej smernice 2006/66/ES, poškodené alebo vybité akumulátory/batérie zbierať separovane a odovzdať na recykláciu v súlade s ochranou životného prostredia.
Ak sa odpad z elektrických a elektronických zariadení nelikviduje správne, môže poškodiť životné prostredie a ľudské zdravie kvôli svojmu potenciálne nebezpečnému obsahu.

Dodatočná tlač alebo iné reprodukovanie dokumentácie a sprievodných dokladov výrobkov, taktiež ich častí, je prípustná len s výslovným súhlasom spoločnosti Einhell Germany AG.

Technické zmeny vyhradené

12. Signalizácia nabíjačky

Stav signalizácie		Význam a opatrenie
Červená LED	**Zelená LED**	
Vyp	Bliká	**Pripravená k prevádzke** Nabíjačka je zapojená na sieť a pripravená k prevádzke, akumulátor nie je v nabíjačke.
Zap	Vyp	**Nabíjanie** Nabíjačka nabíja akumulátor v rýchlo nabíjacom režime. Príslušné doby nabíjania nájdete priamo na nabíjačke. Upozornenie! Podľa prítomného stavu nabitia akumulátora sa môžu skutočné doby nabíjania čiastočne odlišovať.
Vyp	Zap	**Akumulátor je nabitý a pripravený na použitie. (READY TO GO)** Potom sa po úplnom nabití prepne do udržiavacieho nabíjania. Za týmto účelom nechajte akumulátor približne 15 minút dlhšie na nabíjačke. **Opatrenie:** Vyberte akumulátor z nabíjačky. Odpojte nabíjačku zo siete.
Bliká	Vyp	**Prispôsobené nabíjanie** Nabíjačka sa nachádza v režime šetrného nabíjania. Pritom sa akumulátor z bezpečnostných dôvodov nabíja pomalšie a potrebuje viac času. Toto môže mať nasledovné príčiny: - Akumulátor sa veľmi dlhú dobu nenabíjal. - Teplota akumulátora neleží v ideálnom rozsahu. **Opatrenie:** Počkajte do ukončenia procesu nabíjania, akumulátor je možné napriek tomu ďalej nabíjať.
Bliká	Bliká	**Chyba** Proces nabíjania už nie je možný. Akumulátor je defektný. **Opatrenie:** Defektný akumulátor nesmie byť naďalej nabíjaný! Vyberte akumulátor z nabíjačky.
Zap	Zap	**Tepelná porucha** Akumulátor je príliš horúci (napr. priame slnečné žiarenie) alebo príliš studený (pod 0 °C) **Opatrenie:** Vyberte akumulátor a skladujte ho 1 deň pri izbovej teplote (cca 20 °C).

Servisné informácie

Vo všetkých krajinách uvedených na záručnom liste máme kompetentných servisných partnerov, ktorých kontakty je možné prevziať zo záručného listu. Sú Vám k dispozícii pre akékoľvek servisné požiadavky ako opravy, objednávanie náhradných a opotrebovávaných dielov alebo nákup spotrebných materiálov.

Je potrebné dbať na to, že v prípade tohto výrobku podliehajú nasledujúce diely bežnému pracovnému alebo prirodzenému opotrebeniu, resp. sú nasledujúce diely považované za spotrebný materiál.

Kategória	Príklad
Diely podliehajúce opotrebeniu*	Akumulátor, Uloženie vláknovej cievky
Spotrebný materiál / spotrebné diely*	Vlákno, Vláknová cievka, Plastový rezací nôž
Chýbajúce diely	

* nie je bezpodmienečne obsiahnuté v objeme dodávky!

V prípade nedostatkov alebo chýb Vás prosíme, aby ste príslušnú chybu nahlásili na adrese www.Einhell-Service.com. Prosím, dbajte na presný popis chyby a odpovedzte pritom v každom prípade na nasledujúce otázky:

- Fungoval prístroj predtým alebo bol od začiatku chybný?
- Všimli ste si niečo pred vyskytnutím poruchy (symptóm pred poruchou)?
- Aké chybné funkcie podľa Vás prístroj vykazuje (hlavný symptóm)?
  Popíšte túto chybnú funkciu.

Gevaar!
Bij het gebruik van toestellen dienen enkele veiligheidsmaatregelen te worden nageleefd om lichamelijk gevaar en schade te voorkomen. Lees daarom deze originele handleiding/veiligheidsinstructies zorgvuldig door. Bewaar deze goed zodat u de informatie op elk moment kunt terugvinden. Mocht u dit toestel aan andere personen doorgeven, gelieve dan deze originele handleiding/ veiligheidsinstructies mee te geven. Wij zijn niet aansprakelijk voor ongevallen of schade die te wijten zijn aan niet-naleving van deze handleiding en van de veiligheidsinstructies.

Verklaring van het pictogram op het apparaat (zie afbeelding 23)
1. Lees vóór inbedrijfstelling de gebruiksaanwijzing!
2. Draag oog- en gehoorbescherming!
3. Gebruik het toestel niet in regen of natte omstandigheden. Water dat het toestel binnendringt verhoogt het risico op elektrische schokken of storingen, wat tot verwondingen kan leiden.
4. Houd derden uit de buurt van de gevarenzone!
5. Waarschuwing! Verwijder de batterij voordat u werkzaamheden aan het apparaat verricht!

1. Veiligheidsaanwijzingen

De overeenkomstige veiligheidsinstructies vindt u in de bijgaande brochure.
Waarschuwing!
Lees alle veiligheidsinstructies, aanwijzingen, plaatjes en technische gegevens, waarvan dit elektrisch gereedschap is voorzien. Nalatigheden bij de inachtneming van de volgende instructies kunnen een elektrische schok, brand en/of ernstige verwondingen veroorzaken. **Bewaar alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen voor de toekomst.**

Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Op kinderen moet toezicht worden gehouden om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen worden uitgevoerd. Het apparaat mag niet door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of door personen met onvoldoende kennis of ervaring worden gebruikt, tenzij een voor hen verantwoordelijke persoon op hen toeziet of hen instrueert.

2. Beschrijving van het toestel en leveringsomvang

2.1 Beschrijving van het apparaat (afbeelding 1/2)
1 Accuhouder
2 Steunbeugel
3 Aan/Uit-schakelaar
4 Inschakelblokkering
5 Riemhouder
6 Draagriem
7 Beschermkap
8 Spoelbehuizing
9 Randgeleiding
10 Motorbehuizing
11 Wartelmoer
12 Extra handgreep
12a Houder extra handgreep
12b Greepschroef
13 Toerental-keuzeschakelaar
14 Steel boven
15 Steelverbindingsstuk
16 Steel onder
17 Draad
18 Binnenzeskantschroef
19 Montageschroef (4 st.)
20 Binnenzeskantsleutel

2.2 Leveringsomvang
Gelieve de volledigheid van het artikel te controleren aan de hand van de beschreven omvang van de levering. Indien er onderdelen ontbreken, gelieve u dan binnen 5 werkdagen na aankoop van het artikel te wenden tot ons servicecenter of tot het verkooppunt waar u het apparaat heeft gekocht, en leg een geldig bewijs van aankoop voor. Gelieve daarvoor de garantietabel in de serviceinformatie aan het einde van de handleiding in acht te nemen.
- Open de verpakking en neem het toestel voorzichtig uit de verpakking.
- Verwijder het verpakkingsmateriaal alsmede verpakkings-/transportbeveili-gingen (indien aanwezig).
- Controleer of de leveringsomvang compleet is.
- Controleer het toestel en de accessoires op transportschade.
- Bewaar de verpakking indien mogelijk tot aan het einde van de garantieperiode.

Gevaar!
Het toestel en het verpakkingsmateriaal zijn geen speelgoed voor kinderen! Kinderen mo-

gen niet met plastic zakken, folies en kleine stukken spelen! Er bestaat inslik- en verstikkingsgevaar!

- Bovenste deel trimmer
- Onderste deel trimmer met draadspoel
- Beschermkap
- Geleidehandgreep
- Binnenzeskantsleutel
- Draagriem
- Kantgeleiding
- Steunbeugel
- Binnenzeskantschroef M6 x 60mm
- Montageschroef (4 st.)
- Originele handleiding
- Veiligheidsinstructies

3. Doelmatig gebruik

Het apparaat is bedoeld om er het gazon en grasvlakten mee te maaien. Het apparaat is niet voorzien voor openbare plantsoenen, parken, sportterreinen, bermen noch voor land- en bosbouw. Het behoorlijk gebruik van het gereedschap houdt in dat de bijgaande handleiding van de fabrikant in acht wordt genomen.
LET OP! Wegens gevaar voor personen en materiële schade mag het gereedschap niet worden gebruikt om takken klein te snijden voor het composteren.

Het toestel mag slechts voor werkzaamheden worden gebruikt waarvoor het bedoeld is. Elk verder gaand gebruik is niet doelmatig. Voor daaruit voortvloeiende schade of letsel van welke aard dan ook is de gebruiker/bediener, niet de fabrikant, aansprakelijk.

Wij wijzen erop dat onze gereedschappen overeenkomstig hun bestemming niet geconstrueerd zijn voor commercieel, ambachtelijk of industrieel gebruik. Wij geven geen garantie indien het gereedschap in ambachtelijke of industriële bedrijven alsmede bij gelijk te stellen activiteiten wordt gebruikt.

Voorzichtig!
Restrisico's
Er blijven altijd restrisico's over ook al wordt dit elektrisch gereedschap naar behoren bediend. Volgende gevaren kunnen zich voordoen in verband met de bouwwijze en uitvoering van dit elektrisch gereedschap:

- Longletsels indien geen gepaste stofmasker wordt gedragen.
- Gehoorschade indien geen gepaste gehoorbeschermer wordt gedragen.
- Schade aan de gezondheid die voortvloeit uit hand-arm-trillingen indien het toestel lang zonder onderbreking wordt gebruikt of niet naar behoren wordt gehanteerd en onderhouden.
- Verwondingen en materiële schade als gevolg van in het rond geslingerde delen.
- Snijwonden indien er geen geschikte beschermende kleding wordt gedragen.

4. Technische gegevens

Spanning .....36 V d.c.
Toerental n_0 .....7000 t/min.
Snijcirkel .....Ø 35 cm
Beschermingsniveau III
Gewicht: .....3,05 kg

Opgelet!
Het apparaat wordt geleverd zonder accu's en zonder lader, en mag alleen worden ingezet met de Li-Ion accu's (twee stuks) van de Power X-Change serie!

De Li-Ion accu's van de Power X-Change serie mogen alleen met de Power X-Charger worden geladen.

Gevaar!
Geluid en vibratie
De geluids- en vibratiewaarden werden bepaald volgens EN 62841.

Geluidsdrukniveau L_{pA}: ..... 84,7 dB(A)
Onzekerheid K_{pA}: .....3 dB
Gemeten geluidsdrukniveau L_{WA}: ..... 93,5 dB(A)
Onzekerheid K_{WA}: .....3 dB
Gegarandeerd geluidsvermogen L_{WA}: .... 96 dB(A)

Draag een gehoorbeschermer.
Lawaai kan aanleiding geven tot gehoorverlies.

Totale vibratiewaarden (vectorsom van drie richtingen) bepaald volgens EN 62841.

Handgreep
Trillingsemissiewaarde a_h = 1,904 m/s^2
Onzekerheid K = 1,5 m/s^2

Extra handgreep
Trillingsemissiewaarde a_h = 3,904 m/s²
Onzekerheid K = 1,5 m/s²

De opgegeven totale trillingsemissiewaarden en de vermelde geluidsemissiewaarden zijn gemeten volgens een genormaliseerde testprocedure en kunnen worden gebruikt om elektrische gereedschappen onderling te vergelijken.

De opgegeven totale trillingsemissiewaarden en de vermelde geluidsemissiewaarden kunnen ook worden gebruikt voor een voorlopige inschatting van de belasting.

Waarschuwing:
De trillings- en geluidsemissies kunnen tijdens de inzet van het elektrisch gereedschap afwijken van de vermelde waarden, afhankelijk van de manier waarop het wordt gebruikt, en met name van wat voor soort werkstuk wordt bewerkt.

Beperk de werktijd!
Daarbij moet rekening worden gehouden met alle aandelen van de bedrijfscyclus (bijvoorbeeld tijden waarin het elektrisch gereedschap is uitgeschakeld, en zulke, waarin het weliswaar is ingeschakeld maar loopt zonder belasting).

Beperk de geluidsontwikkeling en vibratie tot een minimum!
- Gebruik enkel intacte toestellen.
- Onderhoud en reinig het toestel regelmatig.
- Pas uw manier van werken aan het toestel aan.
- Overbelast het toestel niet.
- Laat het toestel indien nodig nazien.
- Schakel het toestel uit als het niet wordt gebruikt.
- Draag handschoenen.

5. Vóór inbedrijfstelling

Het apparaat wordt geleverd zonder accu's en zonder lader!

5.1 Montage van de beschermkap (afb. 3)
Schuif de beschermkap (pos. 7) tot aan de aanslag op de houder op de motorbehuizing en schroef deze vast met de binnenzeskantschroef (pos. 18).

5.2 Montage van de kantgeleiding (afb. 4)
Trek de uiteinden van de kantgeleiding (pos. 9) licht uit elkaar en steek de uiteinden in de daartoe voorziene gaten links en rechts aan het motorhuis.
Verwijder de beschermende sticker van het snijdraadmes (pos 7a).
Waarschuwing! Pas op dat u zich niet verwondt aan het snijdraadmes.

5.3 Montage steunbeugel (afb. 5)
Schuif de steunbeugel (pos. 2) in de geleiders tot de aanslag op de behuizing. Schroef de steunbeugel aan beide zijden vast met de montageschroeven (pos. 19).

5.4 Montage extra handvat (afb. 6)
Steek het extra handvat (pos. 12) op de houder (pos. 12a) en schroef de beide delen vast met de gripschroef (pos. 12b).

5.5 Montage geleidesteel (afb. 7)
Steek de bovenste geleidesteel (pos. 14) in de onderste geleidesteel (pos. 16). Schroef het steelverbindingsstuk (pos. 15) aan de onderste geleidesteel met de wartelmoer (pos. 11) aan de bovenste geleidesteel.

5.6 Extra handvat instellen (afb. 8)
a) **Neiging instellen**
Open de gripschroef (pos. 12b). Stel de gewenste neiging van het extra handvat (pos. 12) in. Schroef de gripschroef (pos. 12b) weer vast.
b) **Extra handvat verschuiven**
Open (a) de vergrendeling (pos. 12c) en verschuif het extra handvat naar de gewenste plaats. Sluit (b) de vergrendeling (pos. 12c).

Het instelbereik wordt beperkt door een klinknagel en het steelverbindingsstuk.

5.7 Draagriem omdoen
De draagriem maakt het mogelijk om ergonomisch en veilig te werken. Schakel het apparaat altijd uit, voordat u de draagriem losmaakt – verwondingsgevaar.
Waarschuwing! Draag alleen de bijgeleverde draagriem. Gebruik nooit meerdere draagriemen tegelijk. Draag nooit meerdere apparaten tegelijk, zodat de draagriem te allen tijde geopend en verwijderd kan worden.
1. Haak de karabijnhaak (afb. 9/pos. 6a) in de riemhouder.
2. Leg de draagriem over de schouder (afb. 10).

3. Stel de lengte van de riem zo in, dat de draadsnijknop parallel aan de grond loopt. Om de optimale lengte van de riem te bepalen maakt u vervolgens enkele slingerbewegingen zonder het apparaat in bedrijf te nemen.
4. De draagriem is uitgerust met een snel openend mechanisme. Druk, indien dit noodzakelijk is om het apparaat snel af te doen, de haak samen (afb. 11).

Controleer vóór elke inbedrijfstelling, of:
- de beschermingrichtingen en de snij-inrichting in foutloze toestand verkeren en volledig zijn,
- alle schroefverbindingen goed vastzitten,
- alle beweegbare delen licht bewegen.

5.8 Montage van de accu's
Schuif de accu's links en rechts in de daartoe voorziene houders (afb. 1/pos. 1). Zodra de accu compleet erin is geschoven (afb. 12) klikt hij hoorbaar vast. Om de accu eruit te nemen drukt u op de grendelknop (afb. 12/pos. C) en trekt u de accu eruit.

5.9 Accu laden (fig. 13)
1. Accupack het gereedschap uit nemen. Daarvoor de zijdelingse grendelknop indrukken.
2. Vergelijk of de netspanning vermeld op het kenplaatje overeenkomt met de voorhanden zijnde netspanning. Steek de netstekker van de lader het stopcontact in. De groene LED begint te knipperen.
3. Steek de accu de lader in.
4. Onder punt "indicatie lader" vindt u een tabel met de betekenissen van de LED-indicatie op de lader.

Tijdens het laden kan de accu wat warm worden. Dat is echter normaal.

Mocht het laden van het accupack niet mogelijk zijn, controleer dan
- of op het stopcontact de netspanning voorhanden is
- of een perfect contact aan de laadcontacten voorhanden is.

Indien het laden van het accupack altijd nog niet mogelijk is, stuur dan
- de lader
- en de accu pack

naar onze klantenservice.

Voor een deskundige verzending verzoeken wij u contact op te nemen met onze klantendienst of het verkooppunt waar u het apparaat heeft aangekocht.

Zorg er bij de verzending of verwerking van accu's resp. het accu apparaat voor dat deze afzonderlijk worden verpakt in plastic zakken, om kortsluitingen en brand te vermijden!

In het belang van een lange levensduur van de accupack is het raadzaam om op tijd voor het herladen van de accupack te zorgen. Dit is in elk geval noodzakelijk, wanneer u vaststelt dat het vermogen van het apparaat afneemt. Ontlaad de accupack nooit helemaal. Dat leidt tot een defect van de accupack!

5.10 Accu-capaciteitsindicator (fig. 14)
Druk op de schakelaar voor accu-capaciteitsindicator (pos. B). De accu-capaciteitsindicator (pos. A) signaleert de laadtoestand van de accu aan de hand van 3 LEDs.

Alle 3 LEDs branden:
De accu is vol geladen.

2 of 1 LED(s) branden:
De accu beschikt over voldoende restlading.

1 LED knippert:
De accu is leeg, laad de accu op.

Alle LEDs knipperen:
De temperatuur van de accu is te laag. Verwijder de accu van het apparaat en laat de accu één dag liggen bij ruimtetemperatuur. Als de fout opnieuw optreedt, dan werd hij diep ontladen en is hij defect. Neem de accu van het apparaat. Een defecte accu mag niet meer gebruikt resp. geladen worden.

6. Bediening

Gelieve de wettelijke bepalingen inzake de verordening voor de bestrijding van lawaaioverlast na te leven, die plaatselijk kunnen verschillen.

Gevaar! Bij het werken moet de beschermkap zijn gemonteerd.

6.1 Apparaat in- en uitschakelen, toerental instellen

6.1.1 Toerental instellen (afb. 12)
Waarschuwing! Pas het toerental alleen aan als de motor stilstaat.
Schuif de schakelaar (pos. 13) in stand „1“ => laag toerental, accu gaat langer mee. Schuif de schakelaar (pos. 13) in stand „2“ => hoog toerental, accu gaat minder lang mee.

6.1.2 Inschakelen
Druk op de linker of rechter inschakelblokkering (pos. 4) en de Aan/Uit-schakelaar (pos. 3). Wanneer het apparaat is ingeschakeld, kan de inschakelblokkering worden losgelaten.
Aanwijzing: Bij het inschakelen in schakelaarstand „2“ kan de motor met een iets lager toerental starten en pas bij belasting het maximale toerental bereiken. Dit is geen fout.

6.1.3 Uitschakelen
Laat de Aan/Uit-schakelaar los.

6.2 Werkinstructies
Train vóór gebruik van het apparaat alle werktechnieken bij afgezette motor en zonder accu. Maai alleen droog gras. Bij lang gras moet dit geleidelijk korter worden gesneden (afb. 15).

Verlenging van de snijdraad (afb. 16)
Gevaar! Gebruik in de draadspoel geen blanke of met kunststof ommantelde metalen draad van welke aard dan ook. Dit kan leiden tot ernstige verwondingen van de gebruiker.

De gazontrimmer is voorzien van een gedeeltelijk automatisch draadverlengingssysteem (tipautomatiek). Bij elke activering van het gedeeltelijk automatisch draadverlengingssysteem wordt de draad automatisch verlengd, opdat u altijd met de optimale snijbreedte uw gazon maait. Om de snijdraad te verlengen laat u de motor lopen en tikt u de draadspoel op de grond. De draad wordt automatisch verlengd. Het mes aan de beschermkap verkort de draad op de toegelaten lengte. Gelieve er rekening mee te houden dat de slijtage van de draad wordt verhoogd door frequente activering van het automatisme voor draadverlenging.

Aanwijzing: Wanneer uw machine voor de eerste keer in bedrijf wordt genomen, dan wordt het eventueel uitstekende, overtollige uiteinde van de snijdraad door het mes van de beschermkap ingekort. Als de draad bij de eerste inbedrijfstelling te kort is, druk dan op de knop aan de draadspoel en trek de draad krachtig eruit. Bij het eerste aanlopen wordt de snijdraad automatisch ingekort op de optimale lengte.

Verwijder regelmatig met een borstel of iets dergelijks alle grasresten voorzichtig van de onderkant van de beschermkap.

Verschillende snijmethodes
Voorzichtig! Om de kantgeleiding te gebruiken aan muren of voorwerpen klapt u hem naar voor (afb. 4). Als u hem niet gebruikt klapt u hem naar boven (afb. 17).

ATTENTIE! Zelfs bij zorgvuldig gebruik heeft het snijden langs funderingen, muren van steen of beton enz. een verhoogde slijtage van de draad tot gevolg.

TRIMMEN / SNOEIEN
Zwenk de trimmer met sikkelachtige bewegingen van de ene kant naar de andere. Hou de draadkop steeds evenwijdig met de grond. Controleer het terrein en leg de gewenste snijhoogte vast. Leid en houd de draadkop in de gewenste hoogte voor een gelijkmatige snede.

LAGER TRIMMEN
Hou de trimmer exact voor u lichtjes schuin zodat de onderkant van de draadkop zich boven de grond bevindt en de draad de juiste snijplaats raakt. Snij steeds weg van uzelf. Trek de trimmer nooit naar u toe.

SNIJDEN LANGS EEN OMHEINING / FUNDERING
Kantgeleiding aanbevolen!
Nader al snijdend langzaam gaasafrasteringen, lattenheiningen, muren van natuursteen en funderingen om er dichtbij te snijden zonder echter met de draad tegen de hindernis te slaan. Komt de draad b.v. met stenen, muren van steen of funderingen in aanraking, slijt hij af of rafelt hij uit. Slaat de draad tegen afrasteringsgaas, gaat hij breken.

TRIMMEN ROND BOMEN
Kantgeleiding aanbevolen!
Als u rond bomen trimt, nader langzaam teneinde de draad de schors niet raakt. Ga rond de boom en snij daarbij van links naar rechts. Nader gras of onkruid met de top van de draad en kantel de draadkop lichtjes naar voren.

WAARSCHUWING: wees bijzonder voorzichtig bij het afmaaiwerkzaamheden. Neem bij dergelijke werkzaamheden een afstand van minstens 30 m tussen uzelf en andere personen of dieren in acht.

AFMAAIEN

Bij het afmaaien wordt de hele vegetatie tot op de grond afgesneden. Te dien einde kantelt u de draadkop in een hoek van 30 graden naar rechts. Breng de handgreep in de gewenste positie. Hou rekening met verhoogd lichamelijk gevaar voor gebruiker, toeschouwers en dieren alsmede met het gevaar voor materiële schade door wegspringende voorwerpen (b.v. stenen) (fig. 18).

7. Reiniging, onderhoud en bestellen van wisselstukken

Gevaar!

De gazontrimmer uitschakelen voordat u hem opbergt en schoonmaakt, de accu eraf trekken.

7.1 Reiniging

- Hou de veiligheidsinrichtingen, de ventilatiespleten en het motorhuis zo veel mogelijk vrij van stof en vuil. Wrijf het toestel met een schone doek af of blaas het met perslucht bij lage druk schoon.
- Het is aan te bevelen het toestel onmiddellijk na elk gebruik schoon te maken.
- Maak het toestel regelmatig met een vochtige doek en wat zachte zeep schoon. Gebruik geen reinigings- of oplosmiddelen; die zouden de kunststofdelen van het toestel kunnen aantasten. Zorg ervoor dat geen water binnen in het toestel terecht kan komen.
- Aankoekingen met een borstel van de beschermkap verwijderen.

7.2 Vervangen van de draadspoel

Gevaar! Accu's verwijderen!

1. Afb. 19 Druk de draadspoelbehuizing samen aan de met M gekenmerkte vlakken en neem de spoelafdekking eraf.
2. Neem de lege draadspoel eruit.
3. Afb. 20 Leid het uiteinde van de draad van de nieuwe draadspoel door het oog (F) van de spoelafdekking en laat de draad ongeveer 18 cm uitsteken.
4. Druk de draadspoelafdekking weer in de draadspoelbehuizing.

7.3 Vervangen van de snijdraad

Gevaar! Accu's verwijderen!

1. Afb. 19 Druk de draadspoelbehuizing samen aan de met M gekenmerkte vlakken en neem de spoelafdekking eraf.
2. Neem de lege draadspoel eruit.
3. Verwijder eventueel nog voorhanden snijdraad.
4. Afb. 21 Steek de nieuwe snijdraad in de draadhouder (D) in de spoel.
5. Wind de draad onder spanning op in de richting van de pijl.
6. Afb. 22 Haak ongeveer 20 cm van het uiteinde van de draad in in een van de draadhouders aan de rand van de spoel.
7. Afb. 20 Leid het uiteinde van de draad van de nieuwe draadspoel door het oog (F) van de spoelafdekking.
8. Trek kort en krachtig aan het uiteinde van de draad om deze los te maken uit de draadhouder.
9. Druk de draadspoelafdekking weer in de draadspoelbehuizing.

Bij het eerste aanlopen wordt de snijdraad automatisch op de optimale lengte ingekort.

Opgelet! Wegspringende deeltjes van de nylondraad kunnen verwondingen veroorzaken!

7.4 Onderhoud

Binnen in het toestel zijn er geen andere te onderhouden onderdelen.

7.5 Bestellen van wisselstukken:

Gelieve bij het bestellen van wisselstukken de volgende gegevens te vermelden:

- Type van het toestel
- Artikelnummer van het toestel
- Ident-nummer van het toestel
- Stuknummer van het gewenste wisselstuk

Actuele prijzen en info vindt u terug onder www.Einhell-Service.com

Reserve draadspoel art.-nr.: 34.050.96

8. Verwijdering en recyclage

Het toestel bevindt zich in een verpakking om transportschade te voorkomen. Deze verpakking is een grondstof en bijgevolg herbruikbaar of kan in de grondstofkringloop teruggebracht worden. Het toestel en zijn accessoires bestaan uit verschillende materialen, zoals b.v. metaal en plastic. Geef defecte onderdelen af bij een verzamelplaats voor gevaarlijk afval. Informeer u in uw speciaalzaak of bij uw gemeentebestuur!

9. Opbergen

Bewaar het toestel en de accessoires op een donkere, droge en vorstvrije plaats die voor kinderen ontoegankelijk is. De optimale opbergtemperatuur ligt tussen 5° C en 30° C. Bewaar het elektrische gereedschap in de originele verpakking.

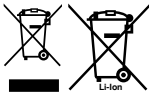
10. Transport

- Draag het apparaat altijd met één hand aan het handvat en met de andere hand aan het extra handvat. Draag het apparaat niet aan het motorhuis.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet kan wegglijden, wanneer u het in een voertuig transporteert.
- Gebruik voor het transport indien mogelijk de originele verpakking.

11. Storingen

Het toestel werkt niet:
Controleer of de accu geladen is en of het laadtoestel functioneert. Indien het gereedschap niet werkt ondanks er spanning op staat, stuur het naar het opgegeven adres van de klantendienst.

Afvalverwijdering



Elektrische gereedschappen, accu's, accessoires en bijbehorende verpakkingen moeten op een voor het milieu verantwoorde wijze worden gerecycled.

Gooi elektrische gereedschappen, accu's en batterijen niet bij het huisvuil, maar breng ze naar een inzamelpunt.

Alleen voor landen binnen de EU:
Volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, en de implementatie hiervan in nationaal recht, moeten niet bruikbare elektrische gereedschappen op een voor het milieu verantwoorde wijze worden ingezameld en gerecycled.
Volgens de Europese richtlijn 2006/66/EG moeten defecte of verbruikte accu's/batterijen apart worden ingezameld en op een voor het milieu verantwoorde wijze worden gerecycled.
Bij een verkeerde afvoer kunnen afgedankte elektrische en elektronische apparaten vanwege de mogelijke aanwezigheid van gevaarlijke stoffen schadelijke uitwerkingen op het milieu en de gezondheid van mensen hebben.

Nadruk of andere reproductie van documentatie en geleidepapieren van de producten, geheel of gedeeltelijk, enkel toegestaan mits uitdrukkelijke toestemming van Einhell Germany AG.

Technische wijzigingen voorbehouden

12. Indicatie lader

Indicatiestatus		Betekenis en maatregel
Rode LED	**Groene LED**	
Uit	Knippert	**Operationaliteit** De lader is aangesloten aan het net en operationeel; de accu zit niet in de lader.
Aan	Uit	**Laden** De lader laadt de accu in de snelle laadmodus. De laadduur vindt u direct aan de lader. Aanwijzing! Al naargelang de acculading kan de laadduur iets afwijken van de vermelde tijden.
Uit	Aan	**De accu is opgeladen en operationeel. (READY TO GO)** Daarna wordt tot aan de volledige lading omgeschakeld op een bufferlading. Laat de accu hiervoor ongeveer 15 min. langer in de lader zitten. **Maatregel:** Neem de accu uit de lader. Isoleer de lader van het net.
Knippert	Uit	**Aanpassingslading** De lader bevindt zich in de modus behoedzame lading. Hierbij wordt de accu om veiligheidsredenen langzamer geladen, hetgeen meer tijd vergt. Dit kan de volgende oorzaken hebben: - De accu werd zeer lange tijd niet meer geladen. - De accutemperatuur ligt niet in het ideale bereik. **Maatregel:** Wacht tot het laadproces is afgesloten, de accu kan niettemin verder worden geladen.
Knippert	Knippert	**Fout** Laadproces is niet meer mogelijk. De accu is defect. **Maatregel:** Een defecte accu mag niet meer worden opgeladen. Neem de accu uit de lader.
Aan	Aan	**Temperatuurstoring** De accu is te warm (bijv. direct instralend zonlicht) of te koud (onder 0 °C). **Maatregel:** Neem de accu de lader uit en bewaar hem 1 dag bij kamertemperatuur (ca. 20 °C).

Service-informatie

Wij werken in alle landen die in het garantiebewijs zijn genoemd, samen met competente servicepartners, wier contactgegevens u kunt afleiden uit het garantiebewijs. Deze staan voor alle diensten zoals reparatie, het verschaffen van wisselstukken of slijtdelen of voor de aankoop van verbruiksmaterialen te uwer beschikking.

U moet er rekening mee houden dat bij dit product de volgende delen onderhevig zijn aan een slijtage door gebruik of een natuurlijke slijtage, resp. dat de volgende delen nodig zijn als verbruiksmaterialen.

Categorie	Voorbeeld
Slijtstukken*	Accu, Draadspoelopname
Verbruiksmateriaal/verbruiksstukken*	Draad, Draadspoel, kunststof-snijmes
Ontbrekende onderdelen	

* niet verplicht bij de leveringsomvang begrepen!

Bij gebreken of defecten verzoeken wij u om de fout te melden op het internet onder www.Einhell-Service.com. Gelieve te zorgen voor een nauwkeurige beschrijving van de fout en daarbij in elk geval de volgende vragen te beantwoorden:

- Heeft het toestel reeds eenmaal gewerkt of was het vanaf het begin defect?
- Is u iets opgevallen voordat het defect zich voordeed (symptoom vóór het defect)?
- Welke foutieve werkwijze vertoont het toestel volgens u (hoofdsymptoom)? Beschrijf deze foutieve werkwijze.

Peligro!
Al usar aparatos es preciso tener en cuenta una serie de medidas de seguridad para evitar lesiones o daños. Por este motivo, es preciso leer atentamente este manual de instrucciones/advertencias de seguridad. Guardar esta información cuidadosamente para poder consultarla en cualquier momento. En caso de entregar el aparato a terceras personas, será preciso entregarles, asimismo, el manual de instrucciones/advertencias de seguridad. No nos hacemos responsables de accidentes o daños provocados por no tener en cuenta este manual y las instrucciones de seguridad.

Explicación de la placa de advertencia del aparato (véase fig. 23)
1. Es preciso observar atentamente estas instrucciones de uso antes de la puesta en marcha.
2. Llevar protección para ojos y oídos.
3. No utilizar el aparato bajo la lluvia ni en ambiente húmedo. El agua que penetra en el aparato aumenta el riesgo de descarga eléctrica o de fallo en el funcionamiento lo cual puede causar lesiones.
4. ¡Mantener a terceras personas alejadas de la zona de peligro!
5. ¡Advertencia! ¡Retirar la batería antes de realizar trabajos en el aparato!

1. Instrucciones de seguridad

Encontrará las instrucciones de seguridad correspondientes en el prospecto adjunto.
¡Aviso!
Leer todas las instrucciones de seguridad, indicaciones, ilustraciones y los datos técnicos con los que está provista esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de las instrucciones indicadas a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o daños graves. **Guardar todas las instrucciones de seguridad e indicaciones para posibles consultas posteriores.**

Los niños no deben usar el aparato. Vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato. Los niños no pueden limpiar ni realizar trabajos de mantenimiento en el aparato. El aparato no puede ser utilizado por personas cuyas capacidades estén limitadas física, sensorial o psíquicamente, o que no dispongan de la experiencia y/o los conocimientos necesarios a no ser que estén vigiladas o hayan recibido instrucciones de una persona que se responsabilice de ellos.

2. Descripción del aparato y volumen de entrega

2.1 Descripción del aparato (fig. 1/2)
1 Alojamiento para la batería
2 Arco de apoyo
3 Interruptor ON/OFF
4 Botón de bloqueo de conexión
5 Soporte del cinturón
6 Correa de transporte
7 Cubierta de protección
8 Carcasa de bobina
9 Guía de cantos
10 Carcasa del motor
11 Tuerca retén
12 Empuñadura adicional
12a Soporte de la empuñadura adicional
12b Tornillo moleteado
13 Selector de velocidad
14 Mango guía arriba
15 Pieza de conexión del mango
16 Mango guía abajo
17 Hilo
18 Tornillo de hexágono interior
19 Tornillo de montaje (4 uds.)
20 Llave de hexágono interior

2.2 Volumen de entrega
Sirviéndose de la descripción del volumen de entrega, comprobar que el artículo esté completo. Si faltase alguna pieza, dirigirse a nuestro Service Center o a la tienda especializada más cercana en un plazo máximo de 5 días laborales tras la compra del artículo presentando un recibo de compra válido. A este respeto, observar la tabla de garantía de las condiciones de garantía que se encuentran al final del manual.
- Abrir el embalaje y extraer cuidadosamente el aparato.
- Retirar el material de embalaje, así como los dispositivos de seguridad del embalaje y para el transporte (si existen).
- Comprobar que el volumen de entrega esté completo.
- Comprobar que el aparato y los accesorios no presenten daños ocasionados durante el transporte.

- Si es posible, almacenar el embalaje hasta que transcurra el periodo de garantía.

Peligro!
¡El aparato y el material de embalaje no son un juguete! ¡No permitir que los niños jueguen con bolsas de plástico, láminas y piezas pequeñas! ¡Riesgo de ingestión y asfixia!

- Parte superior de la recortadora
- Parte inferior de la recortadora con bobina de hilo
- Cubierta de protección
- Empuñadura guía
- Llave de hexágono interior
- Cinturón de transporte
- Guía de bordes
- Arco de apoyo
- Tornillo de hexágono interior M6 x 60mm
- Tornillo de montaje (4 uds.)
- Manual de instrucciones original
- Instrucciones de seguridad

3. Uso adecuado

El aparato ha sido concebido para cortar césped. El aparato no está indicado para instalaciones públicas, parques, polideportivos, calles, así como zonas agrícolas o forestales.
La observancia de las instrucciones de uso especificadas por el fabricante constituye un requisito indispensable para manejar el aparato de forma adecuada.
Atención: El aparato no debe emplearse para triturar material con el fin de obtener compost, puesto que se podrían producir daños personales y materiales.

Utilizar la máquina sólo en los casos que se indican explícitamente como de uso adecuado. Cualquier otro uso no será adecuado. En caso de uso inadecuado, el fabricante no se hace responsable de daños o lesiones de cualquier tipo; el responsable es el usuario u operario de la máquina.

Tener en consideración que nuestro aparato no está indicado para un uso comercial, industrial o en taller. No asumiremos ningún tipo de garantía cuando se utilice el aparato en zonas industriales, comerciales o talleres, así como actividades similares.

Cuidado!
Riesgos residuales
Incluso si esta herramienta se utiliza adecuadamente, siempre existen riesgos residuales. En función de la estructura y del diseño de esta herramienta eléctrica pueden producirse los siguientes riesgos:

- Lesiones pulmonares en caso de que no se utilice una mascarilla de protección antipolvo.
- Lesiones auditivas en caso de que no se utilice una protección para los oídos adecuada.
- Daños a la salud derivados de las vibraciones de las manos y los brazos si el aparato se utiliza durante un largo periodo tiempo, no se sujeta del modo correcto o si no se realiza un mantenimiento adecuado.
- Lesiones y daños materiales provocados por las piezas que salen disparadas.
- Cortes si no se lleva ropa de protección adecuada.

4. Características técnicas

Tensión .....36 V d.c.
Número de revoluciones n_0 ..... 7000 rpm
Circunferencia de corte.....Ø 35 cm
Clase de protección III
Peso: .....3,05 kg

¡Atención!
¡El aparato se suministra sin baterías y sin cargador y sólo puede utilizarse con las baterías de iones de litio (2 unidades) de la serie Power X-Change!

Las baterías de iones de litio de la serie Power X-Change sólo pueden cargarse con el cargador Power X-Charger.

Peligro!
Ruido y vibración
Los valores con respecto al ruido y la vibración se determinaron conforme a la norma EN 62841.

Nivel de presión acústica L_{pA}: ..... 84,7 dB(A)
Imprecisión K_{pA}: .....3 dB
Nivel de potencia acústica medido L_{WA}: .....
.....93,5 dB(A)
Imprecisión K_{WA}: .....3 dB
Nivel de potencia acústica garantizado L_{WA}: .....
..... 96 dB(A)

Usar protección para los oídos.
La exposición al ruido puede ser perjudicial para el oído.

Los valores totales de vibración (suma de vectores en las tres direcciones) se determinaron conforme a la norma EN 62841.

Empuñadura
Valor de emisión de vibraciones a_h = 1,904 m/s²
Imprecisión K = 1,5 m/s²

Empuñadura adicional
Valor de emisión de vibraciones a_h = 3,904 m/s²
Imprecisión K = 1,5 m/s²

Los valores totales de vibración indicados y el nivel de emisión de ruidos indicado se han calculado conforme a un método de ensayo normalizado y se pueden utilizar para comparar una herramienta eléctrica con otra.

Dichos valores se pueden utilizar también para valorar provisionalmente la carga.

Aviso:
Las emisiones de vibraciones y ruidos pueden diferir de los valores indicados durante el uso real de la herramienta eléctrica en función del modo en el que se utiliza la misma, especialmente del tipo de pieza que se mecaniza.

Limitar el tiempo de trabajo.
Al hacerlo, deben tenerse en cuenta todas las partes del ciclo de servicio (por ejemplo los tiempos en los que la herramienta eléctrica está desconectada y los tiempos en los que está conectada pero funciona sin carga).

¡Reducir la emisión de ruido y las vibraciones al mínimo!
- Emplear sólo aparatos en perfecto estado.
- Realizar el mantenimiento del aparato y limpiarlo con regularidad.
- Adaptar el modo de trabajo al aparato.
- No sobrecargar el aparato.
- En caso necesario dejar que se compruebe el aparato.
- Apagar el aparato cuando no se esté utilizando.
- Llevar guantes.

5. Antes de la puesta en marcha

¡El aparato se suministra sin baterías y sin cargador!

5.1 Montaje de la cubierta de protección (fig. 3)
Encajar la cubierta de protección (pos. 7) hasta el tope en el alojamiento de la carcasa del motor y fijarla bien con el tornillo de hexágono interior (pos. 18).

5.2 Montaje de la guía de cantos (fig. 4)
Separar ligeramente los extremos de la guía de cantos (pos. 9) e introducirlos en los orificios previstos para ello a la izquierda y derecha de la carcasa del motor.
Retirar la pegatina protectora de la cuchilla de hilo de corte (pos. 7a).
¡Advertencia! Asegurarse de no dañarse con la cuchilla de hilo de corte.

5.3 Montaje del arco de apoyo (fig. 5)
Introducir el arco de apoyo (pos. 2) en las guías hasta el tope de la carcasa. Fijar el arco de apoyo por ambos lados con los tornillos de montaje (pos. 19).

5.4 Montaje de la empuñadura adicional (fig. 6)
Encajar la empuñadura adicional (pos. 12) en el soporte (pos. 12a) y atornillar las dos piezas con el tornillo moleteado (pos. 12b).

5.5 Montaje mango guía (fig. 7)
Introducir el mango guía superior (pos. 14) en el mango guía inferior (pos. 16). Atornillar la pieza de conexión del mango (pos. 15) en el mango guía inferior con la tuerca retén (pos. 11) al mango guía superior.

5.6 Ajuste de la empuñadura adicional (fig. 8)
a) **Ajustar la inclinación**
Abrir el tornillo moleteado (pos. 12b). Ajustar la inclinación deseada de la empuñadura adicional (pos. 12). Volver a apretar el tornillo moleteado (pos. 12b).
b) **Desplazar la empuñadura adicional**
Abrir (a) el bloqueo (pos. 12c) y desplazar la empuñadura adicional hasta alcanzar la posición deseada. Cerrar (b) el bloqueo (pos. 12c).
El margen de ajuste queda limitado por un remache y la pieza de conexión del mango.

5.7 Colocación del cinturón de transporte
El cinturón de transporte permite trabajar de manera ergonómica y segura. Apagar siempre el aparato antes de quitarse el cinturón de transporte - Peligro de accidente.
¡Advertencia! Usar solo la correa de transporte suministrada. No utilizar jamás varias correas de transporte al mismo tiempo. No llevar jamás varios aparatos al mismo tiempo a fin de poder abrir y quitarse en todo momento la correa de transporte.

1. Enganchar el mosquetón (fig. 9/pos. 6a) en el soporte de la correa.
2. Colocarse la correa sobre el hombro (fig. 10).
3. Ajustar la longitud del cinturón de tal forma que el cabezal cortador de hilo se encuentre en posición paralela al suelo. Para determinar cuál es la longitud óptima, realizar un par de movimientos oscilantes sin poner en marcha el aparato.
4. El cinturón de transporte está dotado de una hebilla. Si se necesita dejar rápidamente el aparato, presionar los ganchos (fig. 11)

Antes de cualquier puesta en marcha, comprobar:

- que los dispositivos de protección y el dispositivo de corte se hallen en perfecto estado y con todas las piezas.
- que todos los tornillos estén bien apretados.
- la suavidad de marcha de todas las piezas móviles.

5.8 Montaje de la batería
Encajar las baterías a la izquierda y derecha en los alojamientos previstos para ello (fig. 1/pos. 1). Cuando la batería está bien introducida (fig. 12) se escucha que se enclava. Para retirar la batería, pulsar el dispositivo de retención (fig. 12/pos. c) y extraerla.

5.9 Carga de la batería (fig. 13)

1. Sacar la batería del aparato. Para ello, pulsar el dispositivo de retención.
2. Comprobar que la tensión de red coincida con la especificada en la placa de identificación del aparato. Conectar el enchufe del cargador a la toma de corriente. El LED verde empieza a parpadear.
3. Introducir la batería en el cargador.
4. El apartado „Indicación cargador“ incluye una tabla con los significados de las indicaciones LED del cargador.

Es posible que la batería se caliente durante el proceso de carga. Esto es normal. En caso que no sea posible cargar la batería, comprobar que

- exista tensión de red en el enchufe
- exista buen contacto entre los contactos de carga.

En caso de que todavía no fuera posible cargar la batería, rogamos enviar

- el cargador
- y la batería

a nuestro servicio de asistencia técnica.

Para realizar un envío adecuado, ponerse en contacto con nuestro servicio de asistencia técnica o con el punto de venta en el que se compró el aparato.

Para el envío o la eliminación de baterías o del aparato, estos deben embalarse por separado en bolsas de plástico para evitar cortocircuitos e incendios.

Es preciso recargar siempre a tiempo la batería para procurar que dure lo máximo posible. Hacerlo es imprescindible también en cuanto se detecta que disminuye el rendimiento del aparato. No descargar jamás la batería por completo. Esto podría provocar un defecto en la batería.

5.10 Indicador de capacidad de batería (figura 14)
Pulsar en el interruptor para indicar la capacidad de batería (pos. B). El indicador de capacidad de batería (pos. A) le indica el estado de carga de la batería sirviéndose de 3 LED.

Si los 3 LED están iluminados:
La batería está completamente cargada.

Si están iluminados 1 o 2 LED:
La batería dispone de suficiente carga residual.

Si 1 LED parpadea:
La batería está vacía, es preciso cargarla.

Si todos los LED parpadean:
La temperatura de la batería es demasiado baja. Quitar la batería del aparato y dejarla durante un día a temperatura ambiente. Si vuelve a aparecer el fallo, la batería se ha descargado completamente y está defectuosa. Quitar la batería del aparato. Está prohibido emplear o cargar una batería defectuosa.

6. Manejo

Respetar las disposiciones legales vigentes sobre la emisión de ruidos en el lugar de uso (pueden variar según el lugar).

¡Peligro! Para trabajar es preciso montar la cubierta de protección.

6.1 Conexión y desconexión del aparato, ajuste de la velocidad

6.1.1 Ajustar la velocidad (fig. 12)

¡Advertencia! Ajustar la velocidad solo con el motor parado.
Deslizar el interruptor (pos. 13) a la posición „1“ => velocidad baja, mayor duración de la batería. Deslizar el interruptor (pos. 13) a la posición „2“ => velocidad alta, menor duración de la batería.

6.1.2 Conexión

Pulsar el botón de bloqueo de conexión izquierdo o derecho (pos. 4) y el interruptor ON/OFF (pos. 3). Una vez que el aparato esté funcionando se podrá soltar el botón de bloqueo de conexión.
Aviso: Al encender en la posición de interruptor „2“, el motor puede arrancar con una velocidad un tanto reducida y alcanzar la velocidad máxima cuando se someta a carga. Eso no significa que haya una avería.

6.1.3 Desconexión

Soltar el interruptor ON/OFF.

6.2 Instrucciones relativas al trabajo

Antes de utilizar el aparato practicar todas las técnicas de trabajo con el motor apagado y sin batería. Cortar solo césped seco. Si el césped está muy alto, empezar a cortarlo por lo alto repitiendo el corte varias veces (fig. 15).

Cómo alargar el hilo de corte (fig. 16)
¡Peligro! No utilizar alambres o alambres con revestimiento de plástico de ningún tipo en la bobina de hilo. Ello podría causar graves lesiones el usuario.

La recortadora de césped dispone de un sistema prolongador de hilo parcialmente automático (régimen paso a paso). Al accionar el sistema prolongador, el hilo se alarga automáticamente, de forma que siempre corta el césped con el ancho óptimo. Para alargar el hilo de corte, dejar que le motor marche y apretar la bobina de hilo contra el suelo. El hilo se alarga automáticamente. La cuchilla en la cubierta de protección corta el hilo a la longitud permitida. Tener en cuenta que una activación frecuente del sistema prolongador aumenta el desgaste del hilo.

Aviso: Cuando la máquina se ponga en funcionamiento por primera vez, la cuchilla de la cubierta de protección cortará el extremo remanente del hilo de corte que sobresalga. Si el hilo es demasiado corto durante la primera puesta en marcha, pulsar el botón de la bobina de hilo y tirar con fuerza del hilo. En el primer arranque el hilo se acorta de forma automática a la longitud óptima.

Es preciso retirar periódicamente los restos de césped de la parte inferior de la cubierta de protección utilizando para ello un cepillo o similar.

Diferentes procesos de corte
¡Cuidado! Para utilizar la guía de cantos en muros u objetos, plegarla hacia delante (fig. 4). Si no se usa, plegarla hacia arriba (fig. 17).

Tener en cuenta: Incluso si se procede con cuidado, el cortar junto a cimientos, muros de piedra o de cemento, provoca un desgaste mayor del hilo.

Recortar/segar
Usar el aparato como si se trabajara con una hoz. Mantener la bobina de hilo siempre en paralelo al suelo. Comprobar el terreno y determinar la altura de corte deseada. Guiar y mantener la bobina de hilo a la altura deseada para realizar un corte uniforme.

Recortar a baja altura
Es preciso mantener el aparato ante sí mismo, ligeramente inclinado, de modo que la parte inferior de la bobina de hilo se encuentre sobre el suelo y el hilo corte a la altura deseada. Recortar apartando el aparato del propio cuerpo. No dirigir la recortadora hacia uno mismo.

Cortar en vallas/cimientos
¡Se recomienda utilizar la guía de cantos!
Cuando se corte junto a alambradas de malla, vallas, muros de piedra o cimientos es preciso acercarse despacio para poder cortar lo más cerca posible sin que el hilo choque con el obstáculo en cuestión. El hilo se desgasta y se deshilacha si toca piedras, muros de piedra o cimientos. Si el hilo choca contra una valla, se rompe.

Recortar alrededor de árboles
¡Se recomienda utilizar la guía de cantos!
Al recortar alrededor de troncos, es preciso proceder despacio, para evitar que el hilo toque la corteza. Dar la vuelta al árbol cortando de izquierda a derecha. Acercarse al césped o a los hierbajos con la punta del hilo, inclinando la bobina de hilo ligeramente hacia adelante.
Advertencia: Tener especial cuidado en los trabajos de segado. Mantener una distancia de 30 metros entre el usuario y otras personas o animales cuando se estén realizando este tipo de trabajos.

Segar
Segar significa cortar la vegetación hasta el suelo. Para ello, la bobina de hilo se inclina un ángulo de 30° hacia la derecha. Ajustar la empuñadura a la posición deseada. Tener en cuenta el elevado riesgo de que sufran daños tanto el operario, como terceros o incluso animales, así como el peligro de provocar daños materiales causados por los objetos que salgan disparados (p. ej., piedras) (fig. 18).

7. Mantenimiento, limpieza y pedido de piezas de repuesto

Peligro!
Antes de dejar de utilizar y limpiar la recortadora de césped, extraer la batería.

7.1 Limpieza
- Reducir al máximo posible la suciedad y el polvo en los dispositivos de seguridad, las rendijas de ventilación y la carcasa del motor. Frotar el aparato con un paño limpio o soplarlo con aire comprimido manteniendo la presión baja.
- Se recomienda limpiar el aparato tras cada uso.
- Limpiar el aparato con regularidad con un paño húmedo y un poco de jabón blando. No utilizar productos de limpieza o disolventes ya que se podrían deteriorar las piezas de plástico del aparato. Es preciso tener en cuenta que no entre agua en el interior del aparato. Si entra agua en el aparato eléctrico existirá mayor riesgo de una descarga eléctrica.
- Eliminar los residuos acumulados en la cubierta de protección con un cepillo.

7.2 Sustitución de la bobina de hilo
¡Peligro! ¡Retirar las baterías!
1. Fig. 19 Presionar la carcasa de la bobina del hilo por los puntos marcados con una M y sacar la cubierta de la bobina.
2. Retirar la bobina de hilo gastada.
3. Fig. 20 Introducir el extremo del hilo de la nueva bobina a través del orificio (F) de la cubierta de la bobina y dejar que el hilo se asome unos 18 cm.
4. Montar la cubierta de la bobina de nuevo en la carcasa de la bobina.

7.3 Sustitución del hilo de corte
¡Peligro! ¡Retirar las baterías!
1. Fig. 19 Presionar la carcasa de la bobina del hilo por los puntos marcados con una M y sacar la cubierta de la bobina.
2. Retirar la bobina de hilo gastada.
3. Sacar el hilo restante que pudiera quedar.
4. Fig. 21 Introducir el nuevo hilo de corte en el portahílos (D) dentro de la bobina.
5. Enrollar el hilo bien estirado en el sentido de la flecha.
6. Fig. 22 Enganchar unos 20 cm del extremo del hilo en uno de los portahilos en el borde de la bobina.
7. Fig. 20 Introducir el extremo del hilo de la nueva bobina F) de la cubierta de la bobina.
8. Tirar breve y enérgicamente del extremo del hilo para soltarlo del portahilos.
9. Montar la cubierta de la bobina de nuevo en la carcasa de la bobina.

El hilo de nailon se acorta automáticamente hasta alcanzar una longitud óptima con la primera puesta en marcha.

¡Atención! ¡Los trozos de hilo de nailon que salgan proyectados pueden provocar lesiones!

7.4 Mantenimiento
No hay que realizar el mantenimiento a más piezas en el interior del aparato.

7.5 Pedido de piezas de recambio:
Al solicitar recambios se indicarán los datos siguientes:
- Tipo de aparato
- No. de artículo del aparato
- No. de identidad del aparato
- No. del recambio de la pieza necesitada.

Encontrará los precios y la información actual en www.Einhell-Service.com

Bobina de hilo de recambio Núm. de art.: 34.050.96

8. Eliminación y reciclaje

El aparato está protegido por un embalaje para evitar daños producidos por el transporte. Este embalaje es materia prima y, por eso, se puede volver a utilizar o llevar a un punto de reciclaje. El aparato y sus accesorios están compuestos de diversos materiales, como, p. ej., metal y plástico. Los aparatos defectuosos no deben tirarse a la basura doméstica. Para su eliminación adecuada, el aparato debe entregarse a una entidad recolectora prevista para ello. En caso de no conocer ninguna, será preciso informarse en el organismo responsable del municipio.

9. Almacenamiento

Guardar el aparato y sus accesorios en un lugar oscuro, seco, protegido de las heladas e inaccesible para los niños. La temperatura de almacenamiento óptima se encuentra entre los 5 y 30 ˚C. Guardar la herramienta eléctrica en su embalaje original.

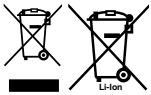
10. Transporte

- Llevar el aparato siempre sujetándolo con una mano de la empuñadura y con la otra de la empuñadura adicional. No llevar el aparato sujetándolo por la carcasa.
- Si se transporta en un vehículo, asegurarlo para que no se resbale.
- Para transportarlo se recomienda utilizar el embalaje original.

11. Averías

El aparato no funciona:
Comprobar que la batería esté cargada y que el cargador funcione. En caso de que el aparato no funcione a pesar de haber tensión, enviarlo a la dirección indicada del servicio de asistencia técnica.

Eliminación



Las herramientas eléctricas, baterías, accesorios y embalajes deberán someterse a un proceso de recuperación que respete el medio ambiente.
¡No arroje las herramientas eléctricas, acumuladores o pilas a la basura!
Este producto deber depositarse como residuo en un lugar de recogida adecuado para su reciclaje

Sólo para los países de la UE:
De acuerdo con la directiva europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos de desecho y su realización en la legislación nacional y la directiva europea 2006/66/CE, las herramientas eléctricas que ya no son aptas para su uso y respectivamente los acumuladores/las pilas defectuosos o vacíos deberán ser recogidos por separado y reciclados de manera respetuosa con el medio ambiente.
En el caso de una eliminación inadecuada, los aparatos eléctricos y electrónicos pueden tener efectos nocivos para el medio ambiente y la salud humana debido a la posible presencia de sustancias peligrosas.

Sólo está permitido copiar la documentación y documentos anexos del producto, o extractos de los mismos, con autorización expresa de Einhell Germany AG.

Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones técnicas

12. Indicación cargador

Estado de indicación		Significado y medida
LED rojo	**LED verde**	
Apagado	Parpadea	**Listo para funcionamiento** El cargador está conectado a la red y listo para el funcionamiento, la batería no está en el cargador
Encendido	Apagado	**Carga** El cargador carga la batería en modo rápido. Consultar el tiempo de carga necesario en el cargador. ¡Advertencia! En función de lo cargada que esté la batería, los tiempos de carga reales pueden diferir de los indicados.
Apagado	Encendido	**La batería está cargada y está lista para utilizar. (READY TO GO)** Después se cambia a carga lenta hasta que la batería esté completamente cargada. Para ello, dejar la batería en el cargador unos 15 minutos más. **Medida:** Sacar la batería del cargador. Desconectar el cargador de la red.
Parpadea	Apagado	**Carga adaptada** El cargador se encuentra en el modo de carga lenta. Por motivos de seguridad, en este modo la batería se carga con mayor lentitud y tarda más tiempo. Esto puede deberse a las siguientes causas: - Hace mucho tiempo que no se ha cargado la batería. - La temperatura de la batería no se encuentra dentro del rango óptimo. **Medida:** Esperar hasta que el proceso de carga haya finalizado, la batería puede seguir cargándose.
Parpadea	Parpadea	**Fallo** El proceso de carga ya no es posible. La batería está defectuosa. **Medida:** Está prohibido cargar una batería defectuosa. Sacar la batería del cargador.
Encendido	Encendido	**Avería por temperatura** La batería está demasiado caliente (p. ej. por radiación solar directa) o demasiado fría (por debajo de 0° C) **Medida:** Sacar la batería y guardarla durante 1 día a temperatura ambiente (aprox. 20° C).

Información de servicio

En todos los países mencionados en el certificado de garantía disponemos de distribuidores competentes cuyos datos de contacto podrán consultar en dicho certificado. Dichos distribuidores están a su disposición para cualquier asunto relacionado con el servicio como reparación, suministro de piezas de repuesto y desgaste, o con respecto a los materiales de consumo.

Es preciso tener en cuenta, que las siguientes piezas de este producto se someten a desgaste natural o provocado por el uso o que se necesitan las siguientes piezas como materiales de consumo.

Categoría	Ejemplo
Piezas de desgaste*	Batería, Alojamiento de bobina de hilo
Material de consumo/Piezas de consumo*	Hilos, Bobina de hilo, Cuchillas de plástico
Falta de piezas	

*¡no tiene por qué estar incluido en el volumen de entrega!

En caso de deficiencia o fallo, rogamos que lo registre en la página web www.Einhell-Service.com. Describa exactamente el fallo y responda siempre a las siguientes preguntas:

- ¿Ha funcionado el aparato en algún momento o estaba defectuoso desde el principio?
- ¿Le ha llamado algo la atención antes de surgir el fallo (indicio antes del fallo)?
- ¿Qué fallo de funcionamiento le parece que presenta el aparato (indicio principal)? Describa ese fallo en el funcionamiento.

Vaara!
Laitteita käytettäessä tulee noudattaa tiettyjä turvallisuusvarotoimia tapaturmien ja vaurioiden välttämiseksi. Lue sen vuoksi tämä käyttöohje / nämä turvallisuusmääräykset huolellisesti läpi. Säilytä ne hyvin, jotta niissä olevat tiedot ovat myöhemminkin milloin vain käytettävissäsi. Jos luovutat laitteen muille henkilöille, ole hyvä ja anna heille myös tämä käyttöohje / nämä turvallisuusmääräykset laitteen mukana. Emme ota mitään vastuuta tapaturmista tai vaurioista, jotka ovat aiheutuneet tämän käyttöohjeen tai turvallisuusohjeiden noudattamisen laiminlyönnistä.

Laitteessa olevan ohjekilven selostus (katso kuva 23)
1. Lue käyttöohje ennen laitteen käyttöönottoa!
2. Käytä silmä- ja kuulosuojuksia!
3. Älä käytä laitetta sateella tai kosteassa ympäristössä. Laitteeseen tunkeutuva vesi lisää sähköiskun tai toimintahäiriön vaaraa, josta voi aiheutua tapaturmia.
4. Pidä muut henkilöt poissa vaara-alueelta!
5. Varoitus! Ota akku pois ennen laitteeseen tehtäviä töitä!

1. Turvallisuusmääräykset

Laitetta koskevat turvallisuusmääräykset löydät oheistetusta vihkosesta.
Varoitus!
Lue kaikki turvallisuusmääräykset, ohjeet, kuvat ja tekniset erittelyt, joilla tämä sähkötyökalu on varustettu. Jos seuraavia ohjeita ei noudateta, saattaa tästä aiheutua sähköiskuja, tulipaloja ja/tai vaikeita vammoja.
Säilytä kaikki turvallisuusmääräykset ja ohjeet myöhempää tarvetta varten.

Lapset eivät saa käyttää tätä laitetta. Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät voi leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistus- ja huoltotoimia. Henkilöt, joiden fyysiset, aistiperäiset tai henkiset kyvyt ovat vähentyneet tai joilla ei ole riittäviä tietoja tai kokemusta, eivät saa käyttää laitetta, paitsi heistä vastuullisen henkilön valvonnassa tai opastamina.

2. Laitteen kuvaus ja toimituksen laajuus

2.1 Laitteen kuvaus (kuva 1/2)
1 Akun kanta
2 Tukikaari
3 Päälle-pois-katkaisin
4 Käynnistyksenesto
5 Hihnanpidike
6 Kantohihna
7 Suojakupu
8 Puolan kotelo
9 Reunanjohdatin
10 Moottorin kotelo
11 Hattumutteri
12 Tukikahva
12a Tukikahvan pidike
12b Kahvan ruuvi
13 Kierrosluvun valitsin
14 Ohjausvarren yläosa
15 Varren liitoskappale
16 Ohjausvarren alaosa
17 Siima
18 Kuusiokoloruuvi
19 Asennusruuvit (4 kpl)
20 Sisäkuusioavain

2.2 Toimituksen laajuus
Tarkasta tässä kuvatun toimitusselostuksen avulla, että tuote on täysimääräinen. Jos osia puuttuu, ota viimeistään 5. arkipäivänä oston jälkeen yhteyttä asiakaspalveluumme tai siihen myyntipisteeseen, josta olet ostanut laitteen, ja esitä vastaava ostotosite. Huomioi tässä myös tämän ohjekirjan lopussa olevat asiakaspalveluohjeet ja takuusuoritustaulukko.
- Avaa pakkaus ja ota laite varovasti pakkauksesta.
- Poista pakkausmateriaalit sekä pakkaus- ja kuljetusvarmistukset (mikäli käytetty).
- Tarkasta, onko toimitus täysilukuinen.
- Tarkasta, onko laitteessa tai varusteissa kuljetusvaurioita.
- Säilytä pakkaus, mikäli mahdollista, takuuajan loppuun saakka.

Vaara!
Laite ja pakkausmateriaalit eivät ole lasten leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipusseilla, kelmuilla tai pienillä osilla! Niistä uhkaa nielaisu- ja tukehtumisvaara!

- Trimmarin yläosa
- Trimmarin alaosa siimapuolan kera

- Suojakupu
- Ohjauskahva
- Sisäkuusiokoloavain
- Kantohihna
- Reunanjohdatin
- Tukikaari
- Sisäkuusiokantaruuvi M6 x 60 mm
- Asennusruuvit (4 kpl)
- Alkuperäiskäyttöohjeen käännös
- Turvallisuusmääräykset

3. Määräysten mukainen käyttö

Laite soveltuu ruohon ja nurmikkoalueiden leikkaamiseen. Laitetta ei ole tarkoitettu työskentelyyn julkisilla alueilla, puistoissa, urheilukentillä, kadunvarsilla eikä maa- ja metsätaloudessa. Valmistajan oheistaman käyttöohjeen noudattaminen on laitteen määräysten mukaisen käytön edellytys.
Huomio! Henkilö- ja esinevahinkojen vaaran välttämiseksi ei laitetta saa käyttää silppuamiseen kompostoinnin tarkoittamassa mielessä.

Laitetta saa käyttää ainoastaan sille määrättyyn tarkoitukseen. Kaikkinainen tämän ylittävä käyttö katsotaan määräysten vastaiseksi. Laitteen omistaja/käyttäjä eikä suinkaan sen valmistaja on vastuussa kaikista tästä aiheutuvista vahingoista tai loukkaantumisista.

Ole hyvä ja ota huomioon, että laitteitamme ei ole suunniteltu ja valmistettu käytettäväksi pienteollisuus- tai teollisuustarkoituksiin. Emme siksi ota mitään vastuuta vaurioista, jos laitetta käytetään pienteollisuus-, käsityöläis- tai teollisuustyöpaikoilla tai näihin verrattavissa olevissa toimissa.

Huomio!
Jäämäriskit
Silloinkin, kun käytät tätä sähkötyökalua määräysten mukaisesti, jää jäljelle aina tietty jäämäriski. Tämän sähkötyökalun rakenteesta ja mallista riippuen saattaa esiintyä seuraavia vaaroja:
- keuhkovaurioita, ellei käytetä sopivaa pölysuojanaamaria.
- kuulovaurioita, ellei käytetä soveliaita kuulosuojaimia.
- terveydellisiä haittoja, jotka aiheutuvat kädenkäsivarren tärinästä, jos laitetta käytetään pitemmän aikaa tai sitä ei käsitellä ja huolleta määräysten mukaisesti.
- vammat ja esinevahingot, jotka aiheutuvat sinkoilevista osista.
- viiltohaavat, ellei käytetä suojavaatetusta.

4. Tekniset tiedot

Jännite ..... 36 V tasavirta
Kierrosluku n_0 ..... 7000 min^{-1}
Leikkauskehä ..... Ø 35 cm
Suojaluokka III
Paino: ..... 3,05 kg

Huomio!
Laite toimitetaan ilman akkuja ja latauslaitetta, ja sitä saa käyttää vain Power X-Change -sarjan litiumioniakuilla (2 kpl)!

Power X-Change -sarjan litiumi-ioniakut saa ladata vain Power X-Charger -latauslaitteella.

Vaara!
Melu ja tärinä
Melu- ja tärinäarvot on mitattu standardin EN 62841 mukaisesti.

Äänen painetaso L_{pA}: ..... 84,7 dB(A)
Mittausepätarkkuus K_{pA}: ..... 3 dB
Mitattu äänen tehotaso L_{WA}: ..... 93,5 dB(A)
Mittausepätarkkuus K_{WA}: ..... 3 dB
Taattu äänen tehotaso L_{WA}: ..... 96 dB(A)

Käytä kuulosuojuksia.
Melu saattaa aiheuttaa kuulon menetyksen.

Tärinän kokonaisarvot (vektorisumma kolmesta suunnasta) mitattu standardin EN 62841 mukaisesti.

Kahva
Tärinänpäästöarvo a_h = 1,904 m/s²
Epävarmuus K = 1,5 m/s²

Tukikahva
Tärinänpäästöarvo a_h = 3,904 m/s²
Epävarmuus K = 1,5 m/s²

Annetut tärinän kokonaispäästöarvot ja annetut melunpäästöarvot on mitattu normitetulla koestusmenetelmällä ja niitä voidaan käyttää sähkötyökalun vertaamiseksi toiseen sähkötyökaluun.

Annettuja tärinän päästöarvoja ja annettuja melunpäästöarvoja voidaan käyttää myös rasituksen alustavaan arviointiin.

Varoitus:
Tärinä- ja melupäästöt voivat poiketa annetuista arvoista sähkötyökalua käytettäessä todellisessa, riippuen sähkötyökalun käyttötavasta ja erityisesti siitä, minkätyyppistä työstökappaletta käsitellään.

Rajoita työskentelyaika!
Tällöin tulee huomioida käyttöjakson kaikki osuudet (esimerkiksi ajat, jolloin sähkötyökalu on sammutettu, sekä ne ajat, jolloin se on tosin kytketty päälle, mutta käy kuormittamatta).

Rajoita melunpäästöt ja tärinä mahdollisimman vähäisiksi!
- Käytä ainoastaan moitteettomia laitteita.
- Huolla ja puhdista laite säännöllisesti.
- Sovita työskentelytapasi laitteen mukaiseksi.
- Älä ylikuormita laitetta.
- Tarkastuta laite aina tarvittaessa.
- Sammuta laite, kun sitä ei käytetä.
- Käytä suojakäsineitä.

5. Ennen käyttöönottoa

Laite toimitetaan ilman akkuja ja latauslaitetta!

5.1 Suojakuvun asennus (kuva 3)
Työnnä suojakupu (nro 7) vasteeseen saakka sen pidikkeisiin moottorin kotelossa ja ruuvaa se kiinni kuusiokoloruuvilla (nro 18).

5.2 Reunanohjaimen asennus (kuva 4)
Vedä reunanohjaimen (nro 9) päät hieman erilleen ja työnnä ne niille tarkoitettuihin aukkoihin moottorin kotelon vasemmalla ja oikealla sivulla.

Ota suojatarra pois siiman leikkuuterästä (nro 7a).
Varoitus! Varo vahingoittamasta itseäsi siiman leikkuuterään.

5.3 Tukikaaren asennus (kuva 5)
Työnnä tukikaari (nro 2) kotelossa oleviin ohjaimiin vasteeseen saakka. Ruuvaa tukikaari molemmin puolin kiinni asennusruuveilla (nro 19).

5.4 Tukikahvan asennus (kuva 6)
Työnnä tukikahva (kuva 12) sille tarkoitettuun pidikkeeseen (kuva 12a) ja ruuvaa molemmat osat yhteen kahvanruuvilla (kuva 12b).

5.5 Ohjausvarren asennus (kuva 7)
Työnnä ylempi ohjausvarsi (kuva 14) alempaan ohjausvarteen (kuva 16). Ruuvaa alemmassa ohjausvarressa oleva varren liitoskappale (kuva 15) hattumutteirlla (kuva 11) kiinni ylempään ohjaustankoon.

5.6 Tukikahvan säätö (kuva 8)
a) **Kallistuksen säätö**
Avaa kahvan ruuvi (kuva 12b). Säädä tukikahvan (kuva 12) haluttu kallistus. Kiristä kahvan ruuvi (kuva 12b) jälleen tiukkaan.
b) **Tukikahvan siirtäminen**
Avaa (a) lukitus (kuva 12c) ja työnnä tukikahva haluamaasi paikkaan. Sulje (b) lukitus (kuva 12c) jälleen.

Säätöalue rajoitetaan niitillä ja varren liitoskappaleella.

5.7 Kantohihnan päällepano
Kantohihna mahdollistaa ergonomisen, turvallisen työskentelyn. Sammuta laite aina ennen kuin irrotat olkahihnan - muuten uhkaa tapaturman vaara.
Varoitus! Käytä ainoastaan mukana toimitettua kantohihnaa. Älä koskaan käytä useampia kantohihnoja samanaikaisesti. Älä koskaan kanna useampia laitteita samanaikaisesti, jotta voit avata ja irrottaa kantohihnan milloin vain.
1. Paina jousisolki (kuva 9 / nro 6a) hihnanpidikkeeseen.
2. Pane kantohihna olkapääsi yli paikalleen (kuva 10).
3. Säädä olkahihnan pituus niin, että siimaleikkuripää on samansuuntainen maanpinnan kanssa. Tarkasta, että kantohihnan pituus on sopiva tekemällä sitten muutamia heilautusliikkeitä käynnistämättä laitetta.
4. Kantohihna on varustettu pika-avaussoljella. Jos sinun täytyy laskea laite nopeasti pois, paina soljen hakaset yhteen (kuva 11).

Tarkasta ennen joka käyttöönottoa, että laitteen:
- suojalaitteet ja leikkauslaite ovat moitteettomassa kunnossa ja täysilukuiset.
- kaikki ruuviliitännät on kiristetty tiukkaan.
- kaikki liikkuvat osat liikkuvat helposti.

5.8 Akkujen asennus
Työnnä akut vasemmalle ja oikealle niille tarkoitettuihin akunkantoihin (kuva 1/nro 1). Kun akku on työnnetty kokonaan paikalleen (kuva 12), se napsahtaa kuuluvasti kiinni. Ota akku pois siten, että painat lukitusnäppäintä (kuva 12/kohta c) ja vedät akun ulos.

5.9 Akun lataaminen (kuva 13)
1. Ota akkusarja laitteesta pois. Paina tätä varten sivulla olevaa lukitusnäppäintä.
2. Tarkasta, että tyyppikilvessä annettu verkkojännite vastaa käytettävissä olevaa verkkojännitettä. Työnnä latauslaitteen verkkopistoke pistorasiaan. Vihreä valodiodi alkaa vilkkua.
3. Työnnä akku latauslaitteeseen.
4. Kohdasta „latauslaitteen näyttö“ löydät taulukon, josta selviävät latauslaitteen valodiodinäytön merkitykset.

Latauksen aikana akku saattaa lämmetä hieman. Tämä on kuitenkin normaalia.

Jos akkusarjan lataaminen ei onnistu, ole hyvä ja tarkasta,
- onko pistorasiassa verkkojännitettä
- ovatko latauskontaktit moitteettomasti yhdessä latauslaitteeseen.

Jos akkusarjan lataaminen ei vieläkään onnistu, pyydämme toimittamaan
- latauslaitteen
- sekä akkusarjan
  tekniseen asiakaspalveluumme.

Pyydämme ottamaan yhteyttä asiakaspalveluumme tai myyntipisteeseen, josta laite on ostettu, saadaksesi ohjeet asianmukaista lähettämistä varten.
Huolehdi akkujen tai akkukäyttöisen laitteen lähettämisessä ja hävittämisessä siitä, että ne on pakattu erikseen muovipusseihin, jotta vältetään oikosulut ja tulipalo!

Jotta akkusarjan elinikä olisi mahdollisimman pitkä, tulee se aina ladata riittävän ajoissa. Tämä on joka tapauksessa tarpeen, kun huomaat laitteen tehon heikkenevän. Älä koskaan anna akkusarjan tyhjentyä täysin. Tästä seuraa akkusarjan vahingoittuminen!

5.10 Akun tehonnäyttö (kuva 14)
Paina akun tehonnäytön katkaisinta (kohta B). Akun tehonnäyttö (kohta A) ilmoittaa akun lataustilan 3 LED:in avulla.

Kaikki 3 LED:iä palavat:
Akku on ladattu täyteen.

2 tai 1 LED(:iä) palaa:
Akussa on vielä riittävästi tehoa.

1 LED vilkkuu:
Akku on tyhjä, lataa akku uudelleen.

Kaikki LED:it vilkkuvat:
Akun lämpötila on liian alhainen. Ota akku pois laitteesta ja anna akun olla päivän verran huoneenlämmössä. Jos virhe esiintyy jälleen, niin akku on tyhjentynyt aivan täysin ja vahingoittunut. Ota akku pois laitteesta. Viallista akkua ei saa enää käyttää tai ladata.

6. Käyttö

Noudata lakimääräisiä meluntorjuntamääräyksiä, jotka saattavat vaihdella paikkakunnittain.

Vaara! Työskentelyn aikana suojakuvun tulee olla asennettuna paikalleen.

6.1 Laitteen käynnistys ja sammutus, kierrosluvun säätö

6.1.1 Kierrosluvun säätö (kuva 12)
Varoitus! Säädä kierrosluku vain kun moottori on pysähdyksissä.
Työnnä katkaisin (nro 13) asentoon „1“ => alhainen kierrosluku, akun lataus riittää pitempään.
Työnnä katkaisin (nro 13) asentoon „2“ => korkea kierrosluku, akun lataus riittää lyhyemmän ajan.

6.1.2 Käynnistys
Paina vasemman- tai oikeanpuoleista käynnistyksenestoa (nro 4) ja päälle-pois-katkaisinta (nro 3). Kun laite on käynnistynyt, voit päästää käynnistyksenestoa jälleen irti.
Viite: Kun laite käynnistetään katkaisimen asennossa „2“, niin moottori saattaa käynnistyä alhaisemmalla kierrosluvulla ja saavuttaa suurimman kierroslukunsa vasta kuormitettuna. Tämä ei ole häiriö.

6.1.3 Sammutus
Päästä päälle-pois-katkaisin irti.

6.2 Työskentelyohjeita
Harjoittele ennen laitteen käyttöönottoa sen kaikkia käyttötoimintoja moottorin ollessa sammutettuna ja ilman akkua. Leikkaa vain kuivaa ruohoa. Jos ruoho on päässyt kasvamaan pitkäksi, se tulee leikata vaiheittain lyhyemmäksi (kuva 15).
Leikkaussiiman pidentäminen (kuva 16)
Vaara! Älä käytä metallilankaa tai minkäänlaista muovipinnoitettua metallilankaa lankapuolassa. Tästä saattaa aiheutua vaikeita vammoja käyttäjälle.

Ruohotrimmarissa on puoliautomaattinen leikkaussiiman pidennysjärjestelmä (näpäytysautomaatti). Aina kun puoliautomaattinen leikkauslangan pidennysjärjestelmä toimennetaan, niin siima pitenee automaattisesti, niin että voit aina leikata ruohikkosi optimaalisella leikkausleveydellä. Leikkaussiiman pidentämistä varten anna moottorin käydä ja kopauta siimapuolaa maahan. Siima pitenee automaattisesti. Suojakuvussa oleva leikkuuterä lyhentää siiman sallitun mittaiseksi. Muista kuitenkin, että siimankulutus kasvaa, jos siimanpidennysautomaattijärjestelmää käytetään usein.

Viite: Kun otat koneesi ensimmäisen kerran käyttöön, niin mahdollisesti liian pitkä, yliulottuva leikkaussiiman pää lyhennetään suojakuvussa olevalla katkaisuterällä. Jos siima on ensimmäisessä käyttöönotossa liian lyhyt, paina siimapuolassa olevaa nuppia ja vedä siimaa voimakkaasti ulos. Ensimmäisellä käynnistyksellä leikkaussiima lyhennetään automaattisesti oikeanmittaiseksi.

Poista säännöllisin väliajoin harjalla tms. varovasti kaikki ruohonjätteet suojakuvun alapinnalta.

Erilaisia leikkausmenetelmiä
Varo! Käyttääksesi reunanohjainta muurien tai esineiden vierustalla käännä reunanohjain eteenpäin (kuva 4). Käännä se ylös (kuva 17), kun sitä ei tarvita.

Huomaa: Huolellisesta käytöstä huolimatta perustojen, kivien tai betonimuurien yms. vierustan leikkaaminen aiheuttaa tavallista suuremman leikkaussiiman kulutuksen.

Leikkuu / niittäminen
Heiluta trimmaria sirpinkaltaisin liikkein puolelta toiselle. Pidä siimapuolaa aina maanpinnan suuntaisena. Tarkasta työskentelyalueesi ja määritä haluttu leikkuukorkeus. Ohjaa siimapuolaa pitäen sitä halutulla korkeudella, jotta leikkuujäljestä tulee tasainen.

Matala leikkaaminen
Pidä trimmaria hieman kallistettuna suoraan edessäsi, niin että siimapuolan alasivu on maanpinnan yläpuolella ja siima osuu oikeaan leikkuukohtaan. Leikkaa aina itsestäsi poispäin. Älä vedä trimmaria itseesi päin.

Leikkaaminen aidan / perustan viereltä
Suositellaan reunanohjainta!
Leikkuun aikana lähesty verkkoaitoja, lauta-aitoja, luonnonkivimuureja ja perustoja vain hitaasti, jotta voit leikata niiden läheltä ilman että leikkaussiima osuu esteeseen. Jos siima koskettaa esim. kiviin, kivimuureihin tai perustoihin, niin se kuluu tai rispaantuu. Jos siima lyö vasten aitaverkkoa, se katkeaa.

Leikkaaminen puiden ympäriltä
Suositellaan reunanohjainta!
Kun haluat leikata puiden ympäriltä, lähesty niitä hitaasti, jotta siima ei kosketa parkkiin. Kierrä puun ympäri ja leikkaa samalla vasemmalta oikealle. Lähesty ruohoa tai rikkaruohoja siiman kärjellä, ja kallista siimapuolaa hieman eteenpäin.
Varoitus: Ole erityisen varovainen niittäessäsi maata myöten. Pidä sellaisissa töissä aina 30 metrin välimatka itsesi ja muiden henkilöiden tai eläinten välillä.

Poistoniittäminen
Poistoniitossa otat koko kasvillisuuden pois maata myöten. Kallista tätä varten siimapuolaa 30 asteen kulmaan oikealle. Säädä kahva haluttuun asentoon. Ota huomioon suurempi käyttäjää, katsojia tai eläimiä uhkaava tapaturmanvaara, sekä poissinkoutuvien esineiden (esim. kivien) aiheuttama esinevahinkovaara (kuva 18).

7. Puhdistus, huolto ja varaosatilaus

Vaara!
Ennen ruohotrimmarin poispanoa ja puhdistusta sammuta laite ja vedä akku pois.

7.1 Puhdistus
- Pidä turvalaitteet, ilmaraot ja moottorin runko niin puhtaina pölystä ja liasta kuin suinkin mahdollista. Pyyhi laite puhtaalla rievulla tai puhalla lika pois paineilmalla käyttäen alhaista paineasetusta.
- Suosittelemme laitteen puhdistamista aina heti käytön jälkeen.

- Puhdista laite säännöllisin väliajoin kostealla rievulla käyttäen hieman saippuaa. Älä käytä puhdistusaineita tai liuotteita; ne saattavat syövyttää laitteen muoviosia. Huolehdi siitä, ettei laitteen sisälle pääse vettä.
- Poista suojakupuun kertyneet jätteet harjalla.

7.2 Siimapuolan asennus / vaihto

Vaara! Ota akut pois!
1. Kuva 19 Paina siimapuolan koteloa yhteen M-merkillä varustetuilta kohdin ja ota puolankansi pois.
2. Ota tyhjä siimapuola pois.
3. Kuva 19 Vie uuden siimapuolan siimanpää puolankannessa olevan aukon läpi (F) ja anna siiman roikkua noin 18 cm ulkopuolella.
4. Paina puolankansi takaisin siimapuolan kotelon päälle.

7.3 Leikkaussiiman vaihto
Vaara! Ota akut pois!
1. Kuva 19 Paina siimapuolan koteloa yhteen M-merkillä varustetuilta kohdin ja ota puolankansi pois.
2. Ota tyhjä siimapuola pois.
3. Ota mahdollisesti jäljellä oleva leikkaussiima pois.
4. Kuva 21 Pistä uusi leikkuusiima puolan sisäpuolella olevaan siimanpidikkeeseen (D).
5. Kierrä siima puolalle nuolen suuntaan sitä kiristäen.
6. Kuva 22 Pingota noin 20 cm siiman päästä yhteen puolan reunalla olevista siimanpidikkeistä.
7. Kuva 20 Vie uuden siimapuolan siimanpää puolankannessa olevan aukon (F) läpi.
8. Vedä siiman päästä lyhyesti ja voimakkaasti irrottaaksesi sen siimanpidikkeestä.
9. Paina puolankansi takaisin siimapuolan kotelon päälle.

Ensimmäisellä käynnistyksellä leikkaussiima lyhennetään automaattisesti oikeanmittaiseksi.

Huomio! Poissinkoutuvat nailonlangan palaset saattavat aiheuttaa loukkaantumisen!

7.4 Huolto
Laitteen sisällä ei ole muita huoltoa tarvitsevia osia.

7.5 Varaosatilaus:
Varaosia tilattaessa tulee antaa seuraavat tiedot:
- laitteen tyyppi
- laitteen tuotenumero
- laitteen tunnusnumero
- tarvittavan varaosan varaosanumero

Aktuellit hinnat ja muita tietoja löydät verkkosivustosta www.Einhell-Service.com

Varasiimapuolan tuotenumero: 34.050.96

8. Käytöstäpoisto ja uusiokäyttö

Laite on pakattu kuljetuspakkaukseen, jotta vältetään kuljetusvauriot. Tämä pakkaus on raaka-ainetta ja sitä voi siksi käyttää uudelleen tai sen voi toimittaa kierrätyksen kautta takaisin raaka-ainekiertoon. Laite ja sen varusteet on valmistettu eri materiaaleista, kuten esim. metallista ja muoveista. Toimita vialliset rakenneosat erikoisjätteiden hävitykseen. Tiedustele ohjeita alan ammattiliikkeestä tai kunnanhallitukselta!

9. Säilytys

Säilytä laite ja sen varusteet valolta, kosteudelta ja pakkaselta suojatussa tilassa poissa lasten ulottuvilta. Paras säilytyslämpötila on 5°C ja 30°C välillä. Säilytä sähkötyökalut alkuperäispakkauksissaan.

10. Kuljetus

- Kanna laitetta aina yhdellä kädellä kahvasta ja toisella kädellä tukikahvasta. Älä kanna laitetta moottorin kotelosta.
- Varmista, ettei laite voi luiskahtaa paikaltaan, kun kuljetat sitä ajoneuvossa.
- Käytä kuljetuksessa mieluiten alkuperäispakkausta.

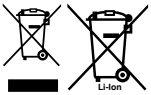
11. Häiriöt

Laite ei käy:
Tarkasta, onko akku ladattu ja toimiiko latauslaite. Mikäli laite ei toimi, vaikka se saa jännitettä, niin se tulee lähettää ilmoitettuun teknisen asiakaspalvelun osoitteeseen.

12. Latauslaitteen näyttö

Näytön tila		Merkitys ja toimenpiteet
Punainen LED	**Vihreä LED**	
Pois	Vilkkuu	**Käyttövalmiustila** Latauslaite on liitetty sähköverkkoon ja valmis käyttöön, latauslaitteessa ei ole akkua
Palaa	Pois	**Lataaminen** Latauslaite lataa akun pikalatauksella. Vastaavat latausajat löytyvät suoraan latauslaitteesta. Viite! Todelliset latausajat voivat poiketa hieman annetuista latausajoista. Ne ovat riipüuvaiset akun jäljelläolevasta lataustehosta.
Pois	Palaa	**Akku on ladattu ja valmis käyttöön. (READY TO GO)** Sen jälkeen latauslaite kytkeytyy hellävaraiselle lataukselle, kunnes akku on ladattu aivan täyteen. Jätä tätä varten akku vielä noin 15 minuutin ajaksi latauslaitteeseen. **Toimenpide:** Ota akku pois latauslaitteesta. Irrota latauslaite sähköverkosta.
Vilkkuu	Pois	**Sovitettu lataaminen** Latauslaite on siirtynyt hellävaraiseen lataustilaan. Tällöin akkua ladataan turvallisuussyistä hitaammin ja sen lataaminen kestää pitempään. Mahdollisia syitä ovat: -Akkua ei ole ladattu hyvin pitkään aikaan. -Akun lämpötila ei ole ihannealueella. **Toimenpide:** Odota, kunnes lataaminen on päättynyt, akkua voidaan tästä huolimatta ladata edelleen.
Vilkkuu	Vilkkuu	**Häiriö** Lataaminen ei ole mahdollista. Akussa on vika. **Toimenpide:** Viallista akkua ei saa enää ladata. Ota akku pois latauslaitteesta.
Palaa	Palaa	**Lämpötilahäiriö** Akku on liian kuuma (esim. suorassa auringonpaisteessa) tai liian kylmä (alle 0°C) **Toimenpide:** Ota akku pois ja säilytä sitä 1 päivän ajan huoneenlämmössä (n. 20°C).

Hävitys



Sähkötyökalut, akut, lisätarvikkeet ja pakkaukset tulee toimittaa ympäristöystävälliseen uusiokäyttöön. Älä heitä sähkötyökaluja tai akkuja/paristoja talousjätteisiin!

Koskee vain EU maita:
Sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan EU-direktiivin 2012/19/EU ja sen kansalliseen lainsäädäntöön saattamisen mukaan käyttökelvottomat sähkötyökalut sekä EU-direktiivin 2006/66/EY mukaan vialliset tai loppuun käytetyt akut/paristot on kerättävä erikseen ja toimitettava ympäristöystävälliseen kierrätykseen.
Jos käytöstä poistetut sähkö- ja elektroniikkalaitteet hävitetään epäasianmukaisesti, niiden mahdollisesti sisältämät vaaralliset aineet voivat aiheuttaa haittaa ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

Tuotedokumentaation ja tuotteen mukana toimitettujen papereiden osittainenkin kopiointi tai muu monistaminen on sallittu ainoastaan Einhell Germany AG:n nimenomaisella luvalla.

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään

Asiakaspalvelutiedot

Meillä on kaikissa takuutodistuksessa mainituissa maissa päteviä asiakaspalvelusta huolehtivia kumppaneita, joiden yhteystiedot löydät takuutodistuksesta. Heidän kauttaan voit saada kaikki asiakaspalvelut, kuten korjaukset, varaosien ja kulumaosien sekä tarvittavien käyttömateriaalien toimitukset.

Huomaa, että seuraaviin tämän tuotteen osiin kohdistuu käytöstä johtuvaa, luonnollista kulumista, ja että seuraavia osia tarvitaan käyttömateriaaleina.

Laji	Esimerkki
Kuluvat osat*	Akku, Lankapuolan kiinnitin
Käyttömateriaali / käyttöosat*	Siima, Lankapuola, Muovinen-leikkuuterä
Puuttuvat osat	

* ei välttämättä kuulu toimitukseen!

Puutteellisuuksien tai vikojen ilmetessä pyydämme ilmoittamaan virheestä verkossa sivustoon www.Einhell-Service.com. Ole hyvä ja anna vian tarkka kuvaus ja vastaa sen lisäksi joka tapauksessa seuraaviin kysymyksiin:

- Onko laite toiminut jo ainakin kerran, vai oliko se jo alusta lähtien viallinen?
- Havaitsitko jotain erikoista ennen vian ilmenemistä (oireita ennen vikaa)?
- Mikä mielestäsi on laitteessa vikana (pääasiallinen vika)?
  Kuvaa tätä toimintavirhettä.

Nevarnost!
Pri uporabi naprav je potrebno upoštevati nekaj varnostnih ukrepov, da bi preprečili poškodbe in materialno škodo. Zato skrbno preberite ta navodila za uporabo/varnostne napotke. Le-te dobro shranite tako, da boste imeli zmeraj pri roki potrebne informacije. Če bi napravo izročili drugim osebam, Vas prosimo, da jim izročite tudi ta navodila za uporabo/varnostne napotke. Ne prevzemamo nobene odgovornosti za nezgode ali škodo, ki bi nastale zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo in varnostnih napotkov.

Obrazložitev napisov na napravi (glej sliko 23)
1. Pred zagonom preberite navodila za uporabo!
2. Nosite zaščito za vid in sluh.
3. Naprave ne uporabljajte v dežju ali mokrih pogojih. Vdor vode v napravo poveča nevarnost električnega udara ali okvare, kar lahko povzroči poškodbe.
4. Držite tretje osebe stran od nevarnega območja!
5. Opozorilo! Pred delom na napravi odstranite akumulator!

1. Varnostni napotki

Odgovarjajoče varnostne napotke lahko preberete v priloženi knjižici!
Opozorilo!
Preberite vse varnostne napotke, navodila, naslove slike in tehnične podatke, s katerimi je to električno orodje opremljeno.
Neupoštevanje naslednjih navodil ima lahko za posledico električni udar, požar in/ali hude poškodbe.
Shranite vse varnostne napotke in navodila za kasnejšo uporabo.

Otroci naprave ne smejo uporabljati. Otroci morajo biti pod nadzorom, da se ne igrajo z napravo. Otroci naprave ne smejo čistiti ali vzdrževati. Naprave ne smejo uporabljati osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo dovolj znanja ali izkušenj, razen če jih nadzira ali vodi odgovorna oseba.

2. Opis naprave na obseg dobave

2.1 Opis naprave (slika 1/2)
1 Sprejem akumulatorja
2 Podporni nosilec
3 Stikalo za vklop/izklop
4 Blokada vklopa
5 Držalo pasu
6 Nosilni pas
7 Zaščitni pokrov
8 Ohišje navitka
9 Robno vodilo
10 Ohišje motorja
11 Pokrivna matica
12 Dodatni ročaj
12a Držalo dodatnega ročaja
12b Prijemalni vijak
13 Stikalo za izbiro hitrosti
14 Vodilna prečka zgoraj
15 Vezni element prečke
16 Vodilna prečka spodaj
17 Nitka
18 Vijak z notranjim šestrobom
19 Montažni vijaki (4 kosi)
20 Ključ z notranjim šestrobom

2.2 Obseg dobave
S pomočjo opisanega obsega dobave preverite, ali je artikel popoln. Če deli manjkajo, se najkasneje v 5 delovnih dnevih po nakupu izdelka obrnite na naš servisni center ali na prodajno mesto, kjer ste napravo kupili, in predložite račun. Upoštevajte preglednico garancijskih storitev ob koncu tega navodila.
- Odprite embalažo in previdno vzemite napravo iz embalaže.
- Odstranite embalažni material in embalažne in transportne varovalne priprave (če obstajajo).
- Preverite, če je obseg dobave popoln.
- Preverite morebitne poškodbe naprave in delov pribora, do katerih bi lahko prišlo med transportom.
- Po možnosti shranite embalažo do poteka garancijskega roka.

Nevarnost!
Naprava in embalažni material nista igrača za otroke! Otroci se ne smejo igrati s plastičnimi vrečkami, folijo in malimi deli opreme! Obstaja nevarnost zadušitve in zaužitja takšnih delov materiala!

- Zgornji del obrezovalnika
- Spodnji del obrezovalnika z navitkom
- Zaščitni pokrov
- Vodilni ročaj
- Ključ z notranjim šestrobom
- Nosilni pas

- Robno vodilo
- Podporni nosilec
- Vijak z notranjim šestrobom M6 x 60 mm
- Montažni vijaki (4 kosi)
- Originalna navodila za uporabo
- Varnostna navodila

3. Predpisana namenska uporaba

Naprava je primerna za rezanje trate in travnatih površin. Naprava ni predvidena za javne nasade, parke, športna igrišča, ob cestah in za kmetijstvo ali gozdarstvo.
Upoštevanje priloženih proizvajalčevih navodil za uporabo je pogoj za pravilno uporabo naprave.
Pozor! Zaradi nevarnosti poškodovanja oseb ali materialne škode naprave ne uporabljajte za sesekljanje materiala za kompostiranje.

Ta stroj se lahko uporablja le v skladu z njegovo namembnostjo. Vsaka druga uporaba šteje kot nenamenska nedovoljena uporaba. Za kakršnekoli poškodbe ali škodo, ki bi nastale zaradi nedovoljene uporabe, nosi odgovornost uporabnik/upravljalec in ne proizvajalec.

Prosimo, da upoštevate, da naše naprave niso bile konstruirane za namene uporabe v obrtništvu ali industriji. Ne prevzemamo nobene odgovornosti, če je bila naprava uporabljana v obrtništvu ali industriji ter v podobnih dejavnostih.

Pozor!
Tudi, če delate s tem električnim orodjem po predpisih, zmeraj obstaja nekaj ostalih tveganj. Nastopijo lahko sledeče nevarnosti v zvezi s konstrukcijo in izvedbo tega električnega orodja:

- Poškodbe pljuč, če ne uporabljate primerne protiprašne zaščitne maske.
- Poškodbe sluha, če ne uporabljate primerne zaščite za ušesa.
- Zdravstvene težave, ki so posledica tresljajev rok, če dlje časa uporabljate napravo ali, če je ne uporabljate in vzdržujete pravilno.
- Poškodbe in gmotna škoda zaradi štrlečih delov.
- Ureznine, če ne uporabljate primerne zaščitne obleke.

4. Tehnični podatki

Napetost .....36 V d.c.
Št. vrtljajev n_0 .....7000 min^{-1}
Rezalna krivulja.....Ø 35 cm
Razred zaščite III
Teža: .....3,05 kg

Pozor!
Naprava je dobavljena brez akumulatorjev in polnilnika; uporabljate jo lahko samo z litij-ionskimi akumulatorji (2 kosa) serije Power X-Change!

Litij-ionske akumulatorje serije Power X-Change je dovoljeno polniti samo s polnilnikom Power X-Charger.

Nevarnost!
Hrup in vibracije
Vrednosti hrupa in vibracij so bile ugotavljane v skladu z EN 62841.

Nivo zvočnega tlaka L_{pA}:..... 84,7 dB(A)
Negotovost K_{pA}: ..... 3 dB
Izmerjen nivo zvočne moči L_{WA}: ..... 93,5 dB(A)
Negotovost K_{WA}: ..... 3 dB
Garantirani nivo zvočne moči L_{WA}: ..... 96 dB(A)

Uporabljajte zaščito za ušesa.
Hrup lahko povzroči izgubo sluha.

Skupne vrednosti vibracij (vektorska vsota treh smeri) ugotovljene v skladu z EN 62841.

Ročaj
Emisijska vrednost vibracij a_h = 1,904 m/s^2
Negotovost K = 1,5 m/s^2

Dodatni ročaj
Emisijska vrednost vibracij a_h = 3,904 m/s^2
Negotovost K = 1,5 m/s^2

Navedene skupne vrednosti nihanja in navedene vrednosti emisij hrupa so bile izmerjene po standardiziranem testnem postopku in jo je mogoče za primerjavo električnega orodja primerjati z drugo vrednostjo.

Navedene skupne vrednosti nihanja in navedene vrednosti emisij hrupa je možno uporabiti tudi za predhodno oceno obremenitve.

Opozorilo:
Vrednosti nihanj in emisij hrupa se lahko med dejansko uporabo električnega orodja razlikujejo od navedenih vrednosti, kar je odvisno od načina uporabe električnega orodja, zlasti od vrste obdelovanca.

Omejite delovni čas!
Upoštevajte vse dele obratovalnega cikla (na primer čas, v katerem je električno orodje odklopljeno, in čas, v katerem je sicer vklopljeno, a deluje brez obremenitve).

Omejite hrupnost in vibracije na minimum!
- Uporabljajte samo brezhibne naprave.
- Redno vzdržujte in čistite napravo.
- Vaš način dela prilagodite napravi.
- Ne preobremenjujte naprave.
- Po potrebi dajte napravo v preverjanje.
- Izključite napravo, ko je ne uporabljate.
- Uporabljajte rokavice.

5. Pred uporabo

Naprava se dobavi brez akumulatorja in polnilnika!

5.1 Montaža zaščitnega pokrova (slika 3)
Zaščitni pokrov (pol. 7) potisnite do omejila v sprejem na ohišju motorja in ga privijačite z vijakom z notranjim šestrobom (pol. 18).

5.2 Montaža robnega vodila (sl. 4)
Konce robnega vodila (poz. 9) narahlo povlecite narazen in vtaknite konec in predvidene luknje levo in desno na montažnem ohišju.

Odstranite zaščitno nalepko z noža za rezalno nitko (pol. 7a).
Opozorilo! Pazite, da se ne boste poškodovali na rezilu za nitko.

5.3 Montaža podpornega nosilca (sl. 5)
Podporni nosilec (pol. 2) potisnite v vodila do omejila na ohišju. Trdno privijte podporni nosilec na obeh straneh z montažnimi vijaki (pol. 19).

5.4 Montaža dodatnega ročaja (sl. 6)
Vtaknite dodatni ročaj (pol. 12) v držalo (pol. 12a) in oba dela privijačite z vijakom za ročaj (pol. 12b).

5.5 Montaža vodilne prečke (sl. 7)
Zgornjo vodilno prečko (pol. 14) vstavite v spodnjo vodilno prečko (pol. 16). Privijačite vezni element prečk (pol. 15) na spodnjo vodilno prečko s krovno matico (pol. 11) na zgornjo vodilno prečko.

5.6 Nastavitev dodatnega ročaja (sl. 8)
a) **Nastavitev nagiba**
Odprite vijak za ročaj (pol. 12b). Nastavite želeni nagib dodatnega ročaja (pol. 12). Ponovno privijačite vijak za ročaj (pol. 12b).
b) **Zamik dodatnega ročaja**
Odprite (a) zapah (pol. 12c) in zamaknite dodatni ročaj na želeno mesto. Zaprite (b) zapah (pol. 12c).

Območje nastavitve je omejeno z zakovico in veznim elementom prečke.

5.7 Nadevanje nosilnega pasu
Nosilni pas omogoča ergonomsko in varno delo. Napravo vedno izklopite, preden odpustite nosilni pas – nevarnost poškodb.
Opozorilo! Vedno nosite priložen nosilni pas. Nikoli ne uporabljajte več nosilnih pasov hkrati. Nikoli ne nosite več naprav hkrati, da lahko kadar koli odprete in odstranite nosilni pas.
1. Karabin (sl. 9, pol. 6a) zataknite v držalo pasu.
2. Nosilni pas položite prek ramena (sl. 10).
3. Dolžino pasu nastavite tako, da poteka rezalna glava nitke vzporedno s tlemi. Za zagotovitev optimalne dolžine pasu nato izvedite nekaj nihajnih gibov, ne da zaženete napravo.
4. Nosilni pas je opremljen s sponko. Če morate napravo hitro odložiti, stisnite kavlje (sl. 11).

Pred vsakim zagonom naprave preverite naslednje:
- Brezhibno stanje in popolnost zaščitnih naprav in rezalne naprave.
- Čvrsto ležišče vseh privijačenj.
- Gibljivost vseh gibljivih delov.

5.8 Montaža akumulatorja
Akumulatorje potiskajte levo in desno v predvidene sprejeme za akumulator (sl. 1/poz. 1). Takoj, ko je akumulator povsem poglobljen (sl. 12), se slišno zaskoči. Za odvzem akumulatorja pritisnite na zaskočno tipko (sl. 12/poz. C) in izvlecite akumulator.

5.9 Polnjenje akumulatorja (sl. 13)

1. Baterijski vložek vzemite iz naprave. Za to pritisnite na stransko zaskočni gumb.
2. Primerjajte, ali se omrežna napetost na tipski tablici ujema z omrežno napetostjo, ki je na voljo. Vključite vtič napajalnika v zidno vtičnico. Zelena LED-dioda začne utripati.
3. Baterijo potisnite na napajalnik.
4. V točki »Prikaz napajalnika« najdete tabelo s pomeni prikaza LED-diod na polnilni napravi.

Med polnjenjem se lahko baterija nekoliko ogreje. Vendar je to normalno.

Če polnjenje baterijskega vložka ni mogoče, preverite

- ali je vtičnica pod napetostjo.
- ali je kontakt na polnilnih kontaktih brezhiben.

Če polnjenje baterijskega vložka še vedno ni mogoče, pošljite

- napajalnik
- in baterijski vložek

naši službi za stranke.

Za pravilno pošiljanje se obrnite na našo službo za stranke ali prodajno mesto, kjer ste napravo kupili.
Pri pošiljanju ali odstranjevanju morate akumulatorje oz. akumulatorske naprave posamično zapakirati v plastične vrečke, da ne prihaja do kratkih stikov in požara!

V interesu dolge življenjske dobe baterijskega vložka poskrbite za pravočasno polnjenje baterijskega vložka. To je potrebno v vsakem primeru, če opazite, da moč naprave peša. Baterijskega vložka nikoli ne izpraznite popolnoma. S tem poškodujete baterijski vložek!

5.10 Prikaz zmogljivosti akumulatorja (slika 14)

Pritisnite na stikalo za prikaz kapacitete akumulatorja (poz. B). Prikaz kapacitete akumulatorja (poz. A) signalizira stanje napolnjenosti akumulatorja s 3 barvnimi lučkami LED.

Vse 3 LED-lučke svetijo:
Akumulator je do konca napolnjen.

Svetita 2 ali 1 lučka LED:
Akumulator je še zadostno napolnjen.

1 lučka LED utripa:
Akumulator je prazen in ga napolnite.

Vse LED-lučke utripajo:
Temperatura akumulatorja ni dosežena. Akumulator odstranite od naprave in ga pustite en dan na sobni temperaturi. Če se napaka ponovno pojavi, je bil akumulator globinsko izpraznjen in je okvarjen. Akumulator odstranite od naprave. Okvarjenega akumulatorja ne smete več uporabljati ali polniti.

6. Upravljanje

Upoštevajte zakonska določila za zaščito pred hrupom, ki se lahko krajevno razlikujejo.

Nevarnost! Pri delu mora biti zaščitni pokrov montiran.

6.1 Vklop/izklop naprave, nastavitev števila vrtljajev

6.1.1 Nastavljanje hitrosti (sl. 12)
Opozorilo! Hitrost nastavite samo, kadar motor miruje.
Potisnite stikalo (pol. 13) v položaj „1“ => nizka hitrost, daljša življenjska doba akumulatorja. Potisnite stikalo (pol. 13) v položaj „2“ => visoka hitrost, krajša življenjska doba akumulatorja.

6.1.2 Vklop
Pritisnite levo ali desno blokado vklopa (pol. 4) in stikalo za vklop/izklop (pol. 3). Ko naprava teče, lahko sprostite blokado vklopa.
Napotek: Pri vklopu v položaju stikala „2“, se motor lahko zažene z nekoliko zmanjšano hitrostjo in doseže največjo hitrost le pod obremenitvijo. To ni napaka.

6.1.3 Izklop
Izpustite stikalo za vklop/izklop.

6.2 Napotki za delo
Pred uporabo naprave vadite vse delovne tehnike ob izklopljenem motorju in brez akumulatorja. Kosite le suho travo. Daljšo travo morate krajšati po stopnjah (sl. 15).

Podaljšanje rezalne nitke (sl. 16)
Nevarnost! V navitek nikoli ne dajajte nobene vrste kovinske žice ali kovinske žice, prevlečene s plastičnimi masami. To lahko hudo poškoduje uporabnika.
Obrezovalnik trave je opremljen zs polavtomatskim sistemom za podaljševanje nitke (impulzna

avtomatika). Ob vsakem pritisku na polavtomatski sistem za podaljševanje nitke se nitka samodejno podaljša, da boste trato vedno krajšali z optimalno širino reza. Za podaljšanje rezalne nitke pustite motor delovati, medtem ko se navitek dotika tal. Nitka se samodejno podaljša. Nož na zaščitnem pokrovu skrajša vrvico do dopustne dolžine. Upoštevajte, da se obraba nitke zaradi pogostega dotikanja avtomatike za podaljševanje nitke poveča.
Napotek: Ko z napravo prvič delate, bo rezilo zaščitnega pokrova odrezalo morebitni presežek nitke. Če je nitka pri prvem zagonu prekratka, pritisnite na gumb na navitku in nitko krepko povlecite ven. Pri prvem zagonu se rezalna nitka samodejni prireže na optimalno dolžino.

S ščetko ali podobnim redno previdno odstranjujte ostanke trate s spodnje strani zaščitnega pokrova.

Različni postopki košenja
Opozorilo! Za uporabo robnega vodila na zidovih ali predmetih odprite robno vodilo naprej (sl. 4). Ob neuporabi ga zložite navzgor (sl. 17).

ZA UPOŠTEVANJE: Tudi pri skrbni uporabi kosilnice za košenje ob temeljih, skalah ali betonskih zidovih se bo porabilo več rezalne nitke kot bi to bilo normalno.

OBREZOVANJE / KOŠENJE
Zamahnite s kosilnico kot, da bi kosili s srpom od strani do strani. Zmeraj držite glavo z nitko vzporedno ob zemlji. Preverite zemljišče in določite želeno višino košnje. Vodite in držite glavo z nitko na želeni višini tako, da boste kosili enakomerno.

NIZKO OBREZOVANJE
Držite kosilnico pod rahlim naklonom natančno pred seboj tako, da se bo spodnja stran glave z nitko nahajala nad zemljo in bo nitka rezala na pravem mestu košenja. Zmeraj kosite vstran od sebe. Ne vlecite kosilnice k sebi.

KOŠENJE OB OGRAJI / TEMELJIH
Priporoča se vodenje roba!
Pri košenju se počasi približujte ograjam iz pletene žice, ograjam iz desk, zidovom iz naravnega kamna in temeljem, da bi lahko kosili čim bližje brez, da bi zadevali z nitko ob ovire. Če pride nitka v stik s skalami, kamnitim zidom ali temelji, se bo obrabljala ali razcefrala. Če zadene mrežo ograje, se bo pretrgala.

OBREZOVANJE OKROG DREVES
Priporoča se vodenje roba!
Ko obrezujete travo okrog drevesnih debel, se bližajte počasi tako, da ne bo nitka prišla v stik z lubjem. Pojdite okrog drevesa in kosite pri tem od leve na desno. Travi ali plevelu se približujte s konico nitke in obrnite glavo z nitko nekoliko naprej.

OPOZORILO: Predvsem bodite previdni pri odrezovanju vegetacije s košenjem. Pri takšnem delu poskrbite za varnostno razdaljo 30 metrov med Vami in drugimi osebami ali živalmi.

ODREZOVANJE VEGETACIJE S KOŠENJEM
Pri odrezovanju vegetacije s košenjem zagrabite celotno vegetacijo do zemlje. Pri tem nagnite glavo z nitko pod kotom 30 stopinj na desno. Ročaj nastavite v želeni položaj. Upoštevajte povečano nevarnost poškodb uporabnika, gledalcev in živali in tudi nevarnost poškodovanja stvari zaradi zalučanja predmetov (n.pr. kamenje) (Slika 18).

7. Čiščenje, vzdrževanje in naročanje nadomestnih delov

Nevarnost!
Preden obrezovalnik trave odložite in očistite, odstranite baterijo.

7.1 Čiščenje
- Zaščitno opremo, zračne reže in ohišje motorja vzdržujte kar se le da v stanju brez prisotnosti prahu in umazanije. Napravo obrišite s suho krpo ali s komprimiranim zrakom pod nizkim pritiskom.
- Priporočamo, da napravo očistite neposredno po vsakem končanem delu.
- Redno čistite napravo z vlažno krpo in nekaj milnice. Ne uporabljajte nobenih čistilnih ali razredčilnih sredstev; le-ta lahko poškodujejo plastične dele naprave. Pazite na to, da ne pride voda v notranjost naprave. Vstop vode v električno napravo povečuje tveganje električnega udara.
- Sprijeto umazanijo na zaščitnem pokrovu odstranite s ščetko.

7.2 Zamenjava navitka
Nevarnost! Odstranite akumulatorja!
1. Sl. 19 Pritisnite skupaj površini, označeni z M, na ohišju navitka in snemite pokrov navitka.
2. Odstranite prazni navitek.

3. Sl. 20 Konec navitka vstavite v nov navitek skozi ušesce (F) pokrova navitka in pustite nitko gledati iz njega za približno 18 cm.
4. Pokrov navitka ponovno potisnite v ohišje navitka nitke.

7.3 Zamenjava rezalne niti
Nevarnost! Odstranite akumulatorja!
1. Sl. 19 Pritisnite skupaj površini, označeni z M, na ohišju navitka in snemite pokrov navitka.
2. Odstranite prazni navitek.
3. Odstranite še morebitno obstoječo rezalno nitko.
4. Sl. 21 Novo rezalno nitko vstavite v držalo nitke (D) v navitku.
5. Nit pod napetostjo zavijajte v smeri puščice.
6. Sl. 22 V držalo nitke ob robu navitka zazankajte nitko približno 20 cm od konca nitke.
7. Sl. 20 Konec nitke speljite skozi ušesce pokrova nitke (F) v nov navitek.
8. Kratko in krepko povlecite za konec nitke, da jo sprostite iz držala nitke.
9. Pokrov navitka ponovno potisnite v ohišje navitka nitke.

Pri prvem zagonu se nitka samodejni prireže na optimalno dolžino.

Pozor! Delci najlonske nitke, ki jih zaluča skozi zrak, lahko povzročijo poškodbe!

7.4 Vzdrževanje
V notranjosti naprave ni nobenih delov, ki bi jih bilo potrebno vzdrževati.

7.5 Naročanje nadomestnih delov:
Pri naročanju nadomestnih delov je potrebno navesti naslednje navedbe:
- Tip naprave
- Art. številko naprave
- Ident- številko naprave
- Številka potrebnega nadomestnega dela

Aktualne cene in informacije najdete na spletni strani www.Einhell-Service.com

Št. art. nadomestnega navitka: 34.050.96

8. Odstranjevanje in ponovna uporaba

Naprava se nahaja v embalaži, da ne bi prišlo do poškodb med transportom. Ta embalaža je surovina in s tem ponovno uporabna ali pa jo je možno reciklirati. Naprava in njen pribor sta izdelana iz različnih materialov kot npr. kovine in plastika. Okvarjene naprave ne sodijo med gospodinjske odpadke. Napravo odložite na ustreznem zbirališču, da bo pravilno odstranjena. Če ne poznate primernih zbirališč, se pozanimajte pri svoji občinski upravi.

9. Skladiščenje

Napravo in pribor za napravo skladiščite na temnem, suhem in pred mrazom zaščitenem in za otroke nedostopnem mestu. Optimalna skladiščna temperature je med 5 in 30 ˚C. Električno orodje shranjujte v originalni embalaži.

10. Transport

- Napravo nosite vedno z eno roko na ročaju in drugo na dodatnem ročaju. Ne nosite je za ohišje motorja.
- Napravo zavarujte pred zdrsom, če jo prevažate.
- Za transport uporabljajte originalno embalažo, če je možno.

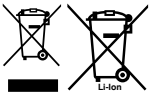
11. Napake

Naprav ne dela:
Preverite, ali je akumulator polna in ali polnilnik deluje. Če naprava kljub napetosti ne deluje, jo pošljite na navedeni naslov službe za stranke.

12. Prikaz polnilnika

Prikaz stanja		Pomen in ukrepi
Rdeča LED-dioda	**Zelena LED-dioda**	
Izklop	Utripa	**Pripravljeno na uporabo** Polnilnik je priključen na omrežje in pripravljen na uporabo, akumulator ni v polnilniku
Vklop	Izklop	**Polnjenje** Polnilnik polni akumulator v načinu hitrega polnjenja. Časi polnjenja so navedeni na polnilniku. Opozorilo! Dejanski časi polnjenja se lahko nekoliko razlikujejo od navedenih časov polnjenja glede na obstoječe stanje polnosti.
Izklop	Vklop	**Akumulator je poln in pripravljen na uporabo. (READY TO GO)** Nato se preklopi v blago polnjenje, dokler ni povsem poln. Akumulator pustite v polnilniku približno 15 minut dlje. **Ukrep:** Akumulator odstranite iz polnilnika. Polnilnik ločite od omrežja.
Utripa	Izklop	**Prilagodilno polnjenje** Polnilnik je v načinu pazljivega polnjenja. Akumulator se pri tem zaradi varnosti počasneje polni in potrebuje več časa. Vzroki so lahko naslednji: - Akumulatorja zelo dolgo niste polnili. - Temperatura akumulatorja ni v idealnem območju. **Ukrep:** Počakajte do konca postopka polnjenja, akumulator lahko kljub temu polnite naprej.
Utripa	Utripa	**Napaka** Postopek polnjenja ni mogoč. Akumulator je okvarjen. **Ukrep:** Okvarjenega akumulatorja več ne smete polniti. Akumulator odstranite iz polnilnika.
Vklop	Vklop	**Motnja temperature** Akumulator je prevroč (npr. neposredni sončni žarki) ali prehladen (pod 0 °C). **Ukrep:** Akumulator odstranite in ga za 1 dan shranite pri sobni temperaturi (pribl. 20 °C).

Odlaganje



Poskrbite za okolju prijazno recikliranje električnih orodij, akumulatorskih baterij, pribora in embalaž. Električnih orodij in akumulatorskih/običajnih baterij ne smete odvreči med gospodinjske odpadke!

Zgolj za države Evropske unije:
V skladu z Direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi in njenim prenosom v nacionalno zakonodajo se morajo odslužena električna orodja zbirati ločeno in odstraniti na okolju prijazen način.
Prav tako se morajo v skladu z Direktivo 2006/66/ES pokvarjene ali odslužene akumulatorske baterije in baterije za enkratno uporabo zbirati ločeno in odstraniti na okolju prijazen način. Odpadna električna in elektronska oprema, ki ni zavržena strokovno, lahko negativno vpliva na okolje in zdravje ljudi, saj morda vsebuje nevarne snovi.

Ponatis ali kakršnokoli razmnoževanje dokumentacije in spremljajočih papirjev o proizvodu, tudi po izvlečkih, je dovoljeno samo z izrecnim soglasjem Einhell Germany AG.

Pridržana pravica do tehničnih sprememb

Servisne informacije

V vseh državah, ki so navedene v garancijski listini, sodelujemo s kompetentnimi servisnimi partnerji, katerih kontakti so razvidni iz garancijske listine. Na voljo so vam za vse potrebne servisne storitve, kot so popravila, oskrba z nadomestnimi in obrabnimi deli ali oskrba s potrošnimi materiali.

Upoštevajte, da so nekateri deli tega izdelka izpostavljeni naravni obrabi zaradi uporabe oz. da so nekateri deli potrošni material.

Kategorija	Primer
Obrabni deli*	Akumulator, Sprejem motka z nitko
Obrabni material/ obrabni deli*	Vlákno, Motek z nitko, Plastični rezili
Manjkajoči deli	

* ni nujno, da je v obsegu dobave!

Pri pomanjkljivostih ali napakah vas prosimo, da napako prijavite na www.Einhell-Service.com. Napako kar najbolj natančno opišite in v vsakem primeru odgovorite na naslednja vprašanja:

Odgovorite na naslednja vprašanja:
- Je naprava nekoč delovala, ali je bila od vsega začetka okvarjena?
- Ste pred okvaro opazili kaj neobičajnega (simptom ali okvaro)?
- Kaj na napravi po vašem mnenju ne dela (glavni znak)?
  Opišite to napačno delovanje.

Veszély!
A készülékek használatánál, a sérülések és a károk megakadályozásának az érdekébe be kell tartani egy pár biztonsági intézkedést. Ezért ezt a használati utasítást / biztonsági utasításokat gondosan átolvasni. Őrizze ezeket jól meg, azért hogy mindenkor a rendelkezésére álljanak az információk. Ha más személyeknek adná át a készüléket, akkor kérjük kézbesítse ki vele együtt ezt a használati utasítást / biztonsági utasításokat is. Nem vállalunk felelőséget olyan balesetekért vagy károkért, amelyek ennek az utasításnak és a biztonsági utasításoknak a figyelmen kívül hagyásából keletkeznek.

A készüléken található tájékoztató tábla magyarázata (lásd a 23-as képet)
1. A beüzemeltetés előtt olvassa el a használati utasítást!
2. Szemvédőt és hallásvédőt viselni!
3. Ne üzemeltesse a készüléket esőnél vagy nedves környezetben. A készülékbe behatoló víz növeli az áramütés vagy egy hibás funkció rizikóját, amely sérülésekhez vezethet.
4. Tartson más személyeket a veszélyeztetett körtől távol!
5. Figyelmeztetés! A készüléken történő munkák előtt eltávolítani az akkut!

1. Biztonsági utasítások

A megfelelő biztonsági utasítások a mellékelt füzetecskében találhatóak!
Figyelmeztetés!
Olvasson minden biztonsági utasítást, utalást, képleírást és technikai adatot végig, amelyekkel ez az elektromos szerszám el van látva. A következő utasítások betartásán belüli mulasztások áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket okozhatnak.
Őrizze meg az összes biztonsági utasításokat és utalásokat a jövőre nézve.

Ezt a készüléket nem szabad gyerekeknek használniuk. Gyerekeket felül kellene ügyelni azért, hogy ne játszanak a készülékkel. Tisztítást és karbantartást nem szabad gyerekek által elvégeztetni. A készüléket nem szabad olyan személyeknek használni akik csökkentett fizikai, érzéki vagy szellemi képeséggel rendelkeznek vagy olyan személyeknek akik nem rendelkeznek elég tudással vagy tapasztalattal, kivéve ha egy felelős személy felügyeli vagy irányítja őket.

2. A készülék leírása és a szállítás terjedelme

2.1 A készülék leírása (1/2-es kép)
1 Akkubefogó
2 Támaszfül
3 Be- Kikapcsoló
4 Bekapcsolás elleni zár
5 Övtartó
6 Heveder
7 Védőkupak
8 Orsógépház
9 Peremvezető
10 Motorgépház
11 Hollandianya
12 Pótfogantyú
12a Pótfogantyú tartó
12b Fogantyúcsavar
13 Fordulatszám-kiválasztó kapcsoló
14 Vezetőnyél fent
15 Nyél összekapcsoló darab
16 Vezetőnyél lent
17 Fonal
18 Belső hatlapú csavar
19 Felszerelési csavar (4 darab)
20 Belső hatlapfejű kulcs

2.2 A szállítás terjedelme
Kérjük a leírott szállítási terjedelem alapján leellenőrizni a cikk teljességét. Hiányzó részek esetén forduljon a cikk vásárlása után legkésőbb 5 munkanapon belül egy érvényes vásárlási igazolás felmutatása mellett a szervízközponthoz vagy a eladóhelyhez, ahol vette a készüléket. Kérjük vegye ehhez figyelembe az utasítás végén a szervíz-információkban található szavatossági táblázatot.
- Nyissa ki a csomagolást és vegye ki óvatosan a készüléket a csomagolásból.
- Távolítsa el a csomagolási anyagot valamint a csomagolási- / és szállítási biztosítékot (ha létezik).
- Ellenőrizze le, hogy teljes a szállítás terjedelme.
- Ellenőrizze le a készüléket és a tartozékrészeket szállítási károkra.
- Ha lehetséges, akkor őrizze meg a csomagolást a garanciaidő lejáratának a végéig.

Veszély!
A készülék és a csomagolási anyag nem gyerekjáték! Nem szabad a gyerekeknek a műanyagtasakokkal, foliákkal és aprórészekkel játszaniuk! Fennáll a lenyelés és a megfulladás veszélye!

- Trimmelő felső rész
- Trimmelő alsó rész fonálorsóval
- Védőburkolat
- Vezetőfogantyú
- Belső hatlapú kulcs
- Heveder
- Peremvezető
- Támaszfül
- Belső hatlapú csavar M6 x 60mm
- Felszerelési csavar (4 darab)
- Eredeti használati utasítás
- Biztonsági utasítások

3. Rendeltetés szerinti használat

A készülék pázsit és fűfelületek nyírására alkalmas. A készülék nincs előrelátva nyilvános parkosított területekre, sporttelepekre, utcákra és a mező- és erőgazdaságokra.
A készülék rendeltetés szerüi használatának a feltétele, a gyártó által mellékelt használati utasításnak a betartása.
Figyelem! Személyi valamint anyagi károkra fennálló veszély miatt nem szabad a készüléket a komposztírozás céljából való felaprózásra felhasználni.

A készüléket csak rendeltetése szerint szabad használni. Ezt túlhaladó bármilyen használat, nem számít rendeltetésszerűnek. Ebből adódó bármilyen kárért vagy bármilyen fajta sérülésért a használó ill. a kezelő felelős és nem a gyártó.

Kérjük vegye figyelembe, hogy a készülékeink rendeltetésük szerint nem az ipari, kézműipari vagy gyári használatra lettek konstruálva. Nem vállalunk szavatosságot, ha a készülék ipari, kézműipari vagy gyári üzemek területén valamint egyenértékű tevékenységek területén van használva.

Vigyázat!
Fennmaradt rizikók
Akkor is ha előírás szerint kezeli az elektromos szerszámot, mégis maradnak fennmaradó rizikók. Ennek az elektromos szerszámnak az építésmódjával és kivitelézésével kapcsolatban a következő veszélyek léphetnek fel:
- Tüdőkárok, ha nem visel megfelelő porvédőmaszkot.
- Hallás károsodás, ha nem visel megfelelő zajcsökkentő fülvédőt.
- Egészségi károk, amelyek a kéz-kar-rezgésekből adódnak, ha a készülék hosszabb ideig használva lesz, vagy ha nem lesz szabályszerűen vezetve és karbantartva.
- Sérülések és tárgyi károk, amelyeket a szanaszét röpködő részek okoznak.
- Vágási sérülések, ha nem hord megfelelő védőruházatot.

4. Technikai adatok

Feszültség .....36 V d.c.
Fordulatszám n_0 .....7000 perc^{-1}
Vágókör .....Ø 35 cm
Védelmi osztály III
Súly .....3,05 kg

Figyelem!
A készülék akkuk és töltőkészülék nélkül lesz leszállítva és csak a Power X-Change szeriai Li-Ion akkukkal (2 darab) szabad használni!

A Power X-Change szeriának a Li-Ion akkujait csak a Power X-Charger-el szabad tölteni.

Veszély!
Zaj és vibrálás
A zaj és a vibrálási értékek az EN 62841 szerint lettek mérve.

Hangnyomásszint L_{pA}: ..... 84,7 dB(A)
Bizonytalanság K_{pA}: .....3 dB
Mért hangteljesítményszint L_{WA}: ..... 93,5 dB(A)
Bizonytalanság K_{WA}: .....3 dB
Garantált hangtelyesítményszint L_{WA}: .... 96 dB(A)

Hordjon egy zajcsökkentő fülvédőt.
A zaj befolyása hallásvesztességhez vezethet.

Rezgésösszértékek (három irány vektorösszege) az EN 62841 szerint lettek meghatározva.

Fogantyú
Rezgésemisszióérték a_h = 1,904 m/s^2
Bizonytalanság K = 1,5 m/s^2

Pótfogantyú
Rezgésemisszióérték a_h = 3,904 m/s^2
Bizonytalanság K = 1,5 m/s^2

A megadott rezgésemisszióértékek és a megadott zajkibocsátási értékek egy normált

ellenőrzési folyamat szerint lettek mérve és fel lehet őket használni az egyik elektromos szerszámnak egy másikkal való összehasonlítására.

A megadott rezgésemisszióértékeket és a megadott zajkibocsátási értékeket a megterhelés ideiglenes felbecsülésére is fel lehet használni.

Figyelmeztetés:
A rezgési és a zajkibocsátási értékek az elektromos szerszám tényleges használata alatt eltérhet a megadott értékektöl, attol függően, hogy hogyan és milyen módon lesz az elektromos szerszám használva, főleg attol, hogy milyen fajta munkadarabok lesznek megdolgozva.

Korlátolja a munkaidőt!
Ennél figyelembe kell venni az üzemciklus minden részletét (mint például az időket, amelyekben az elektromos szerszám ki van kapcsolva, és olyanokat amelyekben habár be van kapcsolva de megterhelés nélkül fut).

Csökkentse le a zajkibocsátást és a vibrálást egy minimumra!
- Csak kifogástalan készülékeket használni.
- A készüléket rendszeresen karbantartani és megtisztítani.
- Illessze a munkamódját a készülékhez.
- Ne terhelje túl a készüléket.
- Hagyja adott esetben leellenőrizni a készüléket.
- Kapcsolja ki a készüléket, ha nem használja.
- Hordjon kesztyűket.

5. Beüzemeltetés előtt

A készülék, akkuk és töltőkészülék nélkül lesz leszállítva!

5.1 A védőburkolat felszerelése (3-as ábra)
Dugja fel ütközésig a motorgépházon levő befogóra a védőburkolatot (poz. 7) és csavarozza a belső halapú csavarral feszesre (poz. 18).

5.2 A peremvezető felszerelése (4-es ábra)
Húzza enyhén szét a peremvezető végeit (poz. 9) és dugja a végeket a motorgépházon baloladalt és jobboldalt arra előrelátott lyukakba.

Távolítsa el a védőmatricát a vágófonal késről (poz. 7a).

Figyelmeztetés! Ügyeljen arra, hogy nehogy megsértse magát a vágófonal késen.

5.3 A támaszfül felszerelése (5-ös ábra)
Tolja fel ütközésig a gépházon levő vezetőkre a támaszfület (poz. 2). Csavarja a felszerelő csavarokkal mindkét oldalon feszesre a támaszfület (poz. 19).

5.4 A pótfogantyú felszerelése (6-es ábra)
Dugja a tartóra (poz. 12a) a pótfogantyút (poz. 12) és csavarozza össze mind a két részt a fogantyú csavarral (poz. 12b).

5.5 A vezetőnyél felszerelése (7-os ábra)
Dugja az alulsó vezetőnyélbe (poz. 16) a felülső vezetőnyelet (poz. 14). Csavarozza össze a nyél összekapcsoló darabot (poz. 15) az alsó vezetőnyélen a felső vezetőnyélen levő hollandianyával (poz. 11).

5.6 A pótfogantyú beállítása (8-as ábra)
a) **A döntés beállítása**
eressze meg a fogantyú csavart (poz. 12b). Állítsa be a pótfogantyú (poz. 12) kívánt döntését. Csavarja ismét feszesre a fogantyú csavart (poz. 12b).
b) **A pótfogantyú eltolása**
Nyissa meg (a) a bereteszelést (poz. 12c) és tolja a pótfogantyút a kívánt helyre. Zárja be (b) a bereteszelést (poz. 12c).

A beállítási tartomány egy szegecs és a nyél összekapcsoló darabja által lesz korlátolva.

5.7 A heveder feltétele
A heveder egy ergonómikus és biztos munkavégzést tesz lehetővé. Mielőtt kieresztené a hevedert, mindig kikapcsolni a készüléket - sérülés veszélye.
Figyelmeztetés! Csak a mellékelt hevedert viselje. Ne használjon sohasem több hevedert egyszerre. Ne hordjon sohasem több készüléket egyszerre azért, hogy bármikor ki tudja nyitni és el tudja távolítani a hevedert.
1. Akassza be a karabinert (9-es ábra/poz. 6a) az övtartóba.
2. Fektesse fel a vállára a hevedert (10-es ábra).
3. Állítsa az övhosszúságot úgy be, hogy a fonálvágófej párhuzamosan legyen a talajhoz. Az optimális övhossz megállapításához végezen azután el egy pár lengőmozgást anélkül, hogy üzembe venné a készüléket.

4. A heveder egy csattal van felszerelve. Ha szükséges a készülék gyors lerakása, akkor nyomja az akasztókat össze (11-es ábra).

Minden üzembevétel előtt leellenőrizni a készüléket:
- a védőberendezéseket és a vágóberendezést kifogástalan állapotukra és teljességükre.
- minden csavarkötést feszes ülésére.
- Minden mozgatható részt könnyűjáratúságára.

5.8 Az akku felszerelése
Tolja baloldalt és jobboldalt be az akkukat az arra előrelátott akkubefogóba (1-es ábra/poz. 1). Mihelyt teljesen be van tolva az akku (12-es ábra), az hallhatóan bereteszel. Az akku kivételéhez nyomja meg a reteszelő gombot (12-es ábra/poz. C) és húzza ki az akkut.

5.9 Az akkuk töltése (13-es ábra)
1. Kivenni az akku-csomagot a készülékből. Ehhez nyomni a reteszelő gombot.
2. Hasonlítsa össze, hogy a típustáblán megadott hálózati feszültség, megegyezik e a fennálló hálózati feszültséggel. Dugja a töltőkészülék hálózati csatlakozóját a dugaszoló aljzatba. A zöld LED elkezd pislogni.
3. Dugja a töltőkészülékre az akkut.
4. „A töltőkészülék kijelzése" alatti pontban egy táblázat található a töltőkészüléken levő LED jelzések jelentéseivel.

A töltés ideje alatt valamennyire felmelegedhet az akku. De ez normális.

Ha az akku-csomag töltése nem lenne lehetséges, akkor kérjük vizsgálja meg,
- hogy van e a dugaszoló aljzatban hálózati feszültség
- hogy a töltőkontaktusokon kifogástalan e a kontaktus.

Ha az akku-csomag töltése még mindig nem lehetséges, akkor kérjük,
- a töltőkészüléket
- és az akku-csomagot

a vevőszolgálatunkhoz beküldeni.

Egy szakszerű elküldéséhez kérjük kontaktálja a vevőszolgálatunkat vagy az eladó helyet, ahol vásárolta a készüléket.

Az akkuk ill. akkus készülékek elküldésénél vagy megsemmisítésénél vegye figyelembe, hogy rövidzárlat és tűz elkerüléséhez ezek külön külön legyenek műanyagtasakokban becsomagolva!

Az akku-csomag hosszú élettartamának az érdekében gondoskodnia kellene az akku-csomag időbeni újboli feltöltéséről. Ez minden esetben akkor szükséges, ha megállapítaná, hogy a készülék teljesítménye alábbhagy. Ne merítse ki sohasem teljesen az akku-csomagot. Ez az akku-csomag defektusához vezet!

5.10 Akku-kapacitás jelző (14-es ábra)
Nyomja meg az akku-kapacitás jelző (A) kapcsolóját. A 3 LED által szignalizálja az akku-kapacitás jelző (B) az akku töltésállapotát.

Mind a 3 LED világít:
Az akku teljesen fel van töltve.

2 vagy 1 LED világít:
Az akku elegendő fennmaradt töltéssel rendelkezik.

1 LED pislog:
Üres az akku, töltse fel az akkut.

Minden LED villog:
Alul van lépve az akku hőmérséklete. Távolítsa el az akkut a készülékről és hagyja az akkut egy napig szobahőmérsékletnél lehülni. Ha újra fellép a hiba, akkor mélyre le lett merítve az akku és defektes. Távolítsa el az akkut a készülékről. Egy defektes akkut nem szabad többet használni ill. nem szabad többet tölteni.

6. Kezelés

Kérjük vegye figyelembe a törvényi határozatokat a zajvédelmi rendeletekkel kapcsolatban, amelyek helyenként különbözőek lehetnek.

Veszély! Munkánál fel kell szerelve lennie a védőburkolaznak.

6.1 Be- és kikapcsolni a készüléket, beállítani a fordulatszámot

6.1.1 A fordulatszám beállítás (12-es ábra)
Figyelmeztetés! A fordulatszámot csak a motor nyugalmi állapotánál állítani be.
Tolja a kapcsolót (poz. 13) az „1" => alacsony fordulatszám állásba, hosszabb akku-futamidő.

Tolja a kapcsolót (poz. 13) a „2“ => magas fordulatszám állásba, rövidebb akku-futamidő.

6.1.2 Bekapcsolni
Nyomja meg a bal vagy a jobb bekapcsolási zárt (poz. 4) és a be- kikapcsolót (poz. 3). Miután fut a készülék, el lehet engedni a bekapcsolás elleni zárat.
Utasítás: A „2“-es kapcsoló állásban történő bekapcsolásnál a motor valamennyivel csökkentett fordulatszámmal indulhat meg, és csak a megterhelés alatt fogja elérni a maximális fordulatszámot. Ez nem hiba.

6.1.3 Kikapcsolni
Engedje el a be- kikapcsolót.

6.2 Utasítások a munkához
A készülék használata előtt gyakoroljon, leállított motor mellett és akku nélkül minden munkatechnikát végig. Csak száraz füvet nyírni. Hosszú fűnél azt lépcsőzetesen kell rövidebbre vágni (15-es ábra).

A vágófonál meghosszabbítása (16-ös ábra)
Veszély! Ne használjon fel a fonálorsóban semmilyen fajta fémdrótott vagy plasztifikált fémdrótot. Ez a kezelőnél nehéz sérülésekhez vezethet.

A pázsit trimmelő egy részben automatizált fonálmeghosszabbító szisztémával rendelkezik (pillanatindító automata). A részben automatizált fonálmeghosszabbító szisztéma minden üzemeltetésénél automatikusan meg lesz hosszabbítva a fonál azért, hogy mindig az optimális vágásszélességgel rövidítse a pázsitját. A vágófonál meghosszabbításához, hagyja a motort futni és tippeljen a fonálorsóval a talaj ellen. A fonál automatikusan meg lesz hosszabbítva. A védőkupakon levő kés lerövidíti a fonalat az engedélyezett hosszúságra. Kérjük vegye figyelembe, hogy a fonálmeghosszabbító automata sűrű üzemeltetése által megnövekszik a fonál kopása.

Utasítás: Ha először veszi üzembe a gépet, akkor az esetleg kiálló, fölösleges vágófonálvég a védőburkolat vágóéle által le lesz rövidítve. Ha az első beüzemeltetésnél túl rövid a fonál, akkor nyomja meg a fonálorsón a gombot és húzza erőssen ki a fonalat. Az első indulásnál autómatikusan le lesz rövidítve a vágófonál az optimális hosszúságra.

Távolítsa rendszeresen óvatosan egy kefével vagy hasonlóval minden fűmaradékot el a védőkupak alsó oldaláról.

Különböző vágási eljárások
Vigyázat! A peremvezető használatához falaknál vagy tárgyaknál hajtsa a peremvezetőt előre (4-es ábra). Nemhasználatnál hajtsa fel (17-os ábra).

Figyelembe venni: Gondos használatnál is, fundamentumoknál, köveknél vagy betonfalaknál stb. levő vágásnak a következménye a normálistól nagyobb fonálelhasználódás.

Trimmelni / kaszálni
Lóbázza a trimmelőt mint egy kaszát az egyik oldalról a másikra. Tartsa a fonálorsót mindig párhuzamossan a talajhoz. Ellenőrizze le a területet és szabja meg a kívánt vágási magasságot. Vezesse és tartsa a fonálorsót a kívánt magasságon, egy egyenletes vágás céljából.

Alacsony trimmelés
Tartsa enyhén megdöntve a trimmelőt pontosan saját maga előtt, úgyhogy a fonálorsó alsó része a talaj felett legyen és a fonál a helyes vágáshelyre találjon. Mindig saját magától el vágni. Ne húzza a trimmelőt maga felé.

Vágás kerítésnél /fundamentumon
Peremvezető ajánlatos!
Vágásnál lassan közeledni dróthálókerítésekhez, léckerítésekhez, terméskőfalakhoz és fundamentomokhoz, ahhoz hogy a közelükben vágjon, de anélkül hogy a fonállal az akadály ellen csapjon. Ha a fonál például kövekkel, kőfalakkal vagy fundamentumokkal kerülne érintkezésbe, akkor gyorsabban elhasználódik vagy kirojtolódik. Ha a fonál a kerítésfonat ellen csapódik, akkor letörik.

Fák körüli trimmelés
Peremvezető ajánlatos!
A fatörzsöket körül trimmelni, lassan közeledni azért, hogy ne érjen a fonál a fakéreghez. Menjen a fa körül, és vágjon ennél balról jobbra. Közeledjen a fonál hegyével a fűhöz vagy a gazhoz és döntse a fonálorsót enyhén előre. Figyelmeztetés: Legyen különösen óvatos a lekaszálásnál. Tartson ilyen munkállatoknál saját maga és más személyek vagy állatok között egy 30 méteres távolságot be.

Lekaszálni
Lekaszálásnál elkapja az egész vegetációt a talajig. Ehhez a fonálorsót körülbelül 30 fokú szögben jobbra dönteni. Állítsa a fogantyút a kívánt pozícióba. Vegye figyelembe az elhajított tárgyak (mint például kövek) által a használó, nézők és állatok részére fennálló magasabb sérülési veszélyt, valamint a tárgyrongálási veszélyt (18-es ábra).

7. Tisztítás, karbantartás és pótalkatrészmegrendelés

Veszély!
A leállítás és a tisztítás előtt kikapcsolni a pázsit trimmert, lehúzni az akkut.

7.1 Tisztítás

- Tartsa a védőberendezéseket, szellőztető réseket és a gépházat annyira por- és piszokmentesen, amennyire csak lehet. Dörzsölje le a készüléket egy tiszta posztóval vagy pedig fújja ki alacsony nyomás alatt sűrített levegővel.
- Ajánljuk, hogy minden használat után azonnal kitisztítsa a készüléket.
- A készüléket rendszeresen egy nedves posztóval és egy kevés kenőszappannal megtisztítani. Ne használjon tisztító vagy oldó szereket; ezek megtámadhatják a készülék műanyagrészeit. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz a készülék belsejébe. A víz elektromos készülékbe való behatolása megnöveli az áramcsapás veszélyét.
- Egy kefével eltávolítani a védőburkolaton levő lerakodásokat.

7.2 A fonálorsó kicserélése

Veszély! Eltávolítani az akkukat!

1. 19-as ábra. Nyomja az M-el megjelölt felületeken össze a fonálorsó gépházat és vegye le az orsóburkolatot.
2. Vegye ki az üres fonalorsót.
3. 20-es ábra. Vezesse az új fonálorsó fonálvégét a orsóburkolat gyűrűjén (F) keresztül és hagyja a fonalat kb. 18 cm-re kinézni.
4. Nyomja ismét a fonálorsó gépházba be az orsóburkolatot.

7.3 A vágófonál kicserélése

Veszély! Eltávolítani az akkukat!

1. 19-as ábra. Nyomja az M-el megjelölt felületeken ölssze a fonalorsó gépházat és vegye le az orsóburkolatot.
2. Vegye ki az üres fonalorsót.
3. Távolítsa el az esetleg még meglevő vágófonalat.
4. 21-es ábra. Dugja az új vágófonalat az orsón belüli fonaltartóba (D).
5. Tekerje fel feszesség alatt a nyíl irányába a fonalat.
6. 22-es ábra. Beakasztani a fonál végéből kb. 20 cm-t az orsó szélén levő egyik fonáltartóba.
7. 20-es ábra. Vezesse az új fonálorsó fonálvégét az orsóburkolat gyűrűjén (F) keresztül.
8. Húzzon röviden és erősen a foáalvégen azért, hogy kioldja a fonáltartóból.
9. Nyomja ismét a fonálorsó gépházba be az orsóburkolatot.

Az első indulásnál autómatikusan le lesz rövidítve a vágófonál az optimális hosszúságra.

Figyelem! A nylon fonál elhajított részei sérülésekhez vezethetnek!

7.4 Karbantartás

A készülék belsejében nem található további karbantartandó rész.

7.5 A pótalkatrész megrendelése:

Pótalkatrész megrendésénél a következő adatokat kellene megadni:

- A készülék típusát
- A készülék cikk-számát
- A készülék ident- számát
- A szükséges pótalkatrész pótalkatrész számát

Aktuális árak és inforációk a www.Einhell-Service.com alatt találhatóak.

Pót fonálorsó cikk szám: 34.050.96

8. Megsemmisítés és újrahasznosítás

A szállítási károk megakadályozásához a készülék egy csomagolásban található. Ez a csomagolás nyersanyag és ezáltal ismét felhasználható vagy pedig visszavezethető a nyersanyagi körforgáshoz. A készülék és annak a tartozékai különböző anyagokból állnak, mint például fémből és műanyagokból. Defektes készülékek nem tartoznak a házi hulladékok közé. Szakszerű megsemmisítéshez le kellene adni a készüléket egy megfelelő gyűjtőhelyen. Ha nem ismer

gyűjtőhelyeket, akkor érdeklődjön ütánna a községi önkormányzatnál.

9. Tárolás

A készüléket és a készülék tartozékait egy sötét, száraz és fagymentes valamint gyerekek számára nem hozzáférhető helyen tárolni. Az optimális tárolási hőmérséklet 5 és 30 °C között van. Az elektromos szerszámot az eredeti csomagolásban őrizni.

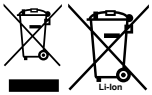
10. Szállítás

- A készüléket mindig az egyik kézzel a fogantyúnál és a másik kézzel a pótfogantyúnál fogva hordani. Ne hordja a készüléket a motorgépháznál fogva.
- Ha gépjárműben szállítja, akkor biztosítsa a készüléket elcsúszás ellen.
- Szállításhoz lehetőleg az eredeti-csomagolást használni.

11. Zavarok

Nem fut a készülék:
Ellenőrizze le, hogy fel van e töltve az akku és hogy működik e a töltőkészülék. Ha a készülék feszültség megléte ellenére sem működik, akkor kérjük küldje be a megadott vevőszolgáltatási címre.

Ártalmatlanítás



Az elektromos kéziszerszámokat, az akkumulátorokat, a tartozékokat és a csomagolást a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell a környezetbarát újrahasznosításhoz szétválogatni, előkészíteni.
Ne dobja ki az elektromos kéziszerszámokat és az akkumulátorokat/elemeket a háztartási szemétbe!

Csak az EU tagországok számára:
Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvnek és a nemzeti jogba való átültetésének megfelelően a már nem használható elektromos kéziszerszámokat és a 2006/66/EK európai irányelvnek megfelelően a már nem használható akkumulátorokat/ elemeket külön kell gyűjteni, és a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell ártalmatlanítani, újrafelhasználásra leadni. Helytelen ártalmatlanítás esetén a már használhatatlan elektromos és elektronikus készülékek a bennük található veszélyes anyagok következtében káros hatással lehetnek a környezetre és az emberek egészségére.

A termékek dokumentációjának és a kísérőpapírjainak az utánnyomtatása vagy egyébb sokszorosítása, kivonatosan is csak az Einhell Germany AG kihangsúlyozott beleegyezésével engedélyezett.

Technikai változtatások jogát fenntartva

12. A töltőkészülék kijelzése

Kijelzési státusz		Jelentés és teendők
Piros LED	**Zöld LED**	
Ki	Pislog	**Üzemkészenlét** Rá van kapcsolva a töltőkészülék a hálózatra és üzemkész, az akku nincs a töltőkészülékben
Be	Ki	**Töltés** A töltőkészülék a gyorstöltési üzemben tölti az akkut A megfelelő töltési idők direkt a töltőkészüléken találhatóak. Utasítás! A fennálló akkutöltéstől függően valamennyire eltérhetnek a valódi töltési idők a megadott töltési időktől.
Ki	Be	**Az akku fel van töltve és használatra kész. (READY TO GO)** Azután a teljes feltöltésig kímélő töltésre kapcsol át. Hagyja ehhez az akkut körülbelül 15 percel tovább a töltőkészüléken. **Teendő:** Távolítsa el az akkut a töltőkészülékből. Válassza le a töltőkészüléket a hálózatról.
Pislog	Ki	**Alkalmazkodó töltés** A töltőkészülék a kíméletes töltési módban van. Ennél az akku biztonsági okokból lassabban lesz töltve és több időre van szükség. Ennek a következőek lehetnek az okai: - Az akku nagyon hosszú ideig nem lett töltve. - Az akkuhőmérséklet nincs az ideális téren belül. **Teendő:** Várja meg amig le nem zárult a töltési folyamat, az akkut ennek ellenére tovább lehet tölteni.
Pislog	Pislog	**Hiba** Nem lehetséges tovább a töltési folyamat. Defektes az akku. **Teendő:** Egy defektes akkut nem szabad többet tölteni. Távolítsa el az akkut a töltőkészülékből.
Be	Be	**Hőmérsékletzavar** Túl forró az akku (például direkti napsugárzás) vagy túl hideg (0° C alatt) **Teendő:** Vegye ki az akkut és tárolja 1 napig szobahőmérsékletnél (cca. 20° C).

Szervíz-információk

A garanciaokmányokban megnevezett minden országban kompetens szervíz-partnereket tartunk fenn, akik kontaktusi lehetőségét kérjük vegye ki a garanciaokmányból. Ezek minden szervíz-ügyben mint javítás, pótalkatrész- és gyorsan kopó rész-ellátás vagy a fogyóeszközök megrendelhetőségével kapcsolatban a rendelkezésére állnak.

Figyelembe kell venni, hogy ennél a terméknél a következő részek már használat szerinti vagy természetes kopásnak vannak alávetve ill. a következő részekre van mint fogyóeszközökre szükség.

Kategória	Példa
Gyorsan kopó részek*	Akku, Fonaltekercs befogó
Fogyóeszköz/ fogyórészek*	Fonal, Fonaltekercs, műanyag vágókés
Hiányzó részek	

* nincs okvetlenül a szállítás terjedelmében!

Hiányok vagy hibák esetén kérjük a hibaesetet a www.Einhell-Service.com alatt bejelenteni. Kérjük ügyeljen egy pontos hibaleírásra és felelje meg mindenesetre a következő kérdéseket:

- Működött már egyszer a készülék, vagy elejétől kezdve már defekt volt?
- Feltünt Önnek a defekt fellépése előtt valami a készüléken (tünet a defekt előtt)?
- Az Ön véleménye szerint mi a készülék hibás működése (főtünet)?
  Írja le ezt a hibás működést.

Pericol!
La utilizarea aparatelor trebuie respectate câteva măsuri de siguranță pentru a evita vătămările și pagubele. De aceea citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare / indicațiile de siguranță. Păstrați aceste materiale în bune condiții, pentru ca informațiile respective să fie disponibile în orice moment. În cazul în care predați aparatul altor persoane, înmânați vă rugăm și aceste instrucțiuni de utilizare / indicații de siguranță. Nu preluăm răspunderea pentru accidente sau pagube, care se produc datorită nerespectării acestor instrucțiuni şi a indicațiilor de siguranță.

Explicarea plăcuței de identificare de pe aparat (a se vedea figura 23)
1. Înainte de punerea în funcțiune citiți manualul de utilizare!
2. Purtați protecție antifonică şi ochelari de protecție!
3. Nu folosiți aparatul în condiții de ploaie sau umezeală. Apa care pătrunde în aparat mărește riscul de electrocutare sau defecțiune, ceea ce poate duce la răniri.
4. Țineți terții la distanță de zona periculoasă!
5. Avertisment! Îndepărtați acumulatorul înaintea lucrărilor la aparat!

1. Indicații de siguranță

Indicațiile de siguranță corespunzătoare le găsiți în broşura anexată!
Avertisment!
Citiți toate indicațiile de siguranță, instrucțiunile şi țineți cont de imaginile şi datele tehnice care însoțesc acest aparat electric. Nerespectarea următoarelor instrucțiuni pot duce la electrocutare, incendiu şi/sau răniri grave. **Păstrați toate instrucțiunile şi indicațiile de siguranță pentru viitor.**

Este interzisă utilizarea aparatului de către copii. Copiii trebuie să fie supravegheați, astfel încât să nu se joace la aparat. Curățarea şi întreținerea nu are voie să fie făcută de către copii. Aparatul nu are voie să fie utilizat de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau care nu au experiență sau cunoştințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau îndrumate de o persoană responsabilă.

2. Descrierea aparatului şi cuprinsul livrării

2.1 Descrierea aparatului (Fig. 1/2)
1 Lăcaş pentru acumulator
2 Etrier de sprijin
3 Întrerupător pornire/oprire
4 Blocaj de pornire
5 Prinderea curelei
6 Curea de transport
7 Mască de protecție
8 Carcasa bobinei
9 Ghidaj drept al marginilor
10 Carcasa motorului
11 Piuliță olandeză
12 Mâner suplimentar
12a Suport pentru mânerul suplimentar
12b Şurub mâner
13 Comutator de selectare a turației
14 Bară de ghidare superioară
15 Element de îmbinare pentru bara de ghidare
16 Bară de ghidare inferioară
17 Fir
18 Şurub cu cap hexagonal înecat
19 Şurub de montaj (4 buc.)
20 Cheie hexagonală

2.2 Cuprinsul livrării
Vă rugăm să verificați integralitatea articolului în baza cuprinsului livrării descris. În cazul în care lipsesc piese, vă rugăm să vă adresați în interval de maxim 5 zile lucrătoare de la cumpărarea articolului, la centrul nostru de service sau la magazinul la care ați achiziționat aparatul, prezentați în acest caz un bon de cumpărare valabil. Vă rugăm să țineți cont de tabelul de garanție cuprins în informațiile de service din capătul instrucțiunilor de utilizare.
- Deschideți ambalajul şi scoateți aparatul cu grijă.
- Îndepărtați ambalajul, precum şi siguranțele de ambalare şi de transport (dacă există).
- Verificați dacă livrarea este completă.
- Controlați aparatul şi accesoriile dacă nu prezintă pagube de transport.
- Păstrați ambalajul după posibilitate, până la expirarea duratei de garanție.

Pericol!
Aparatul şi ambalajul nu sunt jucării pentru copii! Copiilor le este interzis să se joace cu pungi din material plastic, folii şi piese mici! Există pericolul de înghițire şi sufocare!

- Parte superioară a trimmerului
- Parte inferioară a trimmerului cu bobina firului
- Mască de protecție
- Mâner de ghidare
- Cheie hexagonală
- Curea de transport
- Ghidaj drept al marginilor
- Etrier de sprijin
- Şurub cu cap hexagonal înecat M6 x 60mm
- Şurub de montaj (4 buc.)
- Instrucțiuni de utilizare originale
- Indicații de siguranță

3. Utilizarea conform scopului

Aparatul este destinat pentru tăierea gazonului şi a suprafețelor cu iarbă. Aparatul nu este prevăzut pentru utilizarea în spații verzi publice, parcuri, terenuri de sport, străzi şi în agricultură sau silvicultură.
Respectarea manualului de utilizare anexat de producător este o premisă pentru utilizarea conformă a aparatului.
Atenție! Din cauza pericolului de accidente şi daune materiale aparatul nu poate fi utilizat pentru tocarea materialului vegetal în vederea compostării.

Aparatul poate fi utilizat numai în conformitate cu scopul pentru care a fost creat. Orice utilizare care depăşeşte acest domeniu este considerată neconformă. Pentru eventualele daune sau accidente de orice tip rezultate ca urmare a utilizării neconforme a aparatului răspunde utilizatorul/ operatorul şi nu producătorul.

Vă rugăm să țineți de asemenea cont de faptul că aparatele noastre nu sunt construite pentru utilizare în scopuri meşteşugăreşti sau industriale. Nu ne asumăm nicio răspundere pentru eventualele probleme survenite ca urmare a utilizării aparatului în întreprinderi lucrative, meşteşugăreşti sau industriale precum şi în alte activități similare.

Atenție!
Riscuri reziduale
Riscurile reziduale nu pot fi eliminate complet, chiar dacă manipulați această sculă electrică în mod regulamentar. Următoarele pericole pot apărea, dependente de tipul constructiv şi execuția acestei scule electrice:

- Afecțiuni pulmonare, în cazul în care nu se poartă mască de protecție împotriva prafului adecvată.
- Afecțiuni auditive, în cazul în care nu se poartă protecție antifonică corespunzătoare.
- Afecțiuni ale sănătății rezultate din vibrația mână-braț, în cazul utilizării timp mai îndelungat a aparatului sau a utilizării şi întreținerii sale necorespunzătoare.
- Vătămări şi daune materiale, cauzate de obiecte azvârlite.
- Răniri prin tăiere, în cazul în care nu se poartă îmbrăcăminte de protecție.

4. Date tehnice

Tensiune .....36 V d.c.
Turație n_0 ..... 7000 min^{-1}
Rază de tăiere..... Ø 35 cm
Clasă de protecție.....III
Greutate:.....3,05 kg

Atenție!
Aparatul este livrat fără acumulatori şi aparat de încărcat, utilizarea sa este permisă numai cu acumulatorii Li-Ion (2 bucăți) din seria
Power X-Change!

Încărcarea acumulatorilor Li-Ion din seria Power X-Change este permisă numai cu un încărcător Power X-Charger.

Pericol!
Zgomote şi vibrații
Valorile nivelelor de zgomot şi de vibrație au fost calculate conform EN 62841.

Nivelul presiunii sonore L_{pA}: ..... 84,7 dB(A)
Nesiguranță K_{pA}: ..... 3 dB
Nivelul puterii sonore măsurat L_{WA}:..... 93,5 dB(A)
Nesiguranță K_{WA}: .....3 dB
Nivelul puterii sonore garantat L_{WA}: ..... 96 dB(A)

Purtați protecție antifonică.
Expunerea la zgomot poate cauza deteriorarea sau pierderea auzului.

Valorile totale ale nivelului de vibrații (suma vectorială a trei direcții), calculate conform EN 62841.

Mâner
Valoarea de emisie a vibrațiilor a_h = 1,904 m/s^2
Nesiguranța K = 1,5 m/s^2

Mâner suplimentar
Valoarea de emisie a vibrațiilor a_h = 3,904 m/s²
Nesiguranța K = 1,5 m/s²

Valorile vibrațiilor totale şi valorile emisiei sonore menționate au fost măsurate conform unui proces de verificare normat şi pot fi utilizate pentru comparația cu alte aparate electrice ale altor producători.

Valorile vibrațiilor totale şi valorile emisiei sonore menționate pot fi utilizate pentru şi la o estimare provizorie a solicitării aparatului.

Avertisment:
Emisiile de vibrație şi emisiile sonore pot devia de la valorile menționate în timpul utilizării efective a aparatului electric, în funcție de modul de utilizare al aparatului electric şi în special de tipul piesei de prelucrat.

Limitați timpul de lucru!
Țineți cont de toate etapele ciclului de exploatare (de exemplu, timpii în care aparatul electric este decuplat şi timpii în care, aparatul este pornit, dar funcționează fără sarcină).

Limitați zgomotul şi vibrațiile la un nivel minim!
- Utilizați numai aparate în stare ireproşabilă.
- Întrețineți şi curățați aparatul cu regularitate.
- Adaptați modul dvs. de lucru aparatului.
- Nu suprasolicitați aparatul.
- Dacă este necesar, lăsați aparatul să fie verificat.
- Decuplați aparatul, atunci când acesta nu este utilizat.
- Purtați mănuşi.

5. Înainte de punerea în funcțiune

Aparatul este livrat fără acumulatori şi aparat de încărcat!

5.1 Montarea măştii de protecție (Fig. 3)
Împingeți masca de protecție (Poz. 7) până la refuz în lăcaşul pe carcasa motorului şi înşurubați-o cu şurubul cu cap hexagonal înecat (Fig. 18)

5.2 Montarea ghidajului drept al marginilor (Fig. 4)
Îndepărtați puțin capetele ghidajului drept al marginilor (Poz. 9) şi introduceți capepele în găurile prevăzute în acest sens în partea stângă şi dreaptă a carcasei motorului.

Îndepărtați autocolantul de protecție de pe cuțitul pentru firul tăietor (Poz. 7a).
Avertisment! Aveți grijă să nu vă răniți cu cuțitul pentru firul tăietor.

5.3 Montarea etrierului de sprijin (Fig. 5)
Împingeți etrierul de sprijin (Poz. 2) în ghidajele pe carcasă până la capăt. Înşurubați bine etrierul de sprijin pe ambele părți cu şuruburile de montaj (Poz. 19).

5.4 Montarea mânerului suplimentar (Fig. 6)
Poziționați mânerul suplimentar (Poz. 12) pe suport (Poz. 12a) şi înşurubați ambele părți cu şurubul mâner (Poz. 12b).

5.5 Montajul bării de ghidare (Fig. 7)
Îmbinați bara de ghidare superioară (Poz. 14) cu bara de ghidare inferioară (Poz. 16). Îmbinați elementul de îmbinare pentru bara de ghidare (Poz. 15) de pentru bara de ghidare inferioară cu piulița olandeză (Poz. 11) de pe bara de ghidare superioară.

5.6 Reglarea mânerului suplimentar (Fig. 8)
a) Reglarea înclinării
Desfaceți şurubul mâner (Poz. 12b). Reglați înclinarea dorită a mânerului suplimentar (Poz. 12). Strângeți din nou şurubul mâner (Poz. 12b).
b) Poziționarea mânerului suplimentar
Desfaceți (a) blocajul (Poz. 12c) şi împingeți mânerul suplimentar în poziția dorită. Închideți (b) din nou blocajul (Poz. 12c).

Intervalul de reglare este limitat de un nit şi elementul de îmbinare pentru bara de ghidare.

5.7 Plasarea curelei de transport
Cureaua de transport oferă posibilitatea de a lucra ergonomic şi sigur. Opriți întotdeauna aparatul înainte de desfacerea curelei de umăr - pericol de accidentare.
Avertisment! Purtați numai cureaua de transport livrată. Nu utilizați niciodată mai multe curele de transport în acelaşi timp. Nu purtați niciodată mai multe aparate în acelaşi timp pentru a putea deschide şi scoate cureaua de transport în orice moment.
1. Agățați carabina (Fig. 9/Poz. 6a) curelei de umăr în prinderea curelei.

2. Treceți cureaua de umăr peste umăr (Fig. 10).
3. Reglați lungimea curelei de umăr astfel încât capul cu fir tăietor să fie orientat paralel cu solul. Pentru stabilirea lungimii optime a curelei de transport faceți apoi o mişcare de probă fără a porni motorul.
4. Cureaua de umăr este întotdeauna prevăzută cu o cataramă. În cazul în care este necesar să puneți aparatul repede la o parte, apăsați cârligele (Fig. 11)

Înainte de fiecare punere în funcțiune a aparatului verificați:
- Starea impecabilă şi integralitatea dispozitivelor de protecție şi a dispozitivelor de tăiere.
- Dacă toate îmbinările cu şuruburi sunt stabile.
- Funcționarea lină a tuturor componentelor în mişcare.

5.8 Montarea acumulatoarelor
Împingeți acumulatoareleîn stânga şi dreapta în lăcaşurile prevăzut în acest sens (Fig. 1/Poz. 1). Odată ce acumulatorul este introdus complet (Fig. 12), acesta se blochează cu zgomot. Pentru îndepărtarea acumulatorului apăsați tasta de blocare (Fig. 12/Poz. C) şi scoateți acumulatorul.

5.9 Încărcarea acumulatorului (Fig. 13)
1. Scoateți pachetul de acumulatori din aparat. Pentru aceasta apăsați tasta de blocare.
2. Comparați dacă tensiunea de rețea indicată pe plăcuța indicatoare corespunde cu tensiunea existentă în rețea. Introduceți ştecherul de rețea al aparatului de încărcat în priză. LED-ul verde începe să lumineze intermitent.
3. Introduceți acumulatorul în aparatul de încărcat.
4. La punctul „Afişajul aparatului de încărcat“ găsiți un tabel cu semnificațiile afişajului LED-urilor pe aparatul de încărcat.

În timpul procesului de încărcare acumulatorul se poate încălzi puțin. Acest lucru este însă normal. Dacă nu este posibilă încărcarea pachetului de acumulatori vă rugăm să verificați,
- dacă există tensiune la priză
- dacă există un contact perfect la contactele de încărcare.

Dacă totuşi nu este posibilă încărcarea pachetului de acumulatori, vă rugăm să trimiteți
- aparatul de încărcat
- şi pachetul de acumulatori

la service-ul nostru pentru clienți.

În scopul unei expedieri corespunzătoare, vă rugăm să contactați serviciul nostru pentru clienți sau magazinul la care ați achiziționat aparatul.

Țineți cont la expedierea sau eliminarea acumulatorilor resp. a aparatelor cu acumulator, ca acestea să fie ambalate separat în pungi din material plastic, pentru a evita un scurt-circuit sau incendiu!

În interesul unei durate îndelungate de utilizare a pachetului de acumulatori trebuie să asigurați încărcarea la timp a pachetului de acumulatori. Acest lucru este necesar în orice caz atunci când constatați că puterea aparatului scade. Nu descărcați niciodată complet pachetul de acumulatori. Acest lucru duce la defectarea pachetului de acumulatori!

5.10 Indicatorul capacității acumulatorului (Fig. 14)
Apăsați comutatorul pentru afişarea capacității acumulatorului (Poz. B). Indicatorul capacității acumulatorului (Poz. A) vă semnalizează nivelul de încărcare al acumulatorului pe baza a 3 LED-uri.

Toate 3 LED-urile luminează:
Acumulatorul este complet încărcat.

Se aprind 2 LED-uri sau numai unul:
Acumulatorul mai are rezerve suficiente.

1 LED clipeşte:
Acumulatorul este gol, încărcați acumulatorul.

Toate LED-urile clipesc:
Temperatura acumulatorului este prea scăzută. Îndepărtați acumulatorul din aparatul de încărcat şi lăsați-l o zi la temperatura camerei. În cazul în care defecțiunea persistă, acumulatorul este descărcat profund şi este defect. Îndepărtați acumulatorul din aparatul de încărcat. Încărcarea şi utilizarea unui acumulator defect este interzisă.

6. Utilizarea

Respectați prevederile legale în legătură cu normele referitoare la protecția fonică, care pot varia în funcție de loc.
Pericol! În timpul lucrului trebuie să fie montată masca de protecție.

6.1 Pornirea şi oprirea aparatului, reglarea turației

6.1.1 Reglarea turației (Fig. 12)

Avertisment! Reglați turația numai când motorul este oprit.

Împingeți comutatorul (Poz. 13) în poziția „1" => turație mică, durată de funcționare a acumulatorului mai îndelungată. Împingeți comutatorul (Poz. 13) în poziția „2" => turație mare, durată de funcționare a acumulatorului mai scurtă.

6.1.2 Pornirea

Apăsați blocajul de pornire din stânga sau din dreapta (Poz. 4) și întrerupătorul pornire/oprire (Poz. 3). După ce aparatul funcționează, blocajul de pornire poate fi eliberat.

Indicație: Când este pornit cu comutatorul în poziția „2", motorul poate porni cu o turație uşor redusă şi va atinge turația maximă abia sub sarcină. Acest lucru nu este o eroare.

6.1.3 Oprirea

Eliberați întrerupătorul pornire/oprire.

6.2 Indicații de lucru

Înainte de punerea în funcțiune a aparatului exersați diferitele tehnici de lucru cu motorul oprit. şi fără acumulator. Cosiți numai iarbă uscată. Iarba înaltă se va cosi în trepte (Fig. 15).

Prelungirea firului tăietor (Fig. 16)

Pericol! Nu înfăşurați sârmă de metal sau sârmă de metal îmbrăcată în material plastic de orice fel pe bobina firului tăietor. Acest lucru poate duce la vătămări grave ale utilizatorului.

Trimmerul pentru gazon este dotat cu un sistem semiautomat de prelungire a firului (funcționare prin simplă apăsare). La fiecare acționare a sistemului semiautomat de prelungire a firului acesta este prelungit automat, pentru a cosi iarba cu lățimea optimă de tăiere. Pentru prelungirea firului tăietor lăsați motorul să funcționeze şi bateți uşor bobina firului de pământ. Firul se va lungi automat. Cuțitul de la masca de protecție scurtează firul la lungimea admisă. Vă rugăm să rețineți că uzura firului este sporită prin acționarea prea frecventă a sistemului automat de prelungire a firului.

Indicație: Atunci când puneți maşina pentru prima dată în funcțiune, capătul în exces al firului este scurtat de lama tăietoare a carcasei de protecție. Dacă la prima punere în funcțiune firul este prea scurt, apăsați butonul de pe bobina firului şi trageți cu forță firul în afară. La prima pornire firul este scurtat automat la lungimea optimă.

Îndepărtați cu regularitate resturile de iarbă cu o perie sau un obiect similar din partea inferioară a măştii de protecție.

Diferite procedee de tăiere

Atenție! La utilizarea ghidajului drept al marginilor lângă ziduri sau alte obiecte, acesta trebuie să fie rabatat înainte (Fig. 4). În caz de neutilizare rabatați ghidajul marginilor în sus (Fig. 17).

Luați în considerare: Chiar şi la utilizarea cu grijă, tăierea lângă fundamente, ziduri de piatră sau beton etc. are ca urmare uzura mai ridicată a firului tăietor decât în mod normal.

Tăiere/ Cosire

Mişcați trimmerul cu mişcări oscilante dintr-o parte în alta. Țineți bobina firului mereu paralel cu solul. Verificați terenul şi reglați înălțimea de tăiere dorită. Mişcați bobina firului la înălțimea dorită şi mențineți această înălțime pentru a obține o tăietură uniformă.

Tăierea joasă

Țineți trimmerul uşor înclinat în fața dvs., astfel încât partea inferioară a bobinei firului să fie deasupra solului, iar firul tăietor să atingă locul potrivit. Nu tăiați niciodată spre dvs. Nu trageți trimmerul spre dvs.

Tăierea lângă garduri/ fundamente

Se recomandă utilizarea ghidajului drept al marginilor!

Apropiați-vă în timpul tăierii încet de garduri din sârmă, garduri de lemn, ziduri din pietre naturale şi fundamente pentru a tăia aproape de acestea, având grijă să nu atingeți obstacolul cu firul tăietor. Dacă firul ajunge în contact de ex. cu pietre, ziduri din piatră sau fundamente, acesta se uzează sau se franjurează. La lovirea gardului de sârmă firul tăietor se rupe.

Tăierea în jurul copacilor

Se recomandă utilizarea ghidajului drept al marginilor!

La tăierea în jurul copacilor apropiați-vă încet, având grijă ca firul să nu atingă coaja copacului. Înaintați în jurul copacului şi tăiați din stânga spre dreapta. Apropiați-vă de iarbă sau buruieni cu vârful firului şi înclinați bobina firului uşor înainte. Avertisment: Fiți deosebit de precauți în timpul lucrărilor de cosire. Mențineți la astfel de lucrări

o distanță de 30 metri între dvs. şi alte persoane sau animale.

Cosirea
La cosire îndepărtați întreaga vegetație până la sol. Pentru aceasta înclinați bobina firului într-un unghi de 30 grade spre dreapta. Reglați mânerul în poziția dorită. Țineți cont de pericolul de vătămare ridicat pentru utilizator, privitori şi animale, precum şi de pericolul pagubelor materiale rezultate din azvârlirea obiectelor (de ex. pietre) (Fig. 18).

7. Curățarea, întreținerea şi comanda pieselor de schimb

Pericol!
Înainte de depozitare şi curățare decuplați trimmerul pentru gazon şi scoateți acumulatorul.

7.1 Curățarea

- Păstrați cât mai curat posibil dispozitivele de protecție, fantele de aerisire şi carcasa motorului. Ştergeți aparatul cu o cârpă curată sau curățați-l cu aer comprimat la o presiune mică.
- Recomandăm curățarea aparatului imediat după fiecare utilizare.
- Curățați aparatul cu regularitate cu o cârpă umedă şi puțin săpun. Nu folosiți detergenți sau solvenți; aceştia pot ataca părțile din material plastic ale aparatului. Fiți atenți să nu intre apă în interiorul aparatului. Pătrunderea apei în aparatul electric măreşte riscul de electrocutare.
- Depunerile de pe capacul de protecție trebuie îndepărtate cu o perie.

7.2 Montajul/ Înlocuirea bobinei firului

Pericol! Scoateți acumulatoarele!

1. Fig. 19 Apăsați carcasa bobinei firului pe suprafețele marcate cu M şi demontați capacul bobinei.
2. Îndepărtați bobina goală.
3. Fig. 20 Treceți capetele de fir ale noii bobine prin eclisele din capacul bobinei (F) şi lăsați firul să rămână cca. 18 cm afară.
4. Apăsați capacul bobinei din nou în carcasa bobinei firului.

7.3 Schimbarea firului tăietor

Pericol! Scoateți acumulatoarele!

1. Fig. 19 Apăsați carcasa bobinei firului pe suprafețele marcate cu M şi demontați capacul bobinei.
2. Îndepărtați bobina goală.
3. Îndepărtați eventuale resturi de fir tăietor.
4. Fig. 21 Introduceți noul fir tăietor în suportul pentru fir (D) în interiorul bobinei.
5. Înfăşurați firul tensionat în direcția săgeții.
6. Fig. 22 Agățați firul la cca. 20 cm de capăt într-unul din suporturile firului de pe marginea bobinei.
7. Fig. 20 Treceți capetele de fir ale noii bobine prin eclisele (F) din capacul bobinei.
8. Trageți scurt şi puternic de capătul firului pentru a-l elibera din suportul firului.
9. Apăsați capacul bobinei din nou în carcasa bobinei firului.

La prima pornire firul este scurtat automat la lungimea optimă.

Atenție! Capetele azvârlite ale firului de nylon pot duce la răniri!

7.4 Întreținerea

În interiorul aparatului nu se găsesc piese care necesită întreținere curentă.

7.5 Comanda pieselor de schimb:

La comanda pieselor de schimb trebuie menționate următoarele date:

- Tipul aparatului
- Numărul articolului aparatului
- Numărul de identificare al aparatului
- Numărul de piesă de schimb al piesei de schimb necesare

Informații şi prețuri actuale găsiți la adresa www.Einhell-Service.com

Bobina firului de schimb Art.-Nr.: 34.050.96

8. Eliminarea şi reciclarea

Aparatul se află într-un ambalaj pentru a împiedica pagubele de transport. Acest ambalaj este o materie primă şi este astfel refolosibil sau poate fi readus în circuitul de revalorificare a materiilor prime. Aparatul şi piesele sale auxiliare sunt construite din diferite materiale, cum ar fi de exemplu metal sau material plastic. Aparatele electrice nu se vor arunca la gunoiul menajer. Pentru salubrizarea corespunzătoare, aparatul se va preda la un centru de colectare. Dacă nu aveți cunoştință unde se află un centru de colectare, informați-vă în acest sens la administrația comunală.

9. Depozitarea

Depozitați aparatul şi accesoriile acestuia la loc întunecos, uscat şi ferit de îngheț. Temperatura de depozitare optimă este între 5 şi 30 ˚C. Păstrați aparatul electric în ambalajul original.

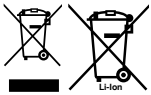
10. Transportul

- Transportați aparatul întotdeauna ținându-l cu o mână de mâner şi cu cealaltă mână de mânerul suplimentar. Nu transportați aparatul ținându-l de carcasa motorului.
- Asigurați aparatul împotriva alunecării, atunci când îl transportați cu un vehicul.
- Dacă este posibil, folosiți pentru transport ambalajul original.

11. Deranjamente

Aparatul nu funcționează:
Verificați dacă acumulatorul este încărcat şi aparatul de încărcat funcționează. Dacă aparatul nu funcționează deşi există tensiune în rețea, trimiteți aparatul la service-ul pentru clienți indicat.

Eliminare



Sculele electrice, acumulatorii, accesoriile şi ambalajele trebuie direcționate către o stație de revalorificare ecologică.

Nu aruncați sculele electrice şi acumulatorii/ bateriile în gunoiul menajer!

Numai pentru țările UE:
Conform Directivei Europene 2012/19/UE privind deşeurile de echipamente electrice şi electronice şi transpunerea acesteia în legislația națională, sculele electrice scoase din uz şi, conform Directivei Europene 2006/66/CE, acumulatorii/bateriile defecți/defecte sau uzați/uzate trebuie colectați/colectate separat şi predați/predate la un centru de reciclare ecologică.
În cazul eliminării necorespunzătoare, aparatele electrice şi electronice pot avea un efect nociv asupra mediului şi sănătății din cauza posibilei prezențe a substanțelor periculoase.

Retipărirea sau orice altă multiplicare a documentației şi documentelor însoțitoare ale produselor, chiar şi parțial, este permisă numai cu acordul în mod expres a firmei Einhell Germany AG.

Ne rezervăm dreptul pentru modificări de ordin tehnic

12. Afişajul aparatului de încărcat

Starea afişajului		Semnificația şi măsura de remediere
LED-ul roşu	**LED-ul verde**	
stins	intermitent	**Stare de funcționare** Aparatul de încărcat este conectat la rețea şi pregătit de funcționare, acumulatorul nu este în aparatul de încărcat
aprins	stins	**Încărcare** Aparatul de încărcat încarcă acumulatorul în regim de încărcare rapidă. Timpii de încărcare corespunzători îi găsiți direct pe aparatul de încărcat. Indicație! În funcție de nivelul de încărcare al acumulatorului timpii de încărcare efectivi pot fi diferiți de timpii de încărcare menționați.
stins	aprins	**Acumulatorul este încărcat şi poate fi pus în folosință. (READY TO GO)** După aceea se comută într-o încărcare de protecție până la încărcarea completă. Pentru aceasta lăsați acumulatorul cu cca. 15 minute mai mult pe aparatul de încărcat. **Măsură de remediere:** Îndepărtați acumulatorul din aparatul de încărcat. Deconectați aparatul de încărcat de la rețea.
intermitent	stins	**Încărcare adaptată** Aparatul de încărcat se găseşte în regimul de încărcare de protecție. În acest regim, din motive de siguranță, acumulatorul este încărcat mai încet şi necesită mai mult timp. Acest lucru poate avea următoarele cauze: - Acumulatorul nu a mai fost încărcat timp foarte îndelungat. - Temperatura acumulatorului nu se găseşte în intervalul ideal. **Măsură de remediere:** Aşteptați până când procesul de încărcare este încheiat, apoi acumulatorul poate fi încărcat în continuare.
intermitent	intermitent	**Defecțiune** Nu mai este posibilă încărcarea acumulatorului. Acumulatorul este defect. **Măsură de remediere:** Încărcarea unui acumulator defect este interzisă. Îndepărtați acumulatorul din aparatul de încărcat.
aprins	aprins	**Deteriorare datorată temperaturii** Acumulatorul este prea fierbinte (de ex. la radiație solară directă) sau prea rece (sub 0° C) **Măsură de remediere:** Îndepărtați acumulatorul din aparatul de încărcat şi păstrați-l o zi la temperatura încăperii (cca. 20° C).

Informații de service

În toate țările menționate în certificatul de garanție dispunem de parteneri de service competenți, datele de contact ale acestora le puteți găsi în certificatul de garanție. Aceşti parteneri vă stau la dispoziție pentru toate problemele referitoare la service, piese de schimb şi de uzură sau aprovizionarea cu materiale de consum.

Se va ține cont de faptul că la acest produs, următoarele piese sunt supuse unei uzuri naturale sau datorate utilizării resp. că aceste piese sunt necesare ca materiale de consum.

Categorie	exemplu
Piese de uzură*	Acumulator, Suport pentru bobina firului
Material de consum/ Piese de consum*	Fir, Bobina firului, Lamă de tăiere din plastic
Piese lipsă	

* nu este cuprins în livrare în mod obligatoriu!

În caz de deteriorări sau defecte, vă rugăm să anunțați acest lucru pe pagina de internet www.Einhell-Service.com. Vă rugăm să țineți cont de descrierea exactă a defecțiunii şi răspundeți în orice caz la următoarele întrebări:

- A funcționat aparatul o dată sau a fost de la început defect?
- Ați remarcat ceva înainte de defectarea aparatului (simptom înainte de defectare)?
- Ce fel de defecțiune prezintă aparatul după părerea dumneavoastră (simptom principal)? Descrieți această defecțiune.

Κίνδυνος!
Κατά τη χρήση των συσκευών πρέπει, προς αποφυγή τραυματισμών, να τηρούνται και να λαμβάνονται ορισμένα μέτρα ασφαλείας. Διαβάστε για το λόγο αυτό προσεκτικά τις Οδηγίες χρήσης / Υποδείξεις ασφαλείας. Φυλάξτε τις καλά για να έχετε τις πληροφορίες πάντα στη διάθεσή σας. Εάν παραδώσετε τη συσκευή σε άλλα άτομα, δώστε μαζί και αυτές τις Οδηγίες χρήσης / Υποδείξεις ασφαλείας. Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για ατυχήματα ή βλάβες που οφείλονται σε μη τήρηση αυτών των Οδηγιών χρήσης και των Υποδείξεων ασφαλείας.

Εξήγηση της ετικέτας στη συσκευή (βλ. εικ. 23)
1. Πριν τη θέση σε λειτουργία διαβάστε προσεκτικά τις Οδηγίες χρήσης!
2. Να χρησιμοποιείτε προστασία ματιών και ωτοασπίδες!
3. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή υγρασία! Η διείσδυση νερού σε ηλεκτρική συσκευή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή όχι σωστής λειτουργίας, πράγμα που μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.
4. Κρατάτε τρίτους μακριά από την επικίνδυνη ζώνη!
5. Προειδοποίηση! Πριν από την εργασία να βγάζετε τη μπαταρία από τη συσκευή!

1. Υποδείξεις ασφαλείας

Θα βρείτε τις ανάλογες υποδείξεις ασφαλείας στο επισυναπτόμενο βιβλιάριο!
Προειδοποίηση!
Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τα τεχνικά χαρακτηριστικά αυτής της ηλεκτρικής συσκευής. Σε περίπτωση παραλείψεων κατά την τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαροί τραυματισμοί.
Φυλάξτε για μελλοντική χρήση όλες τις Υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες.

Η συσκευή να μη χρησιμοποιείται από παιδιά. Τα παιδιά να επιβλέπονται για να είναι σίγουρο πως δεν παίζουν με τη συσκευή. Δεν επιτρέπεται ο καθαρισμός και η συντήρηση να εκτελούνται από παιδιά. Η συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητικές ή πνευματικές ικανότητες ή ελλείψει γνώσεων ή πείρας εκτός εάν επιτηρούνται ή καθοδηγούνται από αρμόδιο άτομο.

2. Περιγραφή της συσκευής και συμπαραδιδόμενα

2.1 Περιγραφή της συσκευής (εικ. 1/2)
1 Υποδοχή μπαταρίας
2 Βραχίονας στήριξης
3 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
4 Φραγή ενεργοποίησης
5 Στήριγμα ζώνης
6 Ζώνη μεταφοράς
7 Προστατευτικό κάλυμμα
8 Περίβλημα πηνίου
9 Οδηγός μπορντούρας
10 Περίβλημα κινητήρα
11 Παξιμάδι ασφαλείας
12 Πρόσθετη χειρολαβή
12a Στήριγμα πρόσθετης χειρολαβής
12b Βίδα λαβής
13 Διακόπτης επιλογής αριθμού στροφών
14 Ράβδος οδήγησης, επάνω τμήμα
15 Σύνδεσμος ράβδου οδήγησης
16 Ράβδος οδήγησης, κάτω τμήμα
17 Νήμα
18 Εσωτερικά εξάγωνη βίδα
19 Βίδα συναρμολόγησης (4 τεμ.)
20 Κλειδί εσωτερικά εξάγωνο

2.2 Συμπαραδιδόμενα
Βάσει της περιγραφής των συμπαραδιδόμενων παρακαλούμε να ελέγξετε την πληρότητα του προϊόντος. Σε περίπτωση ελλείψεων τμημάτων παρακαλούμε να αποτανθείτε εντός 5 εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία αγοράς στο Κέντρο Σέρβις (Service Center) της εταιρείας μας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή, προσκομίζοντας την ισχύουσα απόδειξη αγοράς. Παρακαλούμε να προσέξετε τον πίνακα εγγύησης στους όρους εγγύησης στο τέλος των οδηγιών.
- Ανοίξτε τη συσκευασία και βγάλτε προσεκτικά τη συσκευή.
- Απομακρύντε τα υλικά συσκευασίας καθώς και τα συστήματα προστασίας της συσκευασίας / μεταφοράς (εάν υπάρχουν).
- Ελέγξτε εάν είναι πλήρες το περιεχόμενο.
- Ελέγξτε τη συσκευή και τα αξεσουάρ για ενδεχόμενες ζημιές από τη μεταφορά.

- Φυλάξτε τη συσκευασία αν γίνεται μέχρι την πάροδο της προθεσμάις της εγγύησης.

Κίνδυνος!
Η συσκευή και τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδια! Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με πλαστικές σακούλες, πλαστικές μεμβράνες και μικροαντικείμενα! Υφίσταται κίνδυνος κατάποσης και ασφυξίας!

- Επάνω τμήμα ψαλιδιού
- Κάτω τμή κόφτη μπορντούρας με πηνίο νήματος:
- Προστατευτικό κάλυμμα
- Λαβή οδήγησης
- Κλειδί εσωτερικά εξάγωνο
- Ζώνη μεταφοράς
- Οδηγός μπορντούρας
- Βραχίονας στήριξης
- Εσωτερικά εξάγωνη βίδα M6 x 60mm
- Βίδα συναρμολόγησης (4 τεμ.)
- Πρωτότυπες Οδηγίες χρήσης
- Υποδείξεις ασφαλείας

3. Ενδεδειγμένη χρήση

Η συσκευή προορίζεται για κοπή γκαζόν και εκτάσεων χλόης. Η συσκευή δεν προορίζεται για δημόσιους χώρους, πάρκα, γήπεδα, σε δρόμους και στη γεωργία ή στη δασοκομία.
Η τήρηση της από τον κατασκευαστή επισυναπτόμενης οδηγίας χρήσης αποτελεί προϋπόθεση για τη σωστή χρήση της συσκευής.
Προσοχή! Λόγω κινδύνων σωματικών βλαβών και υλικών ζημιών δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί η συσκευή για τεμαχισμό με την έννοια της λιπασματοποίησης.

Η μηχανή επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μόνο για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται. Κάθε πέραν τούτου χρήση δεν ανταποκρίενται στο σκοπό για τον οποίο προορίζεται. Για βλάβες που οφείλονται σε παρόμοια χρήση ή για τραυματισμούς παντός είδους ευθύνεται ο χρήστης/χειριστής και όχι ο κατασκευαστής.

Παρακαλούμε να προσέξετε πως οι συσκευές μας δεν προορίζονται και δεν έχουν κατασκευαστεί για επαγγελματική, βιοτεχνική ή βιομηχανική χρήση. Δεν αναλαμβάνουμε εγγύηση σε περίπτωση κατά την οποία η συσκευή χρησιμοποιήθηκε σε συνεργεία, βιοτεχνίες ή στη βιομηχανία ή σε εργασίες παρόμοιες με αυτές.

Προσοχή!
Υπολειπόμενοι κίνδυνοι
Ακόμη και σε περίπτωση σωστής και κανονικής χρήσης αυτού του ηλεκτρικού εργαλείου, υφίστανται πάντα ορισμένοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι. Οι ακόλουθοι κίνδυνοι μπορούν να παρουσιαστούν ανάλογα με το είδος κατασκευής και το μεντέλο αυτού του ηλεκτρικού εργαλείου:

- Βλάβες πνευμόνων, εάν δεν χρησιμοποιηθούν κατάλληλες μάσκες προστασίας από σκόνη.
- Βλάβες της ακοής, εάν δεν χρησιμοποιθεί κατάλληλη ηχοπροστασίας.
- Βλάβες της υγείας που προκαλούνται από δονήσεις χεριού-βραχίονα, εάν η συσκευή χρησιμοποιηθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα ή δεν τηρείται και δεν συντηρείται σωστά.
- Τραυματισμοί και υλικές ζημιές από εκσφενδονιζόμενα αντικείμενα.
- Τέμνοντα τραύματα εάν δεν χρησιμοποιείτε προστατευτικό ρουχισμό.

4. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τάση .....36 V d.c.
Αριθμός στροφών n_0 .....7000 min^{-1}
Ακτίνα κοπής .....Ø 35 cm
Κλάση προστασίας III
Βάρος .....3,05 kg

Προσοχή!
Η συσκευή παραδίδεται χωρίς μπαταρίες και χωρίς φορτιστή και επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο με μπαταρίες Li-Ion (2 τεμάχια) της σειράς Power X-Change!

Οι μπαταρίες Li-Ion της σειράς Power X-Change επιτρέπεται να φορτίζονται μόνο με τον Power X-Charger.

Κίνδυνος!
Θόρυβος και δονήσεις
Οι τιμές θορύβων και δονήσεων διαπιστώθηκαν σύμφωνα με το πρότυπο EN 62841.

Στάθμη ηχητικής πίεσης L_{pA}: ..... 84,7 dB(A)
Αβεβαιότητα K_{pA}: ..... 3 dB
Μετρηθείσα στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA}: .....
..... 93,5 dB(A)
Αβεβαιότητα K_{WA}: ..... 3 dB

Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA}: .... 96 dB(A)

Να χρησιμοποιείτε ηχοπροστασία.
Η επίδραση θορύβου μπορεί να έχει σαν συνέπεια την απώλεια της ακοής.

Συνολικές τιμές ταλαντώσεων (σύνολο διανυσμάτων τριών κατευθύνσεων) σύμφωνα με το πρότυπο EN 62841.

Χειρολαβή
Εκπομπή δονήσεων a_h = 1,904 m/s²
Αβεβαιότητα K = 1,5 m/s²

Πρόσθετη χειρολαβή
Εκπομπή δονήσεων a_h = 3,904 m/s²
Αβεβαιότητα K = 1,5 m/s²

Οι αναφερόμενες συνολικές τιμές μετάδοσης δόνησης και οι τιμές εκπομπής θορύβου μετρήθηκαν βάσει τυποποιημένης μεθόδου δοκιμής και μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη σύγκριση μίας ηλεκτρικής συσκευής με μία άλλη.

Οι αναφερόμενες συνολικές τιμές μετάδοσης δόνησης και οι τιμές εκπομπής θορύβου μπορούν να χρησιμοποιηθούν για προσωρινή εκτίμηση της σχετικής επιβάρυνσης.

Προειδοποίηση:
Η τιμή μετάδοσης της δόνησης μπορεί να διαφέρει κατά την πραγματική χρήση της ηλεκτρικής συσκευής από την αναφερόμενη τιμή, ανάλογα με τον τρόπο χρήσης της, ιδιαίτερα από το είδος του αντικειμένου που θα κατεργασθείτε.

Περιορίστε το χρόνο εργασίας!
Εδώ πρέπει να λάβετε υπόψη σας όλα τα τμήματα του κύκλου λειτουργίας (για παράδειγμα χρόνους κατά τους οποίους είναι σβησμένο το ηλεκτρικό εργαλείο και χρόνους κατά τους οποίους είναι αναμμένο αλλά χωρίς φορτίο).

Περιορίστε την δημιουργία θορύβου και τις δονήσεις στο ελάχιστο!
- Να χρησιμοποιείτε μόνο συσκευές σε άψογη κατάσταση.
- Να συντηρείτε και να καθαρίζετε τακτικά τη συκσευή.
- Να προσαρμόζετε στη συσκευή τον τρόπο εργασίας σας.
- Προσέξτε να μην υπερφορτώνετε τη συσκευή.
- Αφήστε τη συσκευή ndεχομένως να ελεγχθεί από ειδικό τεχνίτη.
- Να απενεργοποιείτε τη συσκευή όταν δεν την χρησιμοποιείτε.
- Να φοράτε γάντια.

5. Πριν τη θέση σε λειτουργία

Η συσκευή παραδίδεται χωρίς μπαταρίες και χωρίς φορτιστή!

5.1 Συναρμολόγηση του προστατευτικού καλύμματος (εικ. 3)
Σπρώξτε το προστατευτικό κάλυμμα (αρ. 7) μέχρι το τέρμα στην υποδοχή στο περίβλημα του κινητήρα και βιδώστε το με την προηγουμένως αφαιρεθείσα εσωτερικά εξάγωνη βίδα (αρ. 18).

5.2 Τοποθέτηση του οδηγού μπορντούρας (εικ. 4)
Χωρίς τα άκρα του οδηγού για τις άκρες (αρ. 9) και βάλτε τα άκρα στις για τον σκοπό αυτό προβλεπόμενες οπ΄ρε αριστερά και δεξιά από το περίβλημα του κινητήρα.
Απομακρύντε το προστατευτικό αυτοκόλλητο από το μαχαίρι κοπής νήματος (αρ. 7a).
Προειδοποίηση! Προσέχετε για να μην τραυματισθείτε με το μαχαίρι κοπής του νήματος.

5.3 Τοποθέτηση του βραχίονα στήριξης (εικ. 5)
Σπρώξτε τον βραχίονα στήριξης (αρ. 2) στους οδηγούς μέχρι το τέρμα στο περίβλημα. Βιδώστε τον βραχίονα στήριξης στις δύο πλευρές με τις βίδες συναρμολόγησης (εικ. 19).

5.4 Μοντάζ πρόσθετης χειρολαβής (εικ. 6)
Βάλτε την πρόσθετη χειρολαβή (αρ. 12) στο στήριγμα (αρ. 12a) και βιδώστε τα δύο τμήματα με τη βίδα (αρ. 12b).

5.5 Τοποθέτηση του κονταριού οδήγησης (εικ. 7)
Βάλτε την επάνω ράβδο οδήγησης (αρ. 14) στην κάτω ράβδο οδήγησης (αρ. 16). Βιδώστε το τμήμα σύνδεσης (αρ. 15) στην κάτω ράβδο οδήγησης με το παξιμάδι ασφαλείας (αρ. 11) στην επάνω ράβδο οδήγησης.

5.6 Ρύθμιση της πρόσθετης χειρολαβής (εικ. 8)

a) **Ρύθμιση κλίσης**
Λασκάρετε τη βίδα (αρ. 12b). Ρυθμίστε την επιθυμούμενη κλίσγς της πρόσθετης χειρολαβής (αρ. 12). Ξανασφίξτε τη βίδα της λαβής (αρ. 12b).

b) **Μετατόπιση πρόσθετης χειρολαβής**
Ανοίξτε (a) το κλείσιμο (αρ. 12c) και μετατοπίστε την πρόσθετη λαβή στην επιθυμούμενη θέση. Κλείστε (b) κατόπιν το κλείσιμο (αρ. 12c).

Το πεδίο ρύθμισης περιορίζεται από το πριτσίνι και το συνδετικό τμήμα προς τον σύνδεσμο ράβδου οδήγησης.

5.7 Χρήση της ζώνης μεταφοράς

Η ζώνη μεταφοράς προσφέρει εργονομική και ασφαλή εργασία. Να απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή πριν λασκάρετε τη ζώνη μεταφοράς – κίνδυνος τραυματισμού.

Προειδοποίηση! Να χρησιμοποιείτε την συμπαραδιδόμενη ζώνη. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε συγχρόνως περισσότερες ζώνες. Ποτέ μη κρατάτε περισσότερες συσκευές συγχρόνως για να μπορείτε να ανοίξετε τη χώνη ανά πάσα στιγμή.

1. Στερεώστε το ελατηριωτό κλείσιμο (εικ. 9/ αρ. 6α) στο στήριγμα ζώνης.
2. Να περνάτε τη ζώνη μεταφοράς πάνω από τον ώμο σας (εικ. 10).
3. Ρυθμίστε το μήκος της ζώνηςμεταφοράς έτσι ώστε η κεφαλή κοπής του νήματος να είναι παράλληλη προς το έδαφος. Για να διαπιστώσετε ποιο είναι το ιδανικό μήκος, κάντε μερικές κινήσεις χωρίς να βάλετε μπροστά τον κινητήρα.
4. Η ζώνη μεταφοράς διαθέτει κλείσιμο ασφαλείας. Εάν χρειαστεί να ακουμπήσετε κάπου γρήγορα τη συσκευή, πιέστε τους γάντζους μεταξύ τους (εικ. 11)

Να ελέγχετε τη συσκευή πριν από κάθε θέση σε λειτουργία:

- Άψογη κατάσταση των συστημάτων ασφαλείας και του κοπτικού συστήματος.
- Καλή στερέωση όλων των βιδωτών συνδέσμων.
- Ευκινησία όλων των κινούμενων εξαρτημάτων.

5.8 Τοποθέτηση των μπαταριών

Σπρώξτε τις μπαταρίες στην για το σκοπό αυτό προβλεπόμενη υποδοχή για μπαταρίες (εικ. 1/ αρ. 1). Μόλις έχει σπρωχθεί η μπαταρία τελείως μέσα (εικ. 12) κουμπώνει με χαρακτηριστικό ήχο. Για την αφαίρεση της μπαταρίας πιέστε το πλήκτρο ασφάλισης (εικ. 12/αρ. C) και τραβήξτε τη μπαταρία προς τα έξω.

5.9 Φόρτιση της μπαταρίας (εικ. 13)

1. Αφαιρέστε τη μονάδα από τη συσκευή. Για τον σκοπό αυτό πιέστε το πλήκτρο ασφάλισης.
2. Συγκρίνετε εάν η τάση που αναφέρεται στην ετικέτα αντιστοιχεί στην τάση του δικτύου. Βάλτε το βύσμα του φορτιστή στην πρίζα. Το πράσινο LED αρχίζει να αναβοσβήνει.
3. Βάλτε τη μπαταρία πάνω στον φορτιστή.
4. Στο εδάφιο „Ένδειξη φορτιστή“ θα βρείτε πίνακα με τις εξηγήσεις της ένδειξης του LED στο φορτιστή.

Κατά τη διάρκεια της φόρτισης μπορεί να ζεσταθεί λίγο η μπαταρία. Πρόκειται για κάτι φυσιολογικό.

Εάν δεν είναι δυνατή η φόρτιση της μονάδας της μπαταρίας, παρακαλούμε να ελέγξετε

- εάν υπάρχει τάση στην πρίζα.
- εάν υπάρχει άψογη επαφή στις επαφές φόρτισης.

Εάν δεν είναι δυνατή η φόρτιση της μονάδας της μπαταρίας, παρακαλούμε να αποστείλετε

- τον φορτιστή
- και την μονάδα της μπαταρίας.

στο τμήμα μας εξυπηρέτησης πελατών.

Για σωστή αποστολή να επικοινωνήσετε με το τμήμα μας εξυπηρέτησης πελατών ή με το κατάστημα πωλήσεων, όπου αγοράσατε τη συσκευή.

Κατά την αποστολή ή απόρριψη μπαταριών ή συσκευών μπαταρίας προσέξτε να μπουν χωριστά σε πλαστικές σακούλες ώστε να αποφευχθεί ένα βραχυκύκλωμα ή πυρκαγιά!

Για μεγάλη διάρκεια ζωής της μονάδας του συσσωρευτή, φροντίστε για την έγκαιρη επαναφόρτιση της μονάδα του συσσωρευτή. Αυτό είναι οπωσδήποτε απαραίτητο όταν διαπιστώσετε πως μειώνεται η απόδοση. Ποτέ μην εκφορτίζετε πλήρως τη μονάδα του συσσωρευτή. Αυτό θα είχε σαν συνέπεια μία βλάβη της μονάδας του συσσωρευτή!

5.10 Ένδειξη δυναμικότητας μπαταρίας (ει. 14)
Πιέστε το πλήκτρο για την ένδειξη δυναμικότητας του συσσωρευτή (A). Η ένδειξη δυναμικότητας του συσσωρευτή (B) σας δείχνει την κατάσταση φόρτισης του συσσωρευτή βάσει των 3 LED.

Είναι αναμμένα και τα 3 LED:
Ο συσσωρευτής έχει φορτιστεί πλήρως.

Ανάβουν/ει 2 ή 1 LED:
Η μπαταρία είναι ακόμη αρκετά φορτισμένη.

Αναβοσβήνει ένα LED:
Ο συσσωρευτής είναι άδειος, φορτίστε τον.

Αναβοσβήνουν όλα τα LED:
Υπέρβαση της θερμοκρασίας της μπαταρίας. Αφαιρέστε τον συσσωρευτή από τη συσκευή και αφήστε τον επί μία ημέρα σε θερμοκρασία δωματίου. Εάν επαναπαρουσιαστεί το σφάλμα τότε ο συσσωρευτής έχει εκφορτιστεί εκ βάθους και είναι ελαττωματικός. Αφαιρέστε τη μπαταρία από τη συσκευή. Μία ελαττωματική μπαταρία δεν είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί ή να επαναφορτιστεί!

6. Χειρισμός

Παρακαλούμε να προσέξετε τις νόμιμες διατάξεις του Κανονισμού Ηχοπροστασίας, που ενδεχομένως να διαφέρουν από τόπο σε τόπο.

Κίνδυνος! Κατά την εργασία πρέπει να είναι τοποθετημένο το προστατευτικό κάλυμμα.

6.1 Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση, ρύθμιση αριθμού στροφών

6.1.1 Ρύθμιση αριθμού στροφών (εικ. 12)
Προειδοποίηση! Να ρυθμίζετε τον αριθμό στροφών μόνο με ακινητοποιημένη μηχανή. Σπρώξτε τον διακόπτη (αρ. 13) στη θέση „1“ = > χαμηλός αριθμός στροφών, μεγαλύτερη διάρκεια λειτουργίας μπαταρίας. Σπρώξτε τον διακόπτη (αρ. 13) στη θέση „2“ => μεγάλος αριθμός στροφών, συντομότερη διάρκεια λειτουργίας μπαταρίας.

6.1.2 Ενεργοποίηση
Για το σκοπό αυτό πιέστε την αριστερή ή δεξιά φραγή ενεργοποίησης (αρ. 4) και τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (αρ. 3). Αφού αρχίσει να λειτουργεί η συσκευή μπορείτε να αφήσετε ελεύθερο το σύστημα φραγής.
Υπόδειξη: Κατά την ενεργοποίηση στη θέση „2“ μπορεί ο κινητήρας να ξεκινήσει με μειωμένο αριθμό στροφών και να φτάσει τον μέγιστο αριθμό στροφών κατά τη λειτουργία. Το γεγονός αυτό δεν αποτελεί ελάττωμα.

6.1.3 Απενεργοποίηση
Αφήστε ελεύθερο τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.

6.2 Υποδείξεις για την εργασία
Πριν τη χρήση της συσκευής δοκιμάστε όλες τις μεθόδους εργασίας με σβησμένο κινητήρα και χωρίς μπαταρία. Να κόβετε τη χλόη μόνο όταν είναι στεγνή. Όταν τα χόρτα έχουν ψηλώσει, πρέπει να κόβονται βαθμηδόν (εικ. 15).

Επέκταση του νήματος κοπής (εικ. 16)
Κίνδυνος! Μη χρησιμοποιείτε μεταλλικό σύρμα ή μεταλλικό σύρμα με πλαστικό μανδύα στο πηνίο νήματος. Αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς στο χρήστη.

Η μηχανή μπορντούρας χόρτου διαθέτει ένα ημιαυτόματο σύστημα επιμήκυνσης του νήματος (αυτόματο σύστημα). Με κάθε χειρισμό του ημιαυτόματου συστήματος επιμήκυνσης του νήματος, μακραίνει αυτόματα το νήμα, έτσι ώστε να κόβετε το γκαζόν σας πάντα με το σωστό φάρδος κοπής. Για την επέκταση του νήματος κοπής αφήστε το μοτέρ να λειτουργήσει στροφών ακουμπήστε το πηνίο του νήματος στο έδαφος. Το νήμα επεκτείνεται αυτόματα. Το μαχαίρι στο προστατευτικό κάλυμμα κόβει το νήμα στο επιτρεπόμενο μήκος. Παρακαλούμε να προσέχετε ότι η φθορά του νήματος αυξάνεται με το συχνό χειρισμό του συστήματος επιμήκυνης του νήματος.

Υπόδειξη: Εάν χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά τη μηχανή σας, μπορεί να κοπεί το ενδεχομένως περισσεύον και προεξέχον άκρο του νήματος από την λάμα του προστατευτικού καλύμματος. Εάν κατά την πρώτη χρήση λειτουργίας το νήμα είναι πολύ κοντό, πιέστε το κουμπί στο πηνίο του νήματος και τραβήξτε το νήμα δυνατά προς τα έξω. Με την πρώτη εκκίνηση κόβεται αυτόματα το νήμα στο ιδανικό μήκος.

Με μία βούρτσα ή κάτι παρόμοιο να απομακρύνετε τακτικά και προσεκτικά όλα τα υπολείμματα χόρτων στην κάτω πλευρά του προστατευτικού καλύμματος.

Διάφορες μέθοδοι κοπής
Προσοχή! Για τη χρήση του οδηγού μπορντούρας σε τοίχους ή αντικείμενα ανοίξτε τον οδηγό προς τα εμπρός (εικ. 4). Όταν δεν τον χρησιμοποιείτε κλείστε τον προς τα επάνω (εικ. 17).

Προσέξτε: Ακόμη και με προσεκτική χρήση το κόψιμο κοντά σε θεμέλια, πετρινους ή τσιμεντένιους τοίχους κλπ. συνεπάγεται φθορά του νήματος πάνω από το κανονικό μέτρο.

Κόψιμο μπορντούρας / Θέρισμα
Κινήστε τη συσκευή σαν δρεπάνι από πλευρά σε πλευρά. Να κρατάτε το πηνίο του νήματος πάντα παράλληλα προς το έδαφος. Ελέγξτε την περιοχή και προσδιορίστε το επιθυμούμενο ύψος κοπής. Οδηγήστε και διατηρήστε το πηνίο νήματος στο επιθυμούμενο ύψος για ομοιόμορφο κόψιμο.

Χαμηλό κόψιμο μπορντούρας
Να κρατάτε τη συσκευή με ελαφριά κλίση μπροστά σας, έτσι ώστε η κάτω πλευρά του πηνίου του νήματος να βρίσκεται πάνω από το έδαφος και το νήμα να πετυχαίνει το σωστό σημείο κοπής. Να κόβετε πάντα προς την κατεύθυνση μακριά από το σώμα σας. Μην τραβάτε τη συσκευή προς το μέρος σας.

Κόψιμο κοντά σε φράκτες/θεμέλια
Συνιστάται η χρήση οδηγού κοπής μπορντούρας!
Κατά το κόψιμο να πλησιάζετε αργά σε φράκτες από σύρμα ή ξύλο, σε πέτρινους τοίχους και θεμέλια για να κόβετε κοντά τους, χωρίς όμως να κτυπάτε με το νήμα στο εμπόδιο. Εάν το νήμα έλθει σε επαφή π.χ. με πέτρες, πέτρινους τοίχους ή θεμέλια, θα φθαρεί ή θα ξεφτίσει. Εάν το νήμα κτυπήσει πάνω σε φράκτη, θα κοπεί.

Κόψιμο γύρω από δέντρα
Συνιστάται η χρήση οδηγού κοπής μπορντούρας!
Εάν κόβετε γύρω από δέντρα, να τα πλησιάζετε αργά για να μην έλθει το νήμα σε επαφή με τον κορμό. Πηγαίνετε γύρω από το δέντρο κόβοντας από αριστερά προς τα δεξιά. Να πλησιάζετε γρασίδι ή αγριόχορτα με τη μύτη του νήματος και δώστε στο πηνίο του νήματος ελαφριά κλίση προς τα εμπρός.
Προειδοποίηση: Να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί στις εργασίες θερίσματος. Κατά τη διάρκεια της εργασίας σας να τηρείτε ελάχιστη απόσταση 30 μέτρων μεταξύ χειριστή και άλλων προσώπων ή ζώων.

Πλήρες θέρισμα
Κατά το θέρισμα κόβετε όλη τη βλάστηση μέχρι χαμηλά κάτω. Δώστε στο πηνίο νήματος κλίση 30 μοιρών προς τα δεξιά. Βάλτε τη λαβή στην επιθυμούμενη θέση. Προσέξτε τον αυξημένο κίνδυνο τραυματισμού καθώς και τον κίνδυνο υλικών ζημιών από εκσφενδονιζόμενα αντικείμενα (π.χ. πέτρες) (εικ. 18).

7. Καθαρισμός, συντήρηση και παραγγελία ανταλλακτικών

Κίνδυνος!
Πριν τη φύλαξη, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφαιρέστε τη μπαταρία.

7.1 Καθαρισμός
- Να κρατάτε όσο πιο ελεύθερα από σκόνη και ακαθαρσίες γίνεται τα συστήματα προστασίας, τις σχισμές εξαερισμού και το κέλυφος του μοτέρ. Σκουπίζετε τη συσκευή με ένα καθαρό πανί, ή καθαρίστε το με πεπεισμένο αέρα σε χαμηλή πίεση.
- Συνιστούμε να καθαρίζετε τη συσκευή αμέσως μετά από κάθε χρήση.
- Να καθαρίζετε τη συσκευή τακτικά με ένα νωπό πανί και λίγο μαλακό σαπούνι. Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή διαλύτες, γιατί δεν αποκλείεται να καταστρέψουν την επιφάνεια της συσκευής. Προσέξτε να μην περάσει νερό στο εσωτερικό της συσκευής. Η διείσδυση νερού σε ηλεκτρική συσκευή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Απομακρύντε τις εναποθέσεις στο προστατευτικό κάλυμμα με μία βούρτσα.

7.2 Αντικατάσταση του πηνίου νήματος
Κίνδυνος! Αφαίρεση των μπαταριών!
1. Εικ. 19 Πιέστε το περίβλημα του πηνίου του νήματος στις επιφάνειες με το χαρακτηριστικό M και αφαιρέστε το κάλυμμα του πηνίου.
2. Αφαιρέστε το άδειο πηνίο του νήματος.
3. Εικ. 20 Περάστε τα άκρα του νήματος του νέου πηνίου μέσα από την οπή (F) του

καλύμματος του πηνίου και αφήστε το νήμα να προεξέχει περ. 18 cm.
4. Πιέστε πάλι το κάλυμμα του πηνίου στο περίβλημα του πηνίου του νήματος.

7.3 Αντικατάσταση του νήματος
Κίνδυνος! Αφαίρεση των μπαταριών!
1. Εικ. 19 Πιέστε το περίβλημα του πηνίου του νήματος στις επιφάνειες με το χαρακτηριστικό M και αφαιρέστε το κάλυμμα του πηνίου.
2. Αφαιρέστε το άδειο πηνίο του νήματος.
3. Αφαιρέστε επίσης ενδεχόμενο υπόλοιπο νήμα.
4. Εικ. 21 βάλτε το καινούργιο νήμα στο στήριγμα νήματος (D) μέσα στο πηνίο.
5. Τυλίξτε το νήμα σφικτά στην κατεύθυνση του βέλους.
6. Εικ. 22 Κρεμάστε περίπου 20 cm από το τέλος του νήματος σε ένα στήριγμα στο άκρο του πηνίου.
7. Εικ. 20 Περάστε την άκρη του νήματος του νέου πηνίου νήματος από την οπή (F) του καλύμματος του πηνίου.
8. Τραβήξτε σύντομα και δυνατά στις δύο άκρες του νήματος για να τις βγάλετε από τα στηρίγματα του πηνίου νήματος.
9. Πιέστε πάλι το κάλυμμα του πηνίου στο περίβλημα του πηνίου του νήματος.

Με την πρώτη εκκίνηση κόβεται αυτόματα το νήμα στο ιδανικό μήκος.

Προσοχή! Τα εκσφενδονιζόμενα τμήματα του νάυλον νήματος μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς!

7.4 Συντήρηση
Στο εσωτερικό της συσκευής δεν υπάρχουν εξαρτήματα που χρειάζονται συντήρηση.

7.5 Παραγγελία ανταλλακτικών:
Κατά την παραγγελία ανταλλακτικών να αναφέρετε τα εξής:
- Τύπος της συσκευής
- Αριθμός είδους της συσκευής
- Αριθμός ταύτισης της συσκευής
- Αριθμός ανταλλακτικού

Θα βρείτε τις ισχύουσες τιμές και πληροφορίες στην ιστοσελίδα www.Einhell-Service.com

Ανταλλακτικό πηνίο νήματος αρ. είδους:
34.050.96

8. Διάθεση στα απορρίμματα και επαναχρησιμοποίηση

Η συσκευή βρίσκεται σε μία συσκευασία προς αποφυγή ζημιών κατά τη μεταφορά Αυτή η συσκευασία αποτελείται από πρώτες ύλες και έτσι μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί ή να ανακυκλωθεί. Η συσκευή και τα εξαρτήματά της αποτελούνται από διάφορα υλικά, όπως π.χ. μέταλλο και πλαστικά υλικά. Δεν επιτρέπεται η απόρριψη ελαττωματικών συσκευών στα οικιακά απορρίμματα. Σωστή απόρριψη είναι η παράδοση σε κατάλληλα κέντρα συλλογής μεταχειρισμένων συσκευών. Εάν δεν γνωρίζετε πού βρίσκεται παρόμοιο κέντρο συλλογής μεταχειρισμένων συσκευών, ρωτήστε στη διοίκηση της κοινότητάς σας.

9. Φύλαξη

Να διατηρείτε τη συσκευή και ταξεσουάρ της σε σκοτεινό, στεγνό χώρο, χωρίς παγετό, και μακριά από παιδιά. Η ιδανική θερμοκρασία αποθήκευσης είναι μεταξύ 5 και 30 °C. Να φυλάξετε την ηλεκτρική σας συσκευή στην πρωτότυπη συσκευασία της.

10. Μεταφορά

- Να κρατάτε τη συσκευή πάντα με το ένα χέρι από τη χειρολαβή και με το άλλο χέρι από την πρόσθετη χειρολαβή. Μη κρατάτε τη συσκευή από το καλώδιο.
- Να ασφαλίζετε τη συσκευή κατά ολίσθησης όταν την μεταφέρετε με αυτοκίνητο.
- Για τη μεταφορά να χρησιμοποιείτε την πρωτότυπη συσκευασία.

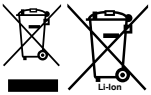
11. Βλάβες

Η συσκευή δεν λειτουργεί:
Ελέγξτε εάν η μπαταρία είναι φορτισμένη και εάν λειτουργεί ο φορτιστής. Εάν παρόλο που υπάρχει τάση δεν λειτουργεί η συσκευή, στείλτε το σε ένα από τα αναφερόμενα τμήματα εξυπηρέτησης πελατών.

12. Ένδειξη φορτιστή

Κατάσταση ένδειξης		Σημασία και μέτρα
Κόκκινο LED	**Πράσινο LED**	
απενεργοποίηση (OFF)	Αναβοσβήνει	**Ετοιμότητα για λειτουργία** Ο φορτιστής είναι συνδεδεμένος με το δίκτυο και έτοιμος για λειτουργία. Η μπαταράι δεν είανι μέσα στο φορτιστή.
Ενεργοποιημένος	απενεργοποίηση (OFF)	**Φόρτιση** Ο φορτιστής φορτίζει τη μπαταρία σε λειτουργία ταχείας φόρτισης. Η διάρκεια φόρτισης αναγράφεται στον φορτιστή. Υπόδειξη! Ανάλογα με την υπάρχουσα φόρτιση η πραγματική διάρκεια φ΄ροτισης μπορεί να διαφέρει από αυτήν που αναγράφεται στο φορτιστή.
απενεργοποίηση (OFF)	Ενεργοποιημένος	**Η μπαταρία είναι φορτισμένη και έτοιμη για χρήση. (READY TO GO)** Κατόπιν ενεργοποιείται η φόρτιση ασφαλείας μέχρι την πλήρη φόρτιση. Αφήστε τη μπαταρία περίπου 15 λεπτά περισσότερο στον φορτιστή. **Τι πρέπει να κάνετε:** Αφαιρέστε τη μπαταρία από τον φορτιστή. Διακόψτε την παροχή ρεύματος προς τον φορτιστή.
Αναβοσβήνει	απενεργοποίηση (OFF)	**Φόρτιση προσαρμογής** Ο φορτιστής βρίσκεται στη λειτουργία για προσεκτική φόρτιση. Για λόγους ασφαλείας ο φορτιστής φορτίζεται πιο αργά και χρειάζεται περισσότερο χρόνο. Αυτό μπορεί να οφείλεται στα εξής: - Η μπαταρία δεν φορτίστηκε εδώ και πολύ καιρό- Η θερμοκρασία της μπαταρίας δεν κυμαίνεται στα ιδανικά επίπεδα. - Η θερμοκρασία της μπαταρίας δεν κυμαίνεται στα ιδανικά επίπεδα. **Τι πρέπει να κάνετε:** Περιμένετε μέχρι να περατωθεί η διαδικασία φόρτισης, παρόλα αυτά μπορεί να συνεχιστεί η φόρτιση της μπαταρίας.
Αναβοσβήνει	Αναβοσβήνει	**Σφάλμα** Δεν είναι δυνατή πλέον η φόρτιση. Η μπαταρία είναι ελαττωματική. **Τι πρέπει να κάνετε:** Μία ελαττωματική μπαταρία δεν είναι δυνατόν να επαναφορτιστεί. Αφαιρέστε τη μπαταρία από τον φορτιστή.
Ενεργοποιημένος	Ενεργοποιημένος	**Βλάβη θερμοκρασίας:** Η μπαταρία είναι πολύ ζεστή (π. χ. άμεση ηλιακή ακτινοβολία) ή πολύ κρύα (κάτω από 0°C). **Τι πρέπει να κάνετε:** Αφαιρέστε τη μπαταρία και φυλάξτε την αυτή τη 1 ημέρα σε θερμοκρασία δωματίου (περ. 20° C).

Απόσυρση



Τα ηλεκτρικά εργαλεία, οι μπαταρίες, τα εξαρτήματα και οι συσκευασίες πρέπει να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.
Μην ρίχνετε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τις μπαταρίες στα απορρίμματα του σπιτιού σας!

Μόνο για χώρες της ΕΕ:
Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τις παλιές ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και τη μεταφορά της οδηγίας αυτής σε εθνικό δίκαιο τα άχρηστα ηλεκτρικά εργαλεία και σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2006/66/ΕΚ οι χαλασμένες ή χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά, για να ανακυκλωθούν με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.
Σε περίπτωση μη ενδεδειγμένης απόσυρσης οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές λόγω ενδεχομένης παρουσίας επικίνδυνων ουσιών μπορούν να έχουν επιβλαβείς επιπτώσεις στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.

Η ανατύπωση ή οποιασδήποτε άλλης μορφής αναπαραγωγή της τεκμηρίωσης ή άλλων δικαιολογητικών που αναφέρονται στα προϊόντα, ακόμη και αποσπασματικά, επιτρέπεται μόνο με ρητή συγκατάθεση της Einhell Germany AG.

Με επιφύλαξη τεχνικών τροποποιήσεων

Ενημέρωση για το σέρβις

Σε όλες τις χώρες που αναφέρονται στην εγγύηση έχουμε αρμόδια συνεργεία που συνεργάζονται μαζί μας, η διεύθυνση των οποίων προκύπτει από την εγγύηση. Τα συνεργεία αυτά βρίσκονται στη διάθεσή σας για επισκευές, ανταλλακτικά ή αξεσουάρ ή για την αγορά αναλώσιμων.

Προσέξτε ότι στη συσκευή αυτή τα ακόλουθα εξαρτήματα υπόκεινται σε κοινή φθορά ή ότι χρειάζονται τα ακόλουθα αναλώσιμα.

Κατηγορία	Παράδειγμα
Φθειρόμενα εξαρτήματα*	Συσσωρευτής, Υποδοχή πηνίου νήματος
Αναλώσιμα υλικά/αναλώσιμα τμήματα*	Νήμα, Πηνίο νήματος, Πλαστικά μαχαίρια κοπής
Ελλείψεις	

* δεν συμπεριλαμβάνονται υποχρεωτικά στο περιεχόμενο της συσκευασίας!

Σε περίπτωση ελαττωμάτων ή σφαλμάτων σας παρακαλούμε να δηλώστε την περίπτωση στο ίντερνετ στο www.Einhell-Service.com. Προσέξτε να περιγράψετε με ακρίβεια το σφάλμα και απαντήστε στις ακόλουθες ερωτήσεις:

- Λειτούργησε σωστά η συσκευή ή είχε από την αρχή κάποιο ελάττωμα?
- Μήπως προσέξατε κάτι περίεργο προτού παρουσιαστεί το ελάττωμα (σύμπτωμα ή βλάβη)?
- Ποια δυσλειτουργία παρατηρείται στη συσκευή (κύριο σύμπτωμα)?
  Περιγράψετε αυτή τη δυσλειτουργία.

Perigo!
Ao utilizar aparelhos, têm de ser respeitadas algumas medidas de segurança para evitar ferimentos e danos. Por conseguinte, leia atentamente este manual de instruções/estas instruções de segurança. Guarde-os num local seguro, para que os possa consultar sempre que necessário. Caso passe o aparelho a outras pessoas, entregue também este manual de instruções/estas instruções de segurança. Não nos responsabilizamos pelos acidentes ou danos causados pela não-observância deste manual e das instruções de segurança.

Explicação da placa de advertência no aparelho (ver figura 23)
1. Leia as instruções de serviço antes da colocação em funcionamento!
2. Use óculos de proteção e proteção auditiva!
3. Não use o aparelho em caso de chuva ou humidade. A entrada de água no aparelho aumenta o risco de choque elétrico ou de um erro de funcionamento, que pode causar ferimentos.
4. Mantenha terceiros afastados da zona de perigo!
5. Aviso! Remover a bateria antes de trabalhos no aparelho!

1. Instruções de segurança

As instruções de segurança correspondentes encontram-se na brochura fornecida.
Aviso!
Leia todas as instruções de segurança, indicações, ilustrações e dados técnicos fornecidos com esta ferramenta elétrica. O incumprimento das indicações seguintes pode provocar choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos graves.
Guarde todas as instruções de segurança e indicações para consultar mais tarde.

Este aparelho não pode ser utilizado por crianças. As crianças devem ser mantidas sob vigilância para que não brinquem com o aparelho. A limpeza e a manutenção não podem ser efetuadas por crianças. Este aparelho não pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou por pessoas com conhecimento ou experiência insuficientes, a não ser quando supervisionadas ou instruídas pela pessoa por elas responsável.

2. Descrição do aparelho e material a fornecer

2.1 Descrição do aparelho (figura 1/2)
1 Encaixe da bateria
2 Aro de suporte
3 Interruptor para ligar/desligar
4 Bloqueio de ligação
5 Suporte da alça
6 Alça de transporte
7 Cobertura de proteção
8 Carcaça da bobina
9 Guia de cantos
10 Carcaça do motor
11 Porca de capa
12 Punho adicional
12a Suporte do punho adicional
12b Parafuso de pega
13 Seletor de rotações
14 Barra de guia em cima
15 Peça de união da barra
16 Barra de guia em baixo
17 Fio
18 Parafuso de cabeça sextavada interior
19 Parafuso de montagem (4 unid.)
20 Chave hexagonal

2.2 Material a fornecer
Com a ajuda da descrição do material a fornecer, verifique se o artigo se encontra completo. Caso faltem peças, dirija-se num prazo máximo de 5 dias úteis após a compra do artigo a um dos nossos Service Centers ou ao ponto de venda onde adquiriu o aparelho, fazendo-se acompanhar de um talão de compra válido. Para o efeito, consulte a tabela da garantia que se encontra nas informações do serviço de assistência técnica no fim do manual.
- Abra a embalagem e retire cuidadosamente o aparelho.
- Remova o material da embalagem, assim como os dispositivos de segurança da embalagem e de transporte (caso existam).
- Verifique se o material a fornecer está completo.
- Verifique se o aparelho e as peças acessórias apresentam danos de transporte.
- Se possível, guarde a embalagem até ao termo do período de garantia.

Perigo!
O aparelho e o material da embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico, películas ou

peças de pequena dimensão! Existe o perigo de deglutição e asfixia!

- Parte superior do roçador
- Parte inferior do roçador com bobina do fio
- Cobertura de proteção
- Punho guia
- Chave hexagonal
- confortável
- Guia de cantos
- Aro de suporte
- Parafuso de cabeça sextavada interior M6 x 60mm
- Parafuso de montagem (4 unid.)
- Manual de instruções original
- Instruções de segurança

3. Utilização adequada

O aparelho é indicado para o corte de relvado e superfícies verdes. O aparelho não está previsto para ser utilizado em jardins públicos, parques, ginásios, nas estradas e na agricultura e silvicultura.
O cumprimento das instruções de serviço do fabricante juntamente fornecidas é uma condição fundamental para uma utilização adequada do aparelho.
Atenção! Devido ao perigo que constitui para as pessoas e aos danos materiais, não se pode utilizar o aparelho para triturar para efeitos de compostagem.

A máquina só pode ser utilizada para os fins a que se destina. Qualquer outro tipo de utilização é considerado inadequado. Os danos ou ferimentos de qualquer tipo daí resultantes são da responsabilidade do utilizador/operador e não do fabricante.

Chamamos a atenção para o fato de os nossos aparelhos não terem sido concebidos para uso comercial, artesanal ou industrial. Não assumimos qualquer responsabilidade se o aparelho for utilizado no comércio, artesanato ou indústria ou em actividades equiparáveis.

Cuidado!
Riscos residuais
Mesmo quando esta ferramenta elétrica é utilizada adequadamente, existem sempre riscos residuais. Dependendo do formato e do modelo desta ferramenta elétrica, podem ocorrer os seguintes perigos:

- Lesões pulmonares, caso não seja utilizada uma máscara de proteção para pó adequada.
- Lesões auditivas, caso não seja utilizada uma proteção auditiva adequada.
- Danos à saúde resultantes das vibrações na mão e no braço, caso o aparelho seja utilizado durante um longo período de tempo ou se não for operado e feita a manutenção de forma adequada.
- Ferimentos e danos materiais causados por peças projetadas.
- Ferimentos de corte, caso não seja utilizado um vestuário de proteção adequado.

4. Dados técnicos

Tensão .....36 V d.c.
Rotações n_0 ..... 7000 r.p.m.
Círculo de corte ..... Ø 35 cm
Classe de proteção III
Peso: .....3,05 kg

Atenção!
O aparelho é fornecido sem baterias nem carregador e só pode ser usado com as baterias de lítio da série Power X-Change (2 unidades)!

Os acumuladores de lítio da série Power X-Change só podem ser carregados com o carregador Power X-Charger.

Perigo!
Ruído e vibração
Os valores de ruído e de vibração foram apurados de acordo com a EN 62841.

Nível de pressão acústica L_{pA}:..... 84,7 dB(A)
Incerteza K_{pA}: ..... 3 dB
Nível de potência acústica medido L_{WA}:.....
.....93,5 db(A)
Incerteza K_{WA}: ..... 3 dB
Nível de potência acústica garantido L_{WA}: .....
..... 96 dB(A)

Use uma proteção auditiva.
O ruído pode provocar danos auditivos.

Valores totais de vibração (soma vectorial de três direções) apurados de acordo com a EN 62841.

Punho
Valor de emissão de vibração a_h = 1,904 m/s²
Incerteza K = 1,5 m/s²

Punho adicional
Valor de emissão de vibração a_h = 3,904 m/s²
Incerteza K = 1,5 m/s²

Os valores totais de vibração e os valores de emissão de ruídos indicados foram medidos segundo um método de ensaio normalizado e podem ser utilizados para a comparação de uma ferramenta elétrica com outra.

Os valores totais de vibração e os valores de emissão de ruídos indicados também podem ser utilizados para um cálculo provisório da carga.

Aviso:
As emissões de vibração e de ruído podem divergir dos valores indicados durante a utilização efetiva da ferramenta elétrica, consoante o tipo de utilização da mesma, em especial, o tipo de peça a trabalhar.

Limite o tempo de trabalho!
Para tal, é necessário ter em atenção todos os momentos do ciclo de operação (por exemplo, os períodos em que a ferramenta elétrica está desligada, e aqueles em que está de facto ligada, mas a funcionar sem carga).

Limite a produção de ruído e a vibração a um mínimo!
- Utilize apenas aparelhos em bom estado.
- Limpe e faça a manutenção do aparelho regularmente.
- Adapte o seu modo de trabalho ao aparelho.
- Não sobrecarregue o aparelho.
- Se necessário, submeta o aparelho a uma verificação.
- Desligue o aparelho, quando este não estiver a ser utilizado.
- Use luvas.

5. Antes da colocação em funcionamento

O aparelho é fornecido sem baterias nem carregador!

5.1 Montagem da cobertura de proteção (fig. 3)
Empurre a cobertura de proteção (pos. 7) até ao encosto sobre o encaixe junto da carcaça do motor e aperte o parafuso de cabeça sextavada interior (pos. 18).

5.2 Montagem da guia de cantos (fig. 4)
Afaste as extremidades da guia de cantos (pos. 9) ligeiramente e enfie as extremidades nos orifícios previstos para o efeito, respetivamente à esquerda e à direita da carcaça do motor.

Remova o autocolante protetor do gume do fio de corte (pos. 7a).
Aviso! Tenha atenção para não se ferir no gume do fio de corte.

5.3 Montagem do aro de suporte (fig. 5)
Empurre o aro de suporte (pos. 2) nas guias até ao encosto na carcaça. Aperte o aro de suporte de ambos os lados com os parafusos de montagem (pos. 19).

5.4 Montagem do punho adicional (fig. 6)
Encaixe o punho adicional (pos. 12) no suporte (pos. 12a) e aparafuse ambas as peças com o parafuso da pega (pos. 12b).

5.5 Montagem da barra de guia (fig. 7)
Encaixe a barra de guia superior (pos. 14) na barra de guia inferior (pos. 16). Aparafuse a peça de união da barra (pos. 15) na barra de guia inferior com a porca de capa (pos. 11) na barra de guia superior.

5.6 Ajustar o punho adicional (fig. 8)
a) **Ajustar a inclinação**
Desaperte o parafuso da pega (pos. 12b). Ajuste o punho adicional (pos. 12) para a inclinação desejada. Volta a reapertar o parafuso da pega (pos. 12c).
b) **Deslocar o punho adicional**
Abra (a) o bloqueio (pos. 12c) e desloque o punho adicional para a posição desejada. Feche (b) o bloqueio (pos. 12c).

A faixa de ajuste é limitada por um rebite e a peça de união da barra.

5.7 Colocar a alça de transporte
A alça de transporte possibilita um trabalho ergonómico e seguro. Desligue sempre o aparelho antes de soltar a alça de transporte – perigo de ferimento.

Aviso! Use apenas a alça de transporte fornecida. Nunca use várias alças de transporte ao mesmo tempo. Nunca transporte vários aparelhos ao mesmo tempo, para poder abrir e remover a alça de transporte a qualquer momento.

1. Engate o mosquetão (fig. 9/pos. 6a) no suporte da alça.
2. Coloque a alça de transporte por cima do ombro (fig. 10).
3. Ajuste o comprimento da alça, de forma a que a cabeça do fio de corte passe paralelamente ao solo. Para ajustar corretamente o comprimento da alça faça alguns movimentos oscilatórios sem ligar o aparelho.
4. A alça de transporte está equipada com uma fivela. Se for necessário colocar o aparelho rapidamente sobre o chão, comprima o gancho (fig. 11)

Antes de cada colocação em funcionamento do aparelho, verifique:

- Se os dispositivos de proteção e de corte se encontram em boas condições e completos.
- Assento correto de todas as uniões roscadas.
- Boa mobilidade de todas as peças móveis.

5.8 Montagem das baterias

Insira as baterias nos respetivos encaixes da bateria à esquerda e à direita (fig. 1/pos. 1). Assim que a bateria estiver totalmente inserida (fig. 12) encaixa de forma audível. Para remover as baterias, pressione a tecla de engate (fig. 12/pos. C) e extraia a bateria.

5.9 Carregar o acumulador (fig. 13)

1. Retirar o pack de acumuladores do aparelho, premindo para isso a tecla de engate.
2. Verifique se a tensão de rede indicada na placa de características corresponde à tensão de rede existente. Ligue a ficha de alimentação do carregador à tomada. O LED verde começa a piscar.
3. Insira o acumulador no carregador.
4. No ponto „Visor do carregador“, encontra uma tabela com os significados da indicação LED no carregador.

O acumulador pode aquecer um pouco durante o carregamento. É normal que isso ocorra.
Se o pack de acumuladores não carregar, verifique

- se existe tensão de rede na tomada
- ou se existe um contacto correto nos contactos de carregamento.

Se continuar a não ser possível carregar o pack de acumuladores, envie

- o carregador
- e o pack de acumuladores

para o nosso serviço de assistência técnica.

Para o envio correto, contacte o nosso serviço de assistência técnica ou o ponto de venda onde adquiriu o aparelho.
Ao enviar ou eliminar baterias ou o aparelho sem fio, certifique-se de que estes são embalados individualmente em sacos de plástico para evitar curto-circuitos e incêndios!

Tendo em vista uma longa vida útil do pack de baterias, deve providenciar o seu recarregamento atempado. Isto é absolutamente necessário se verificar que a capacidade do aparelho está a diminuir. Nunca deixe o pack de baterias descarregar-se completamente. Esta situação poderia provocar uma avaria no pack de baterias!

5.10 Indicação da capacidade do acumulador (figura 14)

Prima o interruptor para a indicação da capacidade do acumulador (pos. B). A indicação da capacidade do acumulador (pos. A) assinala o nível de carga do acumulador a partir dos 3 LEDs.

Acendem os 3 LEDs:
O acumulador está completamente carregado.

Acendem 2 ou 1 LED(s)
O acumulador dispõe de carga residual suficiente.

1 LED a piscar:
O acumulador está vazio, carregue-o.

Todos os LEDs a piscar:
A temperatura da bateria não foi alcançada. Remova a bateria do aparelho e deixe-a um dia à temperatura ambiente. Se o erro voltar a ocorrer, a bateria sofreu uma descarga total e tem defeito. Remova a bateria do aparelho. Uma bateria com defeito nunca mais pode voltar a ser usada ou carregada.

6. Operação

Respeite as disposições legais que regulam a proteção contra o ruído, pois estas podem divergir de local para local.

Perigo! A cobertura de proteção tem de estar montada durante o trabalho.

6.1 Ligar e desligar o aparelho, ajustar as rotações

6.1.1 Ajustar rotações (fig. 12)

Aviso! Ajuste as rotações apenas com o motor parado.

Empurre o interruptor (pos. 13) para a posição "1" => rotações baixas, maior tempo de funcionamento da bateria. Empurre o interruptor (pos. 13) para a posição "2" => rotações elevadas, menor tempo de funcionamento da bateria.

6.1.2 Ligar

Pressione o bloqueio de ligação esquerdo e direito (pos. 4) e o interruptor para ligar/desligar (pos. 3). Depois de o aparelho estar a funcionar pode soltar-se o bloqueio de ligação.

Nota: Ao ligar a posição do interruptor "2", o motor pode arrancar com rotações mais reduzidas e só alcançar as rotações máximas apenas sob carga. Isto não é uma falha.

6.1.3 Desligar

Solte o interruptor para ligar/desligar.

6.2 Indicações de trabalho

Antes de utilizar o aparelho familiarize-se com todas as técnicas de trabalho com o motor desligado e sem bateria. Corte apenas relva seca. Se a relva estiver comprida, comece a cortá-la progressivamente a partir da ponta (fig. 15).

Prolongamento do fio de corte (fig. 16)

Perigo! Não utilize nenhum tipo de arame metálico ou arame envolto em plástico na bobina do fio. Tal pode originar ferimentos graves no utilizador.

O roçador de relva dispõe de um sistema de extensão do fio parcialmente automático (sistema automático de ativação por contacto). Sempre que acionar o sistema de alongamento do fio parcialmente automático, o fio avança automaticamente para que possa cortar sempre a relva com a melhor largura de corte. Para prolongar o fio de corte, deixe o motor funcionar e toque com a bobina do fio no chão. O fio é prolongado automaticamente. A lâmina na cobertura de proteção encurta o fio para o comprimento permitido. Não se esqueça de que o desgaste do fio aumenta devido à ativação frequente do alongamento automático do fio.

Nota: Se a sua máquina for colocada pela primeira vez em funcionamento, a extremidade saliente e excedente do fio de corte é cortada pela lâmina de corte da cobertura de proteção. Se na primeira colocação em funcionamento o fio for demasiado curto, prima o botão na bobina do fio e puxe o fio com força para fora. Aquando do primeiro arranque, o fio de corte é encurtado automaticamente para o comprimento ideal.

Remova cuidadosa e regularmente todos os detritos de relva com uma escova ou outro objeto semelhante da parte inferior da cobertura de proteção.

Diversas alturas de corte

Cuidado! Para a utilização da guia de cantos junto a muros ou outros objetos, rebata a guia de cantos para a frente (fig. 4). Em caso de não utilização, deve ser rebatido para cima (fig. 17).

indicação: Mesmo com uma utilização cuidada, o corte junto a fundações, muros de pedra ou betão etc. provoca um desgaste do fio acima do normal.

Aparar/cortar

Oscile o roçador de um lado para o outro, como se fosse uma foice. Mantenha sempre a bobina do fio paralela ao chão. Verifique o solo e ajuste a altura de corte desejada. Coloque e mantenha a bobina do fio na altura desejada para um corte uniforme.

Aparar relva baixa

Mantenha o roçador à sua frente com uma ligeira inclinação, de forma a que o lado inferior da bobina do fio se encontre no solo e o fio esteja na posição de corte correta. Corte sempre para longe de si. Nunca puxe o roçador para si.

Cortar em cercas/fundações

Recomenda-se a guia de cantos!

Durante o corte, aproxime-se lentamente de cercas de rede de arame, de ripas, muros de pedras e fundações, sem, no entanto, embater com o fio no obstáculo. Se o fio tocar p. ex. em pedras, muros de pedra ou fundações, ficará desgastado ou desfiado. Se o fio tocar nas cercas, irá partir.

Aparar árvores

Recomenda-se a guia de cantos!

Apare à volta dos troncos das árvores, aproxime-se lentamente, para que o fio não toque na casca da árvore. Contorne a árvore e corte da esquerda

para a direita. Aproxime-se da relva ou ervas daninhas com a ponta do fio e vire ligeiramente a bobina do fio para a frente.
Aviso: Tenha especial cuidado durante os trabalhos de corte. Neste tipo de trabalhos, mantenha uma distância de 30 metros, entre si e as outras pessoas ou animais.

Cortar a relva
Nos trabalhos de corte de relva, irá apanhar toda a vegetação até à base. Para isso, incline a bobina do fio num ângulo de 30 graus para a direita. Coloque o punho na posição desejada. Atenção ao elevado perigo de ferimento do utilizador, espectadores e animais, assim como ao perigo de danos materiais provocados por objetos projetados (p. ex. pedras) (fig. 18).

7. Limpeza, manutenção e encomenda de peças sobressalentes

Perigo!
Desligue o roçador de relva e retire o acumulador antes de o guardar e limpar.

7.1 Limpeza
- Mantenha os dispositivos de proteção, as ranhuras de ventilação e a carcaça do motor tão livres de pó e sujidade quanto possível. Esfregue o aparelho com um pano limpo ou sopre com ar comprimido a baixa pressão.
- Aconselhamos a limpeza do aparelho imediatamente após cada utilização.
- Limpe regularmente o aparelho com um pano húmido e um pouco de sabonete líquido. Não utilize detergentes ou solventes, pois estes podem corroer as peças de plástico do aparelho. Certifique-se de que não entra água para o interior do aparelho. A entrada de água num aparelho elétrico aumenta o risco de choque elétrico.
- Remova as acumulações na cobertura de proteção com uma escova.

7.2 Substituição da bobina do fio
Perigo! Retire as baterias!
1. Fig. 19 Pressione a carcaça da bobina do fio nas superfícies assinaladas com M e remova a cobertura da bobina.
2. Retire a bobina vazia do fio.
3. Fig. 20 Conduza a extremidade do fio da nova bobina do fio pelo olhal do suporte da bobina (F) e deixe o fio sobressair cerca de 18 cm.
4. Pressione a cobertura da bobina novamente para dentro da carcaça da bobina do fio.

7.3 Substituição do fio de corte
Perigo! Retire as baterias!
1. Fig. 19 Pressione a carcaça da bobina do fio nas superfícies assinaladas com M e remova a cobertura da bobina.
2. Retire a bobina vazia do fio.
3. Remova eventuais restos de fios de corte.
4. Fig. 21 Encaixe o novo fio de corte no suporte do fio situado no (D) interior da bobina.
5. Enrole o fio com tensão no sentido dos no sentido da seta.
6. Fig. 22 A cerca de 20 cm da extremidade do fio, engate-o num dos suportes do fio no rebordo da bobina.
7. Fig. 20 Conduza a extremidade do fio da nova bobina de fio pelo olhal (F) da cobertura da bobina.
8. Puxe, brevemente e com força, a extremidade do fio para o soltar do respetivo suporte.
9. Pressione a cobertura da bobina novamente para dentro da carcaça da bobina do fio.

Aquando do primeiro arranque o fio de corte é cortado automaticamente para o comprimento ideal.

Atenção! As partes projetadas do fio de nylon podem provocar ferimentos!

7.4 Manutenção
No interior do aparelho, não existem quaisquer peças que necessitem de manutenção.

7.5 Encomenda de peças sobressalentes:
Para a encomenda de peças sobressalentes, deve indicar os seguintes dados;
- Modelo do aparelho
- Número de referência do aparelho
- Número de identificação do aparelho
- Número de peça sobressalente necessária

Pode consultar os preços e informações atuais em www.Einhell-Service.com

Bobina do fio de substituição ref.ª: 34.050.96

8. Eliminação e reciclagem

O aparelho encontra-se dentro de uma embalagem para evitar danos de transporte. Esta embalagem é matéria-prima, podendo ser reutilizada ou reciclada. O aparelho e os respetivos acessórios são de diferentes materiais, como p. ex. o metal e o plástico. Não deite os aparelhos defeituosos para o lixo doméstico. Para uma eliminação ecologicamente correta, o aparelho deve ser entregue num local de recolha adequado. Se não tiver conhecimento de nenhum local de recolha, informe-se junto da administração autárquica.

9. Armazenagem

Guarde o aparelho e os respetivos acessórios em local escuro, seco e sem risco de formação de gelo. A temperatura ideal de armazenamento situa-se entre os 5 e os 30 °C. Guarde a ferramenta elétrica na embalagem original.

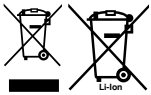
10. Transporte

- Transporte o aparelho sempre com as duas mãos no punho e no punho adicional. Não transporte o aparelho segurando-o pela carcaça do motor.
- Prenda o aparelho para que este não deslize, se o transportar num veículo.
- Utilize a embalagem original para o transporte se possível.

11. Avarias

O aparelho não funciona:
Verifique se o acumulador está carregado e se o carregador funciona. Se o aparelho continuar a não funcionar apesar de existir a tensão necessária, envie-o para o endereço do serviço de assistência técnica indicado.

Eliminação



As ferramentas elétricas, as baterias, os acessórios e as embalagens devem ser enviados a uma reciclagem ecológica de matéria prima.
Não deitar ferramentas elétricas e baterias/ pilhas no lixo doméstico!

Apenas para países da UE:
Conforme a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos e a sua implementação na legislação nacional, é necessário recolher separadamente as ferramentas elétricas que já não são usadas e, de acordo com a Diretiva Europeia 2006/66/CE, as baterias/pilhas defeituosas e encaminhá-las para uma reciclagem ecológica.
No caso de uma eliminação incorreta, os aparelhos elétricos e eletrónicos antigos podem ter efeitos nocivos no ambiente e na saúda humada devido à possível presença de substâncias perigosas.

A reprodução ou duplicação, mesmo que parcial, da documentação e dos anexos dos produtos carece da autorização expressa da Einhell Germany AG.

Reservado o direito a alterações técnicas

12. Visor do carregador

Estado do visor		Significado e medida a adotar
LED vermelho	**LED verde**	
Desligado	A piscar	**Operacionalidade** O carregador está ligado à rede e encontra-se operacional; o acumulador não está no carregador
Ligado	Desligado	**Carregamento** O carregador carrega o acumulador no modo de carregamento rápido. Os tempos de carregamento correspondentes encontram-se diretamente no carregador. Nota! Os tempos de carregamento reais podem diferir dos tempos de carregamento indicados em função da carga de acumulador disponível.
Desligado	Ligado	**O acumulador está carregado e está operacional. (READY TO GO)** De seguida, é comutado para um carregamento parcial até estar totalmente carregado. Para tal, deixe o acumulador aprox. mais 15 min. no carregador. **Medida a adotar:** Remova o acumulador do carregador. Desligue o carregador da rede.
A piscar	Desligado	**Carregamento condicionado** O carregador encontra-se no modo de carregamento moderado. Aqui, por motivos de segurança, o acumulador é carregado mais lentamente, precisando de mais tempo até estar carregado. Tal pode dever-se às seguintes causas: - O acumulador passou muito tempo sem ser carregado. - A temperatura do acumulador não se encontra na faixa ideal. **Medida a adotar:** Aguarde até o carregamento estar concluído; o acumulador pode, no entanto, continuar a ser carregado.
A piscar	A piscar	**Falha** Já não é possível efetuar o carregamento. O acumulador tem um defeito. **Medida a adotar:** Um acumulador com defeito não deve voltar a ser carregado. Remova o acumulador do carregador.
Ligado	Ligado	**Temperatura anómala** O acumulador está demasiado quente (p. ex. radiação solar direta) ou demasiado frio (abaixo dos 0° C) **Medida a adotar:** Retire o acumulador e guarde-o 1 dia à temperatura ambiente (a aprox. 20° C).

Informações do serviço de assistência técnica

Estamos representados em todos os países mencionados no certificado de garantia por agentes autorizados competentes, cujos contactos poderá encontrar no certificado de garantia. Estes encontram-se ao seu dispor para todos os serviços de que necessita, tais como reparações, fornecimento de peças sobressalentes e peças desgastadas ou a aquisição de consumíveis.

Deve-se ter em atenção que, neste produto, as seguintes peças estão sujeitas a um desgaste natural ou decorrente da sua utilização, ou então são necessárias como consumíveis.

Categoria	Exemplo
Peças de desgaste*	Acumulador, Suporte da bobina de fio
Consumíveis/peças consumíveis*	Fio, Bobina de fio, Lâmina de corte de plástico
Peças em falta	

* não incluído obrigatoriamente no material a fornecer!

Em caso de deficiências ou erros, pedimos-lhe que comunique o problema através da página de Internet www.Einhell-Service.com. Certifique-se de que faz uma descrição exacta do problema, respondendo sempre às seguintes questões:

- O aparelho já funcionou alguma vez ou possui o defeito desde o início?
- Antes do surgimento do defeito, apercebeu-se de algo estranho (sintoma antes do defeito)?
- Na sua opinião, que erro de funcionamento apresenta o aparelho (sintoma principal)? Descreva este erro de funcionamento.

Opasnost!
Prilikom uporabe uređaja morate se pridržavati sigurnosnih propisa kako biste spriječili nastanak ozljeda i šteta. Zato pažljivo pročitajte ove upute za uporabu/sigurnosne napomene. Dobro ih sačuvajte tako da vam informacije u svako doba budu na raspolaganju. Ako biste ovaj uređaj trebali predati drugim osobama, molimo da im proslijedite i ove upute za uporabu. Ne preuzimamo jamstvo za štete nastale zbog nepridržavanja ovih uputa za uporabu i sigurnosnih napomena.

Objašnjenje pločice s upozorenjima na uređaju (vidi sliku 23)
1. Prije puštanja u rad pročitajte upute za uporabu!
2. Nosite zaštitu za oči i sluh!
3. Uređaj nemojte upotrebljavati na kiši ili u vlažnim uvjetima. Ulazak vode u uređaj povećava rizik od strujnog udara ili kvara, što može dovesti do ozljeda.
4. Treće osobe držite izvan opasnog područja!
5. Upozorenje! Uklonite bateriju prije radova na uređaju!

1. Sigurnosne napomene

Odgovarajuće sigurnosne napomene pronaći ćete u priloženoj bilježnici.
Upozorenje!
Pročitajte sve sigurnosne napomene, upute, ilustracije i tehničke podatke koje ima ovaj elektroalat. Nepridržavanje sljedećih uputa može imati za posljedicu električni udar, požar i/ili teške ozljede.
Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za ubuduće.

Djeca ne smiju koristiti ovaj uređaj. Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju uređajem. Djeca ne smiju obavljati čišćenje i održavanje. Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili psihičkim sposobnostima, ili osobe bez dostatnog znanja ili iskustva, osim ako ih nadzire i upućuje za njih odgovorna osoba.

2. Opis uređaja i sadržaj isporuke

2.1 Opis uređaja (slika 1/2)
1 Držač baterije
2 Potporni nosač
3 Sklopka za uključivanje/isključivanje
4 Blokada uključivanja
5 Držač remena
6 Remen za nošenje
7 Zaštitni poklopac
8 Kućište koluta
9 Rubna vodilica
10 Kućište motora
11 Preturna matica
12 Dodatna ručka
12a Držač dodatne ručke
12b Vijak s ručkom
13 Prekidač za odabir broja okretaja
14 Gornja prečka za vođenje
15 Spojnica prečke
16 Donja prečka za vođenje
17 Nit
18 Vijak s unutarnjim šesterokutom
19 Montažni vijak (4 kom.)
20 Ključ za vijke s unutarnjim šesterokutom

2.2 Sadržaj isporuke
Molimo vas da pomoću opisanog sadržaja isporuke provjerite cjelovitost artikla. Ako su neki dijelovi neispravni, nakon kupnje artikla obratite se našem servisnom centru ili prodajnom mjestu najkasnije u roku od 5 radnih dana uz predočenje važeće potvrde o kupnji. Molimo vas da u vezi s tim obratite pozornost na tablicu o jamstvu u informacijama o servisu na kraju uputa.
- Otvorite pakovinu i pažljivo izvadite uređaj.
- Uklonite ambalažu kao i dijelove za sigurnost pakiranja / za sigurnost tijekom transporta (ako postoje).
- Provjerite je li sadržaj isporuke cjelovit.
- Prekontrolirajte postoje li na uređaju i dijelovima pribora transportna oštećenja.
- Po mogućnosti sačuvajte pakovinu do isteka jamstvenog roka.

Opasnost!
Uređaj i materijal pakovine nisu igračke za djecu! Djeca se ne smiju igrati plastičnim vrećicama, folijama i sitnim dijelovima! Postoji opasnost da ih progutaju i tako se uguše!

- Gornji dio šišača
- Donji dio šišača s kolutom s niti
- Zaštitni poklopac
- Ručka za vođenje
- Ključ za vijak s unutarnjim šesterokutom
- Remen za nošenje
- Rubna vodilica
- Potporni nosač
- Vijak s unutarnjim šesterokutom M6 x 60 mm

- Montažni vijak (4 kom.)
- Originalne upute za uporabu
- Sigurnosne napomene

3. Namjenska uporaba

Uređaj je namijenjen za rezanje travnjaka i travnatih površina. Uređaj nije predviđen za uporabu na javnim površinama, parkovima, sportskim terenima, ulicama kao niti na poljoprivrednim i šumskim dobrima.
Pretpostavka za pravilnu uporabu uređaja je pridržavanje priloženih proizvođačevih uputa za rukovanje.
Pažnja! Zbog opasnosti za osobe i od materijalnih šteta uređaj se ne smije koristiti za usitnjavanje u smislu kompostiranja.

Uređaj se smije koristiti samo namjenski. Svaka drugačija uporaba nije namjenska. Za štete ili ozljede svih vrsta nastale zbog nenamjenskog korištenja odgovoran je korisnik/rukovatelj a nikako proizvođač.

Molimo da obratite pozornost na to da naši uređaji nisu pogodni za korištenje u komercijalne, obrtničke ili industrijske svrhe. Ne preuzimamo jamstvo ako se uređaj koristi u komercijalne i industrijske svrhe kao i u sličnim djelatnostima.

Oprez!
Ostali rizici
Čak i kad se ovi elektroalati koriste propisno, uvijek postoje neki drugi rizici. Sljedeće opasnosti mogu nastati vezi s izvedbom i konstrukcijom elektroalata:

- Oštećenja pluća ako se ne nosi prikladna maska za zaštitu od prašine.
- Oštećenja sluha ako se ne nosi prikladna zaštita za sluh.
- Zdravstveni problemi koji nastaju kao posljedica vibracija na šaku-ruku u slučaju da se uređaj koristi tijekom dužeg vremena ili se nepropisno koristi i održava.
- Ozljede i materijalne štete koje izazivaju leteći dijelovi.
- Posjekotine, ako se ne nosi prikladna zaštitna odjeća.

4. Tehnički podaci

Napon .....36 V d.c.
Broj okretaja n_0.....7000 min^{-1}
Krug rezanja.....Ø 35 cm
Klasa zaštite III
Težina: .....3,05 kg

Pozor!
Uređaj se isporučuje bez akumulatora i punjača i smije se koristiti samo s Li ionskim akumulatorima (2 komada) serije Power X-Change!

Li-Ion baterije serije Power X-Change smiju se puniti samo s Power X punjačem.

Opasnost!
Buka i vibracije
Vrijednosti buke i vibracija određene su prema normi EN 62841.

Razina zvučnog tlaka L_{pA}: ..... 84,7 dB(A)
Nesigurnost K_{pA}: ..... 3 dB
Izmjerena razina zvučne snage L_{WA}: ... 93,5 dB(A)
Nesigurnost K_{WA}:..... 3 dB
Zajamčena razina zvučne snage L_{WA}:.... 96 dB (A)

Nosite zaštitu za sluh.
Buka može utjecati na gubitak sluha.

Ukupne vrijednosti vibracija (vektorski zbroj triju pravaca) određene su prema normi EN 62841.

Ručka
Vrijednost emisije vibracija a_h = 1,904 m/s^2
Nesigurnost K = 1,5 m/s^2

Dodatna ručka
Vrijednost emisije vibracija ah = 3,904 m/s^2
Nesigurnost K = 1,5 m/s^2

Navedene ukupnevrijednosti vibracija i vrijednosti emisije buke izmjerene su prema normiranom postupku kontrole i mogu se koristiti u svrhu usporedbe jednog elektroalata s drugim.

Navedene ukupne vrijednosti vibracija i vrijednosti emisije buke također se mogu koristiti za privremenu procjenu opterećenja.

Upozorenje:
Ovisno o načinu korištenja elektroalata i osobito vrsti obrađivanog radnog komada, emisije vibraci-

je i buke mogu se razlikovati od navedenih vrijednosti tijekom stvarnog korištenja elektroalata.

Ograničite radno vrijeme!
Pritom treba uzeti u obzir sve segmente ciklusa rada (primjerice vrijeme u kojem je elektroalat isključen, kao i vrijeme tijekom kojeg je uključen ali radi bez opterećenja).

Ograničite stvaranje buke i vibracija na minimum!
- Koristite samo besprijekorne uređaje.
- Redovito čistite i održavajte uređaj.
- Svoj način rada prilagodite uređaju.
- Nemojte preopterećivati uređaj.
- Po potrebi predajte uređaj na kontrolu.
- Isključite uređaj kad ga ne koristite.
- Nosite zaštitne rukavice.

5. Prije puštanja u pogon

Uređaj se isporučuje bez akumulatora i punjača!

5.1 Montaža zaštitnog poklopca (sl. 3)
Zaštitni poklopac (pol. 7) gurnite do kraja na prihvatniku na kućištu motora i pričvrstite ga vijkom s unutarnjim šesterokutom (pol. 18).

5.2 Montaža rubne vodilice (sl. 4)
Krajeve rubne vodilice (poz. 9) lagano razvucite i umetnite ih u za to predviđene rupe koje se nalaze lijevo i desno na kućištu motora.

Uklonite zaštitnu naljepnicu s noža niti za rezanje (pol. 7a).
Upozorenje! Pazite da se ne ozlijedite na nožu niti za rezanje.

5.3 Montaža potpornog nosača (sl. 5)
Gurnite potporni nosač (pol. 2) u vodilice do kraja na kućištu. Pričvrstite potporni nosač na obje strane s montažnim vijcima (pol. 19).

5.4 Montaža dodatne ručke (sl. 6)
Dodatnu ručku (poz. 12) utaknite na pripadajući držač (poz. 12a) i pričvrstite oba dijela pripadajućim vijkom (poz. 12b).

5.5 Montaža prečke za vođenje (sl. 7)
Gornju prečku za vođenje (poz. 14) utaknite u donju prečku (poz. 16). Preturnom maticom (8) pričvrstite spojnicu prečke (poz. 15) koja se nalazi na donjoj prečki za vođenje na gornju prečku za vođenje.

5.6 Podešavanje dodatne ručke (sl. 8)
a) **Podešavanje nagiba**
Odvrnite vijak ručke (poz. 12b). Podesite željeni nagib dodatne ručke (poz. 12). Pričvrstite vijak ručke (poz. 12c).
b) **Pomicanje dodatne ručke**
Otvorite (a) zabravu (poz. 12c) i pomaknite dodatnu ručku na željenu poziciju. Zatvorite (b) zabravu (poz. 12c).

Područje namještanja ograničeno je zakovicom i spojnicom prečke.

5.7 Stavljanje remena za nošenje
Remen omogućuje ergonomičan i siguran rad. Prije nego što ćete otpustiti remen za nošenje, uvijek isključite uređaj – opasnost od ozljeda.
Upozorenje! Uvijek nosite remen sadržan u opsegu isporuke. Nikada nemojte upotrebljavati više remenja istovremeno. Nikada nemojte nositi više uređaja istovremeno kako biste mogli otvoriti i ukloniti remen u bilo kojem trenutku.
1. Zakvačite karabiner (sl. 9/pol. 6a) u držač pojasa.
2. Stavite remen preko ramena (sl. 10).
3. Podesite dužinu remena tako da se glava za rezanje s niti nalazi paralelno s tlom. Da bi se utvrdila optimalna dužina remena, zamahnite nekoliko puta uređajem a da ne pokrenete uređaj.
4. Remen za nošenje je opremljen kopčom. Ako biste brzo trebali odložiti uređaj, stisnite kuke (sl. 11).

Provjerite uređaj prije svake uporabe:
- Besprijekorno stanje i potpunost zaštitnih naprava i naprave za rezanje.
- Dobru učvršćenost svih vijčanih spojeva.
- Laku pokretljivost svih pomičnih dijelova.

5.8 Montaža akumulatora
Akumulator gurnite lijevo i desno u za to predviđene prihvatnike (sl. 1/poz. 1). Čim je do kraja uguran (sl. 12), akumulator se čujno uglavi. Da biste uklonili akumulator, pritisnite razdjelnu tipku (sl. 12/poz. c) i izvadite akumulator.

5.9 Punjenje akumulatora (sl. 13)
1. Izvadite akumulatorski paket iz uređaja. Pritom pritisnite razdjelnu tipku.
2. Usporedite odgovara li napon naveden na tipskoj pločici postojećem naponu mreže.

Utaknite mrežni utikač uređaja za punjenje u utičnicu. Zeleno LED svjetlo počinje treperiti.
3. Priključite akumulator na uređaj za punjenje.
4. U odlomku „Prikaz uređaja za punjenje“ naći ćete tablicu sa značenjima LED prikaza na uređaju za punjenje.

Za vrijeme punjenja akumulator se može malo zagrijati. To je normalno.

Ako punjenje akumulatora ne bi bilo moguće, provjerite
- ima li u utičnici napona
- jesu li kontakti na uređaju za punjenje besprijekorni.

Ako punjenje akumulatora još uvijek nije moguće, molimo vas
- da uređaj za punjenje
- i akumulator

pošaljete našoj službi za korisnike.

Za stručno slanje obratite se našoj službi za korisnike ili prodajnom mjestu gdje je uređaj kupljen.

Prilikom slanja ili zbrinjavanja akumulatora odnosno akumulatorskih uređaja u otpad pobrinite se da ih pojedinačno zapakirate u plastične vrećice kako biste izbjegli kratki spoj i požar!

U interesu dugog vijeka trajanja akumulatora pobrinite se za njegovo pravovremeno ponovno punjenje. To je u svakom slučaju potrebno ako utvrdite da se smanjila snaga uređaja. Nemojte potpuno isprazniti akumulator. To će dovesti do njegovog kvara!

5.10 Prikaz kapaciteta akumulatora (slika 14)

Pritisnite prekidač za prikaz kapaciteta akumulatora (poz. B). Prikaz kapaciteta akumulatora (poz. A) signalizira stanje napunjenosti akumulatora pomoću 3 LE diode.

Sve 3 LE diode svijetle:
Akumulator je potpuno napunjen.

Svijetle 2 LE diode ili 1 LE dioda:
Akumulator je dovoljno napunjen.

1 LE dioda treperi:
Akumulator je prazan, napunite ga.

Trepere sve LE diode:
Preniska temperatura akumulatora. Uklonite akumulator iz uređaja i držite ga jedan dan na sobnoj temperaturi. Ako se greška i dalje pojavljuje, akumulator je potpuno prazan i neispravan. Uklonite akumulator iz uređaja. Neispravan akumulator više ne smijete koristiti odnosno puniti.

6. Rukovanje

Obratite pozornost na zakonske odredbe o zaštiti od buke koje se mogu razlikovati, ovisno o zemlji korištenja.

Opasnost! Za vrijeme rada mora biti montiran zaštitni poklopac.

6.1 Uključivanje/isključivanje uređaja, podešavanje broja okretaja

6.1.1 Namještanje broja okretaja (sl. 12)

Upozorenje! Broj okretaja namještajte samo kada motor ne radi.
Gurnite prekidač (pol. 13) u položaj „1“ => nizak broj okretaja, dulje vrijeme rada baterije. Gurnite prekidač (pol. 13) u položaj „2“ => visok broj okretaja, kraće vrijeme rada baterije.

6.1.2. Uključivanje

Pritisnite lijevu ili desnu blokadu uključivanja (pol. 4) i sklopku za uključivanje/isključivanje (pol. 3). Nakon što uređaj radi, možete otpustiti blokadu uključivanja.
Napomena: Kod uključivanja u položaju prekidača „2“, motor se može pokrenuti s nešto manjim brojem okretaja i postići maksimalni broj okretaja tek pod opterećenjem. Ne radi se o kvaru.

6.1.3 Isključivanje

Pustite sklopku za uključivanje/isključivanje.

6.2 Napomene za rad

Prije nego ćete upotrijebiti uređaj, vježbajte tehnike rada s ugašenim motorom i bez akumulatora. Kosite samo suhu travu. Duga se trava mora postupno skraćivati (sl. 15).

Produženje niti za rezanje (sl. 16)
Opasnost! Ne koristite u kolutu metalnu žicu ili metalnu žicu omotanu plastikom bilo koje vrste. To može uzrokovati teške ozljede na rukovatelju.

Šišač trave ima sustav poluautomatskog produljivanja niti (automatsko lupkanje po tlu). Kod svakog uključivanja poluautomatskog sustava produljivanja niti, nit se produljuje automatski, tako da travu možete uvijek rezati s optimalnom širinom. Za produženje niti za rezanje pustite da motor radi i lagano lupkajte kolutom za nit po tlu. Nit će se automatski produljiti. Nož na zaštitnom poklopcu skraćuje nit na dopuštenu duljinu. Obratite pozornost na to da se učestalim korištenjem automatskog produljivanja niti povećava trošenje niti.

Napomena: Kad stroj koristite prvi put, oštrica zaštitnog poklopca odrezat će eventualno preostali kraj rezaće niti. Ako je nit prilikom prve uporabe prekratka, pritisnite glavu na kolutu s niti i snažno povucite nit. Prilikom prvog pokretanja, rezaća nit će se automatski skratiti na optimalnu duljinu.
Četkom ili sličnim predmetom redovito i oprezno uklanjajte sve ostatke trave s donje strane zaštitnog poklopca.

Različiti postupci rezanja
Oprez! Za korištenje rubne vodilice na zidovima ili predmetima, preklopite vodilicu prema naprijed (sl. 4). Kada je ne koristite, preklopite je prema gore (sl. 17).

Pripazite: Čak i kod pažljive primjene rezanje uz temelje, kamene ili betonske zidove itd. uzrokovat će povećano trošenje niti.

Šišanje/Košnja
Zamahnite šišačem trave s jedne na drugu stranu, kao da žanjete srpom. Kolut s niti uvijek mora biti paralelan s tlom. Provjerite teren i odredite željenu visinu rezanja. Vodite i držite kolut s niti na željenoj visini kako biste izvodili ravnomjerno rezanje.

Nisko šišanje trave
Držite šišač pod laganim nagibom točno ispred sebe, tako da se donja strana koluta s niti nalazi iznad tla a nit dodiruje točno mjesto rezanja. Režite uvijek od sebe. Ne vodite šišač prema sebi.

Rezanje uz ogradu/temelj
Preporučujemo rubnu vodilicu!
Prilikom rezanja polako se približavajte ogradama od pletene žice, ogradama od letvi, zidovima od prirodnog kamena i temeljima kako biste odrezali travu što više a da ne udarite s niti o prepreku. Ako nit dodirne npr. kamenje, kameni zid ili temelj, istrošit će se ili razderati. Udari li nit o pletenu ogradu, puknut će.

Šišanje trave oko drveća
Preporučujemo rubnu vodilicu!
Kad režete oko stabala polako se približavajte tako da nit ne dodirne koru stabla. Hodajte oko drveta i pritom režite slijeva na desno. Približite se travi ili korovu vrhom niti i nagnite kolut s niti malo prema naprijed.
Upozorenje: Budite naročito pažljivi kod otkosa. Kod takvih radova održavajte razmak od 30 metara između sebe i drugih osoba ili životinja.

Otkos
Kod otkosa zahvatite cjelokupnu vegetaciju do tla. Za to nagnite kolut s niti pod 30 stupnjeva udesno. Postavite ručku u željeni položaj. Obratite pozornost na povećanu opasnost od ozljeđivanja korisnika, promatrača i životinja, kao i opasnost od materijalnih šteta zbog izbačenih predmeta (npr. kamenja) (sl. 18).

7. Čišćenje, održavanje i naručivanje rezervnih dijelova

Opasnost!
Prije odlaganja i čišćenja isključite šišač trave i izvadite akumulator.

7.1 Čišćenje
- Zaštitne naprave, prolaze za zrak i kućište motora treba uvijek očistiti od prašine i nečistoća. Istrljajte uređaj čistom krpom ili ga ispušite komprimiranim zrakom pod niskim tlakom.
- Preporučujemo da očistite uređaj odmah nakon svake uporabe.
- Redovito čistite uređaj mokrom krpom i s malo kalijevog sapuna. Ne koristite otapala ili sredstva za čišćenje; ona bi mogli oštetiti plastične dijelove uređaja. Pripazite na to da u unutrašnjost uređaja ne dospije voda. Prodiranje vode u električni uređaj povećava rizik od električnog udara.
- Naslage trave na zaštitnom poklopcu uklonite četkom.

7.2 Zamjena koluta s niti
Opasnost! Uklonite akumulator!
1. Sl. 19 Stisnite kućište koluta s niti na površinama s oznakom M i skinite poklopac koluta.
2. Skinite prazan kolut s niti.

3. Sl. 20 Provedite kraj niti novog koluta kroz ušicu (F) na poklopcu koluta tako da nit strši iz koluta otprilike 18 cm.
4. Ponovno pritisnite poklopac koluta u pripadajuće kućište.

7.3 Zamjena rezaće niti
Opasnost! Uklonite akumulator!
1. Sl. 19 Stisnite kućište koluta s niti na površinama s oznakom M i skinite poklopac koluta.
2. Skinite prazan kolut s niti.
3. Eventualno još uklonite preostalu rezaću nit.
4. Sl. 21 Novu nit za rezanje umetnite u držač niti koji se nalazi unutar koluta (D).
5. Namotajte nit uz zatezanje u smjeru strelice.
6. Sl. 22 Zakvačite oko 20 cm kraja niti u pripadajući držač na rubu koluta.
7. Sl. 20 Provedite kraj niti novog koluta kroz ušicu (F) na poklopcu koluta.
8. Nakratko snažno povucite kraj niti kako bi je oslobodili iz držača.
9. Ponovno pritisnite poklopac koluta u pripadajuće kućište.

Prilikom prvog pokretanja, rezaća nit automatski će se skratiti na optimalnu duljinu.

Pozor! Odbačeni dijelovi najlonske niti mogu uzrokovati ozljede!

7.4 Održavanje
U unutrašnjosti uređaja nema dijelova koje bi trebalo održavati.

7.5 Naručivanje rezervnih dijelova:
Kod naručivanja rezervnih dijelova trebali biste navesti sljedeće podatke:
- Tip uređaja
- Kataloški broj uređaja
- Identifikacijski broj uređaja
- Broj potrebnog rezervnog dijela

Aktualne cijene nalaze se na web stranici www.Einhell-Service.com

Rezervni kolut s niti art. br.: 34.050.96

8. Zbrinjavanje u otpad i recikliranje

Uređaj je zapakiran kako bi se tijekom transporta spriječila oštećenja. Ova ambalaža je sirovina i može se ponovno upotrijebiti ili predati na reciklažu. Uređaj i njegov pribor sastavljeni su od raznih materijala, kao npr. metala i plastike. Elektrouređaji se ne smiju bacati u obično kućno smeće. Uređaj bi, u svrhu stručnog zbrinjavanja, trebalo predati odgovarajućem sakupljalištu takvog otpada. Ako ne znate gdje se takvo sakupljalište nalazi, raspitajte se u svojoj općinskoj upravi.

9. Skladištenje

Uređaj i njegov pribor spremite na tamno i suho mjesto zaštićeno od smrzavanja, kojem djeca nemaju pristup. Optimalna temperatura skladištenja je između 5 i 30 ˚C. Elektroalat čuvajte u originalnoj pakovini.

10. Transport

- Uređaj uvijek nosite držeći ga jednom rukom za ručku, a drugom za dodatnu ručku. Nikad ga ne držite za kućište motora.
- Osigurajte uređaj od klizanja tijekom transportiranja u vozilu.
- Ako je moguće, za transport koristite originalnu ambalažu.

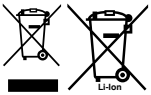
11. Smetnje

Uređaj ne radi:
Provjerite je li akumulator napunjen i funkcionira li punjač. Ako uređaj ne bi funkcionirao unatoč postojećem naponu, molimo da ga pošaljete na navedenu adresu servisne službe.

12. Pokazivač punjača

Stanje prikaza		Značenje i postupak
Crveno LED svjetlo	**Zeleno LED svjetlo**	
Isključeno	Treperi	**Spremnost za rad** Punjač je priključen na mrežu i spreman za rad, akumulator nije u punjaču
Uključeno	Isključeno	**Punjenje** Punjač puni akumulator u režimu brzog punjenja. Odgovarajuće vrijeme punjenja pronaći ćete na punjaču. Napomena! Stvarna vremena punjenja mogu se razlikovati od prikazanih ovisno o akumulatoru koji se puni.
Isključeno	Uključeno	**Akumulator je napunjen i spreman za uporabu. (READY TO GO)** Zatim se prebacuje na zaštitno punjenje tako dugo dok se ne napuni u cijelosti. Pritom ostavite akumulator u punjaču otprilike 15 minuta dulje. **Postupak:** Izvadite akumulator iz punjača. Isključite punjač iz mreže.
Treperi	Isključeno	**Prilagođeno punjenje** Punjač se nalazi u modusu zaštitnog punjenja. Pritom se akumulator iz sigurnosnih razloga puni sporije, što traje dulje vrijeme. Uzroci mogu biti sljedeći: - Akumulator se nije punio jako dugo vremena. - Temperatura akumulatora ne nalazi se u idealnom području. **Postupak:** Pričekajte da se završi postupak punjenja, akumulator se unatoč tomu može dalje puniti.
Treperi	Treperi	**Greška** Punjenje nije više moguće. Akumulator je neispravan. **Postupak:** Neispravni akumulator više se ne smije puniti. Izvadite akumulator iz punjača.
Uključeno	Uključeno	**Temperaturna smetnja** Akumulator je previše vruć (npr. izravno sunčevo zračenje) ili prehladan (ispod 0 °C). **Postupak:** Izvadite akumulator i čuvajte ga 1 dan na sobnoj temperaturi (oko 20 °C).

Zbrinjavanje



Električne alate, akumulatorske baterije, pribor i ambalažu treba reciklirati na ekološki prihvatljiv način. Električni alat i akumulatorske baterije/baterije ne bacajte u kućni otpad!

Isključivo za zemlje EU:
U skladu s europskom Direktivom 2012/19/EU o električnim i elektroničkim starim uređajima i njihovom provedbom u nacionalno pravo neupotrebljivi električni alati i u skladu s europskom Direktivom 2006/66/EZ neispravne ili istrošene akumualtorske baterije/baterije moraju se odvojeno sakupljati i reciklirati na ekološki prihvatljiv način.
U slučaju nepravilnog zbrinjavanja električni i elektronički stari uređaji mogu imati štetne učinke na okoliš i ljudsko zdravlje zbog moguće prisutnosti opasnih tvari.

Kopiranje ili umnožavanje dokumentacije i popratnih materijala o proizvodu, čak i djelomično, dopušteno je samo uz izričito dopuštenje tvrtke Einhell Germany AG.

Zadržavamo pravo na tehničke izmjene

Informacije o servisu

U svim zemljama koje su navedene na našem jamstvenom listu, imamo kompetentne servisne partnere čije kontakte možete naći u jamstvenom listu. Oni su Vam na raspolaganju za sve slučajeve servisa kao što je popravak, briga oko rezervnih i potrošnih dijelova ili kupnja potrošnih materijala.

Treba imati na umu da kod ovog proizvoda sljedeći dijelovi podliježu trošenju uslijed korištenja ili prirodnom trošenju odnosno potrebni su kao potrošni materijal.

Kategorija	Primjer
Potrošni dijelovi*	Baterija, Prihvatnik kalema niti
Potrošni materijal/ potrošni dijelovi*	Nit, Kalem s niti, Plastični rezni nož
Neispravni dijelovi	

* nije obavezno u sadržaju isporuke!

U slučaju nedostataka ili grešaka molimo Vas da to prijavite na internetskoj stranici www.Einhell-Service.com. Obratite pozornost na točan opis greške i u svakom slučaju odgovorite na sljedeća pitanja:

- Je li uređaj već jednom radio ispravno ili je otpočetka neispravan?
- Jeste li uočili nešto prije pojave kvara (simptom prije kvara)?
- U čemu je, po vašem mišljenju, kvar u funkcioniranju uređaja (glavni simptom)? Opišite taj kvar.

Opasnost!
Kod korišćenja uređaja morate se pridržavati bezbednosnih propisa kako biste sprečili povrede i štete. Zbog toga pažljivo pročitajte ova uputstva za upotrebu/bezbednosne napomene. Dobro ih sačuvajte tako da Vam informacije u svako doba budu na raspolaganju. Ako biste ovaj uređaj trebali predati drugim licima, molimo Vas da im prosledite i ova uputstva za upotrebu. Ne preuzimamo garanciju za štete koje bi nastale zbog nepridržavanja ovih uputstava za upotrebu i bezbednosnih napomena.

Objašnjenje pločice sa upozorenjima na uređaju (vidi sliku 23)
1. Pre puštanja u rad pročitajte uputstva za upotrebu!
2. Nosite zaštitu za oči i sluh!
3. Sa uređajem nemojte raditi po kiši niti kada je mokro. Voda koja prodire u uređaj povećava rizik od električnog udara ili pogrešnog funkcionisanja, koje može da dovede do povreda.
4. Udaljite druga lica iz opasnog područja!
5. Upozorenje! Pre radova na uređaju izvadite akumulator!

1. Sigurnosna uputstva

Odgovarajuća sigurnosna uputstva pronaći ćete u priloženoj knjižici.
Upozorenje!
Pročitajte sve bezbednosne napomene, upute, ilustracije i tehničke podatke koje ima ovaj električni alat. U slučaju nepridržavanja sledećih uputstava može doći do električnog udara, požara i/ili teških povreda.
Sačuvajte sve bezbednosne napomene i uputstva za ubuduće.

Deca ne smeju koristiti ovaj uređaj. Deca treba da budu pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju uređajem. Deca ne smeju vršiti čišćenje i održavanje. Ovaj uređaj ne smeju koristiti lica sa umanjenim fizičkim, senzorskim ili psihičkim sposobnostima, ili lica bez dovoljnog znanja ili iskustva, sem ako ih nadzire i daje im uputstva lice koje je za njih odgovorno.

2. Opis uređaja i sadržaj isporuke

2.1 Opis uređaja (slika 1/2)
1 Prihvat za akumulator
2 Potporna kopča
3 Prekidač za uključivanje/isključivanje
4 Blokada uključivanja
5 Držač kaiša
6 Kaiš za nošenje
7 Zaštitni poklopac
8 Kućište kalema
9 Ivična vođica
10 Kućište motora
11 Obuhvatna navrtka
12 Dodatna ručka
12a Nosač, dodatna ručka
12b Zavrtanj ručke
13 Birač broja obrtaja
14 Gornja prečaga za vođenje
15 Spojni element prečage
16 Donja prečaga za vođenje
17 Nit
18 Zavrtanj sa šestostranim upustom
19 Montažni zavrtanj (4 kom.)
20 Ključ za zavrtanj sa šestostranim upustom

2.2 Sadržaj isporuke
Molimo Vas da pomoću opisanog sadržaja isporuke proverite potpunost artikala. U slučaju neispravnih delova, nakon kupovine artikla obratite se našem servisnom centru, ili prodajnom mestu na kom ste kupili proizvod u roku od 5 radnih dana, s time da predočite i važeću potvrdu o kupovini. Molimo vas da u vezi sa tim obratite pažnju na tabelu o garanciji u informacijama o servisu na kraju uputstava.
- Otvorite pakovanje i pažljivo izvadite uređaj.
- Uklonite materijal za pakovanje kao i delove za bezbednost pakovanja / bezbednost tokom transporta (ako postoje).
- Proverite da li je sadržaj isporuke potpun.
- Prekontrolišite da li na uređaju i delovima pribora ima transprotnih oštećenja.
- Po mogućnosti sačuvajte pakovanje do isteka garantnog roka.

Opasnost!
Uređaj i materijal za pakovanje nisu dečje igračke! Deca ne smeju da se igraju plastičnim kesama, folijama i sitnim delovima! Postoji opasnost da ih progutaju i tako se uguše!

- Gornji deo šišača
- Donji deo šišača s kalemom s niti
- Zaštitni poklopac
- Ručka za vođenje mašine
- Ključ za zavrtnje s unutarnjim šesterouglom
- Kaiš za nošenje

- Rubna vođica
- Potporna kopča
- Zavrtanj sa šestostranim upustom M6 x 60 mm
- Montažni zavrtanj (4 kom.)
- Originalna uputstva za upotrebu
- Bezbednosne napomene

3. Namensko korišćenje

Ovaj uređaj je namenjen za rezanje trave i travnjaka. Uređaj nije predviđan za upotrebu na javnim terenima, parkovima, sportskim terenima, ulicama kao niti na poljoprivrednim i šumskim dobrima. Pretpostavka za pravilnu upotrebu uređaja je poštovanje priloženih proizvođačevih uputstava za rukovanje.
Pažnja! Zbog opasnosti po lica i od materijalnih šteta, uređaj ne sme da se koristi za sitnjenje u smislu kompostovanja.

Uređaj sme da se koristi samo za namenu za koju je predviđen. Svaka drugačija upotreba nije namenska. Za štete ili povrede svih vrsta koje iz toga proizađu, odgovoran je korisnik/rukovaoc, a nikako proizvođač.

Molimo da obratite pažnju na to da naši uređaji nisu podesni za korišćenje u komercijalne, zanatske ili industrijske svrhe. Ne preuzimamo garanciju ako se uređaj koristi u komercijalne i industrijske svrhe kao i sličnim delatnostima.

Oprez!
Ostali rizici
Čak i kada se ovi električni alati koriste propisno, uvek postoje i neki drugi rizici. Sledeće opasnosti mogu nastati u vezi s izvedbom i konstrukcijom električnog alata:
- Oštećenja pluća, ako se ne nosi odgovarajuća maska za zaštitu od prašine.
- Oštećenja sluha, ako se ne nosi odgovarajuća zaštita za sluh.
- Zdravstvene poteškoće koje nastanu kao posledica vibracija na šaku-ruku, ako se uređaj koristi tokom dužeg vremena ili se nepropisno koristi i održava.
- Povrede i materijalne štete koje izazivaju delovi koji lete uokolo.
- Posekotine, ako se ne nosi odgovarajuća zaštitna odeća.

4. Tehnički podaci

Napon .....36 V d.c.
Broj obrtaja n_0 .....7000 min^{-1}
Krug rezanja.....Ø 35 cm
Klasa zaštite III
Težina: .....3,05 kg

Pažnja!
Uređaj se isporučuje bez akumulatora i punjača i sme da se koristi samo s litijum jonskom akumulatorima (2 komada) serije Power X-Change!

Li-Ion baterije serije Power X-Change smeju da se pune samo s Power X punjačem.

Opasnost!
Buka i vibracije
Vrednosti buke i vibracija utvrđene su u skladu s normom EN 62841.

Nivo zvučnog pritiska L_{pA}: ..... 84,7 dB(A)
Nesigurnost K_{pA}: ..... 3 dB
Izmeren nivo snage zvuka L_{WA}: ..... 93,5 dB(A)
Nesigurnost K_{WA}: ..... 3 dB
Zagarantovan nivo snage zvuka L_{WA}: ..... 96 dB(A)

Nosite zaštitu za sluh.
Buka može da utiče na gubitak sluha.

Ukupne vrednosti vibracija (vektorska suma triju pravaca) utvrđene su u skladu s normom EN 62841.

Ručka
Vrednost emisije vibracija a_h = 1,904 m/s^2
Nesigurnost K = 1,5 m/s^2

Dodatna ručka
Vrednost emisije vibracija a_h = 3,904 m/s^2
Nesigurnost K = 1,5 m/s^2

Navedene ukupne vrednosti vibracija i navedene vrednosti emisije buke su izmerene prema normiranom postupku kontrole i mogu da se koriste u svrhu poređivanja jednog elektroalata sa drugim.

Navedene ukupne vrednosti vibracija i navedene vrednosti emisije buke mogu takođe da se koriste za privremenu procenu opterećenja.

Upozorenje:
Zavisno od načina korišćenja elektroalata, a naročito od vrste radnog predmeta, emisije vibracije i buke mogu da se razlikuju od navedenih vrednosti tokom stvarnog korišćenja elektroalata.

Ograničite radno vreme!
Pri tome treba da uzmete u obzir sve segmente ciklusa rada (na primer, vreme tokom kojeg je elektroalat isključen, kao i vreme tokom kojeg je uključen ali radi bez opterećenja).

Ograničite stvaranje buke i vibracija na minimum!
- Koristite samo besprekorne uređaje.
- Redovno održavajte i čistite uređaj.
- Prilagodite svoj način rada uređaju.
- Ne preopterećujte uređaj.
- Prema potrebi pošaljite uređaj na kontrolu.
- Ako uređaj ne upotrebljavate, onda ga isključite.
- Nosite zaštitne rukavice.

5. Pre puštanja u pogon

Uređaj se isporučuje bez akumulatora i punjača!

5.1 Montaža zaštitnog poklopca (sl. 3)
Zaštitni poklopac (poz. 7) gurnite na prihvatnik na kućištu motora dok se ne uglavi i pričvrstite ga već prije uklonjenim zavrtnjem s unutrašnjim šestouglom (poz. 18).

5.2 Montaža rubne vođice (sl. 4)
Krajeve rubne vođice (poz. 9) lagano razvucite i umetnite ih u za to predviđene rupe koje se nalaze lijevo i desno na kućištu motora.

Uklonite zaštitne nalepnice sa noža za rezanje niti (poz. 7a).
Upozorenje! Pritom pripazite na to da se ne povredite nožem za rezanje niti.

5.3 Montaža potporne kopče (sl. 5)
Gurnite potpornu kopču (poz. 2) u vođice do graničnika na kućištu. Čvrsto zavrnite potpornu kopču na obe strane montažnim zavrtnjima (poz. 19).

5.4 Montaža dodatne drške (sl. 6)
Dodatnu dršku (poz. 12) nataknite na držač (poz. 12a) i pričvrstite oba dela pripadajućim zavrtnjem (poz. 12b).

5.5 Montaža prečage za vođenje (sl. 7)
Gornju prečagu za vođenje (poz. 14) utaknite u donju prečagu (poz. 16). Obuhvatnom navrtkom (poz. 11) pričvrstite spojnicu prečage (poz. 15) koja se nalazi na donjoj prečagi za vođenje na gornju prečagu za vođenje.

5.6 Podešavanje dodatne drške (sl. 8)
a) **Podešavanje nagiba**
Odvrnite zavrtanj drške (poz. 12b). Podesite željeni nagib dodatne drške (poz. 12). Ponovno pričvrstite zavrtanj drške (poz. 12b).
b) **Pomeranje dodatne drške**
Otvorite (a) zabravu (poz. 12c) i pomerite dodatnu dršku na željenu poziciju. Zatvorite (b) zatvarač (poz. 12c).

Opseg podešavanja ograničava se zakovicom i spojnim elementom prečage.

5.7 Stavljanje kaiša za nošenje
Kaiš omogućuje ergonomski i bezbedan rad. Pre nego što otpustite kaiš za nošenje, uvek isključite uređaj – opasnost od povreda.
Upozorenje! Nosite samo isporučeni kaiš za nošenje. Nikada nemojte koristiti više kaiševa za nošenje istovremeno. Nikada nemojte da nosite više uređaja istovremeno, da biste u svakom trenutku mogli da otvorite i uklonite kaiš za nošenje.
1. Zakačite karabiner (sl. 9/poz. 6a) za nosač kaiša.
2. Stavite kaiš za nošenje preko ramena (sl. 10).
3. Podesite dužinu kaiša tako da se glava za rezanje s niti nalazi paralelno s tlom. Da bi se utvrdila optimalna dužina kaiša, zamahnite nekoliko puta uređajem bez da pokrenete uređaj.
4. Kaiš za nošenje opremljen je kopčom. Ako bi trebalo da brzo odložite uređaj, stisnite zajedno kukice (sl. 11).

Proverite uređaj pre svake upotrebe:
- Besprekorno stanje i potpunost zaštitnih uređaja i naprave za rezanje.
- Dobru učvršćenost svih spojeva sa zavrtnjima.
- Laku gibljivost svih gibljivih delova.

5.8 Montaža akumulatora
Akumulator gurnite levo i desno u za to predviđene prihvatače (sl. 1/poz. 1). Čim je gurnut do kraja (sl. 12), akumulator se čujno fiksira. Da biste ukloniti akumulator, pritisnite taster za fiskiranje (sl. 12/poz. C) i izvadite akumulator.

5.9 Punjenje akumulatora (sl. 13)

1. Izvadite akumulator iz uređaja. Za to pritisnite taster za fiksiranje.
2. Uporedite da li napon naveden na tablici s oznakom tipa odgovara postojećem naponu struje mreže. Utaknite mrežni utikač uređaja za punjenje u utičnicu. Zelena LE-dioda počne da treperi.
3. Umetnite akumulator u uređaj za punjenje.
4. Pod tačkom „Prikaz uređaja za punjenje“ naći ćete tabelu sa značenjem LED prikaza na uređaju za punjenje.

Za vreme punjenja baterija može malo da se zagreje. To je normalno.

Ako punjenje baterije ne bi bilo moguće, molimo da proverite

- ima li u utičnici napona
- da li su kontakti za punjenje besprekorni.

Ako punjenje akumulatora još uvek nije moguće, molimo vas da

- uređaj za punjenje
- i akumulator

pošaljete u naš servis.

Za stručno slanje kontaktirajte našu službu za korisnike ili prodavnici u kojoj je kupljen uređaj.

Da biste izbegli kratki spoj i požar, kod slanja ili odlaganja akumulatora odnosno akumulatorskih uređaja u otpad pobrinite se da ih zapakujete pojedinačno u plastične kese!

Da bi akumulatori imali dugi vek trajanja, trebate uvek da imate na umu da ih pravodobno ponovno napunite. To je u svakom slučaju potrebno onda kada utvrdite da se smanjila snaga uređaja. Nikada nemojte da do kraja ispraznite akumulator. To će uzrokovati kvar akumulatora!

5.10 Prikaz kapaciteta akumulatora (slika 14)

Pritisnite prekidač za prikaz kapaciteta akumulatora (poz. B). Prikaz kapaciteta akumulatora (poz. A) vam uz pomoć 3 LE-diode signalizuje stanje napunjenosti akumulatora.

Svetle sve 3 LE-diode:
Akumulator je potpuno napunjen.

Svetle 2 LED-a ili 1 LED:
Akumulator je dovoljno napunjen.

Treperi 1 LE-dioda:
Akumulator je prazan, napunite ga.

Trepere sva LED svetla:
Temperatura akumulatora je ispod granice. Izvadite akumulator iz uređaja i ostavite ga jedan dan na sobnoj temperaturi. Ako se greška ponavlja, znači da je akumulator potpuno prazan i neispravan. Uklonite akumulator iz uređaja. Neispravan akumulator više ne smete da koristite niti punite.

6. Rukovanje

Obratite pažnju na zakonske odredbe o zaštiti od buke koje, zavisno od zemlje korišćenja, mogu da budu različite.

Opasnost! Za vreme rada mora da bude montiran zaštitni poklopac.

6.1 Uključivanje/isključivanje uređaja, podešavanje broja obrtaja

6.1.1 Podešavanje broja obrtaja (sl. 12)
Upozorenje! Podesite broj obrtaja samo kada motor stoji.
Gurnite prekidač (poz. 13) u položaj „1“ => nizak broj obrtaja, duže vreme rada akumulatora. Gurnite prekidač (poz. 13) u položaj „2“ => visok broj obrtaja, kraće vreme rada akumulatora.

6.1.2 Uključivanje
Pritisnite levu ili desnu blokadu uključivanja (poz. 4) i prekidač za uključivanje/isključivanje (poz. 3). Pošto uređaj krene da radi blokada uključivanja može da se pusti.
Napomena: Pri uključivanju u položaj prekidača „2“ motor može da se pokrene sa nešto smanjenim brojem obrtaja i tek pri opterećenju dostigne maksimalni broj obrtaja. To nije greška.

6.1.3 Isključivanje
Pustite prakidač za uključivanje/isključivanje.

6.2 Napomene za rad
Pre nego što ćete da upotrebite uređaj, vežbajte tehnike rada s ugašenim motorom i bez akumulatora. Kosite samo suvu travu. Duga trava mora da se postepeno skraćuje (sl. 15).

Produženje niti za sečenje (sl. 16)
Opasnost! Ne koristite za kalem metalnu žicu ili metalnu žicu omotanu plastikom bilo koje vrste. To može da prouzroči teške povrede korisnika.

Trimer za šišanje trave poseduje poluautomatski sistem za podešavanje dužine niti (automatsko lupkanje po tlu). Kod svakog aktiviranja poluautomatskog sistema za podešavanje dužine niti, ona se automatski produžuje, tako da travu uvek šišate s optimalnom dužinom reza. Za produženje niti za sečenje pustite da motor radi i lagano lupkajte kalemom s niti po tlu. Nit će se automatski produžiti. Nož na zaštitnom poklopcu skraćuje nit na dozvoljenu dužinu. Uzmite u obzir da se trošenje niti povećava sa učestalim aktiviranjem automatike za podešavanje dužine niti.

Napomena: Ako koristite mašinu prvi puta, eventuelni višak isturenog kraja rezne niti skratiće sečivo na zaštitnom poklopcu. Ako je nit kod prvog puštanja u rad prekratka, pritisnite dugme na kalemu i snažno izvucite nit. Kod prvog pokretanja rezna nit se automatski skraćuje na optimalnu dužinu.

Četkom ili sličnim predmetom redovno i oprezno uklanjajte sve ostatke trave s donje strane zaštitnog poklopca.

Razni postupci rezanja
Oprez! Za korišćenje rubne vođice na zidovima ili predmetima, preklopite vođicu prema napred (sl. 4). Kada je ne koristite, preklopite je prema gore (sl. 17).

Obratite pažnju: Čak i kod pažljivog korišćenja rezanje uz temelje, kamene ili betonske zidove itd. uzrokovaće povećano trošenje niti.

Šišanje/košnja
Zamahnite šišačem sa jedne na drugu stranu, kao da žanjete srpom. Kalem s niti mora uvek da bude paralelan s tlom. Proverite teren i odredite željenu visinu rezanja. Vodite i držite kalem s niti na željenoj visini da bi rez bio ravnomeran.

Nisko šišanje trave
Držite šišač pod malim nagibom tačno ispred sebe, tako da se donja strana kalema s niti nalazi iznad tla, a nit dotiče tačno mesto rezanja. Uvek režite od sebe. Ne vodite trimer prema sebi.

Rezanje uz ogradu/temelj
Preporučujemo rubnu vođicu!
Prilikom rezanja polagano se približavajte ogradama od pletene žice, ogradama od dasaka, zidovima od prirodnog kamena i temeljima kako biste odrezali travu što više bez da udarite s niti o prepreku. Ako nit dotakne kamenje, kameni zid ili temelj, istrošiće se ili iskrzati. Ako nit udari o pletenu ogradu, puknuće.

Šišanje trave oko drveća
Preporučujemo rubnu vođicu!
Kad režete oko drveća približavajte se stablu polagano, tako da nit ne dotakne njegovu koru. Hodajte oko drveta i pri tom režite sa leve u desnu stranu. Približite se travi ili korovu vrhom niti i nagnite kalem s niti malo prema napred.
Upozorenje: Budite naročito pažljivi kod otkosa. Kod takvih radova držite odstojanje od 30 metara između sebe i drugih lica ili životinja.

Otkos
Kod otkosa zahvatite celu vegetaciju do tla. Pri tome nagnite kalem s niti pod 30 stepeni na desno. Postavite ručku u željeni položaj. Obratite pažnju na povećanu opasnost od povrede korisnika, posmatrača i životinja kao i opasnost od materijalnih šteta zbog izbačenih predmeta (npr. kamenje) (sl. 18).

7. Čišćenje, održavanje i porudžbina rezervnih delova

Opasnost!
Pre odlaganja i čišćenja isključite trimer za šišanje trave i izvadite akumulator.

7.1 Čišćenje

- Zaštitne naprave, ventilacione otvore i kućište motora uvek što bolje očistite od prašine i prljavštine. Istrljajte uređaj čistom krpom ili ga ispušite komprimiranim zrakom pod niskim pritiskom.
- Preporučamo da uređaj očistite odmah nakon svakog korišćenja.
- Uređaj redovno čistite vlažnom krpom i s malo mekog sapuna. Nemojte koristiti otapala i sredstva za čišćenje; oni bi mogli oštetiti plastične dijelove uređaja. Pripazite na to da u unutrašnjost uređaja ne dospije voda. Prodiranje vode u elektrouređaj povećava rizik od električnog udara.

- Naslage trave na zaštitnom poklopcu uklonite četkom.

7.2 Zamena kalema s niti
Opasnost! Uklonite akumulator!
1. Sl. 19 Stisnite kućište kalema s niti na površinama s oznakom M i skinite poklopac kalema.
2. Izvadite prazan kalem strune.
3. Sl. 20 Provedite kraj niti novog kalema kroz ušicu (F) na poklopcu kalema i neka nit strči iz kalema oko 18 cm.
4. Ponovno pritisnite poklopac kalema u pripadajuće kućište.

7.3 Zamena rezne niti
Opasnost! Uklonite akumulator!
1. Sl. 19 Stisnite kućište kalema s niti na površinama s oznakom M i skinite poklopac kalema.
2. Izvadite prazan kalem strune.
3. Eventuelno još uklonite preostalu reznu nit.
4. Sl. 21 Novu reznu nit umetnite u držač niti (D) koji se nalazi unutar kalema.
5. Namotajte nit uz zatezanje u smeru strelice.
6. Sl. 22 Zakačite oko 20 cm kraja niti o pripadajući držač na ivici kalema.
7. Sl. 20 Provedite kraj niti novog kalema kroz ušice (F) poklopca.
8. Nakratko snažno povucite nit da bi je oslobodili iz pripadajućeg držača na kalemu.
9. Ponovno pritisnite poklopac kalema u njegovo kućište.

Kod prvog pokretanja rezna nit se automatski skraćuje na optimalnu dužinu.

Pažnja! Odbačeni delovi najlonske niti mogu da prouzroče povrede!

7.4 Održavanje
U unutrašnjosti uređaja nema delova koje bi trebalo održavati.

7.5 Porudžbina rezervnih delova:
Kod porudžbine rezervnih delova trebali biste da navedete sledeće podatke:
- Tip uređaja
- Kataloški broj uređaja
- Identifikacioni broj uređaja
- Broj potrebnog rezervnog dela

Aktuelne cene nalaze se na web strani www.Einhell-Service.com

Rezervni kalem niti artikl br: 34.050.96

8. Zbrinjavanje u otpad i recikliranje

Uređaj je zapakovan kako bi se tokom transporta sprečila oštećenja. Ova ambalaža je sirovina i može ponovno da se upotrebi ili preda na recikliranje. Uređaj i njegov pribor sastavljeni su od raznih materijala, kao npr. metala i plastike. Neispravni uređaji ne smeju da se bacaju u kućni otpad. Uređaj bi u svrhu stručnog zbrinjavanja u otpad, trebalo da se preda odgovarajućem sabiralištu takvog otpada. Ako ne znate gde se takvo sabiralište nalazi, raspitajte se u svojoj opštinskoj upravi.

9. Skladištenje

Uređaj i njegov pribor spremite na tamno i suvo mesto zaštićeno od smrzavanja, kojem deca nemaju pristup. Optimalna temperatura za čuvanje je između 5 i 30 ˚C. Električni alat čuvajte u originalnom pakovanju.

10. Transport

- Uređaj uvek nosite držeći ga jednom rukom za dršku, a drugom za dodatnu dršku. Nikad ga ne držite za kućište motora.
- Obezbedite uređaj od klizanja za vreme transportovanja u vozilu.
- Ako je moguće, za transport koristite originalnu ambalažu.

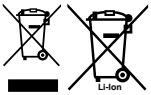
11. Smetnje

Uređaj ne radi:
Proverite da li je akumulator napunjen i da li funkcioniše punjač. Ako uređaj uprkos postojećem naponu ne funkcioniše, molimo Vas da ga pošaljete servisnoj službi na navedenu adresu.

12. Pokazivač punjača

Stanje prikaza		Značenje i postupak
Crveno LED svetlo	**Zeleno LED svetlo**	
Sklјučeno	Trepti	**Spremnost za rad** Punjač je priklјučen na mrežu i spreman za rad, akumulator nije u punjaču
Uklјučen	Isklјučeno	**Punjenje** Punjač puni akumulator u režimu brzog punjenja. Odgovarajuće vreme punjenja pronaći ćete na punjaču. Napomena! Stvarna vremena punjenja mogu da se razlikuju od prikazanih zavisno od akumulatora koji se puni.
Isklјučeno	Uklјučen	**Akumulator je napunjen i spreman za upotrebu. (READY TO GO)** Zatim se prebacuje na zaštitno punjenje tako dugo dok se potpuno ne napuni. Pri tome ostavite akumulator u punjaču cirka 15 minuta duže. **Postupak:** Izvadite akumulator iz punjača. Isklјučite punjač iz mreže.
Trepti	Isklјučeno	**Prilagođeno punjenje** Punjač se nalazi u režimu zaštitnog punjenja. Pri tome se akumulator iz bezbednosnih razloga puni sporije i za to treba više vremena. Uzroci tomu mogu da budu sledeći: - Akumulator nije punjen veoma dugo. - Temperatura akumulatora nije u idealnom području. **Postupak:** Sačekajte da se okonča postupak punjenja; akumulator može uprkos tomu nastaviti da se puni.
Trepti	Trepti	**Greška** Punjenje više nije moguće. Akumulator je neispravan. **Postupak:** Neispravan akumulator ne sme više da se puni. Izvadite akumulator iz punjača.
Uklјučen	Uklјučen	**Temperaturna smetnja** Akumulator je prevruć (npr. direktna izloženost suncu) ili prehladan (ispod 0 °C) **Postupak:** Izvadite akumulator i čuvajte ga 1 dan na sobnoj temperaturi (cirka 20 °C).

Uklanjanje đubreta



Električne alate, akumulacione baterije, pribor i pakovanja treba predati na reciklažu koja je u skladu sa zaštitom životne sredine.

Ne bacajte električne alate i akumulatore/ baterije u kućno djubre!

Samo za EU zemlje:
Prema evropskoj direktivi 2012/19/EU o starim električnim i elektronskim uređajima i njenoj primeni u nacionalnom pravu, električni alati koji se više ne mogu koristiti, a prema evropskoj direktivi 2006/66/EC akumulatori/baterije koje su u kvaru ili istrošene moraju se odvojeno sakupljati i uključiti u reciklažu koja ispunjava ekološke uslove.
Ukoliko se elektronski i električni uređaji otklone u otpad na neispravan način, moguće opasne materije mogu da imaju štetno dejstvo na životnu sredinu i zdravlje ljudi.

Potpuno ili delimično štampanje ili umnožavanje dokumentacije i službenih papira koji su priloženi proizvodu dozvoljeno je samo uz izričitu saglasnost firme Einhell Germany AG.

Zadržavamo pravo na tehničke promen

Informacije o servisu

U svim zemljama koje su navedene u našem garantnom listu, imamo kompetentne servisne partnere čije kontakte možete da nađete u garantnom listu. Oni su Vam na raspolaganju za sve slučajeve servisa kao što je popravak, briga oko rezervnih i habajućih delova ili kupovina potrošnih materijala.

Treba da imate u vidu da kod ovog proizvoda sledeći delovi podležu trošenju usled korišćenja ili prirodnom trošenju odnosno potrebni su kao potrošni materijal.

Kategorija	Primer
Brzoabajući delovi*	Akumulator, Prihvatnik kalema niti
Potrošni materijal/ potrošni delovi*	Nit, Kalem s niti, plastični rezni nož
Neispravni delovi	

* Nije obavezno da se nalazi u sadržaju isporuke!

U slučaju nedostataka ili grešaka molimo Vas da to prijavite na internet stranici www.Einhell-Service.com. Obratite pažnju na tačan opis greške i u svakom slučaju odgovorite na sledeća pitanja:

- Da li je uređaj već jednom radio ispravno, ili je od samog početka neispravan?
- Da li ste uočili nešto pre pojave kvara (simptom pre kvara)?
- U čemu je, po vašem mišljenju, kvar u funkcionisanju uređaja (glavni simptom)? Opišite taj kvar.

Niebezpieczeństwo!
Podczas użytkowania urządzenia należy przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa w celu uniknięcia zranień i uszkodzeń. Z tego względu proszę dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi/ wskazówkami bezpieczeństwa. Proszę zachować instrukcję i wskazówki, aby można było w każdym momencie do nich wrócić. W razie przekazania urządzenia innej osobie, proszę wręczyć jej również instrukcję obsługi/ wskazówki bezpieczeństwa. Nie odpowiadamy za wypadki i uszkodzenia zaistniałe w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji i wskazówek bezpieczeństwa.

Objaśnienie wskazówek na tabliczce na urządzeniu (patrz rys. 23)
1. Przed uruchomieniem urządzenia należy zapoznać się z treścią instrukcji obsługi!
2. Stosować środki ochrony oczu i słuchu!
3. Nigdy nie używać urządzenia podczas opadów deszczu, w wilgotnym otoczeniu lub na mokrym podłożu. Wniknięcie wody do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem lub nieprawidłowości w działaniu urządzenia, co może być przyczyną obrażeń.
4. Osoby trzecie powinny przebywać z dala od obszaru zagrożenia!
5. Ostrzeżenie! Przed przystąpieniem do wszelkich prac przy urządzeniu wyjąć z niego akumulator!

1. Wskazówki bezpieczeństwa

Właściwe wskazówki bezpieczeństwa znajdują się w załączonym zeszycie!
Ostrzeżenie!
Zapoznać się z treścią wszystkich wskazówek bezpieczeństwa, instrukcji, rysunków i danych technicznych danego elektronarzędzia. Nieprzestrzeganie niżej wymienionych instrukcji może spowodować porażenie prądem, niebezpieczeństwo pożaru lub ciężkie obrażenia.
Prosimy zachować na przyszłość wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i instrukcje.

Zabrania się używania i obsługiwania tego urządzenia przez dzieci! Uważać na dzieci, żeby nie bawiły się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci! Zabrania się użytkowania urządzenia przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby, które mają niewystarczające doświadczenie lub wiedzę, za wyjątkiem sytuacji, gdy są one nadzorowane przez odpowiedzialną za nie osobę lub zostały przez nią odpowiednio poinstruowane.

2. Opis urządzenia i zakres dostawy

2.1 Opis urządzenia (rys. 1/2)
1 Mocowanie akumulatora
2 Pałąk podporowy
3 Włącznik/wyłącznik
4 Blokada włącznika
5 Mocowanie pasa
6 Pas nośny
7 Osłona
8 Obudowa szpuli
9 Prowadnica do cięcia przy krawędziach
10 Obudowa silnika
11 Nakrętka złączkowa
12 Dodatkowy uchwyt
12a Mocowanie uchwytu dodatkowego
12b Pokrętło ze śrubą
13 Przełącznik liczby obrotów
14 Górna część prowadnicy
15 Łącznik prowadnicy
16 Dolna część prowadnicy
17 Żyłka
18 Śruba z gniazdem sześciokątnym
19 Śruba do montażu (4 szt.)
20 Klucz sześciokątny

2.2 Zakres dostawy
Prosimy sprawdzić na podstawie podanego zakresu dostawy czy produkt jest kompletny. Jeżeli stwierdzono brak części, prosimy zwrócić się w ciągu 5 dni roboczych od zakupu produktu do naszego centrum serwisowego lub punktu zakupu urządzenia przedstawiając dowód zakupu. Prosimy wziąć pod uwagę umieszczoną w informacjach serwisowych na końcu tej instrukcji tabelę świadczeń gwarancyjnych.
- Otworzyć opakowanie i ostrożnie wyciągnąć urządzenie.
- Zdjąć opakowanie oraz zabezpieczenia do transportu (jeśli jest).
- Sprawdzić, czy dostawa jest kompletna.
- Sprawdzić, czy urządzenie i wyposażenie dodatkowe nie zostały uszkodzone w transporcie.
- W razie możliwości zachować opakowanie, aż do upływu czasu gwarancji.

Niebezpieczeństwo!
Urządzenie i opakowanie nie są zabawkami! Dzieci nie mogą bawić się częściami z tworzywa sztucznego, folią i małymi elementami! Niebezpieczeństwo połknięcia i uduszenia się!

- Górna część podkaszarki
- Dolna część podkaszarki ze szpulą
- Osłona
- Uchwyt prowadnicy
- Klucz sześciokątny
- Pas nośny
- Prowadnica do cięcia krawędzi
- Pałąk podporowy
- Śruba z gniazdem sześciokątnym M6 x 60mm
- Śruba do montażu (4 szt.)
- Oryginalna instrukcja obsługi
- Wskazówki bezpieczeństwa

3. Użycie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie przeznaczone jest do przycinania trawnika i innych powierzchni porośniętych trawą. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku w parkach, publicznych terenach zielonych, terenach sportowych, na ulicach oraz w gospodarce rolnej i leśnictwie.
Do prawidłowego stosowania urządzenia konieczne jest zastosowanie się instrukcji obsługi dostarczonej przez producenta.
Uwaga! Ze względu na niebezpieczeństwo powstania szkód rzeczowych i osobowych zabrania się stosowania urządzenia do rozdrabniania materiału na kompost.

Urządzenie używać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde użycie, odbiegające od opisanego w niniejszej instrukcji jest niezgodne z przeznaczeniem urządzenia. Za powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania szkody lub zranienia odpowiedzialność ponosi użytkownik/ właściciel, a nie producent.

Proszę pamiętać o tym, że nasze urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowania zawodowego, rzemieślniczego lub przemysłowego. Umowa gwarancyjna nie obowiązuje, gdy urządzenie było stosowane w zakładach rzemieślniczych, przemysłowych lub do podobnych działalności.

Ostrożnie!
Pozostałe zagrożenia
Także w przypadku, gdy to elektronarzędzie będzie obsługiwane zgodnie z instrukcją, zawsze zachodzi ryzyko powstawania zagrożenia. W zależności od budowy i sposobu wykonania tego elektronarzędzia mogą pojawić się następujące zagrożenia:

- Uszkodzenia płuc, w przypadku nie stosowania odpowiedniej maski przeciwpyłowej.
- Uszkodzenia słuchu, w przypadku nie stosowania odpowiednich nauszników ochronnych.
- Negatywny wpływ na zdrowie, w wyniku drgań ramion i dłoni, w przypadku, gdy urządzenie jest używane przez dłuższy czas lub w niewłaściwy sposób i bez przeglądów.
- Obrażenia i szkody rzeczowe, które mogą zostać spowodowane przez przedmioty wyrzucane spod pracującego urządzenia.
- Rany cięte w przypadku niestosowania odpowiedniej odzieży ochronnej.

4. Dane techniczne

Napięcie .....36 V d.c.
Liczba obrotów n_0 .....7000 obr./min
Średnica obszaru cięcia.....Ø 35 cm
Klasa ochronności III
Waga:.....3,05 kg

Uwaga!
W skład dostarczonego urządzenia nie wchodzą akumulatory ani ładowarka. Urządzenie może być stosowane wyłącznie z akumulatorami (2 szt.) litowo-jonowymi serii Power X-Change!

Akumulatory litowo-jonowe serii Power X-Change muszą być zawsze ładowane przy użyciu ładowarki Power X-Charger.

Niebezpieczeństwo!
Hałas i wibracje
Hałas i wibracje zostały zmierzone zgodnie z normą EN 62841.

Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA}: ... 84,7 dB(A)
Odchylenie K_{pA}: .....3 dB
Zmierzony poziom mocy akustycznej L_{WA}:.....
.....93,5 dB(A)
Odchylenie K_{WA}:.....3 dB
Gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WA}:
.....96 dB(A)

Nosić nauszniki ochronne.
Oddziaływanie hałasu może spowodować utratę słuchu.

Wartości całkowite drgań (suma wektorowa 3 kierunków) mierzone są zgodnie z normą 62841.

Uchwyt
Wartość emisji drgań a_h = 1,904 m/s²
Odchylenie K = 1,5 m/s²

Uchwyt dodatkowy
Wartość emisji drgań a_h = 3,904 m/s²
Odchylenie K = 1,5 m/s²

Podane wartości emisji drgań i emisji hałasu zostały zmierzone według znormalizowanych procedur i mogą służyć jako podstawa do porównywania urządzeń elektrycznych.

Podane wartości emisji drgań i emisji hałasu mogą również być wykorzystywane do wstępnej oceny obciążeń.

Ostrzeżenie:
Faktyczne wartości emisji drgań i hałasu podczas pracy z urządzeniem mogą odbiegać od podanych wartości i zależą ona od sposobu użytkowania elektronarzędzia, w szczególności od właściwości przedmiotu, który poddawany jest obróbce.

Ograniczyć czas pracy!
Należy uwzględnić wszystkie etapy cyklu pracy, w tym również np. czas, w którym elektronarzędzie pozostaje wyłączone oraz czas, w którym pracuje ono bez obciążenia.

Ograniczać powstawanie hałasu i wibracji do minimum!
- Używać wyłącznie urządzeń bez uszkodzeń.
- Regularnie czyścić urządzenie.
- Dopasować własny sposób pracy do urządzenia.
- Nie przeciążać urządzenia.
- W razie potrzeby kontrolować urządzenie.
- Nie włączać urządzenia, jeśli nie będzie używane.
- Nosić rękawice ochronne.

5. Przed uruchomieniem

W skład urządzenia nie wchodzą akumulatory ani ładowarka!

5.1 Montaż osłony (rys. 3)
Nasunąć do oporu osłonę (poz. 7) na mocowanie na obudowie przekładni i przykręcić osłonę śrubą z gniazdem sześciokątnym (poz. 18).

5.2 Montaż prowadnicy do cięcia krawędzi (rys. 4)
Lekko rozsunąć końce prowadnicy do cięcia krawędzi (poz. 9) i wsunąć je w odpowiednie otwory w obudowie silnika po prawej i po lewej stronie.

Zdjąć naklejoną taśmę ochronną z noża do skracania żyłki (poz. 7a).
Ostrzeżenie! Uważać, aby nie skaleczyć się o nóż do skracania żyłki.

5.3 Montaż pałąka podporowego (rys. 5)
Wsunąć pałąk podporowy (poz. 2) do oporu w prowadnice na obudowie. Przykręcić pałąk podporowy z obu stron śrubami do montażu (poz. 19).

5.4 Montaż uchwytu dodatkowego (rys. 6)
Nasadzić uchwyt dodatkowy (poz. 12) na mocowanie (poz. 12a) i wkręcić pokrętło ze śrubą (poz. 12b) w taki sposób, aby połączyć ze sobą te dwie części.

5.5 Montaż prowadnicy (rys. 7)
Wsadzić górną część prowadnicy (poz. 14) w dolną część (poz. 16) prowadnicy. Przy pomocy nakrętki złączkowej (poz. 11) przykręcić łącznik prowadnicy (poz. 15) na jej dolnej części do górnej części prowadnicy.

5.6 Regulacja uchwytu dodatkowego (rys. 8)
a) **Regulacja nachylenia**
Lekko odkręcić pokrętło ze śrubą (poz. 12b). Ustawić żądane nachylenie uchwytu dodatkowego (poz. 12). Z powrotem dokręcić pokrętło ze śrubą (poz. 12b).
b) **Przesuwanie uchwytu dodatkowego**
Zwolnić (a) blokadę (poz. 12c) i przesunąć uchwyt dodatkowy w żądane położenie. Zacisnąć (b) blokadę (poz. 12c).

Zakres regulacji ograniczony jest nitem i łącznikiem prowadnicy.

5.7 Zakładanie pasa nośnego
Pas nośny umożliwia bezpieczną i ergonomiczną pracę. Zawsze przed rozpięciem lub poluzowaniem pasa nośnego wyłączyć urządzenie.
Ostrzeżenie! Używać tylko pasa nośnego, który został dostarczony z urządzeniem. Nigdy nie używać jednocześnie kilku pasów nośnych. Nigdy nosić jednocześnie kilku urządzeń, ponieważ konieczne jest móc w dowolnym momencie otworzyć i zdjąć pas nośny.

1. Zahaczyć karabińczyk (rys. 9 / poz. 6a) w mocowaniu pasa.
2. Przełożyć pas nośny przez ramię (rys. 10).
3. Wyregulować długość pasa tak, aby głowica tnąca znajdowała się równolegle do podłoża. Aby sprawdzić czy wybrano odpowiednią długość pasa, poruszać na próbę ruchem wahadłowym nie włączając urządzenia.
4. Pas nośny wyposażony jest w sprzączkę. Gdy konieczne jest szybko odłożyć urządzenie należy ścisnąć haczyki sprzączki (rys. 11)

Przed każdym uruchomieniem urządzenia sprawdzić czy spełnione są następujące warunki:

- Nienaganny stan i kompletność urządzeń zabezpieczających i narzędzi tnących.
- Silne dokręcenie wszystkich śrub.
- Swoboda poruszania się wszystkich części ruchomych.

5.8 Montaż akumulatorów
Wsunąć akumulatory po prawej i lewej stronie w przewidziane do tego celu mocowania (rys. 1 / poz. 1). Gdy akumulator się całkowicie wsunie w mocowanie (rys. 12) powinno być słychać, jak się zatrzaśnie. Aby wyjąć akumulator nacisnąć przycisk blokady (rys. 12 / poz. C) i wysunąć akumulator.

5.9 Ładowanie akumulatora (rys. 13)

1. Wyjąć akumulator z urządzenia. W tym celu nacisnąć przycisk blokady.
2. Sprawdzić, czy napięcie na tabliczce znamionowej ładowarki jest zgodne z napięciem sieciowym. Włożyć wtyczkę zasilania ładowarki do gniazdka. Zielona dioda LED zaczyna migać.
3. Włożyć akumulator do ładowarki.
4. W tabeli w punkcie „Wskazania diod na ładowarce“ objaśniono znaczenie wskazań diod na ładowarce.

Podczas ładowania akumulator może nieco się nagrzać. Jest to normalne zjawisko.

Jeśli ładowanie akumulatora nie jest możliwe, proszę sprawdzić,

- czy jest napięcie w gniazdku
- czy styk na kontaktach ładowarki jest prawidłowy.

Jeśli ładowanie akumulatora nadal nie jest możliwe, prosimy przesłać na adres naszego serwisu obsługi klientów

- ładowarkę
- oraz akumulator.

Aby zapewnić odpowiednią przesyłkę urządzenia, prosimy skontaktować się z naszym serwisem obsługi klienta lub punktem sprzedaży, w którym nabyto urządzenie.

Przy wysyłce lub utylizacji akumulatorów lub urządzeń akumulatorowych zwracać uwagę na to, aby były pojedynczo zapakowane w plastikowy worek, aby uniknąć zwarcia i pożaru!

Odpowiednie i regularne ładowanie akumulatora zapewnia jego długą żywotność. Ładowanie jest konieczne, jeśli stwierdzi się, że moc urządzenia się zmniejsza. Nie rozładowywać całkowicie akumulatora. Prowadzi to do uszkodzenia akumulatora!

5.10 Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora (rys. 14)
Nacisnąć przycisk wskaźnika poziomu naładowania akumulatora (poz. B) Wskaźnik (poz. A) sygnalizuje stan naładowania akumulatora za pomocą 3 diod LED.

Wszystkie 3 diody LED się świecą:
Akumulator jest całkowicie naładowany.

Świecą się 1 lub 2 diody LED
Wystarczający do pracy poziom naładowania akumulatora.

1 dioda LED miga:
Akumulator jest rozładowany, należy naładować akumulator.

Wszystkie diody LED migają:
Temperatura akumulatora poniżej wartości minimalnej. Odłączyć akumulator od ładowarki i pozostawić go na jeden dzień w temperaturze pokojowej. Jeżeli błąd się powtórzy, oznacza to, że akumulator został głęboko rozładowany i jest uszkodzony. Wyjąć akumulator z urządzenia. Zab-

rania się używania lub ładowania uszkodzonych akumulatorów.

6. Obsługa

Przestrzegać obowiązujących przepisów prawa dotyczących hałasu. Mogą one różnić się w zależności od kraju i regionu.
Niebezpieczeństwo! Pracować wyłącznie z zamontowaną osłoną.

6.1 Włączane i wyłączanie urządzenia, regulacja liczby obrotów

6.1.1 Regulacja liczby obrotów (rys. 12)

Ostrzeżenie! Regulację liczby obrotów należy wykonywać tylko przy wyłączonym i nieruchomym silniku.
Przesunąć przełącznik (poz. 13) w położenie „1“ => niska liczba obrotów, długi czas pracy akumulatora. Przesunąć przełącznik (poz. 13) w położenie „2“ => wysoka liczba obrotów, krótszy czas pracy akumulatora.

6.1.2 Włączanie

Nacisnąć lewy lub prawy przycisk blokady włącznika (poz. 4) i włącznik/wyłącznik (poz. 3). Po uruchomieniu się urządzenia można z powrotem zwolnić przycisk blokady włącznika.

Wskazówka: Po włączeniu urządzenia z położeniem przełącznika w ustawieniu „2“ silnik uruchamia się ze zmniejszoną liczbą obrotów i dopiero pod obciążeniem osiąga maksymalną liczbę obrotów. Jest to normalne zjawisko.

6.1.3 Wyłączenie

Z powrotem zwolnić włącznik/wyłącznik.

6.2 Wskazówki użytkowania

Przed rozpoczęciem pracy wypróbować różne techniki pracy nie włączając silnika i bez włożonych akumulatorów. Kosić tylko gdy trawa jest sucha. Jeżeli trawa jest wysoka, wówczas konieczne jest przycinać ją stopniowo, skracając krok po kroku do odpowiedniej długości (patrz rys. 15).

Przedłużanie żyłki (rys. 16)

Niebezpieczeństwo! Nie używać jako w szpuli jako żyłki tnącej metalowych drutów ani metalowych drutów w izolacji. Może to prowadzić do ciężkich obrażeń użytkownika.

Podkaszarka posiada półautomatyczny system podawania żyłki (przycisk wysuwu żyłki). Przy każdorazowym uruchomieniu półautomatycznego systemu podawania żyłki zostaje ona automatycznie wydłużona i tnie trawę z optymalnie dopasowaną szerokością cięcia. Aby wydłużyć żyłkę, przy włączonym silniku lekko krótko dotknąć szpulą podłoża. Żyłka zostanie automatycznie wydłużona. Nóż na osłonie skraca żyłkę do odpowiedniej długości. Proszę pamiętać, że poziom zużycia żyłki wzrasta w wyniku częstego użycia półautomatycznego systemu podawania żyłki.

Wskazówka: Przy pierwszym uruchomieniu urządzenia ewentualny nadmiar żyłki jest odcinany przez ostrze umieszczone na osłonie. Jeśli przed pierwszym użyciem żyłka jest za krótka, nacisnąć przycisk na szpuli i mocno wyciągnąć żyłkę. Przy pierwszym uruchomieniu żyłka jest automatycznie skracana do optymalnej długości.

Szczotką lub podobnym narzędziem regularnie usuwać nagromadzone resztki trawy ze spodu osłony.

Sposoby cięcia

Ostrożnie! Aby użyć prowadnicy do cięcia krawędzi pracując przy murach lub innych przedmiotach należy rozłożyć prowadnicę do cięcia krawędzi odchylając ją do przodu (rys. 4). Jeżeli nie ma potrzeby jej użycia, należy złożyć ją do góry (rys. 17).

Ważne: Również przy bardzo ostrożnym cięciu przy fundamentach, murach z kamienia lub betonu zużycie żyłki jest wyższe niż w normalnych warunkach.

Podkaszanie/koszenie

Poruszać podkaszarkę ruchem wahadłowym, z jednej strony na drugą. Szpulę żyłki utrzymywać w pozycji równoległej do podłoża. Sprawdzić obszar, który ma być koszony i wybrać żądaną wysokość koszenia. Aby trawa była ścinana równomiernie na taką samą wysokość szpula żyłki powinna przez cały czas znajdować się w tej samej odległości od ziemi.

Niskie podkaszanie

Trzymać podkaszarkę dokładnie przed sobą, lekko nachyloną, tak aby spód szpuli znajdował się tuż nad podłożem i żyłka mogła ciąć w odpowiednim miejscu. Ciąć zawsze w kierunku od siebie. Nie przyciągać podkaszarki do siebie.

Cięcie przy ogrodzeniu/fundamencie
Zaleca się używać prowadnicy do cięcia krawędzi!
Przy cięciu przy ogrodzeniach z sitki drucianej, drewnianych płotach, kamiennych murach, fundamentach, urządzenie zbliżać do nich powoli, aby ciąć nie uderzając żyłką o przeszkody. Kontakt żyłki z przeszkodami takimi jak np. kamienie, mur lub fundament, powoduje zużycie się lub wystrzępienie żyłki. Jeśli żyłka uderzy o ogrodzenie, może się odłamać.

Podkaszanie wokół drzew
Zaleca się używać prowadnicy do cięcia krawędzi!
W razie podkaszania przy drzewach, zbliżać się do nich powoli, tak aby żyłka nie dotknęła kory. Obchodzić drzewa dookoła i kosić przy tym trawę od lewej do prawej. Urządzenie zbliżać do trawy i chwastów końcówką żyłki, pochylając szpulę żyłki lekko ku przodowi.
Ostrzeżenie: Zachować szczególną ostrożność przy wykaszaniu do gruntu. Podczas prac tego rodzaju zawsze zachować odstęp 30 metrów od innych osób i zwierząt.

Wykaszanie do gruntu
Wykaszanie do gruntu polega na wykaszaniu całej roślinności aż do ziemi. W tym celu pochylić szpulę żyłki pod kątem ok. 30 stopni na prawo. Ustawić uchwyt w odpowiednie położenie. Pamiętać o zwiększonym niebezpieczeństwie obrażeń użytkownika, osób trzecich i zwierząt oraz o niebezpieczeństwie szkód rzeczowych na skutek uderzenia przedmiotami takimi jak np. kamienie, które zostały wprowadzone w ruch przez urządzenie (rys. 18).

7. Czyszczenie, konserwacja i zamawianie części zamiennych

Niebezpieczeństwo!
Przed odłożeniem i czyszczeniem urządzenia należy wyłączyć podkaszarkę i wyjąć akumulator.

7.1 Czyszczenie

- Urządzenia zabezpieczające, szczeliny powietrza i obudowa silnika powinny być w miarę możliwości zawsze wolne od pyłu i zanieczyszczeń. Urządzenie wycierać czystą ściereczką lub przedmuchać sprężonym powietrzem o niskim ciśnieniu.
- Zaleca się czyszczenie urządzenia bezpośrednio po każdorazowym użyciu.
- Urządzenie czyścić regularnie wilgotną ściereczką z niewielką ilością szarego mydła. Nie używać żadnych środków czyszczących ani rozpuszczalników; mogą one uszkodzić części urządzenia wykonane z tworzywa sztucznego. Należy uważać, aby do wnętrza urządzenia nie dostała się woda. Wniknięcie wody do urządzenia podwyższa ryzyko porażenia prądem.
- Usunąć złogi na osłonie przy użyciu szczotki.

7.2 Wymiana szpuli

Niebezpieczeństwo! Wyjąć akumulatory!
1. Rys. 19 Ścisnąć obudowę szpuli w miejscach oznaczonych literą M i zdjąć pokrywę szpuli.
2. Wyjąć pustą szpulę żyłki.
3. Rys. 20 Przewlec koniec żyłki z nowej szpuli przez oczko (F) w pokrywie szpuli tak, aby wystawało ok. 18 cm żyłki.
4. Wcisnąć pokrywę szpuli z powrotem w obudowę szpuli.

7.3 Wymiana żyłki

Niebezpieczeństwo! Wyjąć akumulatory!
1. Rys. 19 Ścisnąć obudowę szpuli w miejscach oznaczonych literą M i zdjąć pokrywę szpuli.
2. Wyjąć pustą szpulę żyłki.
3. Jeżeli w środku znajduje się stara żyłka, należy ją wyjąć.
4. Rys. 21 Włożyć nową żyłkę w mocowanie żyłki (D) w szpuli.
5. Napinając żyłkę nawinąć ją w kierunku wskazanym strzałką.
6. Rys. 22 Zahaczyć żyłkę w odległości ok. 20 cm od jej końca w jeden w uchwytów na żyłkę na krawędzi szpuli.
7. Rys. 20 Przewlec koniec żyłki z nowej szpuli przez oczko (F) w pokrywie szpuli.
8. Krótko mocno pociągnąć za koniec żyłki, aby uwolnić ją z uchwytu.
9. Wcisnąć pokrywę szpuli z powrotem w obudowę szpuli.

Przy pierwszym uruchomieniu żyłka jest automatycznie skracana do optymalnej długości.

Uwaga! Wyrzucone z urządzenia fragmenty nylonowej żyłki mogą być przyczyną obrażeń!

7.4 Konserwacja

We wnętrzu urządzenia nie ma części wymagających konserwacji.

7.5 Zamawianie części wymiennych:
Podczas zamawiania części zamiennych należy podać następujące dane:
- Typ urządzenia
- Numer artykułu urządzenia
- Numer identyfikacyjny urządzenia
- Numer części zamiennej

Aktualne ceny artykułów i informacje znajdują się na stronie: www.Einhell-Service.com
Zapasowa szpula nr art.: 34.050.96

8. Utylizacja i recykling

Sprzęt umieszczony jest w opakowaniu zapobiegającym uszkodzeniom w czasie transportu. Opakowanie jest surowcem i nadaje się do powtórnego użytku lub do recyklingu. Urządzenie oraz jego osprzęt składają się z rożnych rodzajów materiałów, jak np. metal i tworzywa sztuczne. Nie wyrzucać uszkodzonych urządzeń do śmietnika! W celu odpowiedniej utylizacji należy oddać urządzenie do specjalistycznego punktu zbiórki odpadów. Informacji o specjalistycznych punktach zbiórki odpadów udziela administracja komunalna.

9. Przechowywanie

Urządzenie i wyposażenie dodatkowe przechowywać w miejscu ciemnym, suchym i wolnym od przemarzania, zabezpieczyć przed dziećmi. Optymalna temperatura przechowywani 5 do 30˚C. Przechowywać urządzenie w oryginalnym opakowaniu.

10. Transport

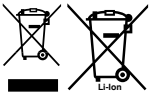
- Podczas przenoszenia urządzenia trzymać je oburącz, chwytając jedną ręką za uchwyt i drugą ręką za dodatkowy uchwyt. Nigdy nie nosić urządzenia trzymając z obudowę silnika.
- Jeżeli urządzenie będzie transportowanie w samochodzie lub innym pojeździe, należy je tak zabezpieczyć, aby nie mogło się przesunąć.
- O ile to możliwe, na czas transportu zapakować urządzenie w opakowanie fabryczne.

11. Usterki

Urządzenie nie działa:
Sprawdzić, czy akumulator jest naładowany i czy ładowarka działa. Jeżeli pomimo odpowiedniego napięcia urządzenie nie działa, należy przesłać je na podany adres serwisu.

12. Wskazania diod na ładowarce

Stan diod		Znaczenie i postępowanie
Czerwona dioda LED	**Zielona dioda LED**	
nie świeci się	miga	**Stan gotowości** Ładowarka podłączona jest do sieci i znajduje się w stanie gotowości. Brak akumulatora w ładowarce.
świeci się	nie świeci się	**Ładowanie** Trwa ładowanie akumulatora w przyspieszonym trybie. Informacje odnośnie czasu ładowania znajdują na ładowarce. Wskazówka! W zależności od aktualnego poziomu naładowania akumulatora faktyczny czas ładowania może odbiegać od podanego.
nie świeci się	świeci się	**Akumulator jest naładowany i jest gotowy do użytku. (READY TO GO)** Następnie ładowarka przełącza się automatycznie na proces ładowania ochronnego, który trwa aż do całkowitego naładowania akumulatora. Aby akumulator się całkowicie naładował należy pozostawić go na ok. 15 minut dłużej na ładowarce. **Postępowanie:** Wyjąć akumulator z ładowarki. Odłączyć ładowarkę od zasilania.
miga	nie świeci się	**Ładowanie adaptacyjne** Ładowarka pracuje w trybie ładowania ochronnego. Z przyczyn bezpieczeństwa proces ładowania akumulatora jest wolniejszy i trwa dłużej niż podany czas. Może to wystąpić z następujących przyczyn: - Od ostatniego ładowania akumulatora upłynęło bardzo dużo czasu. - Temperatura akumulatora wykracza poza zalecany zakres. **Postępowanie:** Mimo to dalsze ładowanie akumulatora jest możliwe; zaczekać, aż zakończy się proces ładowania.
miga	miga	**Błąd** Nie jest możliwe naładowania akumulatora. Akumulator jest uszkodzony. **Postępowanie:** Zabrania się ładowania uszkodzonych akumulatorów. Wyjąć akumulator z ładowarki.
świeci się	świeci się	**Nieprawidłowa temperatura** Temperatura akumulatora jest za wysoka (np. pod wpływem bezpośredniego promieniowania słonecznego) lub za niska (poniżej 0° C) **Postępowanie:** Wyjąć akumulator z ładowarki i pozostawić go na jeden dzień w temperaturze pokojowej (ok. 20° C).



Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady jest symbolem selektywnego zbierania odpadów. Zużyty sprzęt: elektronarzędzia, akumulatory, osprzęt i opakowania, nie można umieszczać łącznie z innymi odpadami. Symbol ten oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r. Jednocześnie informujemy, że: 1) na terenie RP istnieje system zbierania, w tym zwrotu, zużytego sprzętu – w tym punkty selektywnej zbiórki i/lub lokalne punkty zbiórki, sklepy czy inne punkty sprzedaży sprzętu. Szczegółową informację uzyskasz u swojego sprzedawcy; 2) każde gospodarstwo domowe spełnia istotną rolę w przyczynia-niu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu; 3) do produkcji sprzętu użyto niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych, które mogą powodować potencjalne, niebezpieczne skutki dla środowiska i zdrowia ludzi, dlatego też konieczne jest prawidłowe użytkowanie sprzętu oraz jego recykling.

Należy pamiętać o tym, aby przed oddaniem urządzenia do utylizacji wyjąć z niego akumulatory i elementy oświetleniowe (np. żarówkę).

Przedruk lub innego rodzaju powielanie dokumentacji wyrobów oraz dokumentów towarzyszących, nawet we fragmentach dopuszczalne jest tylko za wyraźną zgodą firmy Einhell Germany AG.

Zmiany techniczne zastrzeżone

Informacje serwisowe

Posiadamy partnerów serwisowych we wszystkich krajach wymienionych w tym certyfikacie gwarancji. Odpowiednie dane kontaktowe znajdą Państwo w tym certyfikacie gwarancji. Nasi partnerzy są do Państwa dyspozycji we wszystkich kwestiach serwisowych takich jak naprawa, zamawianie części zamiennych i zużywalnych oraz materiałów eksploatacyjnych.

Należy wziąć pod uwagę, że następujące części tego produktu podlegają normalnemu podczas eksploatacji lub naturalnemu zużyciu bądź że następujące części konieczne są jako materiały eksploatacyjne.

Kategoria	Przykład
Części zużywające się*	Akumulator, Mocowanie szpuli
Materiał eksploatacyjny/części eksploatacyjne*	Żyłka, Szpula żyłki, Nóż tnący z tworzywa
Brakujące części	

* nie zawsze wchodzą w zakres dostawy!

W przypadku stwierdzenia wad lub błędów prosimy o odpowiednie zgłoszenie na stronie internetowej www.Einhell-Service.com. Prosimy zamieścić dokładny opis błędu oraz odpowiedzieć na poniższe pytania:

- Czy urządzenie na początku działało czy też było uszkodzone od samego początku?
- Czy przed wystąpieniem usterki zwrócili Państwo uwagę na coś szczególnego (oznaki przed usterką)?
- Pod jakim względem urządzenie działa Państwa zdaniem nieprawidłowo (główny objaw)? Prosimy o podanie opisu.

Tehlike!
Yaralanmaları ve hasarları önlemek için aletlerin kullanımında bazı iş güvenliği önlemlerinin alınması gereklidir. Bu nedenle Kullanma Talimatını / Güvenlik Uyarılarını dikkatlice okuyun. İçerdiği bilgilere her zaman ulaşabilmek için kullanma talimatını iyi bir yerde saklayın. Aleti kullanmak için başka kişilere verdiğinizde bu Kullanma Talimatını / Güvenlik Uyarılarını da birlikte verin. Firmamız, kullanma talimatına riayet etmemekten kaynaklanan iş kazaları ve hasarlardan herhangi bir sorumluluk üstlenmez.

Alet üzerindeki sembollerin açıklaması (bkz. Şekil 23)
1. Aleti kullanmadan önce Kullanma Talimatını okuyunuz!
2. İş gözlüğü ve kulaklık takın!
3. Aleti yağmurda veya ıslak ortamda kullanmayın. Alet içine su girdiğinde yaralanmalara sebep olabilecek cereyan çarpma veya arıza riski yükselir.
4. Diğer insanları tehlikeli bölgeden uzak tutun!
5. İkaz! Alet üzerinde çalışmaya başlamadan önce aküyü sökün!

1. Güvenlik uyarıları

Güvenlik uyarıları ekteki kitapçıkta bulunur!
İkaz!
Bu elektrikli aletin açıklanan bütün güvenlik uyarıları, talimatlar, görseller ve teknik özelliklerini okuyun. Aşağıdaki talimatlara riayet edilmemesi durumunda elektrik çarpması, yangın ve/veya ağır yaralanmalar meydana gelebilir.
Güvenlik uyarıları ve talimatları gelecekte kullanmak için saklayın.

Makinenin çocuklar tarafından kullanılması yasaktır. Makine ile oynamalarını önlemek için çocuklar, makineyi kullanırken gözetim altında tutulmalıdır. Temizleme ve bakım çalışmalarının çocuklar tarafından yapılması yasaktır. Bu makine kısıtlı, fiziksel, sensörik veya zihinsel özelliklere sahip kişiler veya gerekli bilgiye sahip olmayan kişiler kullanılması yasaktır. Bu kişilerin ancak, kendi güvenlikleri için tayin edilmiş görevliler tarafından gözetim altında tutulduğunda veya bu kişiler tarafından makineyi nasıl kullanacaklarına dair bilgi verildiğinde makineyi kullanmaların izin verilmiştir.

2. Alet açıklaması ve sevkiyatın içeriği

2.1 Cihaz açıklaması (Şekil 1/2)
1 Akü yuvası
2 Destek çemberi
3 Açık - Kapalı şalteri
4 Çalıştırma kilidi
5 Kayış tutma elemanı
6 Taşıma kayışı
7 Koruma kapağı
8 Bobin gövdesi
9 Kenar kılavuzu
10 Motor gövdesi
11 Başlık somunu
12 İlave sap
12a İlave sap tutma elemanı
12b Sap civatası
13 Devir ayar şalteri
14 Üst dümen
15 Dümen birleştirme parçası
16 Alt dümen
17 Misina
18 İçten altı köşeli civata
19 Montaj civatası (4 adet)
20 İçten altı köşeli anahtar

2.2 Sevkiyatın içeriği
Satın almış olduğunuz ürünün eksik parçası olup olmadığını sevkiyatın içeriği listesi ile kontrol edin. Herhangi bir parçanın eksik olması durumunda ürünü satın aldıktan sonra en geç 5 iş günü içinde geçerli fiş veya faturayı ibraz ederek servis merkezine veya aleti satın aldığınız mağazaya başvurun. Bu konuda kullanma talimatının sonunda bulunan servis bilgilerindeki garanti hizmetleri tablosunu dikkate alınız.
- Ambalajı açın ve aleti dikkatlice ambalajın içinden çıkarın.
- Ambalaj malzemelerini ve ambalaj ve transport emniyetlerini sökün (bulunması halinde).
- Ambalaj içindeki parçaların eksik olup olmadığını kontrol edin.
- Alet ve aksesuar parçalarının transport esnasında hasar görüp görmediğini kontrol edin.
- Garanti süresi doluncaya kadar mümkün olduğunda ambalaj malzemelerini saklayın.

Tehlike!
Alet ve ambalaj malzemeleri oyuncak değildir! Çocukların plastik poşet, folyo ve küçük parçalar ile oynaması yasaktır!

Çocukların küçük parçaları yutma ve poşetler nedeniyle boğulma tehlikesi vardır!

- Misinalı çim biçme makinesi üst parçası
- Misina bobinli kenar kesme alt parçası
- Koruma kapağı
- Kılavuz sap
- İçten altı köşeli anahtar
- Taşıma kayışı
- Kenar kılavuzu
- Destek çemberi
- İçten altı köşeli anahtar M6 x 60mm
- Montaj civatası (4 adet)
- Orijinal Kullanma Talimatı
- Güvenlik Uyarıları

3. Kullanım amacına uygun kullanım

Akülü misinalı çim biçme makinesi çim ve otların kesilmesi için uygundur. Aletin kamuya açık alanlar, parklar, spor kompleksleri, caddeler, tarım ve orman işletmelerindeki kullanımları kapsamaz. Akülü misinalı çim biçme makinesi kullanım amacına uygun kullanılması için üretici firma tarafından makine ile birlikte gönderilen Kullanma talimatının okunması ve içerdiği talimatların yerine getirilmesi şarttır.
Dikkat! Can ve mal kaybına yol açmamak için aletin, dal ve benzer malzemelerin parçalanmasında veya kompost oluşturma işleminde kullanılması yasaktır.

Makine yalnızca kullanım amacına göre kullanılacaktır. Kullanım amacının dışındaki tüm kullanımlar makinenin kullanılması için uygun değildir. Bu tür kullanım amacı dışındaki kullanımlardan kaynaklanan hasar ve yaralanmalarda, yalnızca kullanıcı/işletici sorumlu olup üretici firma sorumlu tutulamaz.

Lütfen cihazlarımızın ticari, zanaatkarlar veya endüstriyel kullanım için uygun olmadığını ve bu kullanımlar için tasarlanmadığını dikkate alın. Aletin ticari, zanaatkarlar veya endüstriyel veya benzer kullanımlarda kullanılmasından kaynaklanan hasarlar garanti kapsamına dahil değildir.

Dikkat!
Kalan riskler
Bu elektrikli aleti, kullanma talimatına uygun şekilde kullansanız dahi yine de bazı riskler mevcut kalır. Bu elektrikli aletin yapı türü ve modeli itibari ile aşağıda açıklanan tehlikeler meydana gelebilir:

- Uygun bir toz maskesi takılmadığında akciğer hasarlarının oluşması.
- Uygun bir kulaklık takılmadığında işitme hasarlarının oluşması.
- Elektrikli alet uzun süre kullanıldığında veya talimatlara göre kullanılmadığında veya bakımı düzgün şekilde yapılmadığında el-kol titreşiminden kaynaklanan sağlık hasarlarının oluşması.
- Etrafa saçılan parçalar nedeniyle yaralanma ve maddi hasar oluşma tehlikesi.
- Uygun koruma giysisi giyilmediğinde kesilme nedeniyle yaralanma.

4. Teknik özellkler

Gerilim .....36 V d.c.
Devir n_0 .....7000 dev/dak
Kesim çapı .....Ø 35 cm
Koruma sınıfı III
Ağırlık .....3,05 kg

Dikkat!
Aletin teslimat kapsamına akü ve şarj cihazı dahil değildir ve alette sadece Power X-Change serisi Li-Ion akülerinin (2 adet) kullanılmasına izin verilir!

Power X-Change serisi Li-Ion aküleri sadece, Power X-Charger şarj cihazı ile şarj edilecektir.

Tehlike!
Ses ve titreşim
Ses ve titreşim değerleri EN 62841 normuna göre ölçülmüştür.

Ses basınç seviyesi L_{pA}: ..... 84,7 dB(A)
Sapma K_{pA}: ..... 3 dB
Ölçülen ses güç seviyesi L_{WA}: ..... 93,5 dB(A)
Sapma K_{WA}: ..... 3 dB
Garanti edilen ses güç seviyesi L_{WA}: ..... 96 dB(A)

Kulaklık takın.
Gürültü işitme kaybına sebep olabilir.

Toplam titreşim değerleri (üç yönün vektör toplamı) EN 62841 normuna göre ölçülmüştür.

Sap
Titreşim emisyon değeri a_h = 1,904 m/s²
Sapma K = 1,5 m/s²

İlave sap
Titreşim emisyon değeri a_h = 3,904 m/s²
Sapma K = 1,5 m/s²

Açıklanan titreşim toplam değerleri ve gürültü emisyon değerleri standart test metoduna göre ölçülmüş olup bu değerler, diğer elektrikli aletler ile kıyaslanmasında kullanılabilir.

Açıklanan titreşim toplam değerleri ve gürültü emisyon değerleri etrafa verilecek rahatsızlığın ve etkinin geçici olarak tahmin edilmesinde de kullanılabilir.

İkaz:
Titreşim ve gürültü emisyon değerleri elektrikli aletin gerçek kullanımında, elektrikli aletin kullanım türüne ve özellikle hangi malzemenin işlenmesine bağlı olarak belirtilen değerlerden farklı olabilir.

Çalışma sürenizi sınırlayın!
İşletim periyotları ile ilgili tüm kademeler dikkate alınacaktır (örneğin elektrikli aletin kapalı kaldığı, açık olduğu fakat yük altında olmaksızın çalıştığı gibi).

Makineden kaynaklanan gürültü ve titreşim oluşmasını asgariye indirin!
- Sadece hasarlı ve arızalı olmayan aletler kullanın.
- Aletlerin düzenli olarak bakımını yapın ve temizleyin.
- Çalışma tarzınızı alete göre ayarlayın.
- Aletlerinize aşırı yüklenmeyin.
- Gerektiğinde arızalı aletin kontrol edilmesini sağlayın.
- Aleti kullanmadığınızda kapatın.
- İş eldiveni takın.

5. Çalıştırmadan önce

Aletin teslimat kapsamına akü ve şarj cihazı dahil değildir!

5.1 Koruma kapağının montajı (Şekil 3)
Koruma kapağını (Poz. 7) motor gövdesine dayanağa kadar yerleştirin ve içten altı köşeli civata (Poz. 18) ile sıkın.

5.2 Kenar kılavuzunun montajı (Şekil 4)
Kenar kılavuzunun (Poz. 9) uçlarını hafifçe açın ve uçlar motor gövdesinde öngörülen solve sağ delikler içine takın.

Misina bıçağı (Poz. 7a) üzerindeki koruma etiketini çıkarın.
İkaz! Misina bıçağına dikkat edin ve yaralanmaları önleyin.

5.3 Destek çemberinin montajı (Şekil 5)
Destek çemberini (Pos. 2) gövdedeki dayanağa kadar kılavuz içine yerleştirin. Destek çemberini her iki tarafta montaj civataları (Poz. 19) ile sabitleyin.

5.4 İlave sapın montajı (Şekil 6)
İlave sapı (Pos. 12) tutma elemanı (Pos. 12a) üzerine geçirin ve her iki parçayı sap civatası (Pos. 12b) ile sabitleyin.

5.5 Dümen montajı (Şekil 7)
Üst gövdeyi (Pos. 14) alt gövde (Pos. 16) içine geçirin. Gövde birleştirme parçasını (Pos. 15) üst gövdeye başlık somunu (Pos. 11) ile alt gövdede sabitleyin.

5.6 İlave sapı ayarlama (Şekil 8)
a) **Eğimini ayarlama**
Sap civatasını (Pos. 12b) açın. İlave sapın (Pos. 12) istenilen eğim açısını ayarlayın. Sap civatasını (Pos. 12b) tekrar sıkın.
b) **İlave sapı kaydırma**
Kilidi (Pos. 12c) açın (a) ve ilave sapı istenilen pozisyona kaydırın. Kilidi (Pos. 12c) kapatın (b).

Ayar aralığı bir perçin ve gövde birleştirme parçası ile sınırlandırılır.

5.7 Taşıma kayışını takma
Taşıma kayışı ergonomik ve güvenli çalışmayı mümkün kılar. Taşıma kayışını çıkarmadan önce daima aleti kapatın – Yaralanma tehlikesi.
İkaz! Sadece alet ile birlikte gönderilmiş taşıma kayışını kullanın. Asla birden fazla taşıma kayışını aynı anda kullanmayın. Taşıma kayışını her zaman açıp çıkarabilmek için asla birden fazla aleti aynı anda taşımayın.
1. Karabin kancasını (Şekil 9/Poz. 6a) kayış tutma elemanına takın.
2. Taşıma kayışını omzunuz üzerine geçirin (Şekil 10).
3. Kayış uzunluğunu misina kesme kafası zemine paralel olacak şekilde ayarlayın. Taşıma

kayışının optimal uzunluğunu ayarlamak için motoru çalıştırmadan birkaç kesim hareketi gerçekleştirin.
4. Taşıma kayışında bir toka bulunur. Makineyi hızlı şekilde çıkarmanız gerektiğinde kancayı birbirine bastırın (Şekil 11)

Her işletmeye almadan önce aletin aşağıdaki noktalarını kontrol edin:
- Mükemmel durumda ve koruma tertibatları ile bıçakların eksik olup olmadığını.
- Tüm civataların sıkı şekilde bağlı olup olmadığı.
- Tüm hareket eden parçaların kolay hareket edip etmediği.

5.8 Akü montajı
Sol ve sağ aküyü öngörülen yuvalar (Şekil 1/Poz. 1) içine yerleştirin. Akü yerine yerleştikten sonra (Şekil 12) sabitleme butonlarının yerine geçtiği duyulur. Aküyü sökmek için sabitleme butonuna (Şekil 12/Poz. C) basın ve aküyü çıkarın.

5.9 Akünün şarj edilmesi (Şekil 13)
1. Aküyü makinenin içinden çıkarın. Bunun için sabitleme butonuna basın.
2. Şarj cihazının tip levhası üzerinde belirtilen gerilim değerinin, mevcut elektrik şebekesi gerilim değeri ile aynı olup olmadığını kontrol edin. Şarj cihazını prize takın. Yeşil LED lambası yanıp sönmeye başlar.
3. Aküyü şarj cihazına takın.
4. „Şarj cihazı göstergeleri“ bölümünde, şarj cihazındaki LED lambalarının anlamını açıklayan bir tablo bulunur.

Şarj işlemi esnasında akü bir miktar ısınabilir. Bu normaldir.

Akünün şarj edilmesi mümkün değilse aşağıdaki noktaları kontrol edin,
- Prizde elektrik olup olmadığı.
- Şarj cihazındaki kontakların aküye tam temas edip etmediği.

Akünün şarj edilmesi bu kontrollerden sonra da mümkün değilse,
- Şarj cihazı
- ve aküyü

lütfen müşteri hizmetleri bölümümüze gönderin.

Talimatlara uygun şekilde yapılacak bir teslimat için müşteri hizmetleri departmanımıza veya aleti aldığınız satış noktasına başvurun. Akülerin veya akülü aletlerin teslimatı veya bertaraf edilmesinde, kısa devre yaparak yangına yol açmaması için bu ürünlerin plastik poşet içinde tek tek ambalajlanması gerektiğini dikkate alın!

Akülerin uzun ömürlü olmasını sağlamak için aküyü zamanında şarj edin. Bu özellikle, akülü yaprak üfleme makinesinin gücünün azalmasını fark ettiğinizde yapılacaktır. Akülerin tamamen deşarj olmasını kesinlikle izin vermeyin. Aksi taktirde akü arızalanacaktır.

5.10 Akü şarj kapasitesi göstergesi (Şekil 14)
Akü şarj kapasitesi göstergesi butonuna (A) basın. Akü şarj kapasitesi göstergesi (B) akünün şarj durumunu 3 LED lambası ile gösterir.

3 adet LED lambanın hepsi yanıyor:
Akü tam şarjlıdır.

2 veya 1 adet LED lambası yanıyor:
Akünün şarj kapasitesi yeterli.

1 adet LED lambası yanıyor:
Akü şarjı boşalmıştır, aküyü şarj edin.

Bütün LED lambaları yanıp sönüyor:
Akünün asgari sıcaklığının altına düşüldü. Aküyü aletin içinden çıkarın ve bir gün boyunca oda sıcaklığında saklayın. Bu arıza tekrar meydana geldiğinde akü şarjı derin derecede boşalmış ve arızalıdır. Aküyü aletten sökün. Arızalı bir akünün kullanılması ve şarj edilmesi yasaktır.

6. Kullanma

Gürültü koruma ile ilgili kanuni düzenlemeler ülkelere göre farklılık gösterebileceğinden bu düzenlemeleri dikkate alın.

Tehlike! Çalışmalarda koruma kapağının takılı olması zorunludur.

6.1 Aleti çalıştırma ve kapatma, devir ayarlama

6.1.1 Devir ayarlama (Şekil 12)
İkaz! Devir ayarını sadece motor dururken yapın.
Şalteri (Poz. 13) „1“ konumuna ayarlama => düşük devir, uzun akü kullanım ömrü. Şalteri (Poz. 13) „2“ konumuna ayarlama => yüksek devir, kısa akü kullanım ömrü.

6.1.2 Çalıştırma
Sol veya sağ çalıştırma kilidine (Poz. 4) ve Açık - Kapalı şalterine (Poz. 3) basın. Alet çalışmaya başladıktan sonra çalıştırma kilidi bırakılabilir.
Bilgi: Alet, devir şalteri „2“ konumunda çalıştırıldığında biraz düşük devir ile çalışmaya başlar ve ancak yük altında azami devir değerine ulaşır. Bu bir hata değildir.

6.1.3 Kapatma
Açık - Kapalı şalterini bırakın.

6.2 Çalışma bilgileri
Alet ile çalışmaya başlamadan önce motor dururken ve akü sökülmüş haldeyken tüm çalışma teknikleri konusunda alıştırma yapın. Misina ile sadece kuru ot kesin. Uzun otları kesme işleminde otlar kademeli olarak kısaltılarak kesilecektir (Şekil 15).

Misinanın uzatılması (Şekil 16)
Tehlike! Misina bobinine kesinlikle metal tel veya herhangi bir türde plastik kaplamalı metal tel takmayın. Bu kullanıcının ağır şekilde yaralanmasına sebep olabilir.

Akülü tırpanda yarı otomatik misina uzatma sistemi (otomatik dokunmalı) bulunur. Yarı otomatik misina uzatma sistemini her bastırdığınızda misina otomatik olarak uzatılır, böylece çimlerinizi optimal genişlikte kısaltmanız mümkün olur. Misinayı uzatmak için motoru çalıştırın ve misina bobinini zemine bastırın. Misina otomatik olarak uzatılır. Koruma kapağındaki bıçak misinayı azami uzunlukta keser. Misina uzatma sistemine ne kadar çok basarsanız misina aşınmasının o kadar yüksek olacağını dikkate alın.

Bilgi: Akülü tırpanı ilk kez çalıştıracağınızda muhtemelen fazla uzun olan misina boyu, koruma kapağında bulunan bıçak tarafından kısaltılır. İlk işletimde misina boyu çok kısa olduğunda misina bobinindeki düğmeye basın ve misinayı kuvvetlice dışarı çekin. İlk çalışmaya başlama esnasında misina otomatik olarak optimal uzunluğa kısaltılacaktır.

Fırça veya benzer bir alet ile koruma kapağının alt tarafından çim artıklarını düzenli olarak temizleyin.

Çeşitli kesme metotları
Dikkat! Kenar kılavuz elemanını duvar veya cisimlerin bulunduğu yerlerde kullanmak için kenar kılavuzunu öne doğru katlayın (Şekil 4).

Kullanmadığınızda kenar kılavuzunu yukarı doğru katlayın (Şekil 17).

Bilgi: Kesim işlemi dikkatli ve itina ile yapılsa da temel, taş veya beton duvarlar yakınındaki otların kesilmesinde misina normalden daha fazla aşınır.

Kenar kesme/ Biçme
Tırpanı orak şeklinde bir taraftan diğer tarafa hareket ettirin. Misina bobinini daima zemine paralel tutun. Kesim yapılacak araziyi kontrol edin ve kesilmesi istenilen yüksekliği belirleyin. Kesimin düzenli yapılması için misina kafasını istenilen yüksekte hareket ettirin ve bu yükseklikte tutun.

Alçak kenar kesme
Tırpanı hafif eğik pozisyonda önünüzde tutun, böylece misina bobininin alt tarafı zeminin üzerinde durur ve misina doğru kesim yerini keser. Daima kesimi kendinizden dışarıya doğru gerçekleştirin. Tırpanı kendinize çekerek kesim yapmayın.

Çit / Temel yakınında kesme
Kenar kılavuzunun kullanılması tavsiye edilir!
Kafes tel, tahta çit, doğaltaş çiti ve temel yakınlarında kesim işlemi yaparken bu bölgelere yavaşça yaklaşın ve misinanın bu bölümlere temas etmesini ve çarpmasını engelleyin. Misina taş, taş duvar veya temele temas ettiğinde aşınır veya parçalanır. Misina çit örgüsüne çarptığında kopar.

Ağaç etrafında kesme
Kenar kılavuzunun kullanılması tavsiye edilir!
Ağaç etraflarında kesim yaparken misinanın ağaç kabuğuna temas etmemesi için ağaca yavaşça yaklaşın. Ağacın etrafında yürüyün ve soldan sağa doğru kesim yapın. Çim veya yabancı otlara misinanın ucu ile yaklaşın ve sonra misina kafasını hafifçe öne eğdirin. İkaz: Biçme çalışmalarında çok dikkatli olun. Yapılacak bu tür kesimlerde kullanıcı ile insanlar veya hayvanlar arasında 30 metre mesafe bırakılacaktır.

Biçme
Biçme işleminde tüm bitkiler zemine kadar kesilir. Bunun için misina bobinini 30 derecelik bir açı ile sağa eğdirin. Sapı istenilen pozisyona ayarlayın. Tırpan tarafından kesim işlemi esnasında dışarı fırlatılan cisimler nedeniyle operatör, seyirci ve hayvanların ciddi yaralanma tehlikesi ile karşı karşıya olduklarını dikkate alın. Ayrıca maddi hasar oluşma tehlikesi de vardır (örneğin fırlayan taşlar nedeniyle) (Şekil 18).

7. Temizleme, Bakım ve Yedek Parça Siparişi

Tehlike!
Makineyi yere koymadan ve temizleme işleminden önce kapatın ve aküyü sökün.

7.1 Temizleme
- Koruma tertibatı, havalandırma delikleri ve motor gövdesini mümkün olduğunca toz ve kirden temiz tutun. Aleti temiz bir bez ile silin veya düşük basınçlı hava ile üfleyerek temizleyin.
- Aleti kullandıktan hemen sonra temizlemenizi tavsiye ederiz.
- Aleti düzenli olarak nemli bir bezle ve sıvı sabunla temizleyin. Temizleme deterjanı veya solvent malzemesi kullanmayınız, bu malzemeler aletin plastik parçalarına zarar verebilir. Cihazın içine su girmemesine dikkat edin. Elektrikli aletin içine su girmesi elektrik çarpma riskini yükseltir.
- Koruma kapağındaki çim artıklarını fırça ile temizleyin.

7.2 Misina bobini değiştirme
Tehlike! Aküyü çıkarın!
1. Şekil 19 Misina bobin gövdesine M işaretli yerlerinden basın ve bobin kapağını çıkarın.
2. Boş misina bobinini çıkarın.
3. Şekil 20 Yeni misina bobinin ucunu bobin koruma kapağının deliğinden (F) geçirin ve misinanın yaklaşık 18 cm dışarı taşmasını sağlayın.
4. Bobin koruma kapağını tekrar misina bobin gövdesinin içine yerleştirin.

7.3 Misinayı değiştirmesi
Tehlike! Aküyü çıkarın!
1. Şekil 19 Misina bobin gövdesine M işaretli yerlerinden basın ve bobin kapağını çıkarın.
2. Boş misina bobinini çıkarın.
3. Muhtemel misinaları temizleyin.
4. Şekil 21 Yeni misinayı bobin içindeki misina tutma elemanına (D) takın.
5. Misinayı gergin şekilde ok işareti yönünde sarın.
6. Şekil 22 Misina ucundan yaklaşık 20 cm bir parçayı bobinin kenarındaki misina tutma elemanı içine takın.
7. Şekil 20 Yeni misina bobinini ucunu bobin koruma kapağının deliğinden (F) geçirin.
8. Misinayı tutma elemanından çözmek için misina ucunu kısaca ve kuvvetlice çekin.
9. Bobin koruma kapağını tekrar misina bobin gövdesinin içine yerleştirin.

İlk çalışmada misina otomatik olarak optimal uzunluğa kısaltılır.

Dikkat! Etrafa saçılan naylon misina yaralanmalara sebep olabilir!

7.4 Bakım
Cihaz içinde bakımı yapılması gereken başka bir parça yoktur.

7.5 Yedek parça siparişi:
Yedek parça siparişi yapılırken şu bilgiler verilmelidir:
- Cihaz tipi
- Cihazın ürün numarası
- Cihazın kod numarası
- İstenilen yedek parçanın yedek parça numarası

Güncel bilgiler ve fiyatlar internette www.Einhell-Service.com sayfasında açıklanmıştır.

Yedek misina bobini Ürün Nr.: 34.050.96

8. Bertaraf etme ve geri kazanım

Transport hasarlarını önlemek için alet bir ambalaj içinde sevk edilir. Bu ambalaj hammaddedir ve böylece geri kazanılabilir veya geri kazanım sistemine iade edilebilir. Alet ve aksesuarları örneğin metal ve plastik gibi çeşitli malzemelerden meydana gelir. Arızalı parçaları evsel atıkların atıldığı çöpe atmayın. Alet, yönetmeliklere uygun şekilde bertaraf edilmesi için özel atık toplama merkezlerine teslim edilmelidir. Bu atık toplama merkezlerinin nerede olduğunu yerel yönetimlerden öğrenebilirsiniz.

9. Depolama

Alet ve aksesuar parçalarını karanlık, kuru ve dona karşı korunmuş ve çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Optimal depolama sıcaklığı 5 ve 30 ˚C arasındadır. Elektrikli aleti orijinal ambalajı içinde saklayın.

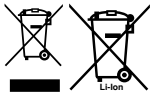
10. Transport

- Aleti daima bir elinizle saptan ve diğer elinizle ilave saptan tutarak taşıyın. Aleti motor gövdesinden tutarak taşımayın.
- Aleti araç içinde taşımak istediğinizde kaymaya karşı emniyet altına alın.
- Aleti taşımak için mümkün olduğunca orijinal ambalajını kullanın.

11. Arızalar

Alet çalışmıyor:
Akünün şarj edilip edilmediğini ve şarj cihazının çalışıp çalışmadığını kontrol edin. Gerilim olmasına rağmen alet çalışmıyorsa aleti aşağıda açıklanan Müşteri Hizmetleri adresine gönderin.

Tasfiye (İmha Etmek)



Elektrikli el aletleri, şarj edilebilir aküler, aksesuarlar ve ambalaj malzemeleri çevre dostu geri dönüşüm için ayrılmalıdır.
Elektrikli el aletlerini ve aküleri/şarj edilebilir pilleri ev çöpüne atmayın!

Yalnızca AB ülkeleri için:
Atık elektrikli ve elektronik cihazlara ve bunun ulusal yasalara aktarılmasına ilişkin 2012/19/EU sayılı Direktife göre, artık kullanılmayan elektrikli el aletleri ve 2006/66/EC sayılı Direktife göre arızalı veya kullanım ömrünü tamamlamış aküler/piller ayrı ayrı toplanmalı ve çevre kurallarına uygun şekilde imha edilmelidir.
Atık elektrikli ve elektronik ekipmanlar uygun şekilde imha edilmezse potansiyel olarak tehlikeli maddelerin varlığı nedeniyle çevre ve insan sağlığı üzerinde zararlı etkileri olabilir.

Ürünlerinin dokümantasyonu ve evraklarının kısmen olsa dahi kopyalanması veya başka şekilde çoğaltılması, yalnızca Einhell Germany AG firmasının özel onayı alınmak şartıyla serbesttir.

Teknik değişiklikler olabilir

12. Şarj cihazı göstergeleri

Gösterge durumu		Anlamı ve alınacak önlemler
Kırmızı LED	**Yeşil LED**	
Kapalı	Yanıp sönüyor	**İşletmeye hazır olma** Şarj cihazı elektrik şebekesine bağlı ve işletmeye hazırdır, akü şarj cihazına takılı değildir
Açık	Kapalı	**Şarj etme** Şarj cihazı aküyü hızlı şarj işletiminde şarj ediyor. İlgili şarj süreleri direkt olarak şarj cihazı üzerinde belirtilmiştir. Uyarı! Kalan akü şarj kapasitesine bağlı olarak gerçek şarj süreleri belirtilen şarj sürelerinden biraz farklı olabilir.
Kapalı	Açık	**Akü şarj edilmiş ve işletmeye hazırdır. (READY TO GO)** Sonrasında tam şarj kapasitesine şarj oluncaya kadar korumalı şarj işlemi moduna ayarlanır. Bunun için aküyü şarj cihazında, yaklaşık 15 dakika daha şarj cihazında bağlı tutun. **Önlem:** Aküyü şarj cihazından çıkarın. Şarj cihazının fişini prizden çıkarın.
Yanıp sönüyor	Kapalı	**Adaptasyon şarjı** Şarj cihazı korumalı şarj işlemi modundadır. Bu işletme modunda akü iş güvenliği sebeplerinden dolayı yavaşça şarj edilir ve şarj işlemi daha uzun sürer. Bunun sebebi şunlar olabilir: - Akü uzun bir süreden beri şarj edilmedi. - Akü sıcaklığı, ideal sıcaklık aralığındadır. **Önlem:** Şarj işleminin tamamlanmasını bekleyin, akü buna rağmen şarj edilmeye devam edilebilir.
Yanıp sönüyor	Yanıp sönüyor	**Hata** Şarj işlemi artık mümkün değil. Akü arızalı. **Önlem:** Arızalı bir akünün şarj edilmesi yasaktır. Aküyü şarj cihazından çıkarın.
Açık	Açık	**Sıcaklık arızası** Akü çok sıcaktır (örneğin direkt güneş ışınlarına maruz kalmış) veya çok soğuktur (0° C altında) **Önlem:** Aküyü çıkarın ve 1 gün oda sıcaklığında (yakl. 20° C) saklayın.

Servis Bilgileri

Garanti Belgesinde belirttiğimiz ülkelerde uzman servis partnerleri ile birlikte çalışırız, bu partnerlerin irtibat bilgileri Garanti Belgesinde açıklanmıştır. Onarım, yedek parça ve sarf malzemesi ihtiyaçlarında bu partner kuruluşlarımız sizlere memnuniyetle yardımcı olacaktır.

Bu ürünümüzde aşağıda açıklanan parçalar doğal veya kullanımdan kaynaklanan bir aşınmaya maruz kalırlar ve aşağıda açıklanan sarf malzemelerine ihtiyaç duyulur.

Kategori	Örnek
Aşınma parçaları*	Akü, Misina bobin yuvası
Sarf malzemesi/Sarf parçaları*	Misina, Misina bobini, Plastik bıçak
Eksik parçalar	

* sevkiyatın içeriğine dahil olması zorunlu değildir!

Ayıplı mal veya eksik parça söz konusu olduğunda durumu internette www.Einhell-Service.com sayfasına bildirmenizi rica ederiz. Arıza bildiriminizde arızayı ayrıntılı olarak açıklayın ve bunun için aşağıda açıklanan soruları cevaplayın:

- Alet hiç bir kez çalıştı mı yoksa baştan beri mi arızalıydı?
- Arıza meydana gelmeden önce herhangi anormal bir durum dikkatinizi çekti mi (arıza öncesi semptomları)?
- Sizce aletin arızalı ana işlevi nedir (ana semptom)?
  Bu işlevi açıklayınız.

Oht!
Vigastuste ja kahjustuste vältimiseks tuleb seadme kasutamisel võtta tarvitusele mõningad ohutusabinõud. Seepärast lugege kasutusjuhend / ohutusjuhised hoolikalt läbi. Hoidke need korralikult alles, et informatsioon oleks teil igal hetkel käeulatuses. Kui peaksite seadme teisele isikule edasi andma, siis andke talle ka kasutusjuhend / ohutusjuhised. Me ei võta endale vastutust õnnetuste või kahjude eest, mis tekivad käesoleva juhendi ja ohutusjuhiste mittejärgimisel.

Seadmel asuva hoiatussildi seletus (vt joonis 23)
1. Lugege enne kasutuselevõttu kasutusjuhendit!
2. Kandke silma- ja kõrvakaitsmeid!
3. Ärge käitage seadet vihmas ega märjas. Seadmesse tungiv vesi suurendab elektrilöögi või väärtalitluse ohtu, mis võib põhjustada vigastusi.
4. Hoidke kolmandad isikud ohutsoonist eemal!
5. Hoiatus! Enne töid seadmel eemaldage aku!

1. Ohutusjuhised

Vastavad ohutuseeskirjad leiate kaasasolevast brošüürist.
Hoiatus!
Lugege kõiki ohutusjuhiseid, juhendeid, jooniseid ja tehnilisi andmeid, mis kuuluvad elektritööriista juurde. Järgnevalt toodud juhiste puudulik järgimine võib põhjustada elektrilöögi, põletuse ja/või raskeid vigastusi.
Hoidke kõik ohutusjuhised ja juhendid tulevikuks alles.

Lapsed ei tohi seda seadet kasutada. Lapsi tuleb jälgida, kontrollimaks, et nad seadmega ei mängiks. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada. Seadet ei tohi kasutada piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud või ebapiisavate kogemuste ja teadmistega isikud, välja arvatud juhul, kui nad töötavad pädeva isiku järelevalve all või juhendamisel.

2. Seadme kirjeldus ja tarnekomplekt

2.1 Seadme kirjeldus (joonis 1/2)
1 Akukinnitus
2 Kaitsekaar
3 Toitelüliti
4 Sisselülitustõkis
5 Rihmahoidik
6 Kanderihm
7 Kaitsekate
8 Poolikarp
9 Põrkekaitse
10 Mootori korpus
11 Ülemutter
12 Lisakäepide
12a Lisakäepideme hoidik
12b Rihvelkruvi
13 Pöörlemissageduse valiklüliti
14 Ülemine juhtraud
15 Juhtraua ühendusdetail
16 Alumine juhtraud
17 Jõhv
18 Sisekuuskantpolt
19 Paigalduskruvi (4 tk)
20 Sisekuuskantvõti

2.2 Tarnekomplekt
Kontrollige loendi alusel, kas tarnekomplektis on kõik vajalikud osad. Juhul, kui mõni osa on puudu, pöörduge hiljemalt 5 tööpäeva jooksul pärast kauba ostmist meie teeninduskeskusesse või lähimasse pädevasse ehitusmaterjalide kauplusse ning esitage kehtiv ostukviitung. Järgige siinkohal juhendi lõpus esitatud garantiitingimustes olevat garantiitabelit.
- Avage pakend ja võtke seade ettevaatlikult välja.
- Eemaldage pakkematerjal ning pakke- ja transporditoed (kui on olemas).
- Kontrollige, kas tarnekomplekt on terviklik.
- Kontrollige, ega seadmel ja tarvikutel pole transpordikahjustusi.
- Hoidke pakend võimalusel kuni garantiiaja lõpuni alles.

Oht!
Seade ja pakkematerjal ei ole laste mänguasjad! Lapsed ei tohi kilekottide, fooliumi ja pisidetailidega mängida! Oht alla neelata ja lämbuda!

- Trimmeri ülemine osa
- Trimmeri alumine osa koos jõhvipooliga
- Kaitsekate
- Juhtkäepide
- Sisekuuskantvõti
- Kanderihm
- Põrkekaitse
- Kaitsekaar
- Sisekuuskantpolt M6 x 60 mm

- Paigalduskruvi (4 tk)
- Originaalkasutusjuhend
- Ohutusjuhised

3. Sihipärane kasutamine

Seade sobib muru ja rohumaade niitmiseks.
Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks avalikes rajatistes, parkides, spordiplatsidel, tänavatel ning põllu- ja metsamajanduses.
Seadme nõuetekohase kasutamise eelduseks on tootja poolt antud kasutusjuhendi järgimine.
Tähelepanu! Seadet ei tohi kasutada komposti purustamiseks, sest see on ohtlik inimestele ja võib põhjustada materiaalset kahju.

Masinat võib kasutada ainult sihipärasel otstarbel. Igasugune teisel otstarbel kasutamine ei ole sihipärane. Kõigi sellest tulenevate kahjude või vigastuste eest vastutab kasutaja/käitaja ja mitte tootja.

Võtke palun arvesse, et meie seadmed ei ole konstrueeritud ettevõtluses, käsitöönduses ega tööstuses kasutamise otstarbel. Me ei anna mingit garantiid, kui seadet kasutatakse ettevõtluses, käsitöönduses või tööstuses jt sarnastel tegevusaladel.

Ettevaatus!
Jääkriskid
Ka siis, kui te kasutate elektritööriista eeskirjadekohaselt, jääb jääkriskide oht alati püsima. Esineda võivad järgmised elektritööriista konstruktsioonist ja mudelist tulenevad ohud:

- Kopsukahjustused juhul, kui ei kanta sobivat tolmukaitsemaski.
- Kuulmiskahjustused juhul, kui ei kanta sobivat kuulmiskaitset.
- Tervisekahjustused, mis tulenevad käte vibreerimisest juhul, kui seadet kasutatakse pikema aja jooksul või seda ei kasutata ega hooldata nõuetele vastavalt.
- Vigastused ja materiaalne kahju, mis on tekkinud lendlevate osade tõttu.
- Lõikevigastused, juhul kui ei kasutata kaitseriietust.

4. Tehnilised andmed

Pinge .....36 V d.c.
Pöörlemissagedus n_0 .....7000 min^{-1}
Lõikering .....Ø 35 cm
Kaitseklass III
Kaal .....3,05 kg

Tähelepanu!
Seade tarnitakse ilma akude ja laadijata ning seda tohib kasutada ainult sarja Power X-Change liitium-ioon-akudega (2 tk)!

Power X-Change sarja liitium-ioonakusid tohib laadida ainult laadijaga Power X-Charger.

Oht!
Müra ja vibratsioon
Müra- ja vibratsiooniväärtused tehti kindlaks standardi EN 62841 järgi.

Helirõhu tase L_{pA}: ..... 84,7 dB(A)
Hälbepiir K_{pA}: ..... 3 dB
Mõõdetud müratase L_{WA}: ..... 93,5 dB(A)
Hälbepiir K_{WA} ..... 3 dB
Garanteeritud müratase L_{WA}: ..... 96 dB(A)

Kasutage kõrvaklappe.
Müra võib põhjustada kuulmiskaotust.

Võnke koguväärtused (kolme suuna vektorsumma) on kindlaks määratud standardi EN 62841 järgi.

Käepide
Võngete emissiooniväärtus a_h = 1,904 m/s²
Värisemine K = 1,5 m/s²

Lisakäepide
Võngete emissiooniväärtus a_h = 3,904 m/s²
Värisemine K = 1,5 m/s²

Esitatud võnke koguväärtused ja müra emissiooniväärtus on mõõdetud standardiseeritud testimismeetodi järgi ja seda võib kasutada võrdluseks mõne teise elektritööriista võngete emissiooniväärtusega.

Märgitud võnke koguväärtusi ja müra emissiooniväärtusi saab kasutada ka koormuse esialgseks hindamiseks.

Hoiatus!
Võnke ja müra emisioonivääртused võivad elektritööriista tegeliku kasutamise ajal erineda etteantud väärtustest, sõltuvalt elektritööriista kasutamise viisist, eelkõige sellest, millist detaili töödeldakse.

Piirake tööaega!
Arvestada tuleb kõigi töötsükli osadega (näiteks aeg, millal elektritööriist on välja lülitatud, ning aeg, millal tööriist on sisse lülitatud, kuid töötab koormuseta).

Piirake müra teket ja vibratsiooni miinimumini!
- Kasutage ainult täiesti korras seadmeid.
- Hooldage ja puhastage seadet korrapäraselt.
- Kohandage oma töömeetodid seadmega.
- Ärge koormake seadet üle.
- Laske seadet vajaduse korral kontrollida.
- Lülitage seade välja, kui seda ei kasutata.
- Kandke kindaid.

5. Enne kasutuselevõttu

Seade tarnitakse ilma akude ja laadijata!

5.1 Kaitsekatte paigaldamine (joonis 3)
Lükake kaitsekate (7) kuni piirikuni kinnituspesale mootorikorpusel ja kruvige sisekuuskantpoltide (18) abil kinni.

5.2 Kaitsekatte servajuhik (joonis 4)
Tõmmake servajuhiku (joonis 9) otsad kergelt üksteisest eemale ja pange otsad selleks ettenähtud avadesse mootori korpuse vasakul ja paremal küljel.

Eemaldage kaitsekleebis jõhviteralt (7a).
Hoiatus! Jälgige, et te ennast jõhviga ei vigastaks.

5.3 Kaitsekaare paigaldamine (joonis 5)
Lükake kaitsekaar (2) korpusel lõpuni juhikutesse. Keerake kaitsekaar mõlemalt küljelt paigalduskruvidega (19) kinni.

5.4 Lisakäepideme paigaldamine (joonis 6)
Pange lisakäepide (joonis 12) hoidikule (joonis 12a) ning kruvige mõlemad osad nuppkruviga (joonis 12b) kokku.

5.5 Juhtraua paigaldamine (joonis 7)
Pange ülemine juhtraud (joonis 14) alumise juhtraua (joonis 16) sisse. Kruvige alumise juhtraua küljes olev juhtraua ühendusdetail (joonis 15) ülemutri (joonis 11) abil ülemise juhtraua külge.

5.6 Lisakäepideme seadistamine (joonis 8)
a) Kalde reguleerimine
Avage nuppkruvi (joonis 12b). Seadistage lisakäepideme (joonis 12) soovitud kalle. Keerake nuppkruvi (joonis 12b) uuesti kinni.
b) Lisakäepideme nihutamine
Avage (a) lukustus (joonis 12c) ja nihutage lisakäepide soovitud kohale. Sulgege (b) lukustus (joonis 12c).

Seadistusvahemik piiratakse needi ja juhtraua ühendusdetailiga.

5.7 Kanderihma pealepanek
Kanderihm võimaldab ergonoomiliselt ja ohutult töötada. Lülitage seade alati välja, enne kui vabastate kanderihma - vigastusoht.
Hoiatus! Kasutage üksnes kaasasolevat kanderihma. Ärge mitte kunagi kasutage mitut kanderihma korraga. Ärge mitte kunagi kandke mitut seadet korraga, et saaksite kanderihma igal ajal avada ja eemaldada.

1. Kinnitage karabiin (joonis 9/ 6a) rihmahoidikusse.
2. Pange kanderihm üle õla (joonis 10).
3. Reguleerige rihma pikkus selliseks, et trimmipea oleks maapinnaga paralleelselt. Rihma optimaalse pikkuse kindlaks määramiseks tehke mõned vibutused ilma seadet käivitamata.
4. Kanderihm on varustatud pandlaga. Kui seadet on vaja kiiresti ära panna, vajutage konksud kokku (joonis 11).

Kontrollige seadmel enne igat kasutuskorda:
- kaitseseadiste ja lõikeseadise laitmatut seisukorda ja komplekssust.
- kõigi kruviühenduste kinnitust.
- kõigi liikuvate osade liikuvust.

5.8 Aku paigaldamine
Lükake akud vasakul ja paremal paiknevatesse selleks ettenähtud pesadesse (joonis 1/1). Niipea kui aku on tervikuna sisse lükatud (joonis 12), fikseerub see kuuldavalt. Aku väljavõtmiseks vajutage lukustusnuppu (joonis 12/ joonis c) ja tõmmake aku välja.

5.9 Aku laadimine (joonis 13)

1. Võtke aku seadmest välja. Selleks vajutage lukustusnuppu.
2. Kontrollige, kas aku tüübisildil toodud võrgupinge vastab olemasolevale võrgupingele. Pange laadija toitepistik pistikupessa. Roheline valgusdiood hakkab vilkuma.
3. Pange aku laadijale.
4. Punktis “Laaduri näidik” leiate tabeli valgusdioodi näidiku tähendustega laaduril.

Laadimise käigus võib aku mõningal määral soojeneda. See on täiesti normaalne.
Kui aku laadimine ei peaks võimalik olema, kontrollige,

- kas pistikupesas on vool
- kas laadija laadimiskontaktidega on võimalik takistusteta ühendus.

Kui aku laadimine ei peaks ikka veel võimalik olema, palume teil saata

- laadija
- ja aku

meie klienditeenindusesse.

Asjakohaseks toimetamiseks kogumiskohta võtke ühendust meie klienditeenindusega või kohaga, kust seade on ostetud.

Jälgige akude ja akuseadmete transportimisel või utiliseerimisel, et need pakitaks üksikult kilekotikestesse, et vältida lühiühendusi ja tulekahju!

Aku pika kasutusaja huvides peaksite hoolitsema aku õigeaegse laadimise eest. See on vajalik igal juhul, kui te märkate, et seadme võimsus nõrgeneb. Ärge laske akut kunagi täiesti tühjaks. See kahjustab akut!

5.10 Aku täituvuse näidik (joonis 14)

Vajutage aku täituvuse näidiku nupule (A). Aku täituvuse näidik (B) annab aku laetuse tasemest teada kolme LED-lambiga.

Kõik 3 LEDi põlevad:
Aku on täiesti täis.

2 või 1 LEDi põleb:
Aku on veel piisavalt laetud.

1 LED vilgub:
Aku on tühi, laadige akut.

Kõik LEDid vilguvad:
Aku temperatuur on alla miinimumi. Eemaldage aku seadmelt ja laske akul üks päev olla toatemperatuuril. Kui viga esineb uuesti, on aku tühjenenud ja seega defektne. Eemaldage aku seadmelt. Defektset akut ei tohi rohkem kasutada ega laadida.

6. Käitamine

Järgige mürakaitsemääruste sätteid, mis võivad piirkonniti erinevad olla.

Oht! Töötamisel peab olema kaitsekaas paigaldatud.

6.1 Seadme sisse- ja väljalülitamine, pöörlemissageduse reguleerimine

6.1.1 Pöörlemissageduse seadistamine (joonis 12)
Hoiatus! Seadistage pöörlemissagedust üksnes seisva mootori korral.
Lükake lüliti (13) asendisse „1“ => väike pöörlemissagedus, pikem aku tööaeg. Lükake lüliti (13) asendisse „2“ => suur pöörlemissagedus, lühem aku tööaeg.

6.1.2 Sisselülitamine
Vajutage vasakpoolset ja parempoolset lülitilukustust (4) ja toitelülitit (3). Pärast seda kui seade töötab, võib lülituslukustuse lahti lasta.
Märkus. Sisselülitamisel lüliti asendis „2“ võib mootor käivituda mõnevõrra madalama pöörlemissagedusega ning alles koormusel saavutada maksimaalse pöörlemissageduse. See ei ole rike.

6.1.3 Väljalülitamine
Seejärel laske toitelüliti uuesti lahti.

6.2 Tööjuhised
Enne seadme kasutamist harjutage kõiki töötehnikaid väljalülitatud mootoriga ja ilma akuta. Niitke ainult kuiva muru. Pika muru korral tuleb seda astmeliselt lühemaks lõigata (joonis 15).

Lõikejõhvi pikendamine (joonis 16)
Oht! Ärge kasutage trimmipeas mingit metalltraati ega plastümbrisega traati. See võib põhjustada kasutajale raskeid vigastusi.

Murutrimmeril on poolautomaatne jõhvipikendussüsteem (automaatne trimmipea). Poolautomaatse jõhvipikendussüsteemi igakordsel rakendamisel pikendatakse jõhvi automaatselt, et võiksite alati muru niita optimaalses laiuses. Lõikejõhvi pikendamiseks laske mootoril töötada ning koputage trimmipead vastu maad. Jõhvi pikendatakse automaatselt. Kaitsekatte küljes asuv nuga lühendab jõhvi lubatud pikkuseni. Arvestage seda, et sage jõhvipikendusautomaatika kasutamine suurendab jõhvi kulumist.
Märkus: Kui te masina esimest korda kasutusele võtate, lõikab kaitsekatte lõiketera jõhvi üleulatuva liiga pika otsa ära. Kui jõhv on enne esimest kasutuselevõttu liiga lühike, vajutage trimmipeal asuvale nupule ja tõmmake jõuliselt jõhvi välja. Esimesel kasutamisel lühendatakse niitmisjõhvi pikkus automaatselt optimaalseks.

Eemaldage kõik murujäägid regulaarselt harja või muu taolise eseme abil kaitsekatte alaküljelt.

Erinevad lõikemeetodid
Ettevaatust! Servajuhiku kasutamiseks müüride või esemete juures klappige servajuhik ettepoole (joonis 4). Kui te seda ei kasuta, klappige see ülespoole (joonis 17).

Tähelepanu: Ka hoolikas vundamentide, kivi- või betoonmüüride vms ääres lõikamine põhjustab jõhvi tavalisest suuremat kulumist.

Trimmimine / niitmine
Viibutage trimmerit poolekaarekujuliste liigutustega ühelt küljelt teisele. Hoidke trimmipea alati maapinnaga paralleelselt. Kontrollige maastik üle ja tehke kindlaks soovitud lõikekõrgus. Ühtlase lõike saamiseks juhtige ja hoidke trimmipead soovitud kõrgusel.

Madal trimmimine
Hoidke trimmerit kerge kaldega täpselt enda ees, nii et trimmipea alumine äär oleks maapinna kohal ja jõhv lõikaks õigelt kõrguselt. Lõigake alati endast eemale. Ärge tõmmake trimmerit enda poole.

Aia / vundamendi ääres lõikamine
Servajuhik on soovitatav!
Võrk-, latt- ja kiviaedade ning vundamentide äärest niitmiseks lähenege neile aeglaselt, et jõhviga mitte takistuse vastu minna. Kui jõhv puutub vastu kive, müüri või vundamenti, kulub see ära või hakkab narmendama. Vastu planku minnes läheb jõhv katki.

Trimmimine puude ümber
Servajuhik on soovitatav!
Kui te puutüvede ümbert trimmite, lähenege puudele aeglaselt, et jõhv ei puutuks vastu puukoort. Käige ümber puu ja lõigake seejuures vasakult paremale. Lähenege jõhvi otsaga heinale või umbrohule ja kallutage trimmipead kergelt ettepoole. Hoiatus! Olge madalal niitmisel äärmiselt ettevaatlik. Hoidke selliste tööde ajal 30 m vahet enda ja teiste inimeste või loomade vahel.

Madal niitmine
Madalal niitmisel niidetakse kogu taimestik kuni maapinnani maha. Selleks keerake trimmipea 30 kraadi paremale. Seadke käepide soovitud asendisse. Jälgige kasutaja, pealtvaatajate ja loomade kõrgendatud vigastusohtu ja materiaalse kahju ohtu eemalepaiskuvate objektide (nt kivide) tõttu (joonis 18).

7. Puhastus, hooldus ja varuosade tellimine

Oht!
Enne murutrimmeri hoiule panemist ja puhastamist tuleb see välja lülitada, aku eemaldada.

7.1 Puhastamine
- Hoidke kaitseseadised, õhupilud ja mootorikestad võimalikult tolmu- ja mustusevabad. Hõõruge seade puhta rätikuga puhtaks või puhastage suruõhuga madalal survel.
- Soovitame puhastada seadet kohe pärast igat kasutuskorda.
- Puhastage seadet regulaarselt niiske rätikuga. Ärge kasutage puhastusvahendeid või lahusteid, sest need võivad kahjustada seadme plastdetaile. Arvestage sellega, et seadme sisemusse ei tohi sattuda vett. Vee sattumine elektriseadmesse suurendab elektrilöögi saamise ohtu.
- Eemaldage kaitsekattele jäänud jäägid harjaga.

7.2 Trimmipea vahetamine
Oht! Eemaldage akud!
1. Joonis 19. Vajutage trimmipeakarp M tähega tähistatud pinnal kokku ja võtke poolikate maha.
2. Võtke tühi trimmipea ära.
3. Joonis 20. Pistke uue trimmipea jõhvi ots läbi trimmipea katte aasa (F) ja jätke jõhv umbes 18 cm välja.

4. Vajutage poolikate uuesti jõhvipoolikarpi.

7.3 Lõikejõhvi vahetamine

Oht! Eemaldage akud!
1. Joonis 19. Vajutage trimmipeakarp M tähega tähistatud pinnal kokku ja võtke poolikate maha.
2. Võtke tühi trimmipea ära.
3. Eemaldage veel võimalikult ülejäänud lõikejõhv.
4. Joonis 21. Pange uus lõikejõhv jõhvikinnitusse (D) poolis.
5. Kerige jõhvi pinge all noole suunas.
6. Joonis 22. Kinnitage umbes 20 cm jõvi otsast jõhvikinnitusse pooli servas.
7. Joonis 20. Pistke uue trimmipea jõhvi ots läbi trimmipea katte aasa (F).
8. Tõmmake jõhviotsast korraks tugevasti, et see jõhvikinnitusest vabastada.
9. Vajutage poolikate uuesti jõhvipoolikarpi.

Esimesel kasutamisel lühendatakse niitmisjõhvi pikkus automaatselt optimaalseks.

Tähelepanu! Eemalepaiskuvad nailonjõhvi tükid võivad põhjustada vigastusi!

7.4 Hooldus
Seadme sisemuses ei asu muid hooldust vajavaid osi.

7.5 Varuosade tellimine
Varuosade tellimisel on vajalikud järgmised andmed:
- Seadme tüüp
- Seadme artiklinumber
- Seadme identifitseerimisnumber
- Vajamineva varuosa varuosanumber

Kehtivad hinnad ja info leiate aadressilt www.Einhell-Service.com.

Varu-trimmipea art- nr: 34.050.96

8. Jäätmekäitlus ja taaskasutus

Transpordikahjustuste vältimiseks on seade pakendis. See pakend on toormaterjal ja seega taaskasutatav ning selle saab toorainetöötlusse tagasi toimetada. Seade ja selle tarvikud koosnevad mitmesugustest materjalidest nagu nt metall ja plast. Katkised seadmed ei kuulu olmeprügi hulka. Asjatundlikuks käitlemiseks tuleks seade anda ära vastavasse kogumiskohta. Kui Te ei tea ühtki kogumiskohta, siis küsige teavet kohalikust omavalitsusest.

9. Hoiustamine

Hoidke seadet ja selle lisatarvikuid pimedas, kuivas ja külmakindlas ning lastele ligipääsmatus kohas. Optimaalne laotemperatuur on vahemikus 5 kuni 30˚C. Hoidke elektritööriista originaalpakendis.

10. Transportimine

- Kandke seadet alati ühe käega käepidemest ja teise käega lisakäepidemest hoides. Ärge tõstke seadet mootorikorpusest hoides.
- Kindlustage seade libisemise vastu, kui transpordite seda sõidukiga.
- Kasutage transportimisel võimalikult originaalpakendit.

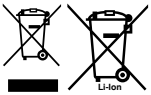
11. Rikked

Seade ei tööta:
kontrollige, kas aku on laaditud ja kas laadija on töökorras. Kui seade olemasolevast pingest hoolimata ei tööta, saatke see nimetatud klienditeeninduseaadressile.

12. Laadija näidik

Näidiku olek		Tähendus ja abinõu
Punane LED	**Roheline LED**	
väljalülitatud	Vilgub	**Töövalmidus** Laadija on võrku ühendatud ja töövalmis, aku ei ole laadijas
Põleb	väljalülitatud	**Laadimine** Laadija laeb akut kiirrežiimil. Vastavad laadimisajad leiate vahetult laadijalt. Märkus! Olenevalt olemasolevast laetuse tasemest võivad tegelikud laadimisajad etteantud aegadest natuke erineda.
väljalülitatud	Põleb	**Aku on täis ja töövalmis. (READY TO GO)** Seejärel lülitatakse ümber õrnale laadimisele, kuni aku on täiesti täis laetud. Laske selleks aku umbes 15 minutit kauem laadijal olla. **Abinõu:** Võtke aku laadijast välja. Eraldage laadija vooluvõrgust.
Vilgub	väljalülitatud	**Paindlik laadimine** Laadija asub säästva laadimise režiimil. Akut laetakse turvalisuse tõttu aeglasemalt ja selleks kulub aega kauem. Sellel võivad olla järgmised põhjused. - Akut ei ole pikka aega laetud. - Aku temperatuur ei ole ideaalses vahemikus. **Abinõu:** Oodake, kuni laadimine on lõpetatud, akut saab sellele vaatamata edasi laadida.
Vilgub	Vilgub	**Viga** Laadimine ei ole enam võimalik. Aku on defektne. **Abinõu:** Defektset akut ei tohi rohkem laadida. Võtke aku laadijast välja.
Põleb	Põleb	**Temperatuurihäire** Aku on liiga kuum (nt otsese päikesekiirguse tõttu) või liiga külm (madalam kui 0 °C). **Abinõu:** Eemaldage aku ja hoidke seda 1 päev toatemperatuuril (umbes 20 °C).

Kasutuskõlbmatuks muutunud seadmete käitlus



Elektrilised tööriistad, akud, lisatarvikud ja pakendid tuleb keskkonnasäästlikult ringlusse võtta.
Ärge käidelge elektrilisi tööriistu ja akusid/ patareisid koos olmejäätmetega!

Üksnes EL liikmesriikidele:
Vastavalt direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ning nende kohaldamisele riigi õigusaktides tuleb kasutusressursi ammendanud elektritööriistad ja vastavalt direktiivile 2006/66/EÜ defektsed või kasutusressursi ammendanud akud/patareid eraldi kokku koguda ja suunata keskkonnasäästlikku taaskasutusse.
Vale jäätmekäitluse korral võivad vanad elektri- ja elektroonikaseadmed, milles sisaldub kahjulikke aineid, kahjustada keskkonda ja inimeste tervist.

Tootedokumentatsiooni ja kaasasolevate dokumentide kordustrükk või muul viisil paljundamine, ka osaliselt, on lubatud ainult Einhell Germany AG loal.

Tehniliste muudatuste õigus reserveeritud

Hooldusteave

Meil on kõikides garantiitunnistusel loetletud riikides pädevad hoolduspartnerid, kelle kontaktandmed leiate garantiitunnistuselt. Nemad on Teie käsutuses seoses mis tahes hooldusküsimustega, nagu remonditööd, varu- ja kuluosade muretsemine või kulumaterjalid.

Tuleb tähele panna, et selle toote korral esineb kasutamisest tulenevaid või loomulikke kulumisilminguidjärgmistel detailidel ning neid detaile käsitletaksekulumaterjalina.

Kategooria	Näide
Kuluosad*	Aku, Trimmipea pesa
Kulumaterjal / Kuluosad*	Jõhv, Trimmipea, Plastist lõiketerad
Puuduolevad detailid	

* ei pruugi tingimata tarnekomplektiga kaasas olla!

Puuduste või rikete korral palume Teid registreerida see internetis aadressil www.Einhell-Service.com. Märkigekindlasti vea täpne kirjeldus ja vastake lisaks igal juhul järgmistele küsimustele.

- Kas seade on töötanud või oli ta algusest peale defektne?
- Kas Teile hakkas enne defekti ilmnemist midagi silma (defekti tunnused)?
- Missugune tõrge Teie arvates seadmel on (põhitunnus)?
  Kirjeldage seda tõrget.

CE → 19.01.2027 EU

DE Konformitätserklärung: Wir erklären Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
EN Declaration of conformity: We declare conformity in accordance with the EU directive and standards for article
FR Déclaration de conformité : Nous déclarons la conformité conformément aux directives et normes UE pour l'article
IT Dichiarazione di conformità: dichiariamo la conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
DA Overensstemmelseserklæring: Vi attesterer overensstemmelse iht. EU-direktiv samt standarder for artikel
SV Försäkran om överensstämmelse: Vi förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
CS Prohlášení o shodě: Prohlašujeme shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek
SK Vyhlásenie o zhode: Vyhlasujeme zhodu podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
NL Conformiteitsverklaring: wij verklaren conformiteit conform EU-richtlijn en normen voor artikel
ES Declaración de conformidad: declaramos la conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
FI Standardinmukaisuustodistus: Me vakuutamme, että EU-direktiivin ja standardien vaatimukset täyttyvät tuotteelle
SL IZJAVA O SKLADNOSTI potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
HU Konformitási nyilatkozat: Az EU-irányvonal és normák szerinti konformitást jelentjük ki a cikkekhez
RO Declarație de conformitate: Declarăm conformitate conform directivei şi normelor UE pentru articolul
EL Δήλωση συμμόρφωσης: Δηλώνουμε συμμόρφωση σύμφωνα με Οδηγία Ε ε και πρότυπα για τα προϊόντα
PT Declaração de conformidade: Declaramos a conformidade de acordo com a diretiva CE e normas para o artigo
HR IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
BS IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normamaza artikl
SR DEKLARACIJA O USUGLAŠENOST potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
TR Uygunluk Deklarasyonu: AB direktifi ve ürün standartları uyarınca uygunluğunu beyan ederiz
RU Заявление о соответствии товара: Настоящим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
ET Vastavusdeklaratsioon: Tõendame toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
LV Atbilstības deklarācija: Mēs apliecinām atbilstību ES direktīvai un standartiem tālāk minētajām precēm
LT Atitikties deklaracija: deklaruojame, kad gaminys atitinka ES direktyvą ir standartus
PL Deklaracja Zgodności - deklarujemy zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy EU
BG Декларация за съответствие: Ние декларираме съответствие на Директивите и нормите (ЕС) за изделия
UK Декларація відповідності: ми заявляємо про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами стосовно артикула
MK Изјава за сообразност: Изјавуваме сообразност со регулативата и со нормите на ЕУ за артикли
NO Samsvarserklæring: Vi erklærer samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
IS Samræmisyfirlýsing: Við útskurðum samræmi við EU-reglugerð og stöðlum fyrir vörutegund

Akku-Rasentrimmer* GE-CT 36/35 Li BL (Einhell)

- ☐ **2014/29/EU**
- ☐ **2005/32/EC_2009/125/EC**
  - ☐ **(EU)2015/1188**
- ☐ **2014/35/EU**
- ☐ **2006/28/EC**
- ☒ **2014/30/EU**
- ☐ **2014/32/EU**
- ☐ **2014/53/EU**
- ☐ **2014/68/EU**
- ☐ **(EU)2016/426**
  Notified Body:
- ☐ **(EU)2016/425**
- ☒ **2011/65/EU_(EU)2015/863**
- ☒ **2006/42/EC**
  - ☐ **Annex IV**
    Notified Body:
    Reg. No.:
- ☒ **2000/14/EC_2005/88/EC**
  - ☐ **Annex V**
  - ☒ **Annex VI**
    Noise: measured L_{WA} = 93,5 dB (A); guaranteed L_{WA} = 96 dB (A)
    P = kW; L/Ø = 35 cm
    Notified Body: TÜV SÜD Industrie Service GmbH (NB 0036)
- ☐ **2012/46/EU_(EU)2016/1628**
  Emission No.:

Standard References: EN 62841-1; IEC 62841-4-4; EN IEC 55014-1; EN IEC 55014-2

ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar

Landau/Isar, den 12.05.2026

Andreas Weichselgartner/General-Manager

Dong Guihua/Product-Management

First CE: 26
Art.-No.: 34.113.30 **I.-No.:** 21026
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR037386
Documents registrar: Josef Landauer
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

* *EN* Cordless grass trimmer · *FR* Coupe-bordure a accumulateur · *IT* Trimmer a batteria · *DA/NO* Batteridreven græstrimmer · *SV* Batteridriven grästrimmer · *CS* Akumulátorová strunová sekačka · *SK* Akumulátorová strunová kosačka · *NL* Accugazontrimmer · *ES* Recortadora de césped de batería · *FI* Akkukäyttöinen ruohotrimmari · *SL* Baterijska kosilnica za travo · *HU* Akku- pázsittrimmer · *RO* Trimmer pentru gazon cu acumulator · *EL* Μηχανη μπορντουρασ χορτου μπαταριασ · *PT* Roçador de relva sem fio · *HR/BS* Akumulatorski trimer za travnjak · *SR* Akumulatorski trimer za travnjak · *PL* Akumulatorowa podkaszarka do trawy · *TR* Şarjlı misinalı çim biçme makinası · *RU* Аккумуляторный газонный триммер · *ET* Akumurutrimmer · *LV* Akumulatora zālāja trimmeris · *LT* Akumuliatorinė vejapjovė · *BG* Акумулаторна косачка за подрязването на трева · *UK* Акумуляторна газонокосарка · *MK* Тример за трева на батерија

CE **20.01.2027** EU

DE Konformitätserklärung: Wir erklären Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
EN Declaration of conformity: We declare conformity in accordance with the EU directive and standards for article
FR Déclaration de conformité : Nous déclarons la conformité conformément aux directives et normes UE pour l'article
IT Dichiarazione di conformità: dichiariamo la conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
DA Overensstemmelseserklæring: Vi attesterer overensstemmelse iht. EU-direktiv samt standarder for artikel
SV Försäkran om överensstämmelse: Vi förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
CS Prohlášení o shodě: Prohlašujeme shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek
SK Vyhlásenie o zhode: Vyhlasujeme zhodu podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
NL Conformiteitsverklaring: wij verklaren conformiteit conform EU-richtlijn en normen voor artikel
ES Declaración de conformidad: declaramos la conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
FI Standardinmukaisuustodistus: Me vakuutamme, että EU-direktiivin ja standardien vaatimukset täyttyvät tuotteelle
SL IZJAVA O SKLADNOSTI potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
HU Konformitási nyilatkozat: Az EU-irányvonal és normák szerinti konformitást jelentjük ki a cikkekhez
RO Declarație de conformitate: Declarăm conformitate conform directivei şi normelor UE pentru articolul
EL Δήλωση συμμόρφωσης: Δηλώνουμε συμμόρφωση σύμφωνα με Οδηγία Ε ε και πρότυπα για τα προϊόντα
PT Declaração de conformidade: Declaramos a conformidade de acordo com a diretiva CE e normas para o artigo
HR IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
BS IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normamaza artikl
SR DEKLARACIJA O USUGLAŠENOST potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
TR Uygunluk Deklarasyonu: AB direktifi ve ürün standartları uyarınca uygunluğunu beyan ederiz
RU Заявление о соответствии товара: Настоящим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
ET Vastavusdeklaratsioon: Tõendame toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
LV Atbilstības deklarācija: Mēs apliecinām atbilstību ES direktīvai un standartiem tālāk minētajām precēm
LT Atitikties deklaracija: deklaruojame, kad gaminys atitinka ES direktyvą ir standartus
PL Deklaracja Zgodności - deklarujemy zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy EU
BG Декларация за съответствие: Ние декларираме съответствие на Директивите и нормите (ЕС) за изделия
UK Декларація відповідності: ми заявляємо про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами стосовно артикула
MK Изјава за сообразност: Изјавуваме сообразност со регулативата и со нормите на ЕУ за артикли
NO Samsvarserklæring: Vi erklærer samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
IS Samræmisyfirlýsing: Við útskurðum samræmi við EU-reglugerð og stöðlum fyrir vörutegund

Akku-Rasentrimmer* GE-CT 36/35 Li BL (Einhell)

☐ **2014/29/EU**
☐ **2005/32/EC_2009/125/EC**
☐ **(EU)2015/1188**
☐ **2014/35/EU**
☐ **2006/28/EC**
☒ **2014/30/EU**
☐ **2014/32/EU**
☐ **2014/53/EU**
☐ **2014/68/EU**
☐ **(EU)2016/426**
Notified Body:
☐ **(EU)2016/425**
☒ **2011/65/EU_(EU)2015/863**

☒ **(EU)2023/1230**
☐ **Annex I**
Notified Body:
Reg. No.:
☒ **2000/14/EC_2005/88/EC**
☐ **Annex V**
☒ **Annex VI**
Noise: measured L_{WA} = 93,5 dB (A); guaranteed L_{WA} = 96 dB (A)
P = kW; L/Ø = 35 cm
Notified Body: TÜV SÜD Industrie Service GmbH (NB 0036)
☐ **2012/46/EU_(EU)2016/1628**
Emission No.:

Standard References: EN 62841-1; IEC 62841-4-4; EN IEC 55014-1; EN IEC 55014-2

ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar

Landau/Isar, den 12.05.2026

Andreas Weichselgartner/General-Manager

Dong Guihua/Product-Management

First CE: 26
Art.-No.: 34.113.30 **I.-No.:** 21026
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR037386
Documents registrar: Josef Landauer
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

* *EN* Cordless grass trimmer · *FR* Coupe-bordure a accumulateur · *IT* Trimmer a batteria · *DA/NO* Batteridreven græstrimmer · *SV* Batteridriven gråstrimmer · *CS* Akumulátorová strunová sekačka · *SK* Akumulátorová strunová kosačka · *NL* Accugazontrimmer · *ES* Recortadora de césped de batería · *FI* Akkukäyttöinen ruohotrimmari · *SL* Baterijska kosilnica za travo · *HU* Akku- pázsittrimmer · *RO* Trimmer pentru gazon cu acumulator · *EL* Μηχανη μπορντουρας χορτου μπαταριασ · *PT* Roçador de relva sem fio · *HR/BS* Akumulatorski trimer za travnjak · *SR* Akumulatorski trimer za travnjak · *PL* Akumulatorowa podkaszarka do trawy · *TR* Şarjlı misinalı çim biçme makinası · *RU* Аккумуляторный газонный триммер · *ET* Akumurutrimmer · *LV* Akumulatora zālāja trimmeris · *LT* Akumuliatorinė vejapjovė · *BG* Акумулаторна косачка за подрязването на трева · *UK* Акумуляторна газонокосарка · *MK* Тример за трева на батерија

UK CA Declaration of conformity

We, Einhell UK Ltd

Champions Business Park, First Floor Unit 10, Arrowe Brook Rd, Upton, Wirral CH49 0AB, United Kingdom

declare the conformity to UK standards and legislation was assessed for:

Cordless Lawn Trimmer GE-CT 36/35 Li BL (Einhell)

UK legislation

- ☐ **Simple Pressure Vessels (Safety) Regulation**
- ☐ **Electrical Equipment (Safety) Regulation**
- ☐ **Radio Equipment Regulation**
- ☐ **Personal Protective Equipment Regulation**
- ☒ **Electromagnetic Compatibility Regulation**
- ☐ **Measuring Instruments Regulation**
- ☐ **Pressure Equipment (Safety) Regulation**
- ☐ **The Ecodesign for Energy-Related Products and Energy Information Regulation**
- ☒ **The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulation**
- ☒ **Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulation**
  - ☐ **Annex V**
  - ☐ **Annex VI**
    Noise: measured L_{WA} = 93,5 dB (A); guaranteed L_{WA} = 96 dB (A)
    P = kW; L/Ø = 35 cm
    Approved Body: TÜV SÜD Industrie Service GmbH (NB 0036)
- ☒ **Supply of Machinery (Safety) Regulation**
  - ☐ **Annex IV**
    UK Approved Body:

    UKTE Certificate No.:

Standard references: EN 62841-1; IEC 62841-4-4; EN IEC 55014-1; EN IEC 55014-2

Wirral, 2026.05.12

Tom Chambers, Managing Director Einhell UK Ltd.

Article Number: 34.113.30 **I.-No.:** 21026
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR037386
Documents registrar: Josef Landauer
Wiesenweg 22, 94405 Landau/Isar, Germany